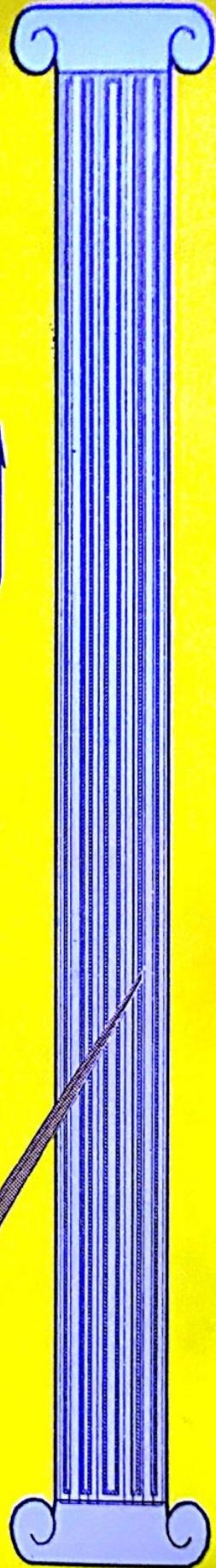


دراسات  
في  
**التراث الشعبي**  
لمجتمع الإمارات

(دكتوره موزه عبير غباري)

مدرس علم الاجتماع  
في جامعة الإمارات العربية المتحدة



دراسات

في

التراث الشعبي  
لمجتمع الإمارات

للكثورة موزه عبد العباس

مدرس علم الاجتماع  
في جامعة الإمارات العربية المتحدة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### الاهداء

«اذا مات ابن آدم انقطع عمله الا من ثلات:

ولد صالح يدعو له، او صدقة جارية، او علم ينتفع به»

حديث نبوي شريف

عملي هذا اتقدم به راجية أن يقبله الله تعالى من ابنته تدعو طالبة الرحمة لامها.

وان يكون صدقة جارية عن روح هذه الام.

وفيه علم ارجو ان ينتفع به فيصل ثواب ذلك الى روحها  
إلى روحك الطاهرة يا امي عوشة بنت حسين والى روح كل ام  
تماثلك اهدي عملي هذا.

موذه غباش

# بسم الله الرحمن الرحيم

## مقدمة

احتاج هذا الكتاب من زمني ست سنوات من البحث والتنقيب في اعمق التراث الشعبي، كنت اسعى من ذلك كله الوصول إلى ذاكرة شعبي شعب الامارات العربية المتحدة .. فالذاكرة هي المرأة التي أود ان أرى خلالها واقعنا اليوم.. وربما بعضاً من مؤشرات مستقبلنا.

كان ذلك هو الهدف العام، ولكن ألم تكن هناك اهداف أخرى تفرعت عنه؟  
بلى إنه حب الامارات والخوف عليها .. الخوف على زوال هويتها الثقافية بعد ما  
وطئت أرضها اجناس وثقافات، واثنيات واعراق.. وقوميات!! الخوف يكبر ،  
والحذر واجب، ووسائل الدفاع عن الارض غير ممكنه الا بالدفاع اولا عن  
الثقافة، وذاكرة شعبي، وهذا الدفاع خطه الأول البحث ولدراسه العلمية،  
وخطوط الدفاع الأخرى هي تحويل نتائج هذه الدراسات إلى برامج ومشروعات  
وخطط لتنمية الانسان ، وللحفاظ على مقدراته وامكانياته.. واما كاناتنا نحن ابناء  
هذه الارض ليس النفط وحده . بل الثقافة.. الثقافة هي اولى المكونات لكيان  
انسان الامارات ، والحفاظ عليها يعد حفاظاً على هذا الانسان.. ولهذا الهدف  
العام وجهت الدراسات الأربع المتضمنة بين دفتري هذا الكتاب.

أما عن اهدافي الأخرى.. التنمية ومشروعها الانساني وكيف يمكن ان  
 تستقي من الثقافة الشعبية اصولها واسسها وقيمها ونظامها .. فالتنمية ما هي  
 الا مشروع «انساني قيمي انتاجي» ولهذا الهدف وجهت الفصل الأول من  
 هذا الكتاب وهو بعنوان التراث الشعبي والتنمية .

انتقلت بعد ذلك للخوض في ثقافة الانسان عموماً متمثلاً المرأة والرجل والطفل، وبما ان الانسان هو مقياس كل شيء جاء الفصلان الثاني والثالث يحقنان هذا الهدف وهم على التوالي المرأة بين المرجعية الاسلامية ومرجعية التراث الشعبي، والتنشئة الاجتماعية بين التراث الشعبي والتغير الاجتماعي.

اما البيئة فكان لها مكان خاص في هذا الكتاب، فنحن نؤمن ان البيئة هي مصدر الموروث الشعبي، وان هذا الموروث بجميع عناصره عاكس للظروف الاجتماعية والنفسية التي يعيشها الانسان في ثقافة معينة فأفردت الفصل الرابع الاخير ليناقش الموروث الشعبي وعلاقته بالعمق النفسي والاجتماعي والبيئي.

بهذا اكون قد قدمت عملي لافتح من خلاله المجال لمزيد من الدراسات حول التراث الشعبي لما لهذا الموضوع من أهمية وطنية خاصة جداً. ومن اجل معرفة الانسان في مجتمع الامارات انطلقتنا من مقوله «الانسان بما يفكّر». وقد حاولت بهذا الكتاب ان اتعرف قليلاً على (كيف فكر الانسان الاماراتي في الماضي؟) وكيف يفكر الان في مشروعه التنموي؟ وماذا تبقى لنا من خزинته الفكرية والثقافية؟ وما هي مستجدات ومتغيرات هذه المرحلة، وهل اثرت هذه المستجدات على عناصر هذا المخزون الثقافي؟ و اذا كانت الاجابه بالإيجاب فالى اي مدى وصل هذا التأثير؟ كلها تساؤلات ووقفات مع موروثنا الشعبي ومع عقل وهوية هذه الامة.

انها محاولة علمية استهدفت من ورائها حد الاذهان والاقلام للمزيد، وللقول السديد في هذه القضية، انها قضية الهوية القومية، والجذور

الحضاروية والتراثية، وهذه مرحلة من عمر مجتمعنا لابد لنا فيها من هذا البحث والتدقيق، والتاكيد على انه اذا لم يكن لنا ماضٍ فلن يكون لنا حاضر... ولا مستقبل.

بهذا الكتاب امد رداء الوفاء ليغطيينا جميعاً... انه وفاء للماضي وللتراث  
وللانسان عموماً في مجتمع الامارات...

اقدم كتاب هذا هدية لكل من يرى في القراءة متعة.

د. موزه عبید غباش

لهم انت علام الامان وانت مهلا لمن يناديك

---

## تصديق:

تتصدر الاهتمامات العلمية والمجتمعية للعلوم الاجتماعية والانسانية في الوقت الراهن قضية التأهيل العلمي للتراث، أي دراسته دراسة علمية منهجية تسعى إلى بلورة المفاهيم والمناهج والقضايا المتصلة بالتراث بهدف توظيف التراث في فهم ومعالجة قضايا ومشكلات المجتمع بعامة وقضية التنمية والتحديث وخاصة إذ يصبح التراث .. كما تؤكد الدراسة التي بين أيدينا - مخرجاً ومرتكزاً لتنطلق منه عملية التنمية لعلها تجد الأرضية الخصبة لنماء مشروعاتها الاقتصادية والاجتماعية الثقافية ومن هنا تأتي أهمية هذا الجهد العلمي القيم فيتمثل في مجموعة الدراسات التي يضمها هذا الكتاب الذي تدفع به الدكتورة موزة غباش لكل من القارئ المثقف والباحث المتخصص على السواء.

ان مجموعة الدراسات التي تؤلف مجتمعة هذا الكتاب تدور حول محورين اساسين هما: التراث والثقافة (الشخصية، النسائية الاجتماعية، المرأة) والتراث والتنمية وهما محوران متكملان مثل هذه "الدراسة التأصيلية" متعددة الأبعاد.

فهي تأصيل علمي للتراث (دراسة علمية منهجية للتراث)، وتأصيل تراثي للعلم (معالجة قضايا وموضوعات علم الاجتماع من منظور تراثي) كما هي تأصيل تراثي للتنمية وتأصيل تنموي للتراث وبيان حتمية الارتباط بين التراث والتنمية تنمية ذاتية مستقلة بعيدة عن دائرة الاستغلال والتبعية.

وبالله التوفيق

عباس احمد  
أستاذ الأنثروبولوجيا  
رئيس قسم الاجتماع بجامعة الإمارات

---

التراث الشعبي في الإمارات

الفصل الأول

## النحو والتاء الشهباء

**التنمية** وهي مفهوم يشير إلى التغيرات التي تحدث في المجتمع والبيئة، وهي عملية تطويرية مستمرة تهدف إلى تحسين نوعية الحياة وزيادة الرفاهية. وهي تشمل مختلف المجالات مثل التعليم والصحة والاقتصاد والبيئة والثقافة والفنون. إن التنمية المستدامة هي أسلوب حياة يعتمد على التوازن بين التنمية الاقتصادية والبيئية والاجتماعية، حيث لا يمكن تحقيق التنمية الاقتصادية دون الاحترام للبيئة والمحافظة على الموارد الطبيعية، كما لا يمكن تحقيق التنمية الاجتماعية دون الاعتناء بالبيئة والحفاظ على التراث الحضري والثقافي.

نیکلیت را می‌نماییم. نکل تا قریب ۷۰ درصد فسفات (کالیمیم) را در خود دارد و بقیه  
پالیت (کالیمیم و اسید پلی‌پوتاشیوم) را در خود دارد که اینها برای تولید  
پالیتیک پلیمرها کاربرد دارند. این پالیت را می‌توان با استفاده از  
کالیمیم و اسید پلی‌پوتاشیوم تولید کرد.

四

apex lobe  
basal lobe apical  
apical lobe basal, etc., etc.

## **التراث الشعبي والتنمية**

### **التقديم :**

ربما حان الوقت للتفكير في ايجاد علاقات مباشرة ، وغير مباشرة بين أكبر قضيتين تشغلان المحافظ العلمية في الوقت الراهن ، ألا وهمما قضيّتا التنمية المستقلة ، والتراث (التراث الشعبي بالتحديد). فلقد طالت الحقبة التي ركزت الدراسات فيها حول موضوع التنمية ، وأهمية الانطلاق بها من خلال خصوصيات الشعوب الأخذة في النمو متبنيّة فكرة إلغاء التبعية والتخفيف من حدة التحديّث الغربي الذي لم ينجح على مستوى التطبيق في أغلبية دول العالم الثالث. إذ عانت الدول من برامج التحديّث وأدّى ذلك إلى إعادة إنتاج التخلف بدلاً من التخلص منه . فأصبح التراث إذاً يمثل مخرجاً ومرتكزاً لتنطلق منه عملية التنمية لعلها تجد الأرضية الخصبة لنماء مشروعاتها الاقتصادية ، والاجتماعية والثقافية . ومن هذه الفكرة تنطلق هذه الدراسة لتبّحث عما يمكن استخلاصه من اعتبارات ايجابية من التراث الشعبي لمجتمع الإمارات العربية المتحدة ليخدم عملية التنمية المنشودة . وربما حان الوقت لاتخاذ موقف محدد ، ورؤى جديدة من هذه القضية.

إن التنمية المنشودة التي يجب أن يتبنّاها مجتمع حديث كإمارات لا بد أن تكون تنمية شاملة تسعى لترسيخ أسس لمجتمع جديد ينمو كل شيء فيه من البداية. وربما الحديث عن التنمية بعد مرور اثنين وعشرين عاماً على بروز هذا

المجتمع على الخريطة الدولية يكن حديثاً متأخراً، رغم اننا لا ننكر أن هناك تغيرات شاملة حدثت في هذا المجتمع ، واننا بهذا نصل إلى حقيقة مفادها أن هناك بناءً قد تم ، ودولة أُسست على مبدأ الوحدة والاندماج منذ عام ١٩٧١، وأن هناك مؤسسات قد رسمت ، ولكن ينقص كل ذلك النظام ، فلم تتحدد حتى الآن الأنظمة التي سوف تدار بها تلك المؤسسات ، والتي تحقق للمجتمع أو لذاك البناء الجديد معاييره التي يستند إليها.

فلم يأخذ البناء السريع للمجتمع ، والتخطيط له حقه من الدراسة الواقعية . وهذا سنتوقف قليلاً لنتسأله عن القضية التنموية في مجتمعنا هل تبنت لها معايير جديدة .. ونظريات قوية ملائمة والبيئة الجديدة (سواء كانت البيئة الاقتصادية أو الاجتماعية أو الجغرافية).

ولن نستعجل الاجابة على هذه التساؤلات ، إذ قدمت العديد من الدراسات والأبحاث حول التنمية بكل أبعادها في الإمارات ، ولكن حتى الآن لم تأخذ تلك الدراسات طريقها للمخططين ، والمهتمين بالتنمية وربما لن يكون في وسع هذا البحث أن يناقش ما تم من مشروعات للتنمية ، وما لم يتم ، إنما نستطيع أن نصل إلى حقائق يشعر بها الجميع الآن .. أهمها أن التنمية البشرية لم تتضمن معالها بعد في هذا المجتمع .. من هنا نتسأله لماذا؟ لماذا يعني الإنسان في مجتمعنا اليوم من الفشل في تأدية دوره الاجتماعي على مستوى الأسرة، أو الوظيفة العامة؟ وكذلك الفشل في استغلال طاقاته من أجل انتاجية عالية في العمل، ثم الفشل في المشاركات العامة والمساهمة في بناء المجتمع على المستوى التطوعي! . لماذا بُرِزَت هذه المشكلات الاقتصادية والاجتماعية الثقافية؟ . لماذا

نعني اليوم من فشل في نظامنا الاجتماعي ؟ لماذا نلاحظ هذا الخلل في منظومة القيم ؟ لماذا بُرِزَت قيم الاستهلاك محل الانتاج، وقيم البذخ بدل الترشيد وقيم الاتكالية بدل الاعتماد على الذات ؟ . والى آخره من هذه القيم التي تغيرت وأثارت مشكلات جمة على مستوى الفرد والمجتمع. ان المجتمع في مرحلة بناء وتأسيس، وما أحوجه في هذه المرحلة الى قيم قوية سواء كانت القيم الاجتماعية، او الاخلاقية او قيم العمل والانتاج .. وكثيرة هي التساؤلات التي ستحاول هذه الدراسة البحث عن اجابة لها ..

ونخرج من هذا أننا أمام تحدي يحتاج إلى وقفة متأنية نعيد النظر فيها عن مسوغات هذا التحدي . فنقول بداية لنبحث في تراث وجصارة هذا المجتمع .. فلربما كان هناك موروث يغذي الحياة فيما من جديد .. ويبعث بقيمه السالفة لتبعد النماء في الحياة الحاضرة. ونحن بهذا لا نبتعد عن حقيقة أن التنمية في وطن الإمارات لم تنبئ من واقعه ، ولا من اختيارات أفراده، ولا من إطار تراثه وقيمته وميراثه الشعبي الوطني . بل جاءت من خارجه ، من معايير مادية رأسمالية أعيد إنتاجها هنا ضمن المنظومة العالمية .. فأعيد إنتاج التخلف فيه خلال مرحلة طويلة من الانسلال عن جسد الأمة العربية في فترة الاستعمار البريطاني التي امتدت عام ١٨٨٢ إلى ١٩٧١ فلقد سادت ثقافة غربية في هذا المجتمع - تناجمت الآن والثقافة الجديدة فيه (ثقافة الآسيويين والأوريبيين) مما أدى إلى ضياع الهوية العربية فنجد المجتمع اليوم أمام لحظة حاسمة يبحث فيها عن هويته!! وهذا ما يتفق وما تطرق إليه السيد ياسين حول هذه القضية وأهمية البحث عن التراث.

إذ يقول في هذا الصدد :

«في اللحظات الحاسمة من تاريخ الأمم والشعوب تثور تساؤلات شتى حول هويتها القومية وجنورها الحضارية وتقاليدها الوطنية . وإذا طبقنا هذه الحقيقة على التاريخ المعاصر للأمة العربية ، فإنه يمكن القول أن هزيمة حزيران / يونيو ١٩٦٧ من ناحية ، وحرب تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣ من ناحية أخرى تمثلان هذه اللحظات الحاسمة التي أدت إلى ظهور وبلوة عديد من التساؤلات عن العرب في الماضي والحاضر والمستقبل ، عن السلبيات والإيجابيات ، عن عدم الفاعلية السياسية والعسكرية من خلال الإقليمية والتجزئة ، وعن الانجاز السياسي والعسكري من خلال التنسيق والوحدة ، وبعبارة مختصرة عن فاعلية وشخصية القومية العربية ، وقدرتها على التفاعل الخلاق مع المواقف المصيرية التي تتعرض لها الأمة العربية في الوقت الراهن ، وعن محصلة هذا التفاعل من سلوك قوم عربى»<sup>(١)</sup>

ولعل هذه المقوله العميقه تدفعنا إلى البحث في نفس الاتجاه عما إذا كان هناك حالة ذاتية خليجية تبحث في مقدرات تراثها من قيم وعادات وتقالييد وممارسات ومعتقدات .. تنسحب هذه الحالة الخليجية إلى الإمارات كتجربة خاصة .. إذ بدأ بالفعل البحث عن الذات من خلال التراث ، وتحديداً التراث الشعبي ، ولقد انصب البحث في المرحلة الأولى على الجمع والتوصيف والتصنيف .. أما الآن فالمرحلة الثانية تأخذ بعداً جديداً ألا وهو تحليل هذا التراث، وتوظيفه بما يخدم القضية الإنسانية الكبرى ألا وهي التنمية .. وتحديداً التنمية البشرية ..

فإمارات كمجتمع يجمع بين الحداثة والقدم .. يتعرض منذ بدأ التوسع والتوحد فيه لمؤثرات جديدة تشكل مشكلات حادة أهمها المشكلة الديمغرافية ، والعجز السكاني أمام الخطر الخارجي المتمثل في الهجرة الآسيوية الحادة جداً .. من هنا جاء لهم الأول وهو البحث والتأكيد على الهوية العربية استناداً إلى الجذور الحضارية لهذا المجتمع وعاداته وتقاليده الوطنية . فأصبحنا نبحث اليوم عن إجابات لتلك التساؤلات التي تطرح على المستوى العربي .. فعندما نبحث عن مصير التنمية العربية .. نجد التساؤل الذي يطرح نفسه ألا وهو : ماهي الوسائل التي تكفل للعرب عبور الفجوة بين التخلف والتقدّم ؟ وهل يكون ذلك باحتذاء النموذج الغربي في السياسة والاقتصاد والثقافة وغيرها احتذاءً كاملاً ، أم يكون بإحياء التراث العربي باعتباره يصلح كنموذج حضاري للتنمية والتحديث، أم أن الحل يمكن في محاولة التوفيق بين النموذج الغربي والتراث ؟

كل هذه التساؤلات تمثل كما يراها السيد ياسين جوهر الأصلة والمعاصرة<sup>(٢)</sup> ونحن نبحث في قضية التراث في الإمارات لن دور حول نفس تلك المحاور وإلا بماذا يمكن أن نبرر حديثنا حول جدوى التراث الشعبي في التنمية في دولة الإمارات العربية المتحدة ؟

إننا إذن نتطلع إلى أن يكون للإمارات نموذج للتنمية يستعين بأصول من حضارته السابقة وخاصة ما يتمثل في الجانب الإنساني والقيمي منها ، الذي يخدم الركيزة الأساسية في هذه التنمية وهو الإنسان ، ثم ينطلق بأطار تحديثية يستقيها من معطيات التقدم المادي في العالم .. بحيث تتكامل هذه العملية .. في إطار يلغى عنها صفة التبعية ويعطيها الاستقلالية التي هدفت إليها كل المجتمعات على مستوى العالم .

ونستطيع أن نؤكد أن المخزون التراثي الشعبي لو وظف وخدم بشكل موضوعي لاستطاع أن يبيث في الإنسان العديد من القيم والقدرات العقلية التي سوف تتيح له العمل الجاد المنتج وتحقق له تنمية فاعلة . ولكن كيف يمكن أن يتم ذلك ؟ إذ لا بد من العثور على معادلة صحيحة توفق بين الأخذ من هذا التراث والانفتاح على التقدم المادي في العالم .. ولعل ذلك من التحديات التي تحتاج إلى عملية كبيرة.

وفي ظل التحديات المعاصرة التي تواجه الوطن العربي يصبح التمسك باليراث القومي ، الذي تشكل المؤثرات الشعبية أبرز عناصره ، مطلباً ملحاً للدفاع عن التراث ، ولكن ما هو هذا التراث ؟

فلقد كثرت الرؤى حول التراث ولكننا نشير هنا إلى تعريف (محمد أركون) الذي يعتبر التراث سنة الآباء ، وإطاراً من الأحكام والشرائع ، ومعلومات عملية تجريبية شعبية ، ومجموعات أدبية فكرية علمية مكتوبة ، خاصة بالطبقات المدنية العاملة ؟ تختلف عن التراث الشعبي الشفوي ، والتراث - أخيراً - تصورات الماضي مبررة لما تحلم به الجماهير لحاضرها ومستقبلها<sup>(٢)</sup> ونحن إذ نتبني هذا التعريف الشامل للتراث إنما فقط لأنه يحقق لنا ثلاثة أبعاد نسعى للتوفيق بينها وهي الماضي والحاضر والمستقبل ، هذه الأبعاد هي التي تشكل لنا العلاقة الجدلية بين (الماضي أي التراث) (والحاضر - أي المجتمع) - (المستقبل أي التنمية) ففي هذا الإطار سوف تسير الدراسة ، وضمن هذه الفروض سوف تحاكم قضيتي التراث والتنمية ، وتحقيق ذلك الحلم (الهدف من الدراسة) إنما يحتاج منا إلى فهم واع للتراث ، فهو يجمع بين العمل المتصل والوعي بقضية

---

ان التراث ليس هو بتصورات فقط، بل - ربما قبل - ذلك هو أسلوب للحياة ، وأدوات وأساليب للإنتاج ، بجانب القيم والعادات والتقاليد.

أما عن المأثورات الشعبية العربية والخليجية فهي كل ما صدر عن الشعب العربي والخليجي بجميع فناته وطبقاته من إبداع ، ومن شعائر وطقوس ومراسم ومعتقدات وما صدر عنه من عادات وتقاليد . كلها تشكل ثقافة عقلية ومادية خاصة تمثل روحه وحكمته وإبداعاته المختلفة على مر الزمان ، مثل اللغة ، الموسيقى ، الأشعار ، الأهازيج ، الأزجال ، الرقص ، الحكايات ، السير ، الملحم ، الأغاني ، الأمثال ، الأزياء ، الحلي ، الطب ، الصناعات ، الحرف ، العادات والتقاليد وغيرها ، مما عبر عنه الحس ، وتفاعل بالتبادل والتدخل والالتحام والاحتكاك والصراع مع الثقافات المجاورة ، وتواتر عبر الأجيال حتى وصل إلينا<sup>(٤)</sup>

ويحتاج كل ذلك إلى إلقاء الضوء على بعض التعريفات الخاصة بكل عنصر من عناصر التراث . فالأدب الشعبي : تدخل ضمنه كل فنون القول التي توارثت مشافهة : اللغة المحلية وصوتياتها وعلوم صناعتها ، الأشعار ، الأزجال ، الأحادي ، الخرافات ، السير ، الملحم والحكايات ، ثم الأمثال.

أما عن العادات والتقاليد : يندرج ضمنها كل ما له علاقة بالممارسات الشعبية التي كرسها الشعب عرفاً وعادة متوارثة كالتنظيم الاجتماعي والتنظيم الاقتصادي وتفسير المعالم والقوانين التي تسير وفقاً لها ظواهر الكون وأشكال السلوك<sup>(٥)</sup> فالعادة الشعبية هي نمط السلوك الذي يرتضيه الفرد أو الجماعة لأنفسهم ويميل إلى الثبات بمرور الوقت بل والانتقال الوراثي . ويرى محمد

---

---

**الجُهْرِيُّ** أن العادات ذات قوَّة معياريَّة وتنوُّع بتنوع ظروف المجتمع والعمر والنوع ، والمهنة<sup>(٧)</sup>.

**فنون الموسيقى والغناء والرقص :** وهذا المحور من أوسع المحاور لاشتماله على ثلاثة فنون كل منها عالم قائم بذاته ، لكن هذه الفنون لا تأتي إلا مجتمعة ، فيؤدي الرقص بصاحبة الغناء على أنغام الموسيقى ، ونستطيع أن نعتبر الألعاب الشعبية ضمن هذا المحور<sup>(٨)</sup> . وتقوم هذه الفنون ببلورة وترجمة مشاعر الأفراد ورغباتهم وهمومهم وأحزانهم وأفراحهم ومشاكلهم تجاه مختلف قضايا حياتهم المباشرة وغير المباشرة . وهي كذلك أداة رفض ورغبة في التغيير والتعبير عن روح الجماعة وعن الذوق الشعبي والقيم الجماعية .

**الحرف والصناعات الشعبية :** وهذا محور أساسى في الفلكلور العربي لأنَّه يشكل جانب الإبداع في الثقافة الشعبية ، ويغطي جميع إبداعات الفنون التشكيلية والتطبيقية التي منها على سبيل المثال : تشكيل المعادن وصناعة وتشكيل الفخاريات ، العمارة ، النجارة ، أعمال الحفر على الخشب ، الأزياء وأعمال النسيج ، التجميل والزينة وصناعة وتشكيل الزجاج<sup>(٩)</sup> .

**الأفكار والمعتقدات :** هي مجموع المعلومات والمعرفات المتراسكة في أذهان الناس عن حياتهم والبيئة المحيطة بهم وعلاقاتهم بعضهم ببعض ، والتي تشكل الإطار المرجعي لكل مظاهر سلوكهم ، والفرق بين الأفكار والمعتقدات على المستوى الشعبي فرق نسبي ، حيث تمثل الأفكار الشعبية المعلومات والمفاهيم الأقل تقبلاً والأكثر قرباً من وقائع الحياة اليومية ، ومتطلباتها الضرورية والمحاطة بالاحترام والالتزام الاجتماعي<sup>(١٠)</sup> .

---

---

وهناك العديد من الدراسات التي اعتبرت المعتقد سلاحاً قمعياً جماعياً ضد الأفراد ، فنرى مثلاً عبد العزيز شرف يرى أن هناك مجتمعات مختلفة قد تؤمن بمعتقدات صارمة تمنع مخالفتها على الإطلاق . ويرى أن المعتقد (اجتماعياً) يبرز كرأي العام الاجتماعي <sup>(١٠)</sup> .

**الحكم والأمثال** : وهي التعبير اللغطي المقتضب والمتداول بغیر تبدیل أو تغيیر في لفظه الحرفی ، والتي تمثل بما تنتطوي عليه نصوصها وألفاظها من استخلاصات التجربة ، واستقرار الواقع ، وتراكم الخبرة والمعاناة التاريخية ، وهي قد تشبه القواعد والخطوط النظرية للسلوك العلمي <sup>(١١)</sup> .

أما لو تحدثنا عن كيفية نشأة هذه المفردات للتراث الشعبي فنجد أنها تنبع من البيئة الاجتماعية والجغرافية التي يعيش فيها الإنسان فهناك تنوع في هذه البيئات بالنسبة لمجتمع الإمارات إذ نجد البيئة الصحراوية والزراعية والبحرية ، وكذلك الجبلية .. فالتراث الشعبي إذن هو نتيجة تفاعل الإنسان مع بيئته ، ونتيجة للاستجابات وردات أفعاله ومعتقداته ، فكل نوع من تلك البيئات تنتج تراثاً بتفاعل الإنسان معها ومعرفته بظروفها ، إنما تظل الأهمية الكبرى للبيئة الاجتماعية التي تساهم في خلق المعتقدات والتصورات حول الحياة والوجود . فمن الضروري إذن فهم تلك البيئة الاجتماعية على أساس أنها البناء الاجتماعي والسياسي الذي يفهم من خلاله تراثهم الشعبي . وبجانب تلك التعددية البيئية في الإمارات ، نلاحظ كذلك التعددية الثقافية حيث تنصهر في ثقافة المجتمع بعض الثقافات الفرعية كثقافة البلوش ، والأفارقة والتي أفرزت العديد من أشكال الممارسات الشعبية التي أصبحت اليوم تمثل جزءاً هاماً من التراث الشعبي في الإمارات.

---

ومن هنا عندما ننطلق في حديثنا عن البيانات المتعددة لمجتمع الإمارات وما أفرزته تلك البيانات من موروثات عميقة الأثر اليوم في حياة الإنسان في هذا المجتمع .. إنما نود التوقف عند خصوصية تاريخية لهذا المجتمع .. إذ بجانب ذلك التعدد والتنوع في بيئاته الجغرافية والطبيعية نجد كذلك تنوعاً في ظروفه التاريخية والاجتماعية .. فقد مر المجتمع بمراحل تاريخية تميزت بشيء من التحول والتقلب في الظروف الاقتصادية، إذ عاش أبناء هذا المجتمع في بدايات هذا القرن حياة منظمة اجتماعياً واقتصادياً . ففي المرحلة ما قبل الحرب العالمية الأولى كان المجتمع يعيش في حالة من الرخاء الاقتصادي خلقت تنظيماً اقتصادياً لأبنائه أثر في ايجاد وإفراز تراث شعبي أدبي وشفاهي تمثله الشعب في حياته واستخدمه في رموزه وأشعاره ، وكذلك تقدموا في مجال تطبيقاته من الحرف والصناعات اليدوية ، وتطوروا في مجال البحر والأسفار والتجارة .. ثم توالت مرحلة أخرى تغيرت فيها هذه الحياة فمر المجتمع بفترة حوضر فيها بظروف الحرب العالمية الثانية فأحيطت المنطقة بالمجاعة والأمراض والوفيات بالجملة ، والركود الاقتصادي والقسوة المعيشية المضنية . مما دفع أبناء الإمارات إلى الاندفاع نحو البحر ومحاولة محاصرة هذه الأزمة الاقتصادية ، واستطاعوا في شكل من التضامن الاجتماعي مقاومة هذه الظروف .. وتحدى ثقافة المقابلات التي أجراها عبدالله عبدالرحمن مع العديد من الشخصيات والرموز الوطنية عن هذه المراحل ، وعن كيفية مقاومتها<sup>(١٢)</sup>.

ثم تلت تلك المرحلة مراحل أخرى بين مد وجذر في الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، مما يعكس تراجعاً تبرز فيه صور المعاناة والاصرار والقوة،

---

وصور أخرى تعكس المقاومة والرفض والتحدي للظروف السياسية والبيئة الاجتماعية .. مما أصبح اليوم يمثل مخزوناً نفسيّاً يعبر عن العادات والتقاليد والنظم الاجتماعية التي عرفتها منطقة الإمارات ويوجد على مستويات عدّة منها مثلاً على المستوى النفسي ، ومنها على مستوى التدوين في المكتبات والمخازن والمساجد والدور المختصة بالتراث ، أو على مستوى المخطوطات ، فللتراث الشعبي في الإمارات إذن دلالات اجتماعية وسياسية إذ كان وراء ذلك التوازن والاستقرار السياسي الذي عاشه المجتمع في بعض المراحل ، وربما عبر في مراحل أخرى عن عدم التوازن ، وذلك هو الدور الذي يلعبه التراث دائمًا فهو في النهاية تجسيد وانعكاس لواقع المادي والموضوعي . وخاصة بالنسبة للمعتقدات كأحد عناصر ذلك التراث .

كل ذلك نستطيع أن نعتبره الصورة الحقيقية للجهد الإنساني المتضمن للحقائق المادية والفكرية من حياة شعب الإمارات . وربما نستطيع أن نذهب في تحليلنا لهذا التراث إلى أبعد من ذلك اعتماداً على رأي محمد عابد الجابري .. الذي يؤكد فيه أنه لا يجب أن نرى التراث على أنه بضاعة تم انتاجها دفعة واحدة وخارج التاريخ بل هو جزء من التاريخ ، وهو حركة الفكر وتطلعاته خلال مراحل معينة من التطور.

ننطلق مع الجابري من هذه الأهمية للتراث ونجد ضرورة أن يتم التعامل معه تعاملاً علمياً وأن نعيه على مستويين مستوى الفهم ، ومستوى التوظيف أو الاستثمار . ففي المستوى الأول علينا أن نحرص فعلاً على استيعاب تراثنا ككل

---

بمختلف منازعه ومرحله التاريـخـية ، أما على المستوى التوظيفـي فـمن الطبيعـي أن نـتـجـهـ أكثرـ وأـكـثـرـ إـلـىـ أعلىـ مرـحـلـةـ وـقـفـ عـنـدـهاـ التـقـدـمـ<sup>(١٣)</sup> . وـربـماـ يـجدـ الـبعـضـ أنـ فيـ ذـلـكـ الرـأـيـ بـعـدـ ماـ يـتـحـمـلـ التـرـاثـ الشـعـبـيـ ، وـأنـ الجـابـريـ كانـ يـتـحدـثـ عنـ التـرـاثـ العـرـبـيـ إـلـاـ إـلـيـ فـهـمـ تـرـاثـناـ الشـعـبـيـ بـشـكـلـ شـامـلـ ، وـلـكـنـ نـوـاجـهـ ذـلـكـ بـأـنـاـ نـسـعـيـ فـعـلـاـ إـلـىـ فـهـمـ تـرـاثـناـ الشـعـبـيـ بـنـفـسـ الـعـمـقـ وـالـتـبـصـرـ حـتـىـ نـسـتـطـعـ أـنـ نـخـلـقـ إـمـكـانـيـةـ التـوـظـيفـ أـوـ الـاسـتـخـدـامـ لـهـ ، أـيـ اـنـتـقـاءـ الـاعـتـبارـاتـ الـإـيجـابـيـةـ مـنـ ذـلـكـ التـرـاثـ وـإـدـخـالـهـ كـعـاـصـرـ رـئـيـسـيـةـ لـخـطـطـ التـنـمـيـةـ فـيـ هـذـاـ المـجـتمـعـ .

وـفيـ هـذـاـ المـجـالـ نـتـحـاوـرـ قـليـلاـ مـعـ طـيـبـ تـيـزـينـيـ<sup>(١٤)</sup> أـيـضاـ فـيـ اـتـجـاهـهـ لـفـصـلـ بـيـنـ التـرـاثـ وـالـمـورـوثـ . إـذـ يـرىـ أـنـ التـرـاثـ هـوـ أـشـمـلـ مـنـ المـورـوثـ ، وـأـنـ المـورـوثـ مـنـ وـجـهـةـ نـظـرـهـ هـوـ مـجـمـوعـةـ مـنـ النـتـاجـاتـ الـفـكـرـيـةـ وـالـسـيـاسـيـةـ وـالـعـمـرـانـيـةـ الـتـيـ أـصـبـحـتـ بـحـوزـةـ الـفـعـلـ التـوـرـيـشـيـ ، أـيـ أـصـبـحـتـ بـيـنـ الـوـارـاثـ وـاعـيـاـ أـوـ غـيرـ وـاعـ ، وـبـالـتـالـيـ فـاـلـمـورـوثـ أـصـبـحـ جـزـءـاـ مـنـ الـحـاضـرـ ، أـمـاـ التـرـاثـ فـهـوـ أـشـمـلـ مـنـ المـورـوثـ لـأـنـهـ يـشـتـملـ عـلـىـ أـمـرـيـنـ ، الـأـوـلـ هـوـ الـمـاضـيـ ، وـالـثـانـيـ هـوـ الـحـاضـرـ مـسـتـمـراـ . إـذـنـ التـرـاثـ فـيـ نـظـرـ (ـتـيـزـينـيـ)ـ لـهـ حـضـورـ فـيـ الـمـاضـيـ أـمـاـ المـورـوثـ فـلـهـ حـضـورـ فـيـ الـحـاضـرـ وـرـبـماـ لـاـ يـبـدـوـ أـنـ هـنـاكـ خـلـافـاـ بـيـنـ مـاـ نـتـبـنـاهـ مـنـ فـكـرـ حـولـ قـضـيـةـ التـرـاثـ وـالـمـورـوثـ وـبـيـنـ طـيـبـ تـيـزـينـيـ إـلـاـ فـيـ التـعـمـقـ الـفـلـسـفـيـ الـذـيـ تـبـرـرـ عـلـيـهـ آرـاؤـهـ .. وـالـتـيـ تـسـتـطـعـ وـجـهـةـ نـظـرـ (ـحـسـنـ حـنـفـيـ)<sup>(١٥)</sup>ـ أـنـ تـوـصـلـ فـيـمـاـ بـيـنـهـاـ عـنـدـمـاـ قـالـ إـنـ التـرـاثـ هـوـ كـلـ مـاـ وـصـلـ إـلـيـنـاـ مـنـ الـمـاضـيـ دـاـخـلـ الـحـضـارـةـ السـائـدـةـ فـهـوـ «ـإـذـنـ قـضـيـةـ مـورـوثـهــ . وـفـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ قـضـيـةـ مـعـطـىـ ، عـلـىـ الـعـدـيدـ مـنـ الـمـسـتـوـيـاتـ»ـ فـيـ الـوـضـعـ الـراـهنـ .

ونخرج من ذلك الحوار بأن التراث الشعبي لا زال المخزن الأول لفلسفة الشعب ولقيمها ، وعاداتها ، وحتى لتطوراتها. وخاصة التطلعات التنموية التي نركز اليوم عليها . أو التطلعات القومية الكبرى في حالة تطرق حديثنا إلى الأمة العربية كلها فالتراث هو الذي يجب أن يجسد أرقى حالة من التماسك ، والشعور بالهوية، ضمن الجماعة ومطابقة ذلك مع الأهداف المستقبلية المطلوبة سواء لجهة التوحيد القومي لشعوب الأمة العربية في إطار من العلاقات الديمقراطية المحلية والروابط الإنسانية المتقدمة<sup>(١٦)</sup>

ومن هذا الهدف العام تنطلق دراستنا هذه بأهدافها الخاصة التي تتحدد فيما يلي :

- ١ - تحليل الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية لعناصر التراث ، وتحديد علاقتها لعمليات التغيير والتنمية ، وتطويع هذه الجوانب لخدمة خطة التنمية .
- ٢ - محاولة لتطوير نظم اجتماعية أكثر استجابة لطالب عام الناس وتحقيقاً لطامحهم في الرخاء.
- ٣ - توظيف التراث للمحافظة على الثقافة العربية الإسلامية في مجتمع الإمارات، واستخدامه لمقاومة أشكال التدخل الثقافي الأجنبي.
- ٤ - البحث عن كيفية تطوير المهن الحرفية المنطلقة من الموروث الشعبي.
- ٥ - البحث في إمكانية استخدام الموروث من أجل مزيد من الولاء الاتحادي والاندماج السياسي والدفع برؤية جديدة لهذه الوحدة الإماراتية وذلك بتاكيد الشخصية التاريخية له.

---

٦ - ايجاد علاقات أكثر ديناميكية بين عناصر التراث الشعبي والواقع المجتمعي، وخاصة في بعث القيم والمبادئ التراثية لخدمة تصدعات البنية الاجتماعية الحالية في الإمارات ، انطلاقاً من أن التراث يشكل علاقة حركية بين ماضي الأمة وحاضرها.

فأهداف الدراسة إذن تتحدد في إحياء الماضي وإحياء يسري به في جسم الحاضر ويكون ذلك بالمحاكاة في الاتجاه العام لذلك التراث وليس في خطوات سيره ، وكذلك المحاكاة في الموقف ، والمحاكاة في النزرة ، أيضاً للقيم التي تمكنا من قياس ما يصح وما لا يصح في مشروعنا التنموي ، لنستطع تطوير ذلك التراث الشعبي ليكون منبعاً لإبداعات الإنسان في الحضارة ، والمحاكاة خاصة وأن القيم التي كانت تنظم حياة مجتمع الإمارات في الماضي كثيرة، وسوف تكون الإشارة إليها واضحة من خلال عرضنا لصور وعنابر التراث ، ومن خلال تقييمنا العام له.

فهذه الدراسة إذن تعتبرها محاولة مبدئية لتحديد العلاقة الاجتماعية والتاريخية الجدلية العلمية بين الماضي ممثلاً بالتراث من جهة ، وعملية التنمية المعاصرة في دولة الإمارات العربية المتحدة من جهة أخرى. ومن المهم في بدايات هذه الدراسة أن نلمح إلى أن هناك صراعاً قد ساد فترة طويلة في هذا النوع من الدراسات تحدد ذلك الصراع بالتناقض ما بين النظرة الرسمية للتراث والنظرة الشعبية له . وكذلك التناقض ما بين وجهتي نظر تتطرف كل منها تطرفًا عنيداً في استخدام التراث<sup>(١٧)</sup> . فهناك من يرى ضرورة ترك

---

---

التراث ويعتبره حجر عثرة في طريق التنمية ، وهناك آخرون يرون ضرورة التمسك به بشكل متحمس بحيث لا يمكن التغيير في المجتمع إلا وفق مفاهيم ذلك التراث ، ومعاييره ودراستنا هذه تتجه نحو التوازن في الرأي.

وترى أن كلا الرأيين أو الاتجاهين السابقين يحملان نوعاً من الإيجابية ولكنهما لم يصلا إلى الحقيقة كلها إذ أن الوصول إلى الحقيقة لا يمكن أن يتحقق ، لذلك تلتزم هذه الدراسة البحث عن الموقف المتوازن من التراث ، الموقف الذي لا يرى التراث على أنه الحافز فقط للاندفاع إلى التنمية ، ولا هو التراث العباء المعطل لها ، بل تعتبره الرافد القيمي والسلوكي لكل مشروعاتها<sup>(١٨)</sup> . وللوصول إلى ذلك الموقف المحدد علينا أن نقوم بإجراء تحليل ونقد اجتماعي شامل لتجهيزات التراث السابقة ، وعلينا أيضاً أن نكشف عن كل الأبعاد السياسية والقبلية التي يتضمنها ، كل ذلك من أجل الوصول إلى توجه اجتماعي وعلمي ناضج يساعد بالفعل في الدفع بحركة التغيير الاجتماعي والتنمية في هذا المجتمع.

أما عند الحديث عن التنمية - كمحور رئيس في هذه الدراسة فنجد أمامنا كماً هائلاً من التراث النظري حولها بدرجة لا يتسع لها هذا البحث ، ولذلك سنحاول التركيز على مفهوم واحد لها ويتبنى هذا المفهوم التنمية البشرية بالتحديد.

يرى - أسامة عبد الرحمن - أن الإنسان هو محور التنمية الفعلي وهو الوسيلة والغاية في نفس الوقت - ولا يمكن بأي حال من الأحوال - أن يكون هناك تنمية

دون اطلاق قدرات هذا الإنسان وطاقاته وحشدها واستثمارها الاستثمار الأمثل في سبيل بلوغ غایيات التنمية الفعلية ومراميها - ويقول كذلك إنه رغم أن هذه التنمية تمثل مطمئناً لدول العالم الثالث ، إلا أن مسارها في هذه الدول غالباً ، كان مساراً مغلطاً بحيث حكم على تلك التنمية فيها إلى حد كبير ، عملية تلقائية متلاحقة للفوزات والإنجازات ، وفي الوقت الذي لا تزال الدول المتخلفة مشدودة إلى التخلف محاصرة في ردهاته ، وأفضى بها المسار المغلوط للتنمية إلى جعلها رهينة مزالق ومآذق عديدة<sup>(١٩)</sup>.

وتؤكدأ على ذلك - وتركيزنا على الإنسان - كقضية رئيسية في مجال التنمية فإنه لن يكون لهذا الإنسان دور في التنمية إلا عندما يكون مشاركاً ومنتجاً لها . وذلك لا يتحقق إلا عندما تتاح الفرص لينطلق هذا الإنسان بقدراته العقلية كلها .. وكذلك عندما تتحقق لهذا الإنسان كل حقوقه حتى تترسخ لديه مشاعر الانتفاء والحماسة ، والعمل النوب .. ويمكن تلخيص حقوق المواطنة كما يحددها - أسامة عبد الرحمن - في الحرية والمشاركة في صنع القرار من منطلق تأكيد مسؤوليته المجتمعية وانتماه.

وبناء على الارتباط في هذا البحث ما بين التراث والتنمية فإننا ندعم ذلك الرأي بأن تستند التنمية الإنسانية فيه على تراثها ، وخاصة على القيم المتضمنة في ذلك التراث . وقيم الحرية ، والمبادرة ، والتفكير المستقل ، وعدم الخوف من العقاب ، وإتاحة الفرصة للرضا بنتائج العمل ، وإعطاء العقل دوره للمحاكمة على أساس موضوعية ، بجانب قيم العدالة والمساواة فكل هذه من لوازن التنمية.

---

ولعل تلك القيم لا تتعارض واحتياجات الإنسان فحقوق الفرد وواجباته ركائز أساسية متربطة ضمن الإطار الاجتماعي والمقبول لدى القاعدة المجتمعية العريضة، فاحتياجات الإنسان تتركز في حقه في الأمان ، ويتحقق ذلك بسيادة الشرع والقانون العادل، وضمان الحرية الفكرية ، وصون الحقوق الأساسية وتحقيق التنمية ذات المحصلة الاقتصادية المتوازنة والظروف الاجتماعية المنصفة<sup>(٢٠)</sup>.

فهذا هو إطار التنمية والمفهوم الذي تتبعه الدراسة ، والتي تسعى لتقريب العلاقة بينه وبين مضمون التراث الشعبي بحيث يخدم كل منهما الآخر.

فبرامج التنمية يمكن أن تتأثر إلى حد كبير بطبيعة التراث الشعبي ، وما تتضمنه عادات الناس ومعتقداتهم ونظاراتهم إلى الكون والحياة وطريقة حكمهم على الأشياء . وأي خطة للتنمية لا تراعي مثل هذا البعد لا بد وأن تنتهي إلى طريق مسدود ، أو إلى نتائج محدودة جداً مما ترمي إليه في أحسن الأحوال ، مهما توفرت لها من العوامل الاقتصادية الكافية والإطار السياسي المناسب . لهذا يجب أن يتتكامل وبنسبة صحيحة كما يقول د. الحسيني<sup>(٢١)</sup> - الإيمان بالتراث والاندفاع نحو التقدم لكي نضمن انتظام إيقاع التطور الثقافي والاقتصادي . ذلك أنَّ البرنامج الإنمائي الذي يتضمن بناء مستشفى عام ، ومن أحدث طراز في منطقة ريفية دون مراعاة مدى استجابة المواطنين لهذه الظاهرة، والاستفادة منها ، استناداً إلى أي افتراض نظري مسبق بأن المستشفى مفيد للمواطنين ، وعليه فإنه لا ينتظر من يعارض أو يرفض الفائدة

نفسه ، فإن المشكلة تبدأ حينما يبدأ المجتمع نفسه بمحاصرة هذه الظاهرة - المستشفى ، الجمعية التعاونية ، المبادات الحشرية - الخ - وإثارة الشكوك حولها والرفض المباشر وغير المباشر لما يمكن أن تؤدي إليه من تغيير حقيقي في حياة الناس نحو الأفضل ، وذلك تحت وطأة مختلف المشاعر والأطر المرجعية في حياة الأفراد التي تقضي مثلاً باستحالة السماح للمرأة بأن تكشف عورتها لرجل أجنبي - الدكتور مثلاً - والارتياح لبعض الأمراض المزمنة ، وعدم الرغبة في التخلص منها باعتبارها محنـة المؤمن في هذه الحياة الدنيا والتي سوف يؤجر على احتمال عذابها يوم القيمة <sup>(٢٢)</sup>.

ونستطيع أن نقدم العديد من النماذج لمظاهر التراث والسلوك الشعبي التي تمثل أحد المعوقات الرئيسية أمام التنمية في الإمارات :

- النظرة الدونية إلى المرأة في الإمارات.
- احتقار العمل اليدوي .
- ممارسة الطب الشعبي وعدم الاعتراف بالطب الحديث.
- الاستهلاكية في عادات ومارسات الزواج وما يمثله ذلك من هدر للإمكانيات الاقتصادية.
- الانتماءات القبلية وعرقلة ذلك للانتماء الوحدوي بين الإمارات.
- العلاقات الاجتماعية المفقودة في الفئات الاجتماعية الطبقية المختلفة ، وخاصة علاقات الزواج والتحريمات المفروضة عليها.
- المعتقدات الغيبية حول بعض الأمراض أو المظاهر مما يؤثر على تنمية الإنسان وتفسير بعض الحالات المرضية وممارسة الزار للعلاج أو الكي بالنار <sup>(٢٣)</sup>

وعموماً قد تكون هذه العناصر من الممارسات الشعبية ذات مضمون اجتماعي سلبي بالنسبة لبرامج التنمية ، ولكن نفترض أنه قد تحوي هذه العناصر السلبية القدرة على المرونة لتكيفها من جديد في خدمة التنمية ، ونؤكد هنا أننا يجب ألا ننظر إلى هذه النماذج من السلوك والتراث الشعبي على أنها مقاييس ثابتة غير قابلة للتغيير ، بل على العكس من ذلك نستطيع اخضاعها لمؤثرات التغيير التي تمر بمجتمع الإمارات في هذه المرحلة ، ونوظفها لصالح اتجاه هذا التغيير بشيء من الدراسة والتحليل الناضج.

فالتراث الشعبي إذاً طرف أساسي لا يمكن تجاهله في أي خطة تنموية ، خصوصاً وأن تغيير ظروف المجتمع نحو الأفضل هو الهدف النهائي للتنمية ، وعندما يشارك أفراد المجتمع في التنمية فإنهم يستطيعون أن يتقبلوا نتائجها ويقتنعوا بها ، ويتحملوا أخطاءها . وان تأكيد مبدأ المشاركة للأفراد في العملية التنموية إنما تؤكده قيم الماضي . والمشاركة الجماعية في العمل الاجتماعي ، والنشاطات الاقتصادية كانت إحدى الدعامات الرئيسية التي أعطت مجتمعنا تلك الاستقرارية في ظل الظروف القاسية التي تحدثنا عنها في بداية الدراسة . بالإضافة إلى أن ذلك العمل الجماعي كان يدور في ظل إطار من نظام التكافل الاجتماعي الذي تمثل في رموزه الرئيسية ألا وهي (نظم الفزعـة - والشوفـة - والطراز) <sup>(٢٤)</sup> حيث كانت هذه الأنظمة هي المحدد الرئيس لنشاط المجتمع وحركته وديمومته وقوته في مقاومة ظروف التحدي التي مرت عليه.

وفي هذا السياق تتأكد أهمية أبعاد ومسارات التراث الشعبي . وتتأكد أيضاً أهمية أن ينقل هذا التراث إلى حالة تثقيف عامة لكل أفراد المجتمع بحيث

يركز في هذه الحالة التلقينية على إحياء ما كان مفيداً وذا جدوى وبطريقة غير قسرية ، بل اختيارية تحقق للأفراد غایاتهم الحضارية.

وعند تناولنا للتراث الشعبي سيتعدد ذلك بالحديث عن هذا التراث في شكل نورات اجتماعية للحياة التي كان يعيشها الإنسان في هذا المجتمع ، وسوف ينصب الحديث عن النورة الثلاثية للحياة البشرية وهي مراحل البلاء ، والزواج ، والموت والعادات والأعراف المرتبطة بهذه المراحل ، والتي تعكس الواقع الاجتماعي . ثم نورة الحياة الزراعية وتنقسم إلى مرحلة الحراثة واعداد الأراضي ، ومرحلة النزع ، ثم مرحلة الحصاد ، وما يرتبط بهذه المراحل من عادات وأعراف تنظم تلك الحياة الزراعية ، وتنظم علاقة الإنسان بالزراعة ، رغم أن الزراعة لم تكن هي النشاط الأول للإنسان في الإمارات ولكنها كانت تشكل أحد أنشطته التي تمارس في بعض المواسم عندما يتنهى موسم الغوص .. والذي سنفرد له جانباً أيضاً بكل ما يتعلق به من عادات وتقاليد ومعتقدات تعكس أهمية ذلك النشاط بالإنسان ، وأهمية البحر عموماً كمصدر رزق وإلهام في ذات الوقت لكل النشاطات الفكرية والذهنية لهذا الإنسان. هناك أيضاً الممارسات والعادات في بعض المواسم الأخرى كالأعياد - عيد الأضحى، وعيد الفطر . وكذلك العادات حول بعض الرياضات الشعبية كالصيد بالصقور وسباق الهجن وعادات نزول الأمطار.

## **التراث الشعبي في الإمارات:**

هناك العديد من التصنيفات لعناصر التراث الشعبي على مستوى الدراسات الأنثropolوجية ، فهناك مثلاً تصنيفات وضعها (فابس) وأخرى وضعها (بويكارت ولاوفر) . أو تصنيف (دروش) وتصنيف وضع ضمن الحلقة الدراسية لعلم الاجتماع الريفي في جمهورية مصر العربية وجاء على النحو التالي :

١ - المعتقدات والمعارف الشعبية .

٢ - العادات والتقاليد الشعبية .

٣ - الأدب الشعبي وفنون المحاكاة .

٤ - الفنون الشعبية والثقافية المادية <sup>(٢٥)</sup> .

وكمما أسلفنا فسوف تتخذ هذه الدراسة : محور التراث الشعبي في شكل الدورات الحياتية التي تتخذها حياة الإنسان ، أو حياة الزرع ، أو الغوص ، أو الموسم والأعياد والمناسبات و الرياضات الشعبية .

## **دوره الحياة البشرية:**

### **أ - عادات الولادة :**

تعتبر هذه المرحلة هي الأولى بالنسبة لدورة حياة الإنسان وبالتالي فهي تحتوي على العديد من الممارسات الشعبية ، التي يمكن تبني الايجابي منها ،

ويمكن التخلص من السلبي من مضامينها. تبدأ هذه المرحلة من ظهور أعراض الحمل الأولى على المرأة حتى نهاية الأربعين بعد الولادة . تمتنع المرأة في الأسابيع الأولى عن ممارسة الحركة الكثيرة خوفاً على الجنين من السقوط ، ولكنها بعد تلك الأسابيع تمارس عملها في المنزل أو الحقل. ويساعدها أفراد أسرتها على القيام بأدوارها داخل المنزل ، ويشجعنها على كثرة الحركة حتى تسهل عليها عملية الوضع ، وأثناء الولادة تتم الاستعانة بالداية لمساعدتها على تحمل الآلام ، وخارج الطفل وقطع الحبل السري ، وتنظيف المرأة نفسها والمولود . وربما أثناء الولادة تساعد الداية الأم على أن تأخذ الوضع المستقيم حتى تسهل عملية الولادة خاصة ، وأن هذه الداية هي التي قامت بالكشف على المرأة والتعرف على وجود علامات الحمل في بدء المرحلة<sup>(٢٦)</sup> . وهنا نلاحظ أن من العادات في مجتمع الإمارات ما يختلف عن غيرها من المنطقة العربية إذ أنهم في هذه المرحلة لا يؤمنون بالحسد ، ولا توجد عندهم رموز للتفاوت أو للتشاؤم حول حمل المرأة ، ويعتبرون ذلك خرافات لا علاقة لها بالواقع ، وتسمى المرأة الولود (حمل إمغال). ولكنهم يعتقدون في ظهور علامات الوحش على جسم المولود في حالة عدم تمكن الأم من الحصول على ما تشتهيه من مأكولات أو غيرها أثناء الحمل . (وفي فترة الوحش بالتحديد). وتقوم الداية بعد نجاحها في توليد المرأة بدفع المشيمة ، وهناك اعتقاد يسود حيث أن هذه المشيمة سوف تلتقي بالمرأة نفسها عند سدرة المنتهي يوم القيمة فيقال في لحظة الدفن (بسم الله الرحمن الرحيم وكلناك يا حفراً إلى أن التقي معك عند سدرة المنتهي لهذا الدم) وأيضاً بالنسبة لدفن مشيمة ما بعد الولادة هناك اعتقاد راسخ عند بعض

القبائل يرون فيه أن المشيمة يجب أن تدفن وهي في حالة اعتدال وليس مقلوبة أي كما كانت في رحم الأم ، وذلك حتى تستطيع المرأة أن تتجب مرة أخرى .. أما عند قطع الحبل السري للطفل فيقال (أعوذ بالله من الشيطان الرجيم ، بسم الله الرحمن الرحيم ، اللهم يجعلك في الدنيا نافعاً ، وفي يوم القيمة شافعاً لأمك وأبيك). (٢٧)

وهناك إيمان أيضاً بأن حمى النفاس أسبابها الحسد ، ومن المعتقدات المشهورة أيضاً في فترة ولادة المرأة ورضاعتها لابنتها (المدارسة) (أو المدارسة)، والمقصود بها المشاهرة في المجتمعات العربية الأخرى حيث يعتقد أن كلمة مشاهرة ليست موجودة على الاطلاق في مجتمع الإمارات بل قالوا إنها جاءت مع القبائل الفارسية التي عاشت في المنطقة . أما المدارسة فالمقصود بها عدم إنجاب المرأة وهي عروس إذا مدخلت عليها إمرأة والدة وأكلت من طعامها. أو أن تمنع زياراة العروس لصديقتها العروس التي تزوجت معها في نفس اليوم وذلك حتى لا تتعطل عن الانجاب.

أما عن كيفية فك (المدارسة) ، فذلك يتم بأن تؤخذ المرأة التي تعرضت لهذه الحالة إلى قبر إنسان ميت ومقتول بالخطأ ، ويطوفوا بها القبر ويقولوا (يا مذبوح بلا يرمة فك الدراس عن الحرمة). ويعتقد كذلك أن الكلب أيضاً يتعرض لظاهرة (المدارسة).

وهناك من الأفكار والمضامين السلبية في هذه المرحلة منها مثلاً إذا أنجبت الأم أنثى أساء ذلك للأب وأخفى المولودة حتى لا يتعرض للإهانة من الأهل

والاقرب أما إذا أنجبت له ذكرأ فابن ذلك يكون من أسعد الأخبار بالنسبة له ..  
وتعتبر هذه من الرواسب المتبقية من عصور الجاهلية ، وتسود اليوم المجتمع العربي لها من التفسيرات والتحليلات الكثيرة في كتب الأنثروبولوجيا والفالكلور.

**يوم قالوا لي بنية أظلمت الدنيا عليه**

**ويوم قالوا لي غلام اشتد عودي واستقام**

أما عن عادات الطعام في هذه المرحلة فنجد الاهتمام بالأم والوالدة والمرضعة ، ويسعى الأهل لتجهيز أكلات متعددة أهمها الفراخ الصغيرة ، واللحوم . وتعد لها مشروبات خاصة لأنثاء الرضاعة منها مثلاً (الحريرة). <sup>(٢٨)</sup>

وتقدم الهدايا للمرأة بمناسبة ولادتها ، وتنبج الذبائح للتعبير عن الفرحة بذلك . وعلى المرأة التي تتلقى الهدايا أن تردها في مناسبات مشابهة في المستقبل ، وهذه قاعدة واجب احترامها ومراعاتها . وقد تعبر عن التأمين الاجتماعي . وتكون هذه الهدايا عبارة عن ملابس للطفل أو الطفلة أو الحلويات أو الذهب عند الفئات المقدمة . ويختن المولود إذا كان ذكرأ بعد خمسة عشر يوماً أو عندما يكبر قليلاً وتقام الحفلات لذلك .

## **ب - عادات الزواج :**

بالنسبة لعادات الزواج في الإمارات نجد الزوج هو الذي يتحمل كل شيء من المهر ، وإعداد المنزل وتأثيثه ، والتركيز هنا على بعض العادات التي تعكس

فكرة التضامن الاجتماعي بين أفراد المجتمع . حيث يقوم أفراد المجتمع بالمساعدة في اتمام الزواج وحفلاته ومراسمه ، ويقدمون الهدايا ، من الأغnam أو النقود . وللزواج مراحل فهناك الخطبة أو الشبكة ثم الجهاز ، والحناء والزواج . وهناك العديد من الأغاني خاصة بالفالحين (مجتمع القرية) ، وأخرى خاصة بأعراس الصيادين ، وأخرى بالزواج عند الحضر (مجتمع المدينة) . والبدو . ولكن لا يحتفل بكل مرحلة من مراحل الزواج بل يكتفى بالاحتفال بالزفاف ، أو أحياناً بتوصيل الذهب أي جهاز العروس ، والاحتفال لا يكون مقصوراً على ليلة الزفاف ، بل ان الفرق الشعبية تبدأ ممارسة وأداء فنونها قبل الزفاف بأربعة عشر يوماً أو عشرة أيام عند الآثرياء ، أو ثلاثة أيام لمتوسطي الحال أو ليلة واحدة قبل الزفاف عند الطبقات الفقيرة . ومن العادات ان يشارك في إحياء العرس جميع فئات المجتمع <sup>(٢٩)</sup> .

ونتيجة لهذه المشاركة يستطيع كل فرد إقامة احتفالات عند زواجه دون تكاليف تذكر بالنسبة له بفضل هذا التضامن الأخوي الاجتماعي الملزم .  
ومن الأغاني والرقصات المصاحبة للأعراس والزواج :

العيالة : وهي من الفنون العربية الأصيلة وتمثل الرقصة القومية . وتلاحظ في أغاني الأعراس نزعات فيها المديح ، والتدين وتسجيل المعارك القبلية .

دوان ياللي سعد في الجو ما جاها طير عجلان شاقتني مضاربيه

عقب ما هي عيوز ازجده صباحها زينها يا عرب قامت نهاربيه

## ج - عادات وأعراف الموت :

الموت هو المرحلة الثالثة في دورة الحياة البشرية ، ويتقارب عادات الموت من عادات الزواج والفرق الوحيد هو أن أهل الميت لا يتوجهون بالدعوة لأحد كما في حالة الزواج ، وإنما يقومون بعملية الإشعار عن الوفاة . وتتوقف أعمال الناس في يوم الوفاة ليحضروا الجنازة ويدفونوا المتوفي، ويتواجدون من أجل المواساة ، وحفر القبر وتطهير الميت وتكفينه حتى لا يتكلف أهل الميت إلا بقيمة الكفن . ومن الممارسات أنه في هذا اليوم لا يتناول أفراد القرية طعام الغذاء في منازلهم إلا بالتجمع في بيت الميت بعد أن يحضرها الطعام من بيوت الأقارب والجيران . ثم تبدأ مراسيم دراسة القرآن لمدة ثلاثة أيام في بيت الميت . والملحوظة على عادات الموت في مجتمع الإمارات أنه يسير بشكل هادئ دون المبالغة في التعبير عن الموت ، وتلبس الملابس الملونة حيث لا يرتبطون باللون الأسود أو الأبيض مثلاً كما هي الحال بالنسبة للشعوب العربية الأخرى . ولكن هناك ممارسات أخرى تختص بها المرأة في حال وفاة زوجها فتقعد بالمنزل مدة أربعة شهور وعشرة أيام تسمى (أيام العدة)، تحرم المرأة فيها من الزينة وترتبط بلبس اللون الأخضر ، وتمتنع من مقابلة أي محرم من الرجال، وتمتنع من النظر إلى نوع من الوفاء متضمن هذه العادة ، حتى وإن كانت ظاهرة دينية إلا أن الحرمان من الخروج يعد نوعاً من العادات الخاصة بالمرأة، وتحرمها من ممارسة أنشطتها حتى وإن كانت تعول منزلها وأطفالها . وقد يوجه المجتمع لهذه المرأة الاتهام إذا لم تستكمل عدتها أو حاولت التزين أثناءها ..

## عادات وأعراف دوره الحياة الزراعية:

### أولاً: مرحلة الحراثة وإعداد الأرض:

يتحدث السيد محمد سعيد سالم<sup>(٢٠)</sup> عن هذه المرحلة وهو مزارع فيقول ، أولاً يتم شراء الأرض كتمهيد لعملية الزراعة ثم يذهب صاحب الأرض فيحضر (شبك) من الحديد حتى يسور الأرض لحمايتها ، بعد ذلك تبدأ عملية حفر الأرض وتهيئتها للزراعة في البداية تكون الحراثة عادية ثم يثنى بالحرث من أجل استصلاح الأرض ، حيث تخلط بالسماد ثم يقوم المزارع بعمل «نيشان» وهو كالأفلج توضع فيه البذور خاصة للبطيخ والشمام والطماطم.

أما زراعة (الجت) أو البرسيم فيتم عمل (يلاب) في حدود (٢٠٠ يلبة) بطول ١٠ أمتار وعرض ٦ أمتار يبذر فيها البذر، وبين الجانبين من التلبة يوضع (عامد) أي حاجز حتى يتسعى للزراعة شرب ما يرويها من الماء.

أما عن النخل فعندما يفسل تكون المسافة بين النخلة والأخرى في حدود ٨ أمتار حتى يتسعى لها الامتداد . وكذلك الحال بالنسبة للمانجو (الهمبا) واللومي (أي الليمون).

أما عن زراعة الطماطم فإنهم يحفرون لها حفرة ثم تخلط بالسماد ، وترمى البذور وتروى بالماء الذي يأتيها عن طريق (الري بالماكينة) . ولا بد أن يكون الماء عذباً ونقياً . وينطبق ذلك على زراعة البطيخ والشمام والفلفل . ويشير كذلك إلى الطريقة المتبعة في إعداد الأرض لزراعة القمح (الصيف أو البر)<sup>(٢١)</sup> فيقول:

بعد أن يعد (الحب) أي البنور ، وتحضر الأرض للزراعة التي لا يوضع لها السماد لأنها حار وقد يؤدي إلى تلف المحصول واحتراقه ، فقط يقومون بري البنور في الأرض ويخلطونها بالتراب عن طريق (الهياسة) وهي عبارة عن ثيران تقدوها الرجال ليقوموا بتسوية الأرض بعد خلطها بالبنور.

ويواصل الحديث: ثم (تَقْرِزُهُ فَلَا يَهُ) ورقباً وبعد ٤ أشهر من (القرانة) يبدأ القمح في النمو حيث يسبح (العرور) ويسمى (قضيم) فتخرج القضية (أي الشمرة) من العور أي رأس القمح، ثم تتم عملية الحصاد حيث ينادي صاحب المزرعة أصدقائه لمساعدته في الحصاد ويبيّدون في ذلك وهم يرددون:

**دشينا الصيف حشيناه بحديدتين مسنونه**

**يرحنني الداس في يدي**

وبعد أن يحصد يجمع ويربط (بخلل) من سعف النخل «ويسوا وقور» وبعد ما نوّقه سوى كعبة تحمل ٢٠ وكر» وبعد ١٥ أيام أو ١٥ يوم نسموي «بنور» في الأرض للدواسة وتتأتي بعد ذلك مرحلة (التوقير) أي الحفظ ، حيث تقام له المداويس ويستخرجون منه (وشام) والوشام عبارة عن هدية لمن يساعد المزارع قوله الحق في أن يدوسه أو يصفيه إلى حب لأولاده.

وهناك طريقة (الرصد) التي يرصد المزارع من خلالها الطيور حتى لا تغير على المحصول وتتغذى عليه ، ويقوم المزارع بعمل (مجلاغ) من الحديد والخشب لصيد الطيور عند اقترابها من المحصول . ويفضل أن يحصد القمح وقت هبوب الرياح حتى تساعده على تصفيية الشوائب وتنقية القمح منها فيفرز الحب عما يشوّبه من قشور.

أما الأوقات المفضلة للزراعة فبالنسبة للنخيل مثلاً يفضل أن تندع (أو تُنسَلْ) فسل ست المساريع ( وهي نجم أحمر يطلع عند شروق الشمس ) ، وعند ظهوره يبدأ قص النخيل وزرعه .

أما اللومي فعندما تدخل السبعين من فصل الشتاء يفسل . وتحتختلف مدة نضج الثمرة من شجرة إلى أخرى فالقمح مثلاً يحصد بعد ٤ أشهر وعشرة أيام . والشعير بعد ثلاثة شهور ومثله الطماطم .

أما النخل فليس له وقت محدد قد يثمر بعد ثلات سنوات أو سنتين . ويشترك في عملية الزراعة ما لا يقل عن اثنى عشر شخصاً يتم استدعاؤهم بواسطة صاحب المزرعة الذي يطلب المساعدة من أصدقائه الذين يلبون له الداء ولو استغرق العمل شهوراً طوالاً .

وعن طريقة الري يقول : تروى الأرض عن طريق الأفلاج أو مياه الأمطار، أو حفر الآبار واستخدام الميكنة في ذلك ، أما السقي عن طريق الأفلاج فيتم «بالمنيور» حيث يحضر ثور ويوضع على ظهره (المقاله) التي تنقل الماء ، ثم يغرف بالدلو من الأرض ويصب في حفرة أعدت لذلك فيشترك الرجال في عملية السقي . وعندما لا يصبح (المنيور) يقولون نخل فلان (ما صاح منيورها) وعندما يصبح في وقت الفجر للصلة وهنا يضرب مثل حيث يقال :

(المنيور يصبح والماء شالته الريح) .

تصاحب تلك المرحلة الزراعية رعاية النزد واستمرار صيانته وحمايته وما يحتاج إليه من جهود أثناء النمو ، ويسود نوع من المشاركة الجماعية في القيام بكل أنشطة الزراعة إذ غالباً ما تجتمع الأسر خاصة من البنات والشباب للعمل كل يوم في أرض إحدى الأسر سواء في ذر البندور أو في مرحلة الحصاد التي يشترك فيها الرجال والنساء ، وأحياناً يؤجر آخرون لمساعدة وهم (البيادير).

ومن المناسبات في المناطق الشرقية من الدولة والباطنة «النوروز» وهو موسم يجتمع فيه أهل كل بلد في يوم من الأيام ليتفرجوا على صراع الثيران، وذلك بعد وزن التمر في المستودعات وهي ما يطلق عليها (البخاخير) ويؤذن بانتهاء عمل العمال وتتجدد التعاقد معهم أو مع غيرهم للقيام بفلاحه التخيل.

ومن العادة أن لكل ثور (بيدار) أجيراً يقوم بسقي الأرض والنخل والأشجار وهي المعروفة (بالسوافي) ولها أحواض وجداول يصل منها الماء إلى التخيل وغيرها وينزعون الماء من الآبار (بدلو) له في أعلىه (عرقاھ) وهم حطبتان يشد في وسطهما الحبل ويسمى (الکر) وبعضهم يسميه (الرشاء) يرفع الحبل على المنور وفي وسط المنجور (حطبة) أي خشبة طرفاتها في جذعين من الحطب يقال لها القرون متکئن على حطبة يقال لها العارضة مشدودة في جذعين يقال لها (التركيبة) وينتهي الحبل إلى وصلة يقال لها (اليامعة) ينفصل عنها حبلان يمران بجانب الثور يقال لها (البدانون) يتصلان بحطبة يقال لها (الوي) على عنق الثور مشدودة بحبل يقال له (الغبط) وحبل آخر في رقبة الدلو يقال له (الماصر) وبعضهم يقول الرشا يمر على حطبة تدور يقال لها الواردة ويلتقي الحبلان عند

اليامعة وتصب الماء على موضع يقال له الصدر وهناك جذعان يقال للواحد منها (الناحب) يكونان على يمين (البيدار) أي المزارع ويسار الثور يقال له (المرييل) ينزل منه الثور إلى منخفض يقال له (الخب) وعند انتهاءه يقال له (النسم) فإذا أفرغ الماء من الدلو رجع إلى المرييل وهكذا حتى ينتهي العمل ومدة العمل يقال لها (الغبط) ، والعمل نفسه يقال له (اليازره) ، وهناك بعض الأشعار التي تساعدهم على عناه ومشقة سقي النزع هذه ، وتساعدهم على استعادة النشاط ومن أمثلة ذلك<sup>(٢٢)</sup>.

**منيور قلبي حايف قطع غزال هدوب**

**لو بضرب بالرهايف عن وصلهم ما توب**

ويقال أيضاً :

**والقلب يربتَ وادي لي من نحا ما رد**

**لا تعذلي هبادي قلبي جدام شد**

ولقد ركزنا على هذه العادات لما لها من علاقة بالعمل والنشاط في الإمارات، ولما تحتوي عليه من مضامين ايجابية للنظام الاجتماعي واستكمالاً لذلك نجد أن هناك أدواراً أخرى يقوم بها المزارع (البيدار) منها مثلاً إطعام الشiran، والسهر في ليالي الصيف ، ولا يألو المزارعون جهداً في ذلك ويعطون الشiran السمن مع البيض وحل السمسم ويغذونها ليوم (النوروز) ولا يستطيع مالك الثور أن يعارض البيدار وإذا فعل لا يجد عاملأً فإذا كانت صبيحة ذلك

اليوم ذهبوا بها إلى البحر لغسلها ثم وضعوا عليها الطيب فإذا كان بعد الظهر اجتمع الناس وجيء بالثيران فربط كل ثور في نخلة أو شجرة وقام العقيد المسؤول فعادل بين الثيران ثم أطلق الثور على الثور الآخر وتناطحا الناس ينظرون فإذا بلغ الأمر نهايته أمر بفصل الثيران فيخرج أربعة رجال يكون دورهم هو الإمساك بالثيران وإيقافها ، وجاء لكل ثور صاحبه فأخذه . وتعبر هذه اللعبة عن الانتهاء من عناء العمل، وكذلك عن المنافسة بين المزارعين.

أما إذا كان هناك خلافات تحصل أحياناً بين البيادير، هذا الخلاف يسمى الثأر أو (الزماط)، هنا الثوران إذا أطلقوا يتراكب حتى يقفوا بنفسيهما وهذا أمر يؤذن بالتعادل أو هرب أحد الثورين عن الآخر وهذا يعد نصراً ويوضع على المنتصر الزعفران<sup>(٢٢)</sup>.

### العادات العامة والمواسم:

درج أفراد مجتمع الإمارات فيما قبل المرحلة الراهنة على الكثير من السلوكيات والعادات التي شكلت نظام الشوفة، أي نظام التكافل الاجتماعي في الوقت الحاضر.

من هذه العادات أن يقوم الناس بتفقد أحوال جيرانهم وأقاربهم والنظر فيما يصلح المقرض بقرضة إلا بعد عام على أقل الأحوال ، وقد يتأنجل أعواماً ومن يسأل عن دراهمه بعد عام فلا لوم عليه والويل من أرادها قبل العام منذ بدء القرض.

كذلك سادت في تلك الفترة علاقات المودة والرحمة فكانوا يتوددون إلى بعضهم بذكر القرابة والجوار أو الأسفار، وملعب الصبا والمدارس التي درسوا فيها ، ويأخذ كل واحد حاجته من بيت جاره أو قريبه، أو من مزرعته ويركب ناقته وحماره بغير استئذان سابق. وتتكرر اجتماعاتهم في الصباح والمساء على القهوة العربية ، أما الزيارات فتكون في الأعياد والمناسبات ، ومن العادات انهم كانوا يفتحون أسوقهم حتى الفجر ثم يسعى الناس إلى المصلى ثم يعودون لذبح الضحايا في عيد الأضحى ويتذاربون إلى المغرب وينامون بعد صلاة العشاء مباشرة ويسمونها (الموتة الصغرى).

أما في رمضان فهناك العديد من العادات التي تمتد ممارستها حتى في المرحلة الراهنة .. بحيث يمر الطوافون في كل ليلة على بيوت القرية أو المدينة عند السحر ويضربون الطبول لايقاظ الناس للسحور . وفي الأيام الأخيرة من رمضان يمر هؤلاء (المسحراتي) على البيوت بعد العصر ويتبعهم الأطفال لدفع لهم أجورهم الرمزية عوضاً عن عنائهم وإيقاظهم الناس بغير شرف محدد.

وهناك مناسبة أخرى في النصف من شعبان يتصدق الناس فيها بالعيش (الرز) والتمر والطحين، والدرامن ويمر الأطفال في الشوارع وعلى المنازل ليحصلوا على بعض الحلويات أو المكسرات (النخي) أي الحمص وحبة الخضرا ويجتمع أهل المنزل بعد المغرب لقراءة (سورة يس) ثلاثة مرات ثم يدعون بدعاء ليلة النصف من شعبان ، ويسمى هذا اليوم (حق الليلة).

## العادات المتعلقة بالمرأة:

كانت للمرأة أوضاع اجتماعية متعددة فهي التي تدير منزلها ، وهي صاحبة الرأي في تربية أولادها ، والمرأة التي لا تعتمد على خدمها وغيرهم لها مقام عظيم في مجتمعها . تقوم بتحضير المأكولات ، وإعداد الوجبات بنفسها . وتعتني المرأة بالضيف عناية خاصة وتكرمه بحسب استطاعتها، وتقييد المرأة بعادات أهلها في اللباس والخروج من المنزل وزيارة الجيران فخروجها من المنزل لم يكن إلا للأرحام كأم وخالة وأخت ، ولا تخرج في زيارة عامة إلا بعد أن تلد الأولاد في بيته زوجها ثم تملك حق الزيارة في العزاء والتنة . ولا تملك الحرية المطلقة إلا امرأة ذات شخصية مرموقة لشخصيتها البارزة وأخلاقها النادرة ، فلا يتصرف أفراد العائلة إلا بعد أخذ رأيها ، ومن النساء الطيبة الشعبية التي تصف الدواء بحسب الداء<sup>(٢٤)</sup> :

ولنساء الحي أو الفريج أو الحارة اجتماعات في المناسبات كالعرس والعيد وعلى قهوة الصباح، ويقمن بمساعدة بعضهن البعض في المناسبات في الأعراس أو الختان، وفي المنطقة الشرقية من الدولة والباطنة يساعدن في جمع الحنطة أو الذرة كل يوم في مزرعة إحداين ويجمعن الحب من الأرض وينشدن بأصوات عذبة بعض الأشعار أثناء العمل منها مثلاً<sup>(٢٥)</sup> :

تليري يا طويي المحصنه وابك على شينه وردها السفه

لـ (تليري) بالمعنى ما تليري يعني دليلي يعني سلطالي يعني المعاشر لما ورق  
لـ (تليري) يعني ألمعه يعني ليعلم

## العادات المتعلقة بالنظام السياسي :

لكل أهل أو حارة أو عشيرة زعيم يقوم بقيادة الجماعة أما لكونه من سلاة زعمائهم ، أو لعلمه أو لكبر سنّه وخبرته وكرمه ، وحسن خلقه.

له إدارة العشيرة وحل مشاكل أفرادها وينوب عنهم لقضاء حاجاتهم عند حاكم الإمارة ، إن حدث أمر أضر بحقوقهم ولو وقع الضرر على فرد واحد هاجر أبناء العشيرة إلى منطقة أخرى. وعند ذلك يسارع أهل البلد الذين هم جزء من سكانها إلى الحاكم يطالبونه بارضائهم . وبعد الذهاب إليهم ومصالحهم يعودون إلى منازلهم وتسمى هذه (المشية) أي عملية الصلح.

وتتجدر الإشارة إلى بعض العادات المتبعة في حالة حدوث الخصومة بين أفراد القبائل الذين لا تضبطهم إدارة مركبة وهم الرحل الذين يسكنون خيام الشعر . والذين اكتسبوا الكثير من السمات الشخصية من حياة الصحراء فيوصفون بقسوة القلوب وقوّة الإرادة ، فلا خضوع بل حسن خلق في لباقه ومحبة ، كلامهم صريح ، ولفظهم فصيح ، شبابهم رجال لا يعرفون القبيح من الأعمال . يحمون الجار ويدافعون عن الأخلاق في قبيلتهم . لهم نظام قبلي يتقيدون به ويعطون سلطة الفصل في الخصومات إلى رجل ذي شخصية يقال له (السالفة). يترافقون إليه في الحقوق والدعوى وفي الحوادث ونظام الحروب فإذا اعتدى أحد على إبل طرف آخر لمطالبته بحق مالي ويسمى هذا (الوحيد) يقوم الطرف الثاني بالطلب ويجتمعون بأهل الرأي فإذا لم تحصل التسوية سلمياً ترافقوا إلى السالفة <sup>(٣١)</sup>.

## **العادات المتعلقة بنشاط الغوص:**

الغوص هو البحث عن اللؤلؤ في أيام الصيف فالغواصون يسافرون في سفن متنوعة منها مثلاً (سبوبل وصماء وبقارة) وتكون رحلة الغوص من الفاصة والسيوب واليلاسة والمجدمي والنواخذة

وتتنوع أعمالهم فالسيب مثلاً يقوم بالإشراف على الغيصن عند غطسه في الماء ومساعدته في الخروج من قعر البحر ، واليلاسة يقومون بخدمة السفينة والمجدمي هو الطباخ .

المرحلة الأولى يقال لها الصيف ثم مرحلة الغوص وتستغرق ثلاثة أشهر تقريباً ثم مرحلة الردة ومدتها عشرون يوماً فقط وهناك مرحلة ( القفال ) تتمد بين الفترتين إلى ٣ أو ٤ شهور فينتهي فيها الغوص ، ويقوم التجار بممارسة القنص ، والصيد بالصقور التي كانت لها عاداتها الخاصة أيضاً . وكان لهذه السفن عقيد إذا عادت السفن معه ، وللغوص أعراف وعادات يحكم بها السلافة وهو الخبير في شؤون الغوص ، ويستطيع الفصل في المشكلات المتعلقة بتوزيع أرباح رحلة الغوص أو سداد ديون التجار أو رغبة أحد الغواصين في الانتقال إلى نواخذة أو سفينة أخرى.

وكذلك هناك العادات المتعلقة بصيد السمك ويرحلات التجارة التي تستخدم لها سفن الboom والبلغة والجالبوت والسبوبل والرحلات كانت إلى (افريقيا ودار السلام والجزر الخضراء وبلاد الصومال وجزيرة سوقطره).

ولقد واكتب الأغنية الشعبية نشاط الغوص في أوج ازدهاره ورواجه وفي فترة كсадه واحتفائه أيضاً وخاصة بعد الحرب العالمية الثانية واكتشاف اليابان لللؤلؤ الصناعي - فأندنا الشعر الشعبي بتجسيد لتلك المأساة ومثال على ذلك:

نجارنا عقب المعرفة بجعونا زال الشتا وهم ما سقونا

(٣) ما ادرى عسر بهم ولا بجعونا الله عليهم وان نووا التعاكيس

ومن الوظائف الهامة التي يجب الإشارة إليها في نشاط الغوص عمل السكوني : وهو الذي يتولى قيادة السفينة . إذ يأخذ مكانه في مؤخرة السفينة الشراعية واقفاً خلف مقودها الدائري الكبير، موجهاً مسيرة السفينة بواسطة رياح الجنوب أو الشمال ، الغرب أو الشرق . ويعتمد على السكوني اعتماداً كاملاً في تلك المهمة أي توجيه النواخذة والغواصين إلى مغاصات اللؤلؤ أو إلى محطات وبلدان أجنبية بعيدة كافريقيا ، والهند ، وفارس وعدن والعراق يعتمد على قراءة (الديرة) أي البوصلة الكبيرة كوسيلة للارشاد.

الواشن : تاجر اللؤلؤ.

الكراني : المدير المالي للتاجر ويتقاضى ألفي روبية سنوياً إلى جانب الدالة أي نسبة من المبيعات.

المحاسب : يقوم بدور التحصيل والتدوين وعمليات تقويم العائدات ومقارنتها برأس المال والمصاريف والتكاليف.

## **الصناعات والحرف اليدوية:**

تعددت الصناعات اليدوية وكان أهمها صناعة السفن والتي استخدمت لها أدوات وأماكنيات بدائية ويدوية كالمشار والمطارقة والدواة التي تضبط بها المسافات والمقاسات والمجدع وهو أداة لثقب الأخشاب وكانت هذه الصناعات أقل خطورة من أنشطة الغوص والسفر والتجارة ، فكان الآباء حريصين لتوريثها لأبنائهم . وهناك أيضاً حرف صناعة الخشب وشباك الصيد ، أدوات الصيد ، صناعات الحدادة والنجارة ، والخياطة وكل احتياجات الإنسان في تلك الفترة كان يتم تجهيزها يدوياً ، ويشارك في القيام بها النساء والرجال.

## **الأعياد واحتفالاتها:**

عندما يسطع الهلال ويثبت العيد كانت الفرحة تعم بين الناس كباراً وصغاراً في الزمن القديم ، وخاصة الأطفال الذين يفرحون بقدوم العيد وبالعيدية ، ويبذلون في تجهيز ملابسهم الجديدة منذ الليل استعداداً لارتدائها في الصباح الباكر للذهاب لتأدية صلاة العيد مع آبائهم . ثم يعودون بعد الصلاة ليطوفوا بالمنازل بيتاً بيتاً يجمعون العيدية في بهجة وسعادة وكانوا يرددون:

**باكر العيد بنذبح لبقوه وبنعشي خناس طويل المنذره**

أما الناس ف كانوا لا يخلون على الأطفال بشيء إذ كانت العيدية قديماً تتراوح بين الروبيبة والروبيتين يأخذها الأطفال بكل رضا وامتنان ، مكملي المسيرة إلى منزل آخر. أما الرجال فيستقبلون العيد بنوع آخر من الاستعداد

حيث يبدأ الرجل في إعداد ملابسه قبل العيد بفترة طويلة ، وعلى الطريقة القديمة فيصبغها إن كان لا يوجد عنده ملابس جديدة فكانت. تصبح الملابس بالورس<sup>(٢٨)</sup> حيث يدق مع الزعفران والجوز والهيل ويوضع الخليط على النار مع قليل من الزيت ، ثم توضع الثياب في إناء ويصب عليها خليط الصباغ فتصبح جديدة وكأنها أحضرت من الخياط لتوها. ولقد كانت المنازل تعج بالزوار من الأهل والجيران بمجرد الانتهاء من صلاة العيد لتبادل التهاني بهذه المناسبة . ولعيد الأضحى احتفالات خاصة ، حيث يقوم الناس فيه بشراء اللحم في جماعات تتائف وتقوم بالغناء في يوم (المشوي) ويقومون بتتبيل اللحم (بالخل) ومع نوع من البهارات يحتوي على الفلفل والزعفران والهيل والبزار والجرفة والتمر حتى يعطي نكهة خاصة للأكل ، وكان الرجال يرددون عند اخراج

(الوخيفة) أي (الذبائح) :

«طلع يطرب ويده مغرب» أو (عيد العود شايهم كله من قرايهم)  
وكان للنساء دور في هذه المناسبة فكن يقمن بإعداد الأكلات الخاصة بالعيد أهمها الهريس<sup>(٢٩)</sup> ، الثريد ، والبلاليط، والعصيد . بالإضافة إلى استقبال الزوار والأقارب . أما ملابس النساء فقد كانت المرأة تقضي أيام العيد بثوب واحد حيث يأتي الصباح فيذهبن لاعداد شعرهن بالكثير من الأدوات والعطور الخاصة، وتجديل الشعر ولفه بما يسمى (العكفة). وبعد «العقوص أو العكفة» يلبسن الثياب الخاصة بالعيد والمكونة من كندورة مخورة وصروال أخضر وشيلة ندوة.

وعندما يحين وقت الغداء يجتمع الأهل والجيران في منزل أكبرهم سنًا في الحارة أو المنطقة لتناول الغداء في منزله فتذهب النسوة والرجال لتناول الغداء ، كل في ركن خاص به في المنزل . وتنور السوالف<sup>(٤٠)</sup> بينهم عن الحياة والأعياد والعلاقات الاجتماعية ، وكانت الفتيات يستقبلن العيد بالرقص والغناء ابتهاجاً بقدومه . فهي أيام لا تتكرر ولا تأتي سوى مرتين في العام فيفرحن فيها أشد الفرح . حيث يتجمع الرجال وينتظمون في حلقات منظمة ليقيموا الأغاني والأفراح العربية بمشاركة النساء والأطفال ، حيث يرقصون العيالة والرزفة والعرضة وغيرها من الفنون الشعبية الأخرى .

والملاحظ على هذه الممارسات والعادات البساطة ومحدودية التكاليف مما يعني عدم وجود القيم الاستهلاكية التي نلاحظها في المرحلة المعاصرة ، ثم نلاحظ التألف والعمل الجماعي الذي تفتقد إليه أنواع الأنشطة الاجتماعية الآن .

### الاستخلاصات والنتائج:

لقد حاولنا في هذه الدراسة البحث في كيفية إيجاد العلاقة التاريخية والجدلية ما بين التراث الشعبي والتنمية في الإمارات ، فلقد كان توظيف التراث في المشروع التنموي هو أحد الأهداف الرئيسية لهذه الدراسة باعتبار أن الانطلاق من الموروث الروحي للأفراد سوف يهيئ لهم العديد من أساليب التفكير، وأساليب السلوك والقيم ، وتحديد احتياجات الأفراد ، والتفكير في إمكانية الاستجابة لهذه الاحتياجات بما يتلامع والواقع المعاش . فالاعتماد على الموروث إذن يعطي التنمية الدلالة الواقعية لهذا المجتمع .

---

فإذا كانت الوحدة وترسيخ الاندماج بين الإمارات إحدى متطلبات التنمية السياسية، فالاعتماد على الميراث الشعبي الذي يمتلكه أفراد مجتمع الإمارات يستطيع أن يمدهم بذلك الانتماء ، ويقلل مشاعر الانتماءات القبلية ، أو الأقليمية ، خاصة وان ذلك التراث تكون بفعل حركة السكان وتفاعلهم مع الظروف الاقتصادية التي مرت بمجتمع الإمارات . فالانتماء بقوه إلى تراث ثقافي وحضاري يستطيع أن يرسخ الانتماء بين أفراد المجتمع المكونين له ، ويكون انتماؤهم متيناً يصعب الفكاك منه.

بالإضافة إلى أن ترسيخ النظام السياسي يحتاج العودة إلى تراث الشورى ودروع الجماعة، والقرار المشترك الذي كان يمارس في المجتمع القبلي القديم . خاصة وان هناك تراثاً إسلامياً يدعم ذلك النظام ، فالسياسة الإسلامية في لحظة ظهورها كانت تلبي مصالح الغالبية في المجتمع الجاهلي ، ومن هنا كانت الشورى هي الروح الجماعية المضادة لأية تجازفات في حقوق الأفراد.

ذلك على المستوى السياسي ، أما على المستوى الاجتماعي فقد استعرضنا الكثير من العادات والممارسات المحيطة بمراحل الحياة البشرية الميلاد والزواج والوفاة وتوصلنا إلى أن هناك ممارسات ايجابية وأخرى سلبية ولكنها قابلة للتغيير والتعديل بما يخدم التوجه التنموي.

فلاحظنا كيف يعيش المجتمع حالة من التضامن الاجتماعي التي ترافق تلك الدورة الحياتية، وتجسد ذلك في حركة حالة المعاناة التي تمر بها النساء أثناء الوضع ، أو المعاناة في حالات الوفاة وغيرها من المواقف الاجتماعية التي يعمل

فيها الأفراد بالألفة والفرزعة للإغاثة ، وربما لا يستطيع الإنسان المعاصر أن يقاوم حدة القلق والخوف المرتبطة بتلك المواقف مثلاً كان عليه الوضع في المجتمع القبلي في الإمارات.

كل تلك العادات نستطيع استئهام الإيجابي منها وتعزيزه عند وضع السياسات الاجتماعية التي تشكل أحد بنود التنمية البشرية الهامة .. فهذه القيم تستطيع أن تلعب دوراً اجتماعياً لتنمية بنية المجتمع ، وإعطاء الإرادة لأفراده لمقاومة شتى أشكال المشكلات الاجتماعية أو الاقتصادية أو أحياناً النفسية.

وفي هذا الجانب يبدو من الضروري أن نتحدث عن العديد من المضامين السلبية التي تكمن في دورة الحياة البشرية خاصة تلك النظرة التي يميز فيها أفراد المجتمع بين الذكور والإناث، وحالة الرفض لولادة الإناث واستنكار ذلك لما يمثله من إهانة للرجل وتقليل من رجولته .. في هذا الصدد يجب أن نتبع الموروث الديني وإن نحارب هذه النظرة طالما سعينا منذ البداية لاختيار طريق التنمية البشرية التي تعتمد على صون حقوق الأفراد ، والمساواة وتكافؤ الفرص.

فالتاريخ الإسلامي مليء بفكرة المساواة بين الرجل والمرأة . فالإسلام حركة اجتماعية سياسية لها رؤيتها للمجتمع وللمسائل المختلفة أهمها قضية النظرة للمرأة.

بسم الله الرحمن الرحيم «والمؤمنون والمؤمنات بعضهم أولياء بعض يأمرون بالمعروف، وينهون عن المنكر ، ويقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة ويطيعون الله ورسوله ، أولئك سيرحمهم الله إن الله عزيز حكيم». من سورة التوبة.

وأية أخرى «وما خلق الذكر والأنثى إِن سعِيكُمْ لِشَتِّي».

وفي آية أخرى «فاستجاب لهم ربهم أني لا أضيع عمل عامل منكم من ذكر أو أنثى بعضاكم من بعض» . من سورة آل عمران.

وربما من دواعي الاهتمام بالسياسات الاجتماعية أن نرفض الموروث الشعبي الذي هيأ للرجل الفرصة في تعدد الزوجات، وأضعف ذلك من بنية الأسرة في الإمارات وربما استمرت هذه الظاهرة الاجتماعية حتى الآن.. لذلك هنا يجب أن نعي بعض هذه السلبيات في الموروث الشعبي .. وان نقوم بذلك بواسطة الاستناد إلى حقائق احتياجات التنمية ، وضرورة التخلص عن بعض المظاهر السلبية التي بالضرورة تعني هدراً إنسانياً ومادياً يضر بالتوجه الاجتماعي للتنمية.

وهناك من الأحاديث الشريفة ما يستذكر هذه الفعلة الاجتماعية فينتقد الرسول ﷺ عادة تعدد الزوجات بقوله «خير الرجال الذي يكرم الحرة ، ولا يجمع الضرة» .

لا تقل دورة الحياة الزراعية عن مثيلاتها من دورات الحياة البشرية التي تحدثنا عنها سابقاً ، بل تعد هذه الدورة من أكثر المحكّات الحياتية التي تبرز نمط التعاون والمشاركة الجماعية في العمل ، واستخدام الآلات وتنظيم الزراعة بحسب مواسم تناسب وجهد العمل وثمراته ، إذ أن ذلك يعبر عن أكبر مقومات الحياة الاقتصادية في المناطق الزراعية من رأس الخيمة والعين وغيرها من المناطق الزراعية ، وتعبر مظاهر السلوك والعادات المتبعة في هذه المرحلة عن احتياجات الإنسان المزارع .. إذ بالعمل المشترك يستطيع أن يؤكّد ويجسد ذاته في مواجهة ظروف الحياة القاسية ، وكذلك ضد التسلط الذي من الممكن أن تتعرض له هذه الفئات (المحدودة والفقيرة غالباً) من الفئات الأخرى الأكثر قدرة مادية.

تؤكّد إذن تلك الاستخلاصات من مظاهر السلوك والعادات والتقاليد والأعراف أنها تستطيع أن تكون المخزون الاستراتيجي لوضع أبعاد التنمية البشرية والاقتصادية والحضارية ، خاصة التركيز على مضامين تغلب مصالح الجماعة على الفرد ، والعدل والمساواة ، وتكافؤ الفرص في التوظيف والحياة ، وإلغاء الحاجز الطبقية بين الأفراد ، وثبتت مبدأ الاحترام لكل الأعمال على أن تتجلى الصور الإنسانية الكبرى لذلك . وبذلك كله تستطيع خطة التنمية أن تتحو نحو التغيير الجذري الشامل لمجتمع الإمارات.

ولا يفوتنا في نهاية الدراسة أن نؤكّد على حقيقة أن التراث الشعبي في الإمارات بكل عناصره واقعي في الشكل والمضمون ، ويخلو من الكثير من

الخرافات، ان العادات وجدت لخدمة واقع حياة الإنسان في مجتمعنا ولم تخرج عن إطار تلبيتها لتلك الحاجات وبالتالي جاءت واقعية . ومما يثبت واقعية الموروث الشعبي في الإمارات أن الإنسان هنا لم يقدس محتويات بيئته كما فعلت الشعوب الأخرى، فنجد مثلاً على ذلك أن الصقر من أمثلة الحيوانات والطيور التي تحتل مكانة هامة في الحياة الاجتماعية والثقافية ، بحيث أصبحت تمثل رموزاً فنية تدل على الصبر والقوة . واستخدمت للصيد والتسلق والغذاء كانت تمثل محور الحياة الاقتصادية والاجتماعية ، ولكن كل ذلك لم يصل إلى درجة التقديس.

وهناك صفة أخرى متعلقة بالتراث الشعبي في الإمارات وهي خلو هذا التراث من الصور الخرافية والأسطورية المتطرفة كما هو الوضع بالنسبة للتراث الشعبي عند الشعوب الأخرى، كالشعب المصري أو اليوناني مثلاً أو الهندي . فيما عدا بعض التصورات حول الجن والعفاريت وإيمان الناس بأن الجن قد تتدخل في حياة بعض الأفراد ، وتبدو عليهم بعض السلوكيات الشاذة أو غير الطبيعية ، إن ظاهرة الاعتقاد بوجود الجن يدعمها الدين الإسلامي، ولكن الناس المؤمنين بها يستخدمونها في تفسير بعض الأمراض، ويحاولون استخدام الطب الشعبي لعلاجها مما يؤدي إلى بعض التأثيرات الشعبية التي تؤكّد بقاء بعض أشكال التخلف الفكري وعدم استيعاب الطب الحديث عند أغلبية أفراد المجتمع وذلك يعطل بعض جوانب التنمية الصحية . إنما فيما عدا ذلك لا نجد أسطورة شديدة التوأمة بين مضامين هذا التراث .. رغم وجود الأسطورة في بعض قصص الأطفال منها مثلاً (جنية البحر) وأم الديس ولكن كل ذلك لم

يعكس أية تأثيرات في الحياة الاقتصادية والاجتماعية للناس.. بالإضافة إلى خلو هذا التراث من الاعتقاد بالأولياء وزيارتهم وتعطيل الحياة الاقتصادية الناتج عن هذا الاعتقاد كما يحدث عند شعوب أخرى والتي لازالت تعتقد بقدرات حارقة لهؤلاء الأولياء.

و عموماً ، لا نستطيع أن ندعى أننا توصلنا إلى كل الحقيقة المرتبطة بالعلاقة ما بين التراث والتتميمية ، ولكننا تطرقنا إليها في محاولة هي الأولى من نوعها على مستوى مجتمع الإمارات ، وقد بان واضحاً وجلياً مدى حاجة هذا الموضوع إلى الدراسة والبحث الأكثر تعمقاً ووعياً بجوانب التراث ، وبأشكال التنمية المنشودة .

## **المراجع والحوالى**

- ١ - انظر : السيد ياسين ، الشخصية العربية بين تصورات الذات ومفهوم الآخر. ط٢ (بيروت: دار التنوير، ١٩٨٣ ص ١١).
- ٢ - السيد ياسين وأخرون ، التراث وتحديات العصر في الوطن العربي (الأصالة والمعاصرة) بحوث ومناقشات الندوة الفكرية التي نظمها مركز دراسات الوحدة العربية . الطبعة الأولى أغسطس ١٩٨٥ ص ١٢.
- ٣ - محمد أركون ، مركز دراسات الوحدة العربية ، المرجع السابق ص ١٤ .
- ٤ - علي عبدالله الخليفة ، عناصر الأصالة في الثقافة القومية ، حملة التراث الشعبي ، وزارة الثقافة والإعلام ، العدد الخامس والسادس ، السنة الخامسة عشرة ١٩٨٤ ، ص ١٠٥ .
- ٥ - علي عبدالله الخليفة - المرجع السابق ص ١٠٦ .
- ٦ - حمود العودي «التراث الشعبي وعلاقته بالتنمية في البلاد النامية» (دراسة تطبيقية على المجتمع اليمني) دار العودة - بيروت الطبعة الثانية ١٩٨٦ ص ١٢٦ .
- ٧ - علي عبدالله الخليفة - المرجع السابق ص ١٠٧ .
- ٨ - علي عبدالله الخليفة - المرجع السابق ص ١٠٧ .
- ٩ - حمود العودي - المرجع السابق ص ١٢٦ .

- 
- ١٠- عبدالعزيز شرف - (وسائل الإعلام وهندسة العادات والتقاليد ، مجلة المنهل - العدد ٤٦٢ السنة ٥ المجلد ٤٩ ابريل ١٩٨٨ ، ص ٨-٣ .
  - ١١- حمود العودي- المرجع السابق- ص ١٢٧ .
  - ١٢- عبدالله عبدالرحمن ، مقابلة مع سعاده محمد بن حميد البسطي النائب الثاني للمجلس الوطني جريدة الاتحاد الخميس ١١ اغسطس ١٩٨٨ . وغيرها من المقابلات تضمنها كتاب «إمارات في ذاكرة أبنائها (الحياة الثقافية العامة)» الجزء الأول منشورات اتحاد كتاب وأدباء الإمارات ١٩٨٩ ص ٥٠ .
  - ١٣- فرحان صالح ، جدلية العلاقة بين الفكر العربي والتراث ، ورقى نقدية، دار الحداثة ، الطبعة الأولى ١٩٨٣ ، ص ٩-٨ .
  - ١٤- المرجع السابق ص ١٠ .
  - ١٥- فرحان صالح ، جدلية العلاقة بين الفكر العربي والتراث ، ورقية نقدية «دار الحداثة» الطبعة الأولى ١٩٨٣ ، ص ٨-٩ .
  - ١٦- المرجع السابق ص ١٠ .
  - ١٧- حمود العودي- المرجع السابق ص ٧٠ .
  - ١٨- موزة غباش، التنمية الريفية البدوية في دولة الإمارات - بحث منشور بمجلة كلية الآداب العدد الخامس - جامعة الإمارات (باللغة الانجليزية ١٩٨٩) .
  - ١٩- أسامة عبدالرحمن- الإنسان العربي والتنمية : حقوق الإنسان ركيزة محورية لأي انطلاقة تنمية- مجلة المستقبل العربي العدد ١٣١ يناير ١٩٩٠- مركز دراسات الوحدة العربية ، ص ٤ .

- 
- ٢٠- أسامة عبد الرحمن - المرجع السابق ، ص ٧.
- ٢١- حمود العودي - التراث الشعبي وعلاقته بالتنمية في البلد النامي المراجع السابق ص ٨.
- ٢٢- هناك العديد من الأمثلة التي فشلت فيها مشروعات التنمية نتيجة عدم ملائمتها لتصورات الأفراد في بعض مناطق الدولة فمثلاً بعض مشاريع توطين البدو نتيجة عدم استيعاب الجماعات البدوية للمنازل الاسمنتية والعودة إلى بيوت الشعر مرة أخرى.
- ٢٣- وهناك العديد من المظاهر السلوكية التي تحتوي على عناصر سلبية لا نستطيع حصرها كلها في هذه الدراسة إنما نشير إلى أهمية أن تخصص لها دراسات اجتماعية وأنثروبولوجية متخصصة في المستقبل.
- ٢٤- انظر موزة غباش : تنمية الخدمات الاجتماعية - فصل ضمن دراسات مجتمع الإمارات - غير منشور - جامعة الإمارات العربية المتحدة ، ١٩٨٨ ص ٥٠.
- ٢٥- انظر محمد الجوهرى : التراث الشعبي ، وجهة نظر في تحديد موضوعات الدراسة ، مطبعة جامعة القاهرة ١٩٧٣ .
- ٢٦- ترتبط عادات الولادة بوجود الداية والطبيبة الشعبية التي تقوم ليس فقط بمهام التوليد بل .. تعالج الأمراض الأخرى - منها مثلاً (المسح) (الكي) ، (الترفيع) أي تعديل وضع اللوزتين ثم تقوم بعملية (التوطية) أي تنوس بقدمها الأجزاء المتكسرة من القدم ، وأيضاً تستطيع علاج عسر الولادة وتعديل وضع الجنين بواسطة المسح على بطن المرأة.

- ٢٧- يحتفظ عادة بالحبل السري لاستخدامه لعلاج عين الطفل عندما يتعرض لآية ألم فيها أو رمد كلمة يرمي : أي جريمة أي قتل بدون ذنب.
- ٢٨- الحريرة : مشروب ساخن يقدم للمرأة أثناء فترة الرضاعة لتنظيف المرأة ولأنه يساعد على نزول الدم الفاسد، وهي تعد من البيض وحبة الحمراء - والدهن البلدي الطازج.
- ٢٩- انظر رفعت محمد خليفة نويب ، أغاني الأعراس في دولة الإمارات العربية المتحدة ، وزارة الاعلام والثقافة ، الدائرة الثقافية .
- القرارة : تهيئة الأرض للزراعة عن طريق عمل الأفلاج لرمي البذور فيها .
- ٣٠- تمت المقابلة في مدينة العين مع السيد محمد سعيد سالم الجابري ، وهو من أشهر المزارعين - بتاريخ ١٩٩٠/١/٢٥ ، وتم تسجيل الحديث باللهجة العامية.
- ٣١- الصيف هو القمع.
- ٣٢- انظر: الشيخ محمد بن أحمد بن الشيخ حسن « العادات والتقاليد في دولة الإمارات العربية المتحدة » ، الطبعة الثانية ١٩٨٢ ص ٦٣ - ٦٤ .
- ٣٣- انظر : الشيخ محمد بن أحمد بن الشيخ حسن ، المرجع السابق ص ٦٥ .
- ٣٤- الشيخ محمد بن أحمد بن الشيخ ، المرجع السابق ص ٧٠ .
- ٣٥- انظر : رفعت محمد خليفة نويب ، أغاني الأعراس في دولة الإمارات العربية المتحدة ، دولة الإمارات وزارة الاعلام والثقافة الإدارية الثقافية ١٩٨٢ ، ص ٣٠ .

والمعاني وراء تلك الأغنية تعكس نوع الدهشة والاستغراب وموقف تجار اللؤلؤ (أصحاب رفوس الأموال) بعد عشرتهم الطويلة مع الغواصين ، أظهروا لهم الجفاء الآن. فلم يدفعوا لهم أجورهم ، ويتسائلون هل ذلك بنية حسنة أم لسبب أزمة حقيقة.

٣٦- الودس : نوع من النباتات.

٣٧- الهريس : نوع من الأكل تشتهر به منطقة الخليج ويكون من القمح واللحم والدقيق.

٣٨- السوالف : أي الحكايات والنواادر.

مراجعة نمت الاستفاده منهم :-

١ - أسامة عبدالرحمن - الإنسان العربي والتنمية - حقوق الإنسان ركيزة محورية لأي انطلاقة تنمية - مجلة المستقبل العربي العدد (١٢١) يناير ١٩٩٠ مركز دراسات الوحدة العربية .

٢ - حسن باشا وأخرون - المعتقدات الشعبية في التراث العربي صدر عن دار الجليل.

٣ - حمود العودي - التراث الشعبي وعلاقته بالتنمية في البلاد النامية - دراسة تطبيقية على المجتمع اليمني - دار العودة بيروت - الطبعة الثانية - ١٩٨٦ .

٤ - رفعت محمد دويب - أغاني الأعراس في دولة الإمارات - وزارة الاعلام والثقافة - الإدارية الثقافية ، ١٩٨٢ .

- ٥ - علي عبدالله خليفة - عناصر الأصالة في الثقافة القومية ، مجلة التراث الشعبي - وزارة الثقافة والاعلام - دائرة الشؤون الثقافية والنشر - العدد الخامس والسادس السنة الخامسة عشرة ، ١٩٨٤ ، بغداد .
- ٦ - عبدالحميد يونس - العادات والتقاليد مكانها من التراث الشعبي - مجلة المنهل - العدد السنوي المتخصص - مجلد ٤٩ .
- ٧ - عبدالله عبد الرحمن - فنجان قهوة - الجزء الأول - الإمارات العربية في ذاكرة أبنائها - منشورات اتحاد كتاب وأدباء الإمارات - الطبعة الأولى ١٩٨٩ .
- ٨ - مركز دراسات الوحدة العربية - ندوة التراث - تحديات العصر في الوطن العربي (الأصالة والمعاصرة) - مركز دراسات الوحدة العربية - الطبعة الأولى - بيروت ١٩٨٥ .
- ٩ - فرحان صالح - جدلية العلاقة بين الفكر العربي والتراث - رؤية نقدية - دار الحداثة - بيروت - الطبعة الأولى ١٩٨٣ .
- ١٠ - محمد بن أحمد الخزرجي - العادات والتقاليد في دولة الإمارات العربية المتحدة - الطبعة الثانية ١٩٨٣ ، المطبعة العصرية .
- ١١ - حسن مروة - تراثنا كيف نعرفه - مؤسسة الأبحاث العربية - الطبعة الثانية
- ١٢ - فهمي جدعان - المحة بحث في جدلية الديني والسياسي في الإسلام - دار الشرق للنشر والتوزيع - الطبعة الأولى ١٨٨٩ ، عمان .
- ١٣ - فهمي جدعان - نظرية التراث ودراسات عربية وإسلامية أخرى - دار الشرق للنشر والتوزيع - الطبعة الأولى ١٩٨٥ - عمان .

- ١٤- محمد عابد الجابري - نحن والتراث - قراءات معاصرة في تراثنا الفلسفى -  
الطبعة الخامسة ١٩٨٦ المركز الثقافى العربى - المغرب .
- ١٥- محمد راشد الجروان - رسالة إلى ولدى - دار الخليج للثقافة والنشر  
١٩٨٥ .
- ١٦- محمد راشد الجروان - في الدار شرار - ١٩٨٩ - دار النشر غير مذكورة .
- ١٧- محمد راشد الجروان - أميرة الصحراء المطبعة الاقتصادية - دبي ١٩٨٧ .
- ١٨- محمد راشد الجروان - التجارة بين الماضي والحاضر - المطبعة العصرية -  
ابريل ١٩٨٨ .
- ١٩- يان فانسنيا - المأثورات الشفاهية - ترجمة أحمد موسى - دار الثقافة  
للطباعة والنشر - ١٩٨١ .

## **الفصل الثاني**

---

# **المرأة بين التراث الإسلامي والتراث الشعبي**

## **المرأة بين التراث الإسلامي والتراث الشعبي**

تعيش المرأة في الإمارات بين مرجعيتين أساسيتين تحددان صورتها ،  
موقعها على الخريطة الإجتماعية ، ومكانتها كفئة إجتماعية ، وإنتاجيتها ،  
ومشاركتها ، وبالتالي حقوقها :

**المرجعية الأولى** : هي التراث الإسلامي (المتمثل في النصوص القرآنية والسنة  
الشريفة).

**المرجعية الثانية** : هي التراث الشعبي (المتمثل في العادات والتقاليد ،  
والمأثرات والأقوال والحكم ، وأخيراً القيم الإجتماعية.

من هذه المرجعية للثقافة الشعبية تتشكل صورة المرأة في هذا المجتمع ،  
ويتتعدد معالمها ويرتبط كل ذلك بمسؤولياتها وحقوقها وواجباتها .

وسوف تنطلق هذه الدراسة إذاً من هذه الفرضية ، وسوف تحاول الكشف  
عن هاتين المرجعيتين فيما يتعلق بالمرأة والمجتمع والحقوق والواجبات ،  
وستضيف إطاراً آخر لابد من البحث فيه وهو الإطار التنظيمي لمجتمع الدولة  
في الإمارات من خلال الدستور والقوانين والتشريعات الإجتماعية التي نظمت  
المجتمع المدني بالإمارات لتبحث في هذا الإطار عن الواقع المعاش بالنسبة  
للمرأة.

---

يقول د. سعد الدين إبراهيم إن "تراث أي أمة يمكن أن يكون قيداً على حركتها ، وحملأً تنوء به كواهل أجيالها، ويقعدها عن مواجهة تحديات عصرها ، ولكن هذا التراث ذاته يمكن أن يكون قاعدة انطلاقها أو مصدرأً متجدداً لإلهام أبنائها ، وحافزاً على الاستجابة الخلاقة لتحديات عصرها<sup>(١)</sup>.

فنحن نعتقد بالفعل أن التراث قد يكون قيداً وقد يكون قاعدة انطلاق نحو مستقبل أفضل لأبناء أي مجتمع بخاصة تراثنا ومجتمعنا اللذان لهما خصوصية تتميز به عن أي تراث في أي مجتمع آخر ، ولا ينبع ذلك من انتفاء متحيز وإنما ينبع في حقيقة الأمر من دراسة موضوعية.

ولقد بدأنا كتابنا بدراسة عن التراث الشعبي والتنمية في مجتمع الإمارات ، ونضيف هنا دراسة تطبيقية لما يمكن أن يكون عليه دور المرأة في التنمية ، وموضوع هذه الدراسة يتمثل في الثقافة الشعبية وارتباطها بحقوق المرأة في نفس المجتمع فإننا نتوقف قليلاً لنتقول أن ما تجمع لدينا من عناصر خاصة ومرتبطة بالمرأة يمكن أن يترجم الواقع الذي يصبح فيه التراث قيداً بالنسبة للمرأة ، فإذا كان "المرء كما يفكر" والمجتمع بأكمله يفكر في أن المرأة كائن عاجز بحاجة إلى الوصاية والحفظ ، والمرأة نفسها تفكـر بأنـها كـائن بـحاجـة إـلى تلك الوصـاية ، والتراث بكل صورـه وعادـاته وقيـمه وسلـوكـياتـ أفرـادـه ، وأمـثالـه وأقوـالـه وحـكمـه تـصبـ جـمـيعـهاـ في ضـرـورةـ فـرـضـ الوـصـاـيـةـ عـلـىـ هـذـاـ المـلـوـقـ الضـعـيفـ ، فـكـيفـ يـمـكـنـ أنـ تـنـطـلـقـ هـذـهـ المـرـأـةـ نـحـوـ الـحـصـولـ عـلـىـ حـقـوقـهـ ؟ـ أوـ أـنـ تـسـاـهـمـ فـيـ التـنـمـيـةـ ؟ـ

وكيف تعي هي نفسها ما لها وما عليها من حقوق وواجبات ؟ وإذا كنا نؤكد على أن "المرء كما يفكر" ، ونعني تماماً أن القوى الاجتماعية التي تحضن هذا التراث الشعبي ، تفكـر بنفس الاتجـاه ، وكذلك الحال بالنسبة لـقوى السياسـة الفاعـلة التي يراها د. سعد الدين أنها نهاية المطاف ، وتمتـك كل الأدوات للتغيـير، فـابن السـؤـال هو كـيف يكون ذلك المستـقبل في عـقل القـوى الـاجـتمـاعـية والـقـوى الـسيـاسـية ؟

كيف يكون ذلك المستـقبل في العـقلـية العامة لهذا المجتمع العـقلـية التي لم تـتوحد قـط على قضـية كما تـوـحدـت وـاـتفـقت وـانـسـجمـت في تـفـكـيرـها نحوـ المرأة ، وـعلى تحـديـد وـضـعـيـة هـذـه المرأة وـعـلـى تـشـكـيل الصـورـة الـخـاصـة لهذاـ المـخلـوق ؟

ولربـما كانـ منـ السـهلـ المـطالـبةـ بالـتـغـيـيرـ فـيـ مـشـروـعـاتـ التـنـمـيـةـ الـبـشـرـيةـ ، وـلـقدـ تـمـتـ بـالـفـعلـ المـطالـبةـ بـذـكـ منـ خـلـالـ الـدـرـاسـاتـ وـالـأـبـحـاثـ الـمـوجـهـةـ نـحـوـ تـلـكـ الـقـضـيـةـ ، وـلـكـنـ أـلـاـ يـبـدـوـ أـنـهـ مـنـ الصـعـوبـةـ جـداـ الـمـطالـبةـ بـتـغـيـيرـ الصـورـ الـذـهـنـيـةـ فـيـ عـقـولـ أـفـرـادـ الـأـمـةـ ؟ الـيـسـ عـجـزاـ اـنـ تـفـكـرـ بـتـغـيـيرـ أـسـلـوبـ التـفـكـيرـ نـفـسـهـ ؟ بلـ تـغـيـيرـ الـبـنـيـةـ الـعـقـلـيـةـ بـأـكـملـهـاـ ؟ أوـ لـيـسـ إـعـجاـزاـ أـنـ يـتـحـقـقـ التـغـيـيرـ لـمـكـانـةـ الـمـرأـةـ فـيـ هـذـهـ الـمـجـتمـعـ ؟ .

إنـاـ أـمـامـ هـذـهـ الصـعـوبـاتـ وـالـعـجـزـ وـالـإـعـجاـزـ نـقـولـ أـنـاـ بـحـاجـةـ إـلـىـ خـاتـمـ سـلـيـمانـ وـعـصـاـ مـوسـىـ السـحـرـيـةـ لـنـضـعـ هـذـاـ التـغـيـيرـ فـيـ اـتـجـاهـ تـكـافـؤـ الـفـرـصـ بـيـنـ الرـجـلـ وـالـمـرأـةـ وـسـيـادـةـ الـعـدـالـةـ فـيـ تـوزـيعـ مـنـظـومـةـ الـحـقـوقـ وـالـوـاجـبـاتـ ، وـلـيـجـزـيـ كـلـ ذـيـ عـلـمـ حـقـ الـجـزـاءـ دـوـنـ التـعـثـرـ بـمـعـوقـاتـ الـدـيـنـ ، الـنـوـعـ ، الـعـرـقـ ، الـلـوـنـ ، الـغـنـيـ ، وـالـفـقـرـ .

---

ما نريد أن نقوله في هذه الورقة كذلك أن هناك من العلماء الأجلاء من خاص في هذا البحر الواسع خاصة في التراث الإسلامي والنظرية إلى المرأة وقضايا العدالة الاجتماعية وتكافؤ الفرص في الحقوق والواجبات بين المرأة والرجل.

ولئنما مهما قلنا وأعدنا الكتابة فلن تكون أكثر عطاء من هؤلاء ، ولا يحتاج الموقف الاجتماعي والسياسي اليوم أكثر مما كتب وقيل ، فإذا كنا نكتب من أجل التغيير وإصلاح وتشكيل البنى الجديدة ، فالأفكار في هذا الإتجاه قد صفت وأصبحت معدة "ذلك الإعداد القابل" بقرار سياسي "إلى أن تتحول إلى حقيقة على أرض الواقع . وتزرع فيه بناء تنظيمياً جديداً ، وهذا البناء الذي قد يكون في ترسیخه فرصة للتغيير التفكيرية "العقلية" ذلك التغيير الذي يمكن أن يرسخ قاعدة "المرء بما يفكر" ولكن بأن يفكر في شيء جديد ويحاول ولعله بهذا النمط الجديد للتفكير تتعدل الصور، ولطالما بحثنا في تلك الصور ، ولطالما علقت تلك الصور للمرأة على جدران العقل ، ويتبقى المطلوب والأكثر ضرورة اليوم هو كيف نقتلع تلك الصور العالقة بالمرأة، وكيف نستبدلها بصورة جديدة؟

لقد سعيت للقراءة في أغلب ما كتب حول الإنسان وحقوقه وواجباته من واقع التراث الإسلامي وكذلك قرأت في مجال الدراسات حول صورة المرأة في الشعر الجاهلي، وفي التراث الشعبي العربي القديم ووجدت نفسي أمام كم علمي لا يحتاج إلى الإضافة والتكرار ، وتصورت مصير الباحثين الذين يمضون جل عمرهم في التأمل والكتابه والنشر والمساهمة في المنتديات وكلها تذهب

---

أدراج الرياح، وكلها تقف على طريق غير ممهد للتغيير، فمن يمتلك التغيير ليس هو الباحث فهي بالضرورة جهات أخرى.

وبنبدأ هذه الدراسة باعتماد مفهوم «كلاكهون» للثقافة وهو يعرفها بأنها مخطوطات الحياة التي تكونت على مدى التاريخ ، بما في ذلك المخطوطات الضمنية والصريحة ، والعقلية ، وغير العقلية ، وهي موجودة في أي وقت كموجهات لسلوك الناس عند الحاجة<sup>(٢)</sup>.

#### وأما عن الثقافة الشعبية:

فهي أساليب السلوك وموجهاته التي نشأت أصلًا في إطار المجتمع البدوي - قبل الإسلام - ثم ترسخت لاحقًا وتندعمت في عصر الانهيار الذي أعقب نهضة الحضارة العربية والإسلامية ، حيث انتكس العقل العربي إلى حالة من البدائية الأولى فأصبحت مرة أخرى مرجعيته السلوكية الأساسية ، وهي مرجعية تتجسد فيها صورة المرأة في عادة "وأد البنات".

سوف يركز هذا البحث على جانبيين من جوانب الثقافة العربية وهما الميراث الإسلامي والموروث الشعبي والذان يعتبران المرجعان الأساسيان لكثير من أنماط وأساليب السلوك في المجتمع العربي وللذان من المفاهيم والصور الذهنية والفكرية سواء العقلية منها أو غير العقلية أو اللاعقلية - كما أشار كلاكهون.

## المراة في التراث الإسلامي:

يطالب الفقهاء والعلماء المسلمين بضرورة تصحيح صورة المرأة من خلال تصحيح تصورات المسلمين أنفسهم عن شخصيتها بالرجوع إلى القرآن والسنة.

وكذلك يشمل التصحيح - تصحيح صورة المرأة لدى نفسها إذ يرى "عبدالحليم أبوشقة" أنه إذا تم هذا انطلقت المرأة - وكأنما نشطت من عقال - لمشاركة في تعمير الأرض أكمل عمارة ، وكان سلوكها الرشيد المنبعث من تصورها ، خير معين على تصحيح تصور المحيطين بها .

أ - فالمرأة في الإسلام إنسان موفور الكرامة ، قال تعالى "ولقد كرمنا بني آدم" (سورة الإسراء الآية ٧٠) ، وبينو آدم رجال ونساء أما قوله "صلى الله عليه وسلم" ناقصات عقل ودين "وقوله" خلقت من ضلع أعوج ما في الضلع أعلىه" فقد أساء الناس فهم هذه الأقوال.

وهي إنسان مسؤول كالرجال تماماً عن أعمالها المدنية والجناحية في الدنيا ثم يجري عليها يوم القيمة ، ولن يغنى عن المرأة أبوها أو أخوها أو زوجها، قال تعالى "من عمل صالحاً من ذكر أو أنثى وهو مؤمن فلنحييه حياة طيبة" صدق الله العظيم . (سورة النحل الآية ٩٧).

وقال تعالى : "الزنانية والزاني فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلد" (سورة النور الآية ٢).

---

**وقال تعالى ﴿والسارق والسارقة فاقطعوا أيديهما﴾ (سورة المائدة الآية ٢٨).**

ب - وهي إنسان لها شخصيتها المستقلة ، حرية الاختيار حيث أن حقها ثابت في اختيار شريك حياتها بحرية ، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (لا تنكح الأيم حتى تستأمر ولا تنكح البكر حتى تستأذن) كما أن حقها ثابت أيضاً في مفارقة الرجل إذا كرهته وذلك إما بإقراره أو بإقرار القاضي على أن ترد ما قدمه لها إذا لم يصدر منه إضرار بها.

ج - وهي إنسان كامل ، شريكة للرجل في حياته الأسرية ، وليس لعبته الجنسية ، لأنه إذا كانت لباساً للرجل فهو أيضاً لباس لها ، قال تعالى: "هن لباس لكم وأنتم لباس لهن" صدق الله العظيم (سورة البقرة : الآية ١٨٧).

د - وهي إنسانة راشدة لها نشاطها الاجتماعي والسياسي الخير ، قال تعالى : "والمؤمنون والمؤمنات بعضهم أولياء بعض يأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر" صدق الله العظيم (سورة التوبه : الآية ٧١).

وهي ليست عوره ينبغي حجبها عن الناس حجبأً يشمل شخصها وجهها وصوتها بل واسمها أيضاً ، إذا كان للمرأة عوره تسترها عن الناس ، فللرجل كذلك عوره يسترها.

ه - وهي شخصية سوية ليست كما يتصور البعض ، إما ساذجة بلها تخدعها كلمة حلوة ، وإنما خبيثة ماكرة لا تجيد غير الكيد ، وإذا كان يظهر منها ضعف أو خبث أحياناً فكذلك حال الرجال<sup>(٢)</sup>.

---

---

ولقد حفل التراث الإسلامي بالأيات القرآنية الكريمة التي أبرزت الحقوق والواجبات لكل من المرأة والرجل في المجتمع الإنساني، ولقد كانت الأعمدة الرئيسية لهذه الحقوق والواجبات هي المساواة والعدل ونبذ الظلم ، والمساواة الاقتصادية ، والتكافل والتحرر والتي جميعها تقوم على قيم التقوى ، والورع والعلم وتكافؤ الفرص .

إن أداء الواجب وممارسة الحق يتضمن أداءً ونشاطاً متعدد الجوانب ، من عقلي ووجداني وبدني ، ويوضح "عبدالحليم أبوشقة" أن هناك تفاوتاً في قدر كل جانب حسب طبيعة الواجب ، وأن هناك تفاعلاً وتكاملاً بين أداء الواجبات وممارسة الحقوق، وخاصة الحقوق التي يفرضها الشرع الإسلامي وهي من حضور مجالس الوعظ والإرشاد ، وحق طلب العلوم والمعارف ، وحق الزواج والإنجاب، وحق العمل المهني وحق المشاركة في نشاط اجتماعي أو سياسي، ويؤكد هنا الكاتب أن هذه الحقوق قد تصبح في بعض الأحيان واجبات وذلك إذا كان أداؤها يحقق مصلحة ضرورية أو حاجة أساسية للمرأة أو للأسرة أو للمجتمع .

فقد واند الإسلام إذاً بين حقوق وواجبات الفرد في المجتمع ، المرأة والرجل، ولقد تأكّدت المساواة الإنسانية في الإسلام كما يذكرها د. سعد الدين ، وسيد قطب في "وحدة الجنس البشري في المنشأ والمصير ، في المحسنة والمساءة ، في الحقوق والواجبات، أمام القانون وأمام الله، في الدنيا وفي الآخرة، لا فضل إلا للعمل الصالح، ولا كرامة إلا للأتقى، وتشمل هذه المساواة الأفراد والجماعات والمساواة بين الرجل والمرأة.

---

ونذكر الآيات الكريمة على شموليتها وتوحيدها لمنظومة الحقوق والواجبات ،  
لما تكشف عنه من جوهر العدالة الإنسانية والاجتماعية ، والقائمة على الحقوق  
الاقتصادية من حقوق : التملك "والكافلة" وممارسة العمل "والحقوق الاجتماعية"  
القائمة على حرية الزواج والاختيار والطلاق، وتنظيم الأسرة والتعليم ، ثم  
الحقوق السياسية كالمشاركة والشورى والانتخاب والانتماء .

- ١ - "إن أكرمكم عند الله أتقاكم" (سورة الحجرات الآية ١٢).
- ٢ - "يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أتوا العلم درجات" (سورة المجادلة الآية ١١).
- ٣ - "المال والبنون زينة الحياة الدنيا، والباقيات الصالحات خير عند ربك ثواباً وخير أملاً" (سورة الكهف الآية ٤٦).
- ٤ - "ولقد خلقنا الإنسان من سلاة من طين" (سورة المؤمنون الآية ١٢).
- ٥ - "يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منها رجالاً كثيراً ونساء" (سورة النساء الآية ١).
- ٦ - "يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوبياً وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله أتقاكم" (سورة الحجرات الآية ١٢).
- ٧ - "ومن يعمل من الصالحات من ذكر أو أنثى وهو مؤمن فأنولئك يدخلون الجنة ولا يظلمون فقيراً" (سورة النساء الآية ١٢٤).

- ٨ - "لِلرِّجَالِ نَصِيبُ مَا تَرَكَ الْوَالِدَانُ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبُ مَا تَرَكَ الْوَالِدَانُ وَالْأَقْرَبُونَ" (سورة النساء الآية ٧).
- ٩ - "لِلرِّجَالِ نَصِيبُ مَا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبُ مَا اكْتَسَبْنَا" (سورة النساء الآية ٣٢).
- ١٠ - "لَا أُضِيعُ عَمَلَكُمْ مَنْ ذَكَرْتُ أَوْ أَنْثَى بَعْضَكُمْ مِنْ بَعْضٍ" (سورة آل عمران الآية ١٩٥).
- ١١ - "مِنْ عَمَلِ صَالِحٍ مَا نَذَرَ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْحِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً، وَلَنْجِزِينَهُ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ" (سورة النمل الآية ٩٧).
- ١٢ - قول الرسول الكريم "إِنَّ النِّسَاءَ شَقَائِقَ الرِّجَالِ".
- ١٣ - "لِلرِّجَالِ نَصِيبُ مَا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبُ مَا اكْتَسَبْنَا وَسَيَّلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ، إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا" (سورة النساء الآية ٣٢).
- ١٤ - "وَلَا يَحْلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مَا أَتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا" (سورة البقرة الآية ٢٢٩).
- ١٥ - "وَأَتَوْا النِّسَاءَ صَدَقَاتُهُنَّ نَحْلَةً، فَإِنْ طَبِنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكَلُوهُ هَنِئًا مَرِيئًا" (سورة النساء الآية ٤).
- ١٦ - "عَاشُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعُسُّى أَنْ تَكْرَهُوْ شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهَ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا" (سورة النساء الآية ١٩).
- ١٧ - "فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفِ أَوْ سُرْحُوهُنَّ بِمَعْرُوفِ" (سورة البقرة الآية ٢٢١).

١٨- فالصالحات قانتات حافظات للغيب بما حفظ الله (سورة النساء الآية ٢٤).

١٩- قال ﷺ: «خير النساء من إذا نظرت إليها سرتك ، وإذا أمرتها أطاعتك ، وإذا غبت عنها حفظتك في نفسها ومالك».

هذه بعض ومضات من تراثنا الإسلامي جاءت لتحديد النظرة إلى الإنسان ، وهو تراث لا يحتاج إلى شرح أو تفصيل ، فالآيات الكريمة تعلن المساواة في الحق والواجب ، وهذه هي المرجعية الأولى التي نبحث فيها .

لذلك يمكننا التعامل مع عدة عناصر من هذا التراث كنماذج مماثلة فيه ، وتعكس جزءاً من حقيقته ، إنها فقط إشارات تصل بنا إلى نفس النتائج ، ونماذج تعطينا الدليل على ظلم الناس المرأة، وكم أنصفها خالقها . ففي حين أن التراث الإسلامي أعطى للمرأة حرية الاختيار في الزواج والطلاق ، والمهر ، تجد البشر ينظرون لهذه الحريات على أنها ليست حقاً للمرأة ، بل هي ضمن حقوق الرجل المتسعة .

فهناك في الشرع الإسلامي نظام "الخلع" الذي يتيح للمرأة مفارقة زوجها إذا شاءت ، ولكن لأن ترد إليه صداقه . فهذه حرية لا تمتلكها أغلبية النساء اليوم <sup>(٤)</sup> وحق آخر أثبتته تراثنا الإسلامي عندما حاورت المرأة سيدنا عمر بن الخطاب في أمر المهر ، فحين أراد تحديد المهر واجهته امرأة بقول الله تعالى: "إذا أردتم استبدال زوج مكان زوج وأتيتم احداهن قنطرارا فلا تأخذوا منه شيئا ، اتأخذونه بهتانا وإثما مبينا" صدق الله العظيم <sup>(٤٥)</sup> . احتجت المرأة على

عمر وقدمت له الحجة بـأيـن الله قال قـنـطـارـا ، وكان يمكن ذكر صاعاً أو مكيالاً.  
وهـنـا رـجـعـ عـمـرـ عـنـ قـرـارـهـ وـقـالـ "ـأـخـطـأـ عـمـرـ ، وـأـصـابـتـ اـمـرـأـ".

أما عن حق المهر في التراث الاجتماعي لمجتمع الإمارات العربية المتحدة ، فإنـنا نـجـدـ هـذـاـ حـقـ لـلـأـبـ وـلـيـسـ لـلـفـتـاةـ الـمـقـبـلـةـ عـلـىـ الزـوـاجـ ، فـلـأـبـ وـالـعـائـلـةـ هـيـ  
الـتـيـ تـحـدـدـ قـيـمـةـ الـمـهـرـ ، وـهـيـ الـتـيـ تـتـالـهـ دـونـ اـنـ تـبـدـيـ الـفـتـاةـ أـيـ رـأـيـ فـيـ ذـكـ .  
فـلـقـدـ أـلـفـىـ النـاسـ هـذـاـ حـقـ ، وـصـوـدـرـتـ هـذـهـ الـحـرـيـةـ . وـكـذـلـكـ الـوـضـعـ بـالـنـسـبـةـ  
لـحـرـيـةـ اـخـتـيـارـ الزـوـاجـ ، اوـ حـرـيـةـ الـطـلـاقـ اوـ الـخـلـعـ .

وهـنـاـ نـجـدـ اـنـفـسـنـاـ بـيـنـ نـوـعـيـنـ مـنـ التـرـاثـ تـرـاثـ اـسـلـامـيـ مـنـصـفـ ، وـتـرـاثـ  
شـعـبـيـ اـجـتمـاعـيـ غـيرـ مـنـصـفـ . وـكـنـاـ قـدـ عـرـضـنـاـ لـلـنـوـعـ اـلـأـولـ سـابـقاـ فـيـ هـذـهـ  
الـدـرـاسـةـ ، لـذـاـ نـتـعـرـضـ هـنـاـ لـلـنـوـعـ اـلـثـانـيـ لـلـتـعـرـفـ عـلـىـ صـورـةـ الـمـرـأـةـ فـيـ التـرـاثـ  
الـشـعـبـيـ .

### المرأة في التراث الشعبي:

أحاطت بالمرأة مجموعة من الممارسات، والعادات والمعتقدات الشعبية وما توارثت من الحكم والأمثال والأقوال منذ بدء تكونها جنيناً في رحم الأم، وساررت معها في كل مراحل حياتها في الطفولة والشباب والنضج والشيخوخة حتى يوم مماتها . فلها ، ومن حولها يدور نوع من الممارسات تميزها عن الرجل . فمنذ النشأة والتكون وبدء حركتها بداخل رحم الأم ، يبدأ المجتمع في التمييز بين نوعين من الحركات ، فهناك حركات جينية خاصة بالأنثى ، وحركات جينية أخرى خاصة بالذكر . كما استمر هذا التمييز أيضاً في مرحلة الحمل حيث يختلف الحمل للأنثى عن الحمل للذكر.

كذلك في مرحلة الولم الذي يختلف بمتطلباته بين الذكر والأنثى . وأيضاً في الولادة وما بعدها، ثم في عادات إخفاء المولود ، وكذلك تسمية المولود ، وزينته وتنشئته.

وفي كل هذه الحالات كان التمييز والاختلاف بين الذكر والأنثى قائماً، وقد ظل المجتمع يبني صورة عن المولودين الذكر والأنثى وزيادة على هذا التمييز والاختلاف الطبيعي أضاف المجتمع من عنده فوائل جديدة وراح يضم الفوارق، ويعلي الحواجز فيما بينهم إلى يوم الممات، ومن هذا مثلاً أن تتعمق حفرة القبر للمرأة اعتقاداً بأن ذنبها كثيرة وتحتاج إلى الدفن عميقاً في التراب، أما الرجل فقبره ليس عميقاً لأن ذنبه قليلة ولا تحتاج إلى إخفاء بعيداً.

وبين ذلك الميلاد القسري بمارساته ومواثاته الاجتماعية وحتى يوم الدفن وممارساته وطقوسه يعيش في مجتمعنا العربي مخلوقان بشريان أراد لها المجتمع الاختلاف في كل شيء ، إلى الحد الذي وصل فيه هذا الاختلاف خالل مراحل الحياة إلى الحقوق والواجبات . فتمس حقوق المرأة بالخصم مع إضافة الأعباء والواجبات ، في حين تتحقق حقوق الرجل التشريعية والتنظيمية مع بقاء الواجبات على حالها دون إضافة أو نقصان.

ومن ذلك اليوم "يوم الميلاد" وحتى "يوم الوفاة" تتمايز وتختلف الحقوق والواجبات ، وفي هذا الصدد نشير إلى حق "الديمة"<sup>(١)</sup> كمثال نستدل به على شكل من أشكال المفاضلة بين الرجل والمرأة على حالة الخصم والاضافة فتخرج التشريعات القانونية أن دية المقتول بالخطأ هي ١٥٠ الف درهم ولكن يأتي

التطبيق الشرعي في محاكم الدولة منقصاً دية المرأة إلى النصف فتصبح دية الرجل المقتول تصل إلى ١٥٠ الف درهم ، ودية المرأة المقتولة إلى ٧٥ الف درهم، وهنا يلاحظ قمة التمييز . ففي هذا الموقف الإنساني نشهد صورة الظلم الاجتماعي عند تقييم روح المرأة بنصف روح الرجل . فبأي ميزان قيمت هذه السلعة "سلعة الروح" حيث تصبح روح المرأة أرخص ثمناً من روح الرجل.

فهل هذه الآيات الكريمة تشهد على هذا التمييز؟

"يا أيها الذين آمنوا كتب عليكم القصاص في القتل : الحر بالحر ، والعبد بالعبد، والأنثى بالأنثى ، فمن عُفي له من أخيه شيء فاتباع بالمعروف، وأداء إليه بإحسان، ذلك تخفيف من ربكم ورحمة، فمن اعتدى بعد ذلك فله عذاب أليم، ولكم في القصاص حياة يا أولي الأbab ، لعلكم تتلون" <sup>(٧)</sup>

وكان القصاص أيضاً مقرراً في الشرائع السماوية السابقة كشريعة اليهود. بدليل قوله تعالى: وكتب عليهم فيها <sup>(٨)</sup> أن النفس بالنفس، والعين بالعين ، والأنف بالأذن، والسن بالسن والجروح قصاص، فمن تصدق به فهو كفارة له ، ومن لم يحكم بما أنزل الله ، فأولئك هم الظالمون".

نتناول في هذا الجزء من الدراسة بعض النماذج والممارسات الشعبية والاقوال والصور التي تبرز التمايز بين كل من الرجل والمرأة إذ تصاحب هذه التمايزات جميع مراحل الحياة بالنسبة للمرأة بدءاً من الحمل وانتهاء بالولادة ، وما بعد الولادة وحتى مرحلة التنشئة الاجتماعية . ثم مرحلة الزواج والوفاة.

هذه المرحلة التي تتشكل فيها شخصية المرأة والرجل تشكلاً بيولوجيًّا، ونفسياً، واجتماعياً، تكون تلك الصور المتمايزة إذن منذ مراحل العمر الأولى مما يؤدي إلى استمرار هذا التشكل، وتعلق تلك الصور، وتصبح معالجتها أو محاولة تغييرها على مستوى الواقع المجتمعي أمراً صعباً، ويصل تأثير هذه الثقافة الشعبية إلى الدرجة التي لا تستطيع الثقافة الحديثة السائدة الفاعلة.

وبالتالي تخضع الثقافة الرسمية للثقافة الشعبية، وتبني كل نظمها وأطراها ومحددات السلوك ووجهاته كلها من خلال تلك الثقافة الشعبية، مما يحدث التناقض وتقع المرأة فريسة لذلك التناقض فتخسر مقومات وجودها الرئيسية، وتخسر معها بعضاً من حقوقها وحرياتها.

ومما يؤكد افتراضنا أن هناك من الدراسات ما أثبتت أن التراث الشعبي في منطقة الخليج بصفة خاصة يكشف عن وجود ما أسماه اوبلر<sup>(١)</sup> بالموضوعات الأساسية Themes للثقافة، ويعتبر أن أحد هذه الموضوعات الأساسية في الثقافة العربية الخليجية مبدأ عام وشامل يقوم على التقابل، والتمييز بين الجنسين. ويقرر أن الرجل متفوق على المرأة جسدياً، فيزيقياً، واجتماعياً، وأخلاقياً، ونفسياً.

ويمكن كشف الصورة الكلية لهذا المبدأ من خلال ما رسمه التراث للمرأة حتى منذ قبل ميلادها.

ورغم عمق قيم الانجاح و أهميته لدى افراد مجتمع الامارات الا أنه يحمل الانجاح قيمة اسلامية و اخرى اجتماعية تمتد في العمق الفعلي للانسان في

مجتمعنا العربي ، وتعني له القوة والكثرة (العنوه) والاستمرار وقوة الاسره والعائلة والقبيلة . رغم كل ذلك نواجه واقعاً مختلفاً فالاهتمام بإنجاب الذكور اكبر بكثير من الاهتمام بإنجاب الإناث "وما يؤكّد على ذلك بعض الامثلة الدالة منها مثلاً بالله يعطيك الولد.. الله يعطيك خفيف العباله". او عندما يكبر بطن الحامل يقال لها "طلع العشا عشا الليل" ، ولبعض النساء المغرورات بحملهن يقال "حامل من شيخكم مخطوني" .. كلها دلائل على الفرح بالحمل وتاكيد الرغبة في الانجاب .. وعلى وجه الخصوص انجاب الذكور. ونشير هنا إلى بعض التاكيد على هذا الاتجاه فمثلاً في ثقافتنا الشعبية اشتهرت الديات بمعرفة نوع المولود فمثلاً الشكل الخارجي لبطن المرأة فإذا حملت بذكر يكون مثل القالب أو الدائرة بجانب السره، اما الحمل بالبنت فيكون البطن مثل الكره أو متديلاً.

ولكن نعود لنقول إن التمييز بين الجنسين لم يكن متفقاً عليه بين جميع من سألناهم من الاخباريات في بحث سابق<sup>(١٠)</sup> ، اذ من بين اثنين وسبعين مخبرة ومخبراً في دراسة سابقه لنا اجابت سبع عشرة منهن بقناعه دينية ثابتة بأن ما يأتي به الله فهو خير ، وأجابت واحدة وعشرون اخبارية بنظرية متساوية تجاه إنجاب الذكور والإناث ، اما من فضلن انجاب الذكور فكن ثمانى عشرة اخباريه من حملة التراث . وكان مبررها في ذلك لحمل اسم العائلة ، وخدمة الاسره والانفاق عليها ، او انهم يحملون السمعة والشرف للعائلة والمكانه الاجتماعية، هذا بالنسبة لاتجاه النساء تجاه الانجاب، اما بالنسبة للرجال فالوضع يميل اكثر للتاكيد على رغبة الانجاب للذكور وكان عدد من اجاب على هذا الاتجاه

ثمانية وأربعون . بينما من ينظر الى الانجاب نظرة المساواه ورفض الفروق بين الجنسين فكان عددهم سبعة ، ومن ارجعوا النوعية الى إراده الله كانوا ثلاثة بينما من فضلوا البنات فكانوا خمسة .

وفي هذا الاطار لا يختلف السياق الثقافي اليوم عما كان عنه بالأمس فقيم الانجاب وتفضيل الذكور لم تتغير كثيراً فلذا فالتفضيل للذكور يسود بين اغلب افراد المجتمع .  
وما يقال تجاه المرأة الولود .

ربيت العيال يوم الصغر ويلونني تحسبت العيال في الكبر يغنوني  
عندى سبعة أولاد ما قدروا يعيشوني وسبع البنات لاقني بالصحونى  
أو يقال

يا أم الولد حسها يلالى صوته على الجيران عالي  
ويبدو تفضيل انجاب الولد فيما يلي :-  
يوم قالوا لي غلام فز قلبي من المنام ويم قالوا لي بنى اظلمت الخيمه على .

أما بالنسبة للوحm وهي الظاهرة الصحية المصاحبة للمرحلة الأولى في الحمل، فتدل مصادر التراث الشعبي لدينا ان هناك تمايزات في النظرة تجاه المرأة والرجل. فمن خلال الاكمل على هذه الفروقات سيتضمن الوضع الاجتماعي الذي عاشت فيه المرأة سابقاً ، وربما تعيش فيه حتى الآن فهناك تناقض يتمثل

في أنها رغم قيامها بالدور الاقتصادي الاساسي في حياة الاسره إلا أنها كانت على المستوى الاجتماعي حيث خلاف ذلك يميل المجتمع إلى تهميش دورها.

أما بالنسبة للولاده فهي مرحلة يهتم بها المجتمع اهتماماً كبيراً ويولون المرأة فيها ، رعاية فائقه ولكن رغم ذلك تظل الولاده عملية مجتمعية تحيط بها الكثير من المعتقدات والممارسات والتي تعبر عن حاله خوف من فقدان الوليد ، وللدايه دور كبير في إنجاح هذه العملية التي يريدها الاهل في سريه تame خوفاً من العين والحسد.

فيقال مثلاً (يشلون ويعها) أي أن الآلم الذي تتعرض له المرأة خلال الولاده اذا عرف به الناس وتناقلوه فيقل الطلق لدى المرأة التي تلد وبالتالي تعسر ولادتها ، لذا فهم يخفون أمر الولاده تشاوئاً من حدوث أمر خطير.

بجانب الكثير من المعتقدات نأتي الى التحقق من فروض دراستنا هذه في اتجاهات الناس نحو ميلاد الذكر أو ميلاد الانثى فيقال مثلاً (فالولد يسهل الرب ولادته والبنت تتعرّض) ، وهذا بلا شك يمثل اكثر المعتقدات الخاطئه التي تخزن في ذاكرة الشعوب العربية بشكل عام ، وتبصر في مجتمعات الخليج بشكل خاص ، وقد يعود هذا المفهوم الخاطئ لمعتقدات وممارسات العرب قبل الاسلام والتي تجلت في أقبع صورها في ظاهرة وأد البنات.

ولارتباط هذه المرحله (مرحله الميلاد) بظواهر مصاحبه كثيره نورد هذه المصاحبات في شكل من أشكال التساؤل حول من يساعد المرأة في الولاده؟

وما هو المقابل الذي تحصل عليه الديه مثلاً نظير هذه الخدمة؟ ولمن تكون التهنة الأولى، للمرأة الوالدة؟ ثم ما هي البشارة؟ ويتبقى مع المرأة التي تلد الديه مع بعض النساء من أقرباء المرأة وخاصة الأم ويقمن بمساعدتها بشتى الطرق كأن يحضرن لها الناجيله لتنفخ الأم فيها فيسهل الطلق، ثم الدعوات وقراءة القرآن تساعد المرأة على تسهيل ولادتها. وهنا نلاحظ عمق الإيمان بالله في مجتمع الإمارات.

ثم يأتي الفرح لاستقبال الزائر الجديد المولود الذكر أو الأنثى ولكن السؤال ألا توجد فروقات في هذا الاستقبال؟ إذ تبدأ الفروقات بدءاً من قيمة البشاره التي يقدمها الأب لمن يبشره بالغلام، أو بالبنت .

فأول تهنئه تحصل عليها الأم الوالدة من معاها بالمنزل وحضرها معها عملية الولادة وكذلك من والدها وعندما يحضر الزوج يزفون اليه البشري ، فغالباً ما يكون مسافراً او يعمل بعيداً عن اسرته في تجارة او رعي للبوش والحلال (الاغنام والنوق) او قد يكون يضع (يسوي الصخام) في البر اي بعد الفحم من الشجر اليابس. او يكون في الغوص لمدة ٤ أشهر. فإذا كانت هناك بعض السفن الصغيرة ذاهبة للاقاه سفن الغوص العائدة يُرسَلُ معهم خطاب يزف الخبر للأب العائد.

يلي ذلك تقديم الهدايا للديه، وكانت تتراوح بين قليل من المال (عشرين روبيه) او قليل من محاصيل الزراعة إذا كان الاب مزارعاً او ملابس (كندوره وبروال) .

أما بالنسبة للعائلات الأيسر حالاً والأكثر غنى فيقدمون خاتماً من الذهب للداية.

أما البشاره فهي تختلف، فهذه يقدمها غالباً الأب تمثل في المال أو الهدايا كذلك . تراوحت الاجابات على البشاره بيان الأب يندفع ليدفع كل ما في جيده من مال يصل إلى ١٠٠ روبيه وهو مبلغ كبير جداً في المرحله السابقه للنفط في مجتمع الامارات، وغيره يستطيع تقديم الأبل كبشره للمبشر بميلاد الطفل (بكره للبشره بالذكر - وناقه صغيره للبشره بالأنثى).

واحياناً قد تحجب البشاره عن المبشر بها إذا كان المولود أنثى.

وهنا تختلف حتى مظاهر الفرح بميلاد الإنسان في مجتمعنا فتطلق الاعيره الناريه لميلاد الذكر ، ويحجب الخبر عن الناس إذا كان المولود أنثى . فيكتب الفرح بداخل الاسرة .. وأحياناً قد يخفى نوع المولود. وفي كل ذلك تتجلى صور الثقافه الشعبية المتمثله في اختلاف الرؤيه للذكورة أو للأنوثه . تستمر هذه الصوره إلى كل مراحل الحياة من عيد الميلاد وحتى تصل إلى الوفاه فيقال اضافة إلى كل ذلك (اللي ما عنده ذكر ما يذكر).

(ان الله سبحانه وتعالي يقول للبنت أخرجني وأنا سعيف على أبيك، ويقول للولد أخرج وانت سعيف لأبيك).

وهناك عاده اجتماعية كان يمارسها بعض أفراد مجتمع الإمارات، وهي عاده إخفاء المولود بعد ولادته لمدة ثلاثة أيام وقد تطول المدة عن ذلك ، وفي هذه الممارسة الشعبية لاحظنا إصرار الامهات والجدات على إخفاء المولود ذكرأً كان

أم أنتى عن أعين الناس خوفاً من الحسد ، وجاء التشديد على هذه العادة التي تمارس على المولود الذكر بشكل أكثر من الأنثى وذلك لأهمية الذكر لديهم، والبنت عند ولادتها تُخفى عن أبيها لمدة ثلاثة أيام، أما الولد فيبشر به مباشرة بعد الولادة ويحصل المبشر على البشاره.

فإخفاء البنت عن أبيها يكون خوفاً من مضايقته، وجاءت المبالغة في هذه العادة إلى درجة "البصق على المولودة".

وأحياناً يتم الإخفاء بأسلوب آخر لا وهو ادعاء إنجاب المرأة لطفلة أنثى عندما تلد الأم طفلاً ذكراً وذلك خوفاً عليه من الحسد بل ويلبسونه ملابس البنات، ويدهن وجهه بالنيل الأزرق. وتستمر حالة الإخفاء هذه لمدة تتراوح بين ثلاثة أيام إلى أربع سنوات من عمر الطفل.

عندما تتعرض المرأة للعقم وعدم الانجاب يكون ذلك موقفاً اجتماعياً قابلاً للكشف فيه عن صورة المرأة الحقيقية لدى من يحيط بها من أفراد الأسرة أو المجتمع المحلي الصغير.

اذ يمس العقم ظاهرة صحية قيماً اجتماعية ودينية راسخة وثابتة ينفع لها الانسان، ويعبر عن رفضه لها من واقع ايمانه بهذه القيم، ويبيو أن الانسان عموماً هنا يعلق المسئولية على المرأة في هذا العقم بينما لا مسئولية عليها في الواقع.

نبأ بالوصف لهذه المرأة العقيم من واقع الثقافة المحلية والتي تعكس النظرة الحقيقية لها . هناك استخدام لكلمة "عقيم" المستمد من الآية القرآنية :

"يَهُبْ مَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا، وَيَهُبْ مَنْ يَشَاءُ الذَّكُورَ وَإِنْ شَاءَ رُوجُومُ ذَكْرَانَا وَإِنَاثَا،  
وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا" صدق الله العظيم. (سورة الأحزاب).

ثم يستخدم وصف العاقر "عجير" "معجر" "عجيمه" أما البلوشُ القاطنوں  
باليارات فيسموونها "سنٍ" وتعني بلغتهم الحمار، أو كلمة "رياليه" المشتقة من  
"ريال" أي رجل.

ومن التشبيهات المستخدمة للمرأة العقيم والتي تعكس تلك التصورات  
الذهنية المعبرة عن المرأة :

كلمة "برنتا" أي لا رجل ولا امرأة.  
البيت الخراب.

شجرة بلا ظل.

فحـل النـخلـ أي شـجـرـةـ بلاـ ثـمـرـ.

النـخلـةـ اليـابـسـةـ.

الثور أو البقرة العاقر أو العنـزـ العـاقـرـ.

شـجـرـةـ المـوزـ الـقـاتـلـةـ بعدـ أـنـ تـثـمـرـ وـلاـ يـبـقـىـ لـهـ جـذـورـ.  
قـاطـفـةـ الـبـذرـ.

الـعـاقـرـ مـنـ غـبـةـ النـارـ.

ذـكـرـ الغـزالـ.

(مـوزـ عـرقـشـ بـغـصـنـشـ) اي شـجـرـ مـوزـ جـذـورـهاـ بـغـصـنـهاـ بـلـهـجـةـ الـمـنـطـقـةـ  
الـشـرـقـيـةـ بـالـإـمـارـاتـ.

وفي محاولات المرأة والمحيطين بها لتجنب هذا الموقف الاجتماعي ولتجاوز الصورة المرتبطة به تسعى المرأة جادة للأخذ بالعديد من أساليب العلاج الشعبية بداية بالتدليل لدى الداية ومروراً بالخبانه (الاسم الشعبي لأسلوب تسلیط الحرارة على بعض مناطق البطن لتذويب الشحم حول رحم المرأة). أو عملية شفط الجلد وتنشيط الدورة الدموية ، وانتهاء باستخدام الكي بالنار أو النذور أو اتباع عادات تتم عن معتقدات غبية أهمها مثلاً أن تأكل هذه المرأة العقيم من (الفراسه أو صخونه) الوجبة المجهزة لامرأة أخرى والدة.

وأيضاً بمحاولة فك "الدراس" وهي الكلمة المعبرة عن "المشاهد" في الثقافات الشعبية العربية وذلك باستخدام أدوات وممارسات شعبية شديدة القسوة على المرأة. مثل :

- ١ - شرب ماء من بئر حفر حديثاً.
- ٢ - عبور البحر من مكان إلى مكان آخر.
- ٣ - الجلوس على مشيمة امرأة بعد ولادتها.
- ٤ - المرور فوق قبر ثلاث مرات.
- ٥ - أو تغيير مكان سرير النوم عند العاشرة ٧ أماكن مرة مقابل القبلة، واخرى جهة الشرق، والغرب وهكذا أو الاستحمام بماء غسل به ميت ، أو اللجوء إلى حلقات الزار لطرد الجن . كل ذلك اعتماداً على قول شعبي مشهور "على الانسان الحركة ومن الله البركة".

وتتم هذه الممارسات عن رغبة صادقة لدى المرأة لتحسين صورتها أمام مجتمعها، وتحسين الصورة يرتبط بالقدرة على العطاء والإنجاب ، وتتم كذلك عن عدم توفر الوعي لفهم الظواهر كظاهرة العقيم مثلاً أو غيرها مما يتعرض لها الإنسان، منذ بروز القيم الدينية والاجتماعية القبلية المتعلقة بكثرة الإنجاب والتي يُعبر عنها بسلوكيات قهريّة ليس للإنسان ارادة فيها. بالإضافة إلى أن تلك المحاولات من المرأة للإنجاب تعبّر عن خوف أكيد لديها وهو فقدان الزوج، وتعرضها للزواج عليها، وما لهذا الموقف الإنساني من قسوة على نفسية الزوجة الأولى إذ يدفعها هذا الخوف إلى ممارسات أخرى شعبية وطبية نضرّب منها هذه الأمثلة: فمنها مثلاً: الصرف . الحجاب ، الطبوب ، الخط ، السنونى ، الأوراق ، التحويطة، وكلها أساليب لمنع الزوج من الزواج بأخرى وتسعى الزوجة للحصول عليها من خلال "المطاوعة" و "الدaias".

وامتداداً لتلك الصور المميزة بين الجنسين نواجه مناسبة أخرى تظهر منها مرة أخرى هذه الممارسات الخاطئة. مناسبة ختان الابناء كانت كثيراً ما يحتفل بها بخلاف مناسبة ختان البنت. فالأهل يحتفلون بختان الذكر أما الانثى فلا يحتفلون بختانها لأنّه "عيّب" وبالنسبة للذكر تعمل له حفلة يكون فيها "دق" طبول كفرقة "المالد" ، ويطعمون الجيران من ولائم تعمل بهذه المناسبة، وبعض الناس ينذر لهذه المناسبة، فبالنسبة للذكور تقام الاحتفالات "الطماسه" التي تشارك فيها فرق شعبية "كالرزفه" والعياط وهي من الفنون الشعبية بالإمارات.

اذن ينذر على ختان الولد بعمل الذبائح والولائم ويكون الاولاد في مجموعة ويكون حفل الختان ليلة الجمعة (يوم الخميس مساءً) ويركب الطفل المختن على ناقه ويركب معه شخص كبير وتوضع في ساحة على ناقه سوداء اللون وطويلة وتتجر الناقة من عند أحد البدو بحيث يقوم البدوي بالامساك بخطام الناقة والمشي في الموكب . ويطاف بالطفل المراد تختينه بين البيوت ويصاحب ذلك فرق رقص وغناء . وتستمر الاحتفالات ثلاثة أيام بالإضافة إلى اطلاق الرصاص للإعلان عن المناسبة ودعوة كل الاهالي من المناطق المجاورة.

وكانت فرحة الاب تتميز بخصوصية تتبع من شعوره انه يحضر ختان ابنه كأول فرحة به ، لكنه لا يدري ان كان العمر سيمتد به ليمر حفل زواج ابنه ام لا؟ لذلك كانوا يحتفلون في الماضي بختان الولد ولم يحتفلوا بختان البنت التي كانت تحاط بسرية إلى درجة اخفائها حتى عن الأب في بعض الاحيان باعتبار ذلك مداعاة للخجل.

لكن حينما تختن الفتاة لا يعمل لها حفل بل يأخذون "الفراخ" (الفشار) والحلوى وتطعم للجيран "فالبنت اقل من الولد".

بالنسبة للبنت التي كان يلاحظ عليها علامات القوة والرجلة .. كانوا يعتمدون إلى حك انفها بعد انتهاء الختان ببقايا اللحم المقطوع كنوع من تقليل احساسها بقوتها.

اما عن الهدايا التي تقدم للأطفال بعد الختان فتزداد للذكر ، وقد تنعدم للأنثى، فيهدى الذكر الناقة التي ركب عليها، وهدايا من المال أو الخنجر أو

ملابس جديدة أو اذا كان أبوه مقتداً فيهديه البستان الذي يملكه أما البنت فلا تقدم لها أية هدايا.

كانت عملية الختان لا تتم بأجر محدود، ولم تكن عملية تجارية أو مهنة بالمعنى المعروف فلقد كان بعض المختنين يقوم بذلك طوعاً لأن الختان سنة عن النبي.

لذلك لم يكن لها أجر بل كان ما يعطى للمختن أو المختنة نوعاً من الهبة بحسب القدرة المالية لوالد المختون. وكان من الشائع ان يدفع عن الطفل المختون نحو ضعف ما يدفع للمختنة عن الطفلة المختونة.

وكان الأب يحضر ختان ابنه اتباعاً للعرف وكذلك لمساعدة المختن في اجراء العملية ويدفع الأجر بعدها، وليبعث الطمأنينة في نفس ولده. وأنه هو الذي يقدم له التهنئة بعد العملية ، بل كان حرص الآب على حضور العملية ينبع من شعوره بالفرح لشهادة عملية خاصة برجولة ابنه التي لا يتفوق عليها سوى الزواج.

لكن الثابت من ناحية أخرى ان الأب لم يكن يحضر اطلاقاً ختان ابنته وقد لا يعلم عن ذلك إلا بعد اجراء العملية حيث كان ذلك مدعاه لخجل البنات كما كان يعتبره العرب (عيها) ولم يكن للبنت قيمة".

اما عن تسمية الطفل في أولى مراحله فغالباً ما تتم التسمية بناءً على توجه يكشف منه أخرى عن تلك الممارسات المميزة.

تعكس عملية تسمية الطفل في مجتمع الإمارات والتي كشفت من واقع الثقافة الشعبية أن هناك نظاماً اجتماعياً ساد حياة هذا المجتمع وهو نظام الشورى ولكن مع بقاء سلطة القرار بيد الرجل فعند الرغبة لإعطاء اسم للطفل الوليد يستشير الأب الأم والجدة والجد ثم يقرر هو الاسم.

بالإضافة إلى ما تتسم به عملية التسمية من قيم خاصة ترتبط بتسمية الذكر والأنثى . فتؤكد الإجابات هنا على أن الولد ظل في نظر المجتمع ولداً، وان البنت بقيت في نظرهم بنتاً . وبمعنى آخر ان الرجل يبقى رجلاً له خصائصه ومميزاته وملامحه وملابسها وأسماؤه وان المرأة بقيت امرأة لها خصائصها ومميزاتها وملامحها وملابسها.

كما نلاحظ من إجابات الروايات "ان الولد يسميه أبوه أما البنت فتسميتها أمها أو جدتها" . ويمكن للتعبير عن الاعتذار بالبنت أن يسموها باسم (ريال) وعلى سبيل المثال هناك في مجتمعنا نساء كثيرات بأسماء رجال تعتز بهم عائلاتهم . كما نلاحظ أنه في هذا الصدد لا يحدث العكس (تسمية الرجل باسم امرأة) وإن حدث اعتبر مداعاة للخجل الاجتماعي.

هكذا تقدم ثقافتنا الشعبية صوراً خاطئة، صوراً تقسم المجتمع إلى قسمين منفصلين لا تربط بينهما رابطة إلا رابطة الدم، وتفرق بينهما الكثير من الممارسات الظالمة لحقوق المرأة والمؤيدة تماماً بل المبالغة في حقوق الرجل ورفع شأنه ، واعلاء مكانته الاجتماعية ونحن هنا نشير إلى ان هذه الممارسات لا يمكن بحال من الأحوال القبول بها. ففي مشروعنا التنموي الذي تحدثنا عنه في

دراستنا الأولى في هذا الكتاب .. طالبنا بتوظيف التراث الشعبي كمشروع التنمية البشرية للانسان في الامارات، ولكن مع التأكيد دائمًا على أهمية الانتقاء الحذر من بين عناصر هذا الميراث الثقافي فكانت دعوتنا بإحياء الاصالة لا يمكن ان تتم الا في اطار الانتقاء واللغاء لبعضها والتأكيد على الاجود من عناصرها.

وفي ظل هذه الدراسة ونحن نناقش الوضع العام للمرأة في دولة الامارات بين كلا المراجعتين لا يمكننا الا أن نتبع ذلك بمناقشة مطولة عن أوضاع المرأة اليوم. موقع المرأة من الخريطة السكانية بمجتمع الامارات ومن ثم موقعها على خريطة القوى العاملة ، وربما يستطيع الكشف عن هذا الجانب أن يحقق لنا ما نسعى إليه من خلال هذه الدراسة وهو الاجابة عن التساؤل عن مصير المرأة اليوم في مجتمع الامارات؟ وللإجابة سنتعرض لأوضاع المرأة على مستوى التعليم وعلى مستوى الوظيفة العامة، ثم على مستوى المشاركة السياسية.

**أين تقع المرأة اليوم في مجتمع الامارات؟**  
ونبدأ هذا المحور من الدراسة بتوضيح ان المرأة كانت على الدوام مثالاً للصبر وقوة التحمل والتضحية والعطاء ، ولم تقتصر في أداء واجباتها التي أنيطت بها، وشاركت الرجل في تحمل مسؤوليات الحياة، وتعاونت معه على تخفيف مصاعبها، بل حملت المسؤلية منفردة في فترة غياب الزوج لشهور طويلة، فالبيت يبقى عامراً تدب الحياة فيه والزوجة تديره، تقوم مقام الأبوين، وتشترك في نشاطات المجتمع، وفي الوقت نفسه تعمل في الأرض والبيت وتربى

وتنشى الأطفال وتقودهم ليكونوا صالحين، وقد حملت كل تلك المسؤوليات وكانت أهلاً لذلك ...، وحدث التطور في الحياة بشكل عام، وكاد هذا التطور لا يصدق في مجتمع الإمارات. قياساً إلى السنوات القليلة التي حدث خلالها، ومع التطور الاقتصادي والاجتماعي العام، وهذا التقدم العلمي والمعرفي، كان لا بد من أن يرافقه أو يواكب تطور في التفكير والحياة الفكرية عامة، بحيث تتطور مكانة المرأة في المجتمع وتتعزز، ويعرف بفضلها ويتطور أسلوب تعامله معها، لتمكن منأخذ دورها الحديث في الحياة العصرية ولتكون معاملتها متناسبة طرداً مع التطور والتقدم الذي حدث، لكن الواقع يكشف عن تناسب عكسي، فالحياة تتتطور في مختلف المجالات، وتتراجع في تعاملها مع المرأة، بحيث لم تحافظ المرأة على حقوقها ومكتسباتها السابقة، بل تتعدى عليها وتنال منها مما جعلها تتراجع إلى درجات متاخرة جداً مما كانت عليه، وأسوق البيانات التالية نموذجاً على ذلك.

### أولاً : التعليم والمرأة :

خلال عقد السبعينيات والثمانينيات قطعت المرأة اشواطاً بعيدة في الاستفادة من حق التعليم، واستطاعت دولة الإمارات الاستيعاب الكامل للبنات في مرحلة التعليم الابتدائي من سن ٦ سنوات إلى ١١ سنة وكذلك التعليم الثانوي والجامعي وما فوق الجامعي وهذا بغير شك أمر ايجابي ويساير حرية التنمية البشرية في مجتمع الإمارات.

فالمؤشرات الخاصة بخريجي الثانوية العامة من المدراس الحكومية للعام ١٩٩٢ قد بلغ الاجمالي (١٠٢٨٥) للبنين والبنات. التخصص العلمي بلغ (٤٩٣٢) والتخصص الأدبي بلغ (٥٣٥٣) . و اذا فصلنا في هذه الارقام فسنجد أن الذكور بلغ عددهم (٢٣٨١) في العلمي، و (١٩٨٠) في الأدبي، اما العلمي اناث فكان (٢٥٥١) والأدبي اناث (٣٤٤٥) .

وعن خريجي الجامعه تقول الاحصائيات لسنة ١٩٩١/٩٠ كان عدد المواطنين ١٠٨٥ خريجاً منهم ٧٤٦ من الاناث أما غير المواطنين فكان ٩١ خريجاً منهم ٤٧ من الاناث. وبالتالي تكون نسبة الاناث من اجمالي الخريجين لذلك العام ٥٦٧٪.

فماذا تعكس هذه النسبة المتحقق بالجامعة من الاناث؟

الاتجاه نحو التعليم واكتساب هذا الحق، ولقد نالت المرأة فعلاً حقها من التعليم رغم تعرضها للكثير من الصعوبات في اقناع الاهل بأهمية التعليم، ولقد ساهمت الدولة مساهمة كبيرة تجاه اكتساب المرأة لحق التعليم.

ولكن هل يتساوى حق التعليم بحق العمل للمرأة؟

وهنا تتغير المعادلة، ونلاحظ أنه رغم ارتفاع نسبة الإناث في القوة العاملة بالإمارات، إلا أنها تنحصر أغلبها في قطاعات محددة لا تستطيع المرأة الخروج عنها، كالقطاع الخدمي (التدريس والتمريض). وأمام ذلك تقف الكثير من المعوقات أهمها: سيادة النظرة للمرأة بأنها ذات قدرات معينة لا تتلامع الا مع العمل في التدريس أو التمريض، بالإضافة إلى رفض المجتمع لظاهرة الاختلاط بين النساء والرجال في المهن الأخرى.

فهناك من القيم ما يقف عائقاً أمام انتشار المرأة عبر المجالات التنموية الأخرى. وأهم تلك القيم أن المرأة المختلطة بالرجال لن تتح لها فرصة الزواج اذا تكون قد كشف وجهها للآخرين وبالتالي لا يمكن القبول بها طالما استبيح الوجه.

القيم والمعتقدات الدينية الأخرى وسيادة روح "ما اجتمع رجال وامرأة إلا وكان الشيطان ثالثهما".

قيم المحافظة على جمال المرأة، ومدى ما يمثله الجمال من كنز تعيش عليه هذه المرأة مرضية غرورها، وحقيقة درجات الاعجاب العليا لها من قبل الرجال. وبالتالي فالعمل المهني المضني يؤثر على جمال البشرة، ولطالما كان هناك البديل في العامل أو العاملة الوافدة فلتحافظ امرأة الإمارات على جمالها ، وحيويتها.

اذن اكتسبت المرأة حق التعليم واكتسبت حق العمل ولكن بشروط وبأوضاع تقلل من الحريات في مجالات العمل ومن قوة تأثيرها بعملها في مجتمعها.

### المراة والعمل:

بنظرة راصدة إلى خريطة القوى العاملة في مجتمع الإمارات يتضح لنا أن المرأة تحتل ما نسبته ٩.٥٠٪ من عدد الوظائف على الهيكل الوظيفي للدولة، وهي نسبة لا يمكن لمنصف أن يتجاهل أهميتها ودلالاتها الإيجابية ، وهي تعكس مساحة قد تبدو للوهلة الأولى هائلة أفقياً.

ولكن وينظره فاحصة لا يمكن لمنصف أيضاً التغافل عن أن هذه المساحة التي تشغله المرأة تتسع تماماً على أدنى درجات السلم الوظيفي وتضيق على

قاعدة هذا السلم، بينما يحتل الرجال أعلى درجات السلم الوظيفي وصولاً إلى هرم، حيث يكاد يندر أو ينخفض وجود امرأة إماراتية على رأس إحدى القطاعات على قمة هذا الهرم . هذا واقع على الرغم من أن المساحة الوظيفية المخصصة للرجال تبدو بنسبة أقل من ٥٠٪.

- المرأة في الخريطة السكانية ٤٩٪ من إجمالي السكان.

- المرأة على خريطة القوى العاملة ٩,٥٪ من نسبة ١٠٪ نسبة المواطنين من جملة القوى العاملة البالغة ٩٠٪ (مواطنون ووافدون).

- المرأة في الوظائف العليا الحلقة الأولى ٥٪ و ٩٥٪ للذكور.

وهكذا يمكننا القول أن النساء تحتل عدداً كمياً من الوظائف بينما يحتل الرجال عدداً نوعياً من الوظائف يتتفوق على ما تحتله النساء كييفياً وتائيرياً. ومن هنا تبدو القوة العاملة للمرأة أدنى تائيرياً في الحياة العامة وبما يتناسب عكسياً لا طردياً مع نسبة عددها لعدد السكان ونسبة عددها لنسبة عدد الخريجين وهنا أيضاً تبدو في الصورة تلك المقارنة التي لا تخطئها العين والتي تحتاج إلى تصحيح.

فالقوة العاملة من الرجال والنساء المواطنين بلغت نسبة متدنية بالنسبة للحجم الكلي للقوى العاملة وهي ١٠٪ لقد تناصفت المرأة مع الرجال في هذه النسبة أن لم تكن تجاوزته بزيادة قدرها ٩٪ فماذا تعني لنا هذه النسبة الكمية؟ .. تعني أن الشريحة العاملة النسائية تمثل نصف القوى العاملة بالدولة. وهذا يعني أن ميزان القوى العاملة تتناصفه المرأة بالفعل مع الرجل، ولكن يظل

ميزان القوة التأثيرية على تحريك هذا المجتمع، أي المشاركة في إدارة هذا المجتمع يختص بها الرجال، وتشترك المرأة في ذلك بنسبة متواضعة جداً.

وهنا تبرز القضية الأساسية لهذه الورقة، ألا وهي أن القوة الانتاجية المشاركة للمرأة تبلغ النصف بل وتزيد، ولكن ميزان الحقوق يختل لصالح الرجل، وخاصة الحقوق الاقتصادية والإدارية والسياسية.

فإذا لاحظنا أن نسبة الإناث المواطنات من القوة العاملة ١٩٨٧ من واقع دراسة أجريت على ٦٠٠ خريجة في ذلك العام، عملت ٥٪٨٠ منهن في القطاع الحكومي وخاصة المؤسسات الاتحادية. وعملت ١٪٥ في الحكومات المحلية، و ٣٪٥ في القطاع الخاص.<sup>(١)</sup>

فيتعين علينا أيضاً ملاحظة أن نوعية مجالات العمل التي احتلتها تلك الشريحة تمثل في التدريس والتمريض والصيدلة والعمل الاجتماعي اذ بلغت نسبتها في كل تلك المجالات ٨٪٨٢ بينما نسبة القوة العاملة من الرجال في هذه المجالات بالتحديد ١٨٪ فقط وتركزت هذه النسبة في أعمال الكادر الإداري في وزارات الدولة.

اذن احتل الرجل الوظائف الإدارية العليا واخذت المرأة مواقعها الانتاجية الفعلية في هذه المجالات.

وإذا حاولنا النظر في تواجد المرأة في الوظائف العليا الإدارية فسوف نجدها تحتل نسبة ٤٪ فقط في وظائف وكيل وزارة ووكيل وزارة مساعد، في حين يحتل الرجل القمة على هاتين الوظيفتين ويمثل نسبة ٩٦٪ من العدد الكلي

للعاملين في هذا الجهاز الذي ينطلق منه القرار الإداري السياسي فتنخفض الأهمية النسبية لتلك النسبة العاملة من النساء والبالغة ٩٪٥، والتي جاوزت النصف، إلى ما دون ٤٪ في التأثير في القرار الإداري، وفي شأن إدارة المجتمع.

وإذن تمثل المناصفة في الوظائف هنا اعتباراً له قيمته على مستوى الوزن والثقل الحقيقي لهذه الوظائف.

وأما توزيع الذكور والإناث على مستوى الدرجات والحلقات الوظيفية فنجد أن ٩٥٪ من الذكور يمثلون الدرجة الأولى والحلقة الأولى، وأن ٥٪ من الإناث ثلن هذه الدرجة الأولى وهذه الحلقة. فماذا يعني ذلك؟ يعني أن الهرم الإداري يحتمل الرجل، بينما تمثل المرأة ٥٪ فقط على قمة الهرم، وتقع البقية على قاعدته وتقنع.

وإذا كانت القاعدة هنا هي للوظائف الأكثر انتاجية فلماذا لا يكون لهذه القاعدة دور أكبر في إدارة المجتمع؟ وفي تحديد اتجاهات نموه؟ .. ولماذا لا تكون لهذه القاعدة التي تمثل المرأة فيها نسبة الأغلبية حقوق واضحة ومعلنة؟.

بينما نرى في الحلقة الثانية أن ٦٦٪ هم من الذكور وأن ٣٤٪ هم من الإناث وفي الهيئات التنفيذية أي الأقل من الحلقة الثالثة نجد أن الذكور يمثلون نسبة ٨٪ وأن الإناث يمثلون نسبة ٢٠٪. والحلقة الرابعة (العمال والمستخدمين) نجد أن نسبة ٨٢٪ هي للذكور و ١٨٪ للإناث.

---

وبهذا يلاحظ أن الفرص المتاحة للمرأة للترقي والوصول إلى مراتب القيادة الإدارية والسياسية تتبوء محدودة في الواقع.

### حق الاختيار :

فكرة الاختيار نفسها تجاهه بعده جبريات قيمية وفكرية واجتماعية واقتصادية.

قد يبدو من النظرة العامة لحقوق المرأة في مجتمع الإمارات التي تقررها المواثيق والتنظيمات والمارسات الدستورية ان المرأة قد توفر لها ذلك القدر من حرية الاختيار في كل شئون حياتها وفقاً للحقوق الاساسية. ولكن برصد متعمق للواقع المعاش يتضح أن مجتمعنا لم يتخلص بعد من بقايا المعوقات التي تمنع سيادة هذه الحقوق. بعضها ما زال من بقايا ذلك الجانب السلبي من تراثنا الاجتماعي الذي يأبى على سبيل المثال الاقرار بحق الفتاة في اختيار الزوج، حيث ظل هذا الحق ملكاً للأب فهو الذي يقرر الموافقة على زوج ابنته وهو الذي يرفض. وذلك وفق "عادة التحجير"، وصرامة النسق القرابي القبلي السائد وربما يكون من مصاحبات تلك العادات القديمة قيم اقتصادية جديدة رفعت من قيمة المهرور إلى الحد الذي مثل مانعاً جبراً من الأقدام على الزواج، ليس فقط على الفتاة بل أصبح ايضاً على الرجل. وتختلف هذه المعوقات من الحد من ممارسة الحق في الاختيار للزواج سواء كان للفتى أو الفتاة.

ولهذا مثلت هذه العناصر الثلاث الجوانب القيمية والاجتماعية والاقتصادية - حيث ان الاقرار بحق الفتاة في اختيار الشريك هو المعبر عن نمط واحد من

أنماط التفكير التي تنتطلق من نسق القيم الذي كان سائداً، والذي يبدو باقياً إلى اليوم وهو ذلك النسق الذي يحرم حق المرأة في الاختيار.

وهذه الانماط الثلاثة لا تمنع في الواقع من وجود أمثلة أخرى في جوانب مختلفة قد تمثل معوقات أمام حق الاختيار بالنسبة للأفراد والذي يمثل الأساس لحق تقرير المصير لهذه المجتمعات . ومن هذا يتضح أن هناك فارقاً بين ما هو نظري مفترض، وبين ما هو واقع معاش في مجتمع الإمارات ولا يضاهي الفارق بين ما هو نظري وما هو واقعي فقد يفيد هنا القاء نظرة مقارنة بين ما هو مقرر من حقوق في دستورنا في دولة الإمارات، وبين ما هو مقرر على مستوى الواقع.

ويأتي دستور الإمارات ليؤكد من جديد أن مجتمعنا عندما أسس في مرحلته الجديدة كمجتمع مدني حديث اختار سندأ دستوريأ يرفض جميع تلك المفاهيم والتصورات المخلة بميزان العدالة بين المرأة والرجل، ولكن وقعنا مره أخرى في المسافة البعيدة دائماً ما بين النظرية والتطبيق وللاستشهاد نبرز بعض مواد دستور الإمارات. التي لم تفرق بين ذكر وأنثى في الحقوق والواجبات، ولم تمنح الذكر شيئاً يميزة على الأنثى، وإنما التمييز جاء من أرض الواقع ، وسيطرة الذكر على مقاييس الأمور على حساب حقوق الأنثى.

## **الحقوق**

### **مادة (١٤) :**

المساواة والعدالة الإجتماعية وتوفير الأمن والطمأنينة وتكافؤ الفرص لجميع المواطنين من دعامت المجتمع والتعاضد والتراحم صلة وثقة بينهم.

### **مادة (١٥) :**

الأسرة أساس المجتمع قوامها الدين والأخلاق وحب الوطن ويكفل القانون كيانها ويصونها ويحميها من الانحراف.

### **مادة (٨) :**

يكون مواطني الاتحاد جنسية واحدة يحددها القانون ويتمتعون في الخارج بحماية حكومة الاتحاد وفقاً للأصول الدولية المرعية. ولا يجوز اسقاط الجنسية عن المواطن أو سحبها منه إلا في الحالات الاستثنائية التي ينص عليها القانون.

### **مادة (١٧) :**

التعليم عامل أساسي لتقدم المجتمع وهو الزامي في مرحلته الابتدائية ومجاني في كل مرحلة داخل الاتحاد. ويضع القانون الخطط الازمة لنشر التعليم وتعديمه وبدرجاته المختلفة والقضاء على الأمية.

### **مادة (١٨) :**

يجوز للأفراد والهيئات إنشاء المدارس الخاصة وفقاً لأحكام القانون على أن تخضع لرقابة السلطات العامة المختصة وتوجيهاتها.

---

## **مادة (١٩) :**

يكفل المجتمع للمواطنين الرعاية الصحية ووسائل الوقاية والعلاج من الأمراض والأوبئة ويشجع على إنشاء المستشفيات والمستوصفات ودور العلاج العامة والخاصة.

## **مادة (٢٠) :**

يقدر المجتمع العمل كركن أساسي من أركان تقدمه ويعمل على توفيره للمواطنين وتأهيلهم له ويهبّ الظروف الملائمة لذلك بما يضمه من تشريعات تضمن حقوق العمال ومصالح أرباب الأعمال على ضوء التشريعات العمالية العالمية المتطورة.

## **مادة (٢١) :**

الملكية الخاصة مصونة ويبين القانون القيود التي ترد عليها ولا ينزع من أحد ملكه إلا في الأحوال التي تستلزمها المنفعة العامة وفقاً لأحكام القانون وفي مقابل تعويض عادل.

## **مادة (٢٥) :**

جميع المواطنين لدى القانون سواء ولا تميّز بين مواطني الاتحاد بسبب الأصل أو الموطن أو العقيدة الدينية أو المركز الاجتماعي.

---

**مادة (٢٦) :**

الحرية الشخصية محفوظة لجميع المواطنين ولا يجوز القبض على أحد أو تفتيشه أو حجزه أو حبسه إلا وفق أحكام القانون، ولا يعرض أي إنسان للتعذيب أو المعاملة الحاطة بالكرامة.

**مادة (٢٨) :**

العقوبة شخصية للمتهم بريء حتى تثبت إدانته في محاكمة قانونية وعادلة للمتهم الحق في أن يوكل من يملك القدرة للدفاع عنه أثناء المحاكمة بين القانون والأحوال التي يتبع فيها حضور محام عن المتهم وايذاء المتهم جسدياً أو معنوياً محظوظ.

**مادة (٢٩) :**

حرية التنقل والإقامة محفوظة للمواطنين في حدود القانون.

**مادة (٣٠) :**

حرية الرأي والتعبير عنه بالقول والكتابة وسائر التعبير محفوظة في حدود القانون.

**مادة (٣١) :**

حرية المراسلات البريدية والبرقية وغيرها من وسائل الاتصال وسريتها محفوظتان وفقاً للقانون.

---

## **مادة (٣٢) :**

حرية القيام بشعائر الدين طبقاً للعادات المرعية مصونة على ألا يخل ذلك بالنظام العام أو ينافي الآداب العامة.

## **مادة (٣٣) :**

حرية الاجتماع وتكون الجمعيات مكفولة في حدود القانون.

## **مادة (٣٤) :**

كل مواطن حر في اختيار عمله أو مهنته أو حرفته في حدود القانون وبرماعاة التشريعات المنظمة لبعض هذه المهن والحرف. ولا يجوز فرض عمل إجباري على أحد إلا في الأحوال الاستثنائية التي ينص عليها القانون ويشرط التعويض عنه.

## **مادة (٣٥) :**

باب الوظائف مفتوح لجميع المواطنين على أساس المساواة بينهم في الظروف وفقاً لأحكام القانون.

## **مادة (٣٦) :**

للسماكن حرمة فلا يجوز دخولها إلا بإذن أهلها وفقاً لأحكام القانون وفي الأحوال المحددة فيه.

## **مادة (٣٧) :**

لا يجوز إبعاد المواطنين أو نفيهم خارج الإتحاد.

---

**مادة (٣٨) :**

تسليم المواطنين واللاجئين السياسيين محظوظ.

**مادة (٣٩) :**

المصادرة العامة للأموال محظوظة ولا تكون عقوبة المصادرة الخاصة إلا بناء على حكم قضائي وفي الأحوال المنصوص عليها.

**مادة (٤١) :**

لكل إنسان أن يتقدم بالشكوى إلى الجهات المختصة بما في ذلك الجهات القضائية من امتهان حقوقه والحرمات المنصوص عليها في هذا الباب.

**الواجبات**

**مادة (٤٢) :**

للأموال العامة حرمة وحمایتها واجبة على كل مواطن ويبين القانون الأحوال التي يعاقب فيها على مخالفة هذا الواجب.

**مادة (٤٣) :**

تعتبر الثروات والموارد الطبيعية في كل إمارة مملوكة ملكية عامة لتلك الإمارة ويقوم المجتمع على حفظها وحسن استغلالها لصالح الاقتصاد الوطني.

**مادة (٤٤) :**

أداء الضرائب والتكاليف العامة المقررة قانوناً واجب على كل مواطن.

---

## **مادة (٤٣) :**

**الدفاع عن الاتحاد فرض مقدس على كل مواطن وأداء الخدمة العسكرية شرف للمواطنين ينظمها القانون.**

## **مادة (٤٤) :**

**احترام الدستور والقوانين والأوامر الصادرة من السلطات العامة تنفيذاً لها ومراعاة النظام العام واحترام الآداب العامة واجب على جميع سكان الاتحاد.**

---

## فاتحة:-

نخلص من هذه الدراسة إلى أن هناك تناقضات حادة في العلاقة بين الرجل والمرأة، بربت هذه التناقضات من خلال الخلفية الثقافية التي نعيشها جميعاً في هذا المجتمع ، والتي تمثلت في مرجعيتين رئيسيتين لا وهي الدينية والثقافية الشعبية ، وربما الغوص عميقاً يؤكد لنا ان هاتين المرجعيتين ليستا وراء هذه التناقضات في حد ذاتها بقدر ما هو الفهم الخاطئ لكل من هاتين المرجعيتين.. فالتصورات العالقة بالفعلية للانسان نابعه من الفهم والادراك للطار الثقافي الذي يعيش في ظله.

سعياً وراء هدفنا الأساسي وهو مزيد من الدراسات حول التراث الشعبي، وأهمية مثل هذه الدراسات لتكون الوعاء الفكري الذي يمكن أن يستند عليه مشروع التغيير الاجتماعي والثقافي تأتي دراستنا هذه والتي قدمنا فيها محاولة مبسطة نفتح بها للباحثين المجال للبحث الاكثر تعمقاً في عناصر الموروث الشعبي بجميع أشكاله.

ففي هذه الدراسة بالتحديد أبرزنا دور كل من المرجعية الاسلامية، والمرجعية الشعبية في تكوين الصور المتباعدة والمتناقضه لموقع كل من المرأة والرجل في مجتمع الامارات، وما يحيط بهذه الاذوار من مشاكل قد تؤدي أو هي تؤدي بالفعل الان إلى حالة فصل بين الموقعين المنفصلين موقع المرأة في المجتمع أو في الاسره، وبين موقع الرجل كذلك، هذه الحالة الانفصالية على مستوى التفكير وعلى مستوى العمل جميعها قد تعطل القدرات الخاصه

---

بكليهما، وبالتالي تميل بالمشروع التنموي الذي لن يقوم الابهما معاً إلى مشروع تحيط به عوامل الفشل أكثر من عوامل النجاح،

وهنا أتوجه ببعض هذه النتائج لعلها تساعد في مزيد من الإصلاح والتوجيه وهي :-

- البحث عن صيغ جديدة لبعض عناصر الثقافة الشعبية خاصة تلك المتعلقة بالمرأة بحيث تتوافق وحاجات المجتمع الحاضر والمستقبل.

- أن تنهض محاولات بحثية قادمة لاخضاع التراث الشعبي للنقد والتنقية على أن تتبنى تلك المحاولات احياء الملائمة من هذا التراث، وإسقاط البالى منه.

- المطالبة بتغيير ذلك الموروث المرتبط بالمرأة وفق مشروعات تنمية تتبنى استحقاق المرأة لمكانة اجتماعية أفضل مما هي عليه الآن.

- الانطلاق نحو تغيير المفهوم الشعبي والاجتماعي لمن هو الانسان، وما هي حقوقه، وما هي واجباته. على أن يكون هذا التغيير منتجًا لثقافة ثانية مشتركة تحل محل الثقافة الأحادية أي "ثقافة الرجل" كل ذلك بما يتبع تشكيل خيال اجتماعي جديد.

- التوجيه بضرورة التدخل الرسمي "الحكومي" والتشريعي وذلك على مستوى المؤسسة السياسية الكبرى بأن تتبني هذه المؤسسة فكرة مناصفة الوظائف العامة الاجتماعية والسياسية بين المرأة والرجل خصوصاً وأن نسبة الخريجات لدينا أكثر من نسبة الخريجين.

## المراجع والدواشی

١ - سعد الدين إبراهيم ، المسألة الاجتماعية بين التراث وتحديات العصر، دراسة قدمت في ندوة : التراث وتحديات العصر في الوطن العربي (الأصالة والمعاصرة) مركز دراسات الوحدة العربية، الطبعة الأولى، أغسطس ١٩٨٥ ص ٤٧٣.

2 - Kluckhohn c. and Kelly W. The Concept of Culture. in Ralph Liuton (ed. The Science of Man in the world ) (Ny. 1945 p.p. 78 - 97).

٣ - جاءت هذه الصور الإسلامية للمرأة في كتاب : عبدالحليم أبو شقة، المرجع السابق ، ص ٢٠٣ - ٣٠٣ .

٤- هناك حادثة مشهورة على عهد الرسول ﷺ اذ قال للمرأة التي تطلب الطلاق من زوجها "ردي عليه حديقته". روى البخاري بإسناده عن ابن عباس رضي الله عنهما، أن امرأة ثابت بن قيس بن شماس أتت النبي ﷺ فقالت : يا رسول الله ، ما أعيوب عليه في خلق ولا دين، ولكن أكره الكفر في الإسلام، فقال رسول الله ﷺ : «أتريدين عليه حديقته؟» وكان قد أمهلها حديقة قالت : نعم . قال رسول الله ﷺ : «اقبل الحديقة وطلقها طلبيقة».

٥- من سورة (النساء - ٢٠).  
٦- مرفق نفس قرار صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان الخاص بتحديد الديّة.

٧- أوجبت الآية مبدأ المائة في القصاص إذا أريد قتل القاتل، ومنع العداوة والظلم، فلا يقتل غير القاتل، منعاً من عادة الأخذ بالثار التي كانت في الجاهلية، ويرى الحنفيون : ان قوله (الحر بالحر ... الخ) تأكيد لصدر الآية فلا يقتل غير القاتل، وإنما يقتل القاتل دون غيره. وبناء عليه فليس في الآية دلالة على أنه لا يقتل الحر القاتل بقتله العبد، او لا يقتل الرجل بالمرأة او بالعكس. وقال المالكي والشافعية : ان الله أوجب المساواة، ثم بين المساواة المقيدة، فالحر يساويه الحر، والعبد يساويه العبد، والانثى تساويها الأنثى، لكن دل الاجماع على أن الرجل يقتل بالمرأة.

جاء ذلك في : الدكتور وهبة الزحيلي، "الفقه الإسلامي وادله"، الجزء السادس، دار الفكر ١٩٨٥، ص ٢١٨.

٨- المقصود في التوراة.

٩- يعرف أوبلر الموضوع الأساسي على النحو التالي: لا فرض أو قضية أو موقف معلن أو ضمني يتحكم في سلوك الأفراد عامة، أو يحفز إليه، يقرره المجتمع ضمناً أو يشجع عليه صراحة.

Opler, M. : Some Recently Develop Aconcept Relating to Culture (Sowith Western Journal of Anthropoloty, No. 4 (1948 p.120).

١٠- جمع وتصنيف العادات والتقاليد لمرحلة الميلاد لمجتمع الامارات.

١١- خلفان علي مصبح "المرأة المواطنـة في الحكومة الاتحادية" ندوة مساهمة المرأة الاماراتـية في سوق العمل ، الاتحاد النسائي بالتعاون مع معهد التنمية الإدارية ١٩٩١ أبوظبي.

## مراجع نهلت الاستفادة منها:-

- ١ - إبراهيم راشد الصباغ، الأمثال الشعبية في الإمارات العربية، د.ن، ديسمبر ١٩٧٨.
- ٢ - أبي محمد عبدالله بن أحمد، المغني، الجزء السابع، والثامن، مكتبة ابن تيمية، القاهرة، د.ت.
- ٣ - الاتحاد العام لنساء العراق، أمانة الدراسات والبحوث، البيان الختامي، مؤتمر دور المرأة في التنمية لدول عدم الانحياز والدول النامية الأخرى ، بغداد ٦ - ١٢ أيار، ١٩٧٩.
- ٤ - أحمد فتحي بهنسي، الدية في الشريعة الإسلامية، دار الشرق، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٨٢ م.
- ٥ - أحمد محمد الحوفي، المرأة في الشعر الجاهلي، دار النهضة مصر، القاهرة، ١٩٨٠ م.
- ٦ - أسامة عبد الرحمن، الإنسان العربي والتنمية: حقوق الإنسان ركيزة محورية لأي انتلاقة تنمية، مجلة المستقبل العربي العدد (١٢١) مركز دراسات الوحدة العربية، يناير ١٩٩٠.
- ٧ - الأمم المتحدة، اليونسكو، ندوة الخبراء حول المرأة العربية والتغيرات الاجتماعية والثقافية، القاهرة ١٣ - ١٥ يناير ١٩٨٧ م.
- ٨ - إ يكن هولتكرانس، ترجمة محمد الجوهرى، حسن الشامي، قاموس مصطلحات الإنثربولوجيا والفولكلور، دار المعارف بمصر. ١٩٧٣ م.

- 
- ٩- باسمة كيال، تطور المرأة عبر التاريخ، عز الدين، بيروت، ١٩٨١م.
- ١٠- حسن باشا وأخرون ، المعتقدات الشعبية في التراث العربي صدر عن دار الجليل.
- ١١- حسن مروة - تراثنا كيف نعرفه - مؤسسة الأبحاث العربية - الطبعة الثانية.
- ١٢- حمود العودي، التراث الشعبي وعلاقته بالتنمية في البلاد النامية: دراسة تطبيقية على المجتمع اليمني، دار العودة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٨٦م.
- ١٣- رفعت محمد دويب، أغاني الأعراس في دولة الإمارات، وزارة الإعلام والثقافة، الإدارة الثقافية، ١٩٨٢م.
- ١٤- الزبير سيف الإسلام، الخدمة الإعلامية للمرأة العربية، مجموعة أعمال ندوة الصحفيات العربية في الجزائر، ١٩٨١م.
- ١٥- زكي نجيب محمود، ثقافتنا في مواجهة العصر، دار الشرق، بيروت، ١٩٧٩م.
- ١٦- زكي نجيب محمود، مجتمع جديد أو الكارثة، دار الشرق، بيروت، الطبعة الرابعة، ١٩٨٧م.
- ١٧- زينب محمد فريد، تعليم المرأة العربية في التراث وفي المجتمعات العربية المعاصرة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، د.ب.
- ١٨- سعاده نائف برنوطي، تنمية مساهمة المرأة العربية في النشاط المجتمعي، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد، ١٩٨٢م.
- ١٩- عبدالحليم أبوشقة، تحرير المرأة في عصر الرسالة، الجزء الأول والثاني والثالث، دار القلم، الكويت، الطبعة الأولى، ١٩٩٠م.

- ٢٠- عبدالحميد يونس، العادات والتقاليد مكانها من التراث الشعبي، مجلة المنهل، العدد السنوي المتخصص، مجلد ٤٩ ، ١٩٨٨ م.
- ٢١- عبدالله عبدالرحمن، فنجان قهوة، الجزء الأول، الإمارات العربية في ذاكرة أبنائها، منشورات إتحاد كتاب وأدباء الإمارات، الطبعة الأولى، ١٩٨٩ م.
- ٢٢- علي ابراهيم أبوزيد، صورة المرأة في الشعر العباسى، دار المعارف، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٨٢ م.
- ٢٣- علي الخيف، الضمان في الفقه الإسلامي: الكفالة الدييات دراسة مقارنة، دار الفكر العربي، د.ب.
- ٢٤- علي عبدالله خليفة، عناصر الأصالة في الثقافة القومية، مجلة التراث الشعبي، وزارة الثقافة والإعلام، دائرة الشئون الثقافية والنشر، العدد الخامس والسادس، السنة الخامسة عشرة، بغداد، ١٩٨٤ م.
- ٢٥- علي علي منصور، اسس التشريع الجنائي الإسلامي، دولة الإمارات العربية المتحدة، وزارة العدل والشئون الاسلامية والأوقاف، ابوظبي، د.ت.
- ٢٦- عمر رضا كحالة، المرأة في عالمي العرب والإسلام، الجزء ٨٠/٩٦، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٨١ م.
- ٢٧- فرحان صالح، جدلية العلاقة بين الفكر العربي والتراث، رؤية نقدية، دار الحداثة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٨٢ م.
- ٢٨- فهمي جدعان، المحة بحث في جدلية الدين والسياسي في الإسلام، دار الشرق للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ١٨٨٩ ، عمان.

- 
- ٢٩- فهمي جدعان، نظرية التراث ودراسات عربية وإسلامية أخرى، دار الشرق للنشر والتوزيع الطبعة الأولى، ١٩٨٥، عمان.
- ٣٠- فوزي العتيل، بين الفولكلور والثقافة الشعبية، الهيئة المصرية العامة، مصر، ١٩٧٨.
- ٣١- المأثورات الشعبية، العدد ١٦ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ .
- ٣٢- مجمع القوانين والمراسيم لدولة الإمارات العربية المتحدة، مطبعة نعم، بيروت، ١٩٧٤ م.
- ٣٣- محمد أحمد الشيخ حسن، العادات والتقاليد في دولة الإمارات العربية المتحدة، المطبعة العصرية، الطبعة الثانية. ١٩٨٣ م.
- ٣٤- محمد راشد الجروان، أميرة الصحراء، المطبعة الإقتصادية، دبي ١٩٨٧.
- ٣٥- محمد راشد الجروان، التجارة بين الماضي والحاضر، المطبعة المصرية، إبريل ١٩٨٨.
- ٣٦- محمد راشد الجروان، رسالة إلى ولدي، دار الخليج للثقافة والنشر ١٩٨٥.
- ٣٧- محمد راشد الجروان، في الدار شرار، ١٩٨٩، دار النشر غير مذكورة.
- ٣٨- محمد عابد الجابري، نحن والتراث، قراءات معاصرة في تراثنا الفلسفى، الطبعة الخامسة ١٩٨٦ المركز الثقافي العربي، المغرب.
- ٣٩- محمد الجنوب، تأملات في المرأة والمجتمع، مؤسسة الرسالة، بيروت، د.ب.
- ٤٠- مركز دراسات الخليج العربي بجامعة البصرة، الإنسان والمجتمع في الخليج العربي، الكتاب الأول والثاني، مطبعة الإرشاد، بغداد، ١٩٧٩ م.

- 
- ٤١- مركز دراسات الوحدة العربية، المرأة ودورها في حركة الوحدة العربية،  
مركز دراسات الوحدة العربية، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٨٢ م.
- ٤٢- مركز دراسات الوحدة العربية، ندوة التراث، وتحديات العصر في الوطن  
العربي، (الأصالة المعاصرة) مركز دراسات الوحدة العربية، الطبعة الأولى،  
بيروت، ١٩٨٥ م.
- ٤٣- وهب الزحيلي، الفقه الإسلامي وأدلته، الجزء السادس، دار الفكر، الطبعة  
الثانية، دمشق، ١٩٨٤ م.
- ٤٤- يان فانسنيا، المأثورات الشفاهية، ترجمة أحمد موسى، دار الثقافة للطباعة  
والنشر ١٩٨١ م.
- ٤٥- يحيى فايز الحداد، المرأة والتنمية في الثمانينات: بحوث ودراسات، المجلد  
الأول والثاني، المؤتمر الإقليمي الثامن للمرأة في الخليج والجزيره العربية ٢٨  
- ٣١ مارس ١٩٨١م، الطبعة الأولى، الكويت ١٩٨٢ م.

## **الفصل الثالث**

---

---

# **التنشئة الاجتماعية بين التراث الشعبي والتغير الاجتماعي**

## **التنشئة الاجتماعية بين التراث الشعبي والتغير الاجتماعي**

**تقديم :**

قديماً قال بروتاغوراس «الانسان هو مقياس كل شيء» وإذا كان موضوع التنشئة الاجتماعية هو الانسان وما ينطوي عليه من خصائص وإمكانات، والمجتمع وما يحتوي عليه من ثقافة وحضارة، وما يتطلع إليه في المستقبل من مطامع وأمال.

فهذه العملية إذاً ذات متغيرين رئيسين الانسان والمجتمع حيث يحاول الأخير صياغة الأول وفقاً لقيمه وثقافته، وإذا كنا نسعى إلى أن يكون الانسان في الامارات مقياس كل شيء، مقياس التطور والتحضر مقياساً للحضارة في هذا المجتمع فكيف يمكن أن يتشكل هذا الانسان المقياس لكل شيء؟

التنشئة الاجتماعية إذاً ينبغي أن تكون شاملة، بمعنى أنه من الضروري أن تسعى إلى تحقيق النمو البيولوجي للطفل ابتداءً من عملية الإخراج وحتى عملية التنشئة، وفي ذات الوقت فإن على هذه التنشئة أن تعمل على تحقيق النمو النفسي للطفل، سندتها لتحقيق هذا النمو وجود الأم باعتبارها مصدر المشاعر والعواطف بالنسبة للطفل، في هذا الاطار نجد أن المجتمع يعتمد كثيراً على الأم لإنجاز عملية التنشئة الاجتماعية، ثم هي في النهاية - أي التنشئة - تهدف إلى تحقيق النمو الاجتماعي للطفل، عن طريق استيعاب تراث هذا المجتمع - من خلال عملية التنشئة - والعمل وفقاً له في مختلف مجالات المجتمع ، الأمر الذي يعرض انتماجه لهذا المجتمع.

وبهذا المفهوم الشامل يمكن أن يترجم إلى برنامج متكامل يقدم لنا إنساناً يصبح معياراً تقيس بالنظر إليه كل الأشياء الأخرى ولاتخاذ هذه الفلسفة لبناء مشروع للتنمية الاجتماعية فإن ذلك يحتم علينا أن نأخذ في اعتبارنا المجتمع وقيمته وثقافته والخبرات التي مر بها، جوهر الأمر إذاً أننا في حاجة إلى النظرة التكاملية الشاملة التي تعطي اعتباراً لكل من الفرد والمجتمع، وطبيعة العصر الذي نعيش فيه، وهو العصر الذي يمكن اعتباره عصر التغير والصراع وثورة الاتصال. فالتحولات على مستوى الفرد والمجتمع أصبحت كبيرة وشاملة، والصراع بين الثقافات والحضارات الإنسانية يبدو في أقوى مراحله في هذا العصر، ولقد فتحت الاجواء لكل اشكال الارسال والاتصال الثقافي عبر الوسائل التقنية العالية تلك التي كان في ميسورها اختراق العلاقة فيما بين الإنسان والمجتمع واعادة تشكيل كل منهما، ويسبب ظواهر التغيير الشامل والصراع والاتصال المكثف فقد هذا الإنسان هويته الثقافية وبدأ يحمل عناصر ثقافية متعددة.

ارتباطاً بذلك نقدم هذه الدراسة بهدف الغوص بعيداً في أعماق ثقافة الإنسان في مجتمع الإمارات، نتعرف على هويته وفكره، كيف نشأت كل هذه المكونات في الماضي؟ وهل يمكن أن تكون تلك التنمية المستندة إلى التراث الشعبي أساساً لمشروع بناء الإنسان في الوقت الحاضر؟  
وسوف نحاول استكشاف معطيات هذه المهمة من خلال معطيات التراث الشعبي لمجتمع الإمارات باعتبار أن جهودنا ينصب على ما هو كائن، في محاولة لترسيمه وتوجيهه وليس على ما ينبغي أن يكون.

## **أولاً: بيئة التنشئة الاجتماعية:**

المسكن وحجم الأسرة الاماراتية.

### **ثانياً: مراحل التنشئة الاجتماعية:**

١- سن المهد : وتنتقل فيه الخبرات التالية :

- أ - ضبط التبول والتبرز.
- ب - المشي.
- ج - الكلام.
- د - التنسين.
- ه - الرضاعة والفطام.

٢- سن الطفولة :

- أ - التعليم والتوجيه الديني.
- ب - التعلم والتوجيه الاجتماعي والثقافي من خلال الأدوار الاجتماعية والمشاركة والقصص والألعاب.

يبين أنه من الضروري أن ننوه هنا إلى أن الفصل بين هذه العناصر عن بعضها البعض هو فصل تعسفي لأغراض التحصيل والفهم العلمي، الأمر الذي يفرض علينا التأكيد على الكل الكامن وراء هذه العناصر، والذي يشير في أبعاده الرئيسية إلى عملية التنشئة الاجتماعية التي تتناول الطفل في بيئته المنزلية، وكل الطقوس والممارسات المرتبطة بذلك، وسوف نعرض فيما يلي لكل من هذه العناصر بإيجاز.

## ١- المسكن وحجم الأسرة الاماراتية:

يكتسب المسكن أهمية بالنسبة لعملية التنشئة الاجتماعية باعتباره يمثل الإطار الايكولوجي التي تم التنشئة في نطاقه، إضافة الى أن الأسرة بحجمها وخصائصها تمثل البيئة الاجتماعية التي تتم في نطاقها عملية التنشئة. وإذا كان نتحدث عن التنشئة من واقع التراث الشعبي، فإنه من الضروري بدايةً أن نتناول وصف المسكن الخاص بالأسرة الإماراتية سابقاً، وحجم الأسرة عددياً ولقد كانت البداية بالسؤال عن المسكن لاعتقادنا أنه يمثل الواقع الاجتماعي الذي تتشكل فيه شخصية الفرد وثقافته، فكيف كان ذلك المسكن؟ وكم كان عدد أفراد الأسرة الواحدة؟

تؤكد معطيات الدراسة الميدانية التي اجريناها لخدمة هذه الدراسة اجابة على هذه التساؤلات أن المسكن كانت عامرة بالأعداد الكبيرة من الأفراد، الأب والأم والأبناء والبنات الصغار والكبار منهم، المتزوجون وغير المتزوجين، العمات والحالات والأجداد والجدات، بالإضافة إلى فرق من العبيد، وبعض الأيتام من أبناء أحد فروع العائلة، أو من خارجها ، فتصل الأعداد إلى ثلاثة فرداً، نحن إذاً امام عائلة ممتدة كبيرة العدد، ولكن أين سكنت تلك الأعداد؟ وما نوع المواد المصنوعة منها المنازل؟ الإجابة على ذلك تؤكد أن الأسرة لم يكن لها مسكن واحد، ولكن اثنان أحدهما في الصيف والآخر في الشتاء، صيفاً كان العريش حجرة من سعف النخيل» العائلة تبني لها عدداً من العرش توزع على الأفراد كل أسرة صغيرة تقطن عريشاً، ويكون المركز لعريش الأم الذي يقع

في الشرق، تصنع النساء «الدعون» قطع كبيرة تمثل جداراً كاملاً للعرיש تصنعه النساء من سعف النخيل، فالنخلة كانت مورداً حيّاً لذك الإنسان، ولكن إذا كان العريش بفتحات التهوية بين الجريدة والجريدة المربوطة بحبيل متين يلائم حرارة الصيف ويتوافق معه، وعلى خلاف ذلك نجد المسكن في الشتاء، وهو الذي يتمثل في الخيمة تصنعها النساء كذلك والرجال أيضاً يشاركون، فجلود الحيوانات هي المصدر هنا.

المساكن بسيطة ومتواضعة، ولكنها تضمّ أفراداً متألفين رغم كبر عددهم فكيف تحققت تلك المعادلة؟ إنه العمل والنشاط والمشاركة، وقلة المتطلبات واحتفاء التعارض بين المصالح.. فهذه هي شروط الألفة بين الأفراد، القناعة وقوية العلاقة بالبيئة، فيأخذون منها ويعطونها، ويكون التفاعل في أقوى صوره.

سميت الخيمة «القطيب» وعادة ما يصنع ثلاثة أقطاب قطب لرب العائلة وزوجته، وأخر للجد والجدة والثالث للضيف وعادة ما كانت تلك البيوت عامرة بالضيف، وتزداد الأقطاب، بازدياد الأعداد، فالكل يسدل ويغزل الصوف وبيني الخيمة.. وتتسع وتكبر المؤسسة «مؤسسة العائلة الممتدة» ولم تكن الأرض ملكاً خاصاً، بل يبني الإنسان خيمته أينما شاء، وكيفما اختار دون حدود تقف في طريقه.

نوع من التجانس يتحقق بين الطبيعة وحالة الاجتماع فإذا كانت العائلة في علاقاتها وسكنها ذات طبيعة جماعية، فالارض أيضاً اعطت بشكل جماعي ومن ثم فنحن نجد أنفسنا امام تناغم وتجانس طبيعي واجتماعي بين الإنسان والارض تتم في اطاره ولا شك أقوى عمليات التنشئة.

وإذا كانت الخيمة هي منزل الشتاء «فالبرستي» هو العريش كما ذكرنا سابقاً هو مسكن الصيف لأن المصنوع من سعف النخيل والحبال والجندل (وتعني الواح الخشب المبرومة الدائرية) ويفرش العريش بالزل اي السجاد الصوفي المصنوع يدوياً وبالمساند.

وإذا كان ما سبق يمثل الترتيب الايكولوجي لخيام العائلة أو «قطبيها» فإنه قد يحدث أحياناً انقساماً بين افراد العائلة الممتدة، فيعود أحد الأبناء السكن مستقلاً فيستقل ولكن يكون مجاوراً لمنزل نويعه، ويكون تناول الأكل مشتركاً، زوجة الابن تخدم في بيت نويعه أيضاً وتقوم بخدمتها هذه «بطيبة خاطر» وهذه ظاهرة أسرية أخرى تستحق التأمل، هناك إصرار من قبل المجتمع على جماعية العائلة وجماعية استخدام المكان، مرة أخرى نوع من التطابق بين حالة الطبيعة وحالة الاجتماع.

وهناك ظواهر أخرى تستحق التأمل كتقارب المستويات الاقتصادية للعائلات، فالمساكن تتتشابه، وإن ارتفع مستوى أحدهما فيكون ارتفاعاً بسيطاً لا يؤثر على شكل العلاقات بينهم «الفقراء والأغنياء» فلقد اعتمد المجتمع آنذاك نظاماً خاصاً لبنيه «انه الفزع» و«التكافل الاجتماعي». وكان هذا النظام محدوداً ومحيناً لتلك العلاقات، ورابطها قوياً بين افراد مجتمعنا قديماً.

في مرحلة ثالثة تطور العمارة والبناء واستخدم الطوب والطين والتنب وبنيت المخازن والكريين وهي حجرات كبيرة المساحة وهذه لا تعني مخازن للتسويق؟ بل هي مساكن من الطين قوية وحديثة في ذلك العهد، وتلاؤماً مع هذا الشكل

المعاري وظروف المناخ بنيت «البراجيل» لتكييف الهواء صيفاً، ولتهوية دخان الفحم شتاً، وبني «الليوان» والاروقة مساحات امام «الكريين» للاستقبال، ثم بنيت الحمامات وكانت اكتشافاً جديداً آنذاك، واطلق على الحمام «الزويبة» واطلق على الغرفة الطويلة «الدهريز» انها مفردات للهجة الشعبية نهتم بالاشارة اليها، لما لها من أهمية كموجه واطار نظري في هذه الدراسة ولكن كيف قدم ذلك المسكن أفراده للمجتمع؟ إن مسكن العائلة يعتبر المؤسسة الاجتماعية الأولى التي قامت بوظائف الايواء والاطعام، والاستجاره، والفزعه، وكفل اليتيم والعبيد وتحقيق التوازن بين افراده، فقام بالادوار التي تعجز اليوم عنها المؤسسات الحديثة، اضافة الى ذلك فقد أحرز ذلك المسكن قيماً واتجاهات تربوية عديدة حيث اعتمد في بنائه على استثارة قيم التعاون، المشاركة، المودة، التفاعل مع البيئة أو التبيؤ. فأين نحن اليوم من البيئة التي نعيش فيها؟ فاذا استندت عملية التنشئة الى المرونة في الطبيعة الانسانية واستعداد الانسان للتشكل وفق ما تمليه عليه الظروف البيئية وكذلك البيئة الاجتماعية أيا كان نطاقها سواء كانت الاسرة او المجتمع، السؤال الذي نطرحه في هذا الاطار هل استطاعت تلك البيئة في الامارات أن تشكل انساناً له ملامحه الخاصة؟ وما هي علاقته بانسان اليوم؟ انسان الحداثة والتجديد؟ ما هي جوانب الاتفاق والاختلاف بينهما؟ هل تفاعل انسان اليوم مع بيئته كما تفاعل انسان الأمس؟ أم استسلم انسان اليوم وتقبل كل ما يقدم اليه من برامج ثقافية أو تربوية أو اجتماعية جاهزة مستوردة ومعلبة تصنع قالباً جديداً لهذا الانسان؟

تلك هي مجموعة من التساؤلات التي ينبغي الإجابة عليها لتحديد حجم التغيير الذي طرأ على الخصائص الإنسانية أو الذي أصاب طبيعة علاقة الإنسان بالبيئة وسلوكه نحوها.

### مراحل تعلم الإنسان وتنشئته :

ومن خلال هذا المحور سوف نعرض للمعطيات المتعلقة بالمراحل الأولى لتعلم الإنسان أبجديات الحياة الاجتماعية، كذلك المعطيات المتعلقة بتعلم الإنسان لعملية الاتصال ، والمشي وهو تعلم نال التعديل في بعض السلوكيات ذات الأساس البيولوجي ثم بعد ذلك عرضنا للمعطيات المتعلقة بتعلم الطفل لمفردات اللغة، وأسلوب استخدامه لهذه المفردات، إضافة إلى تعلمه لمبادئ الدين، كما تؤكد الثقافة والبيئة الاجتماعية ذلك، وخلال ذلك عرضنا لطبيعة الممارسات الشعبية، والطقوس الاجتماعية والسمات الثقافية المتصلة بذلك.

#### المرحلة الأولى - مرحلة سن المهد :

نحاول في هذه المرحلة الأولى إذن أن نتعرف على الرصيد الأول من مكتسبات الطفل من أسرته، فنركز على الرضاعة والفطام وتعليم المشي، وضبط المثانة والأمعاء، والاستحياء الجنسي، وكف العدوان عن الآخرين والآبوبين والكبار، إننا في هذا الجزء من الدراسة نتلمس بعض الدافع غير المرغوبة، أو الحد منها ، نعلمه الالتزام بالعادات، وطرق التعرف الملائمة للأداب العامة السائدة في المجتمع<sup>(١)</sup> . إننا في هذه المرحلة نبني اتجاهات الطفل الخاصة نحو مبادئ السلطة، نحو الوالدين والأسرة بالإضافة إلى الإعداد والتأهيل للعب

الادوار الاجتماعية، ولا ننسى كذلك ضبط الطفل وتعويذه على التوقيت المنظم للقيام بالأعمال المختلفة.

هذا هو رصيد المعرفة الأولى في حياة الطفل فهل نجد ذلك في تراثنا الشعبي؟

بداية نستند الى ما يقوله د.أحمد النفيش حينما يؤكد أن «الانسان يستخدم في مرحلة التعلم العقل واللغة والكلام فهذه أدوات التفكير والاتصال لديه، فعن طريق هذه الأدوات يتم التفكير الارادي الوااعي، الذي يمكن الانسان من وضع المصطلحات، وتمييز الاشياء، ثم اكتشاف المعارف والمهارات والاتجاهات الجديدة»<sup>(٢)</sup>.

في نطاق ذلك سوف نحاول الاجابة على مجموعة من التساؤلات التي تدور حول ما يلي: هل توفرت للانسان في الامارات قديماً هذه الادوات ؟ وهل استطاع فعلاً التدرب على التفكير الارادي الوااعي؟ إننا نهتم هنا كيف يلاحظ الطفل؟ وكيف يتذكر؟ وكيف يحكم على الأمور؟ وكيف يتصل بالواقع؟ وكيف يستوعب خبرات الماضي؟ وهل كان بمقدوره ان يعد استراتيجية لمواجهة المستقبل؟ وكيف ساعدت هذه الخبرات على انجازه لبعض السلوكيات التي تتصل بأدائه لوظائفه الجسمانية والنفسية والاجتماعية الأخرى.

### تنظيم عملية الإخراج كأولى خبرات التنشئة الاجتماعية:

فيما يتصل بتنظيم عملية الإخراج، باعتبارها العملية البيولوجية الأولى التي تشير الى قدرة الطفل على التكيف مع بيئته، وكيف ساعدت عمليات التنشئة والتعليم على أدائه لهذه العملية نجد أن بداية التعلم لهذه المهارة الأولى في حياة

---

الانسان «تنظيم الارخاج» من سن الأربعين يوماً وحتى اكتمال السنة الأولى هذا من ناحية بدء التعليم المبكر.

أما فيما يخص كيفية تعلم اشباع هذه الحاجة البيولوجية فأشارت الدراسة إلى قيام الأم أو الجدة بتحريك الطفل وهو مقعد على قدميها، تتبعه بهذه الحركة إلى موعد «الإخراج» لديه وبأسلوب التعود التدريجي يتقن الطفل هذه العملية، وتصبح ذات مواعيد خاصة، تساعده في ذلك تنببيهات الأم لضرورة القيام بالإخراج، وربما لم تكن الأم أو أفراد المجتمع جميراً على وعي بأساليب التعليم، ويفوانين الارتباط الشرطي بين المنبه والسلوك أياً كان هذا السلوك سواء تعلق بتناول غذاء، أو إخراجه<sup>(٣)</sup>.

وهنا نلاحظ تداخلاً بين ما تتطلبه البيئة الاجتماعية بضرورة أن يتم الإخراج بأسلوب اجتماعي محدد، يحقق راحة بيولوجية محددة للطفل، وبين استخدام الروابط العاطفية والمشاعر بين الأم والطفل لإنجاز هذه المهمة، وتحقيق هذه الخبرة الإنسانية.

أما عن الأساليب المستخدمة لتعليم الطفل طريقة الإخراج فيتم ذلك باستخدام أصوات معينة تسمى «المساسة» أي ذكر كلمة «اس. اس» أو كلمة «كاكا» أو «حاحا».

ثم الأدوات وهي الرمل الذي يوضع تحت «المنز»<sup>(٤)</sup> وهو سرير الطفل واستخدام (القيصريه) وهي الإناء الخاص لتبرز الطفل، ويصنع من التنك التوتياء، أي المادة المعدنية البيضاء بالمقاسات التي تحددها الأسرة أو استخدام

«قعادة من الخشب» مفتوحة من اسفل على شكل دائرة ولها يدان، يجلس الطفل عليها وتظل الوالدة تصفع له وتحده حتى يستطيع التبرز، وبهذا تكون القعادة الأداة المنبهة للقيام بسلوك الإخراج لدى الطفل.

بجانب كلمة «المساساة» التي ذكرت سابقاً هناك كلمة أخرى مستخدمة وهي «حوبال» أي المحادثة بذكر حروف متشابهة كأن تقوم الأم بالغناء ليتذكر الطفل، ويربط بين هذا السعي كل من الأم والمجتمع لتنمية مدركات الطفل بدءاً من مراحل نموه الأولى. والأدوات المتوفرة فيها، ويصدق على هذا مقوله «ان الانسان وليد بيئته» ولكن لا تصدق هذه المقوله على انسان اليوم الذي أصبح فيه وليد البيئة الدولية» فلم يعد يستطع بيئته ويتفاعل معها بل يعيش ضمن اطار البيئة العالمية بكل مؤثراتها ومخرجاتها. الأمر الذي يعني أن تنشئة الانسان الخليجي اليوم أصبحت الان تستورد من الخارج، وأصبح استخدامها منتشرأً على حساب عناصر التراث الشعبي المحلي، ومن الناحية المعنوية اصبعنا نلاحظ تأثيراً واضحاً لعمليات الاتصال الثقافي ولفاعليه وسائل الاعلام والاتصال.

ينفي التراث الشعبي اذاً وجود الأدوات الحديثة كالحفاضات أو الملابس الداخلية، ولم يكن في أغلب المنازل الحمام، فيلجلأ الطفل الى الرمل بعد أن يحفر أو تحفر له الأم حفرة يتبرز بها، أو أن يذهب الى البحر مع الأب بالنسبة للأبناء، أو مع الأم بالنسبة للبنات، ويقوم الأطفال ذكوراً وإناثاً بتقليد الكبار في تعلم هذه العملية، وهنا نبوه الى أن ذلك يتم عندما يتقدم سن الطفل الى سن

---

الثالثة أو الرابعة فالبر والبحر اذا ملتقي الطفولة في مجتمع الامارات يمارسون فيما كل النشاطات بدءاً بالطفولة وانتهاءً بالشيخوخة وال الكبر. فهناك مسرحان يعيش انسان الامارات على خسبتيهما هما البر والبحر، وتبدي قوة تأثير هذه البيئة في العودة الى الماضي تلك الرحلة التي نلاحظها الان على افراد المجتمع، واحتفالاتهم بنزول المطر والاسراع الى الصحراء وكذلك الى البحر، الأمر الذي يعبر عن انتماء قوي للبيئة الطبيعية والاجتماعية المستندة اليها، وهذا انتماء لم تؤثر فيه التوجهات العالمية للانسان الخليجي المعاصر.

تلك اذا اشكال التعلم الأولى في حياة انسان الامارات، وقد اتضح لنا الى اي مدى اتسقت هذه الاشكال مع بيئة هذا الانسان؟ وهي الفرضية التي اردنا استكشافها من خلال الصفحات السابقة .

استنتاجاً لما سبق نستطيع التأكيد على الابعاد التالية باعتبارها المتصلة بالعلاقة بين الانسان والبيئة الطبيعية من خلال عملية الارχاج ، وهي كما يلي:-

- ١ - ان تنظيم عملية الإخراج للانسان الخليجي كانت تتم في مواجهة البيئة الطبيعية، من الأدوات التي استخدمت الحفر في الرمال والاحجار والمياه، والقفنة التي تصنع من الخوص، وهي عناصر طبيعية استخدمت لتنظيم عملية الإخراج البيولوجي للطفل.
  - ٢ - ان الام كانت الوسيط الذي يسرّ تعلم الطفل لعملية الإخراج، وفقاً لعناصر البيئة الطبيعية، وذلك يرجع لاقتراب الأم من الطفل في مرحلة الصغر وثانية لأن الأم تمثل الاطار العاطفي والمشاعري للانسان في الامارات في تلك
-

---

الفترة التي كانت الطبيعة فيها قاسية. وكان الأب غائباً في عمله سواء كان في البر أو البحر.

٣- ان التراث الشعبي استطاع تطوير بعض الممارسات التي تيسّر تعلم عملية الإخراج في إطار اجتماعي وبالنظر الى البيئة الطبيعية، من عناصر هذا التراث الغناء الذي تغنى الأم، الأمر الذي يعني ان تحقيق هذه الخبرة كأحد جوانب التنشئة الاجتماعية تم بعناصر طبيعية وتراثية في مجموعها.

### تعلم المشي كأحد خبرات التنشئة الاجتماعية:

وتعتبر هذه الخبرة ذات طبيعة بيولوجية واجتماعية في أن واحد، فهي بيولوجية لأنها تعني قدرة الطفل على التحكم الإرادي في توازنه الجسدي والانتقال بذلك من حالة السكون الى حالة الحركة، وهي اجتماعية لأنها تتم في إطار اجتماعي، ولأن الطفل بمجرد اتقانه لهذه الخبرة، فإنه يصبح قادرًا على التجول في المكان، ومن ثم تأسيس تفاعل اجتماعي مع عناصره، مادية كانت أم اجتماعية إنسانية.

ولتعلم المشي طقوس وعادات في مجتمع الامارات فلقد كشفت الدراسة الكثير من الممارسات التي تعبر عن فرحة الأهل ببدء حركة الطفل، فالمشي يعني الكثير للأسرة، أنها مناسبة تستحق نثر الفلوس على الطفل وتجهيز الملابس الجديدة له، وتغنى الأم لطفلها لتدريبه على المشي، وقدימה كان الغناء ملازماً للتنشئة بكل مراحلها، فالأم تغنى والجدة تردد الكلمات ذات الموسيقى الخاصة لتعلم البناء النشاطات الجديدة في حياتهم، بينما آخترفي الغناء اليوم وحلت

---

تكنولوجيالألعاب محل هذا الدور الذي كانت تقوم به المربية سواء كانت الأم أم الجدة أو الخالة وحتى الأب والجد، فلقد ذكرنا المهاواه أي ترديد كلمة «هو هو» وإلحاقوها بذكر الله» عند تنويم الطفل، وذكرنا «المساسة» أي ذكر «اس. اس..» بموسيقى معينة لتعليم الطفل تنظيم الإخراج، والآن عندما يبدأ الطفل في تعلم المشي تردد الأم «تاتا» .. أو

هتي هتي يا باباه هات الحبوه حق ماما  
تااه تاه حبوه مشى سابق امه عالعش  
زقروا له المطوع يتعشى

وهي محاولة لتشجيع الطفل على المشي بأن يسابق أمه على العشاء، وأن ينادي على المطوع ليتعشى معه، وهي فرحة كبيرة أن يدعى المطوع إلى المنزل.

وهكذا تلعب الموسيقى والغناء دوراً في التعليم والتهذيب، وصقل شخصية الطفل، وتبين هنا قضية العلاقة التفاعلية بين الابناء والاباء فباستخدام تلك الأساليب التربوية من الآباء تجاه ابنائهم انما يؤدي الى تقوية العلاقة بينهما، والى نمو نفسي متوازن للأطفال، بيد أن ما نلاحظه اليوم في ظل تكنولوجيا التربية والأم البديلة يفتقد الابناء لهذه العلاقة الحميمة، ويقوم جهاز التليفزيون بهذا الدور. وبالتالي تظهر نوع من العلاقة ذات الطرف الواحد غير المتفاعلة فيتوجه الطفل بنظره وسمعه وبقية حواسه نحو جهاز لا يسأله ماذا يريد من برامج، بل يفرضها عليه فتبدأ قيم الاستسلام لما يقدمه المجتمع منذ بدء النشأة الأولى<sup>(٥)</sup>، وتتوالى هذه القيم، ويفتقد الطفل للعلاقة بينه وبين افراد الأسرة،

وتأتي «الأم البديلة» المربيّة الفلبينية، والسيريلانكية، أو الهندية، بموسيقاه وأغانيها وقصصها الخيالية التي أتت بها من عالمها الخاص، ومن ثقافتها الخاصة كذلك، وتستمر الطفولة لتنمو بين أحضان التليفزيون، وأحضان «الأم البديلة» وتحضر العلاقة بين الطفل وأمه الحقيقة في حدود الأوامر والنواهي منها واليه متبنيّة جديّة الشخصيّة، ومشتقة من الارستقراطية المزيفة بعض سماتها وتمارسها على أبنائها لتنشئ جيلاً متحضراً.. وذلك كله من وجهة نظرها، ثم تبدأ تمارس الاحتفال الدائم أمام المجتمع بأنّها أم لأبناء كثيرين وتسعد بأن ينادي عليها «بأم محمد» و«أم سيف» وهي لم ترهق نفسها بمعرفة ماذا يدور بداخل محمد هذا أو سيف، ولكنها للمباهاة وإلبار المكانة الاجتماعيّة الزائفة أيضًا، أو كنوع من التعويض النفسي تعرف هذه الأم طريقها إلى السوق جيداً سواء كان سوق الامارات، أم أسواق لندن والمانيا التي تزار صيفاً من كل عام.. ثم تعود إلى أبنائها بأفخر الملابس والألعاب، وكلما امتلاً دولاب أضيف آخر إلى غرفة الابناء، وذلك حتى لا يرى الأهل والجيران الفستان أو البدلة أكثر من مرة واحدة على ابنتها أو ابنها. هذه هي قيم الأم اليوم. وهذه هي الطفولة في الامارات من المرحلة التي نعيشها.

إن ما يقدمه لنا هذا التراث الشعبي الذي نقوم بتحليل مضمونه يختلف تماماً، ويقدم صورة أخرى صورة ذات علاقة بين الابناء والأم والجدة أنتقى وأوضح وأمن، وذات بُعد إنساني عظيم.

ولنواصل ممارسات تعليم الطفل المشي، فيبدأ هذا التعليم بعد أن يكمل الطفل سنة من عمره، وقبل السنة يبدأ بالزحف على بطنه، ثم بعد ذلك يجلس ثم

يبدأ أخوته بالامساك بيده وتمشيته وهم يرددون «تاتا حبّوه مشي» أي تاتا حبيب مشي، ويحاول هو الامساك «بالدعن» أي جدار العريش المصنوع من سعف النخيل، وفي محاولاته يسقط ويقوم إلى أن يتم اتقان عملية المشي.

إذاً يتدرّب الطفّل على الجلوس ابتداءً من الشهر الثامن أو التاسع وتضعه الأم على رجلها وتحركه إلى الأمام والخلف وهو جالس ويطلق على هذه العملية «الهدده».

وتردّ ذلك تاتي حبّوه مشي.. تاتي قبل العشا فالمحاولات والأساليب كثيرة تلك التي يستخدمها الأهل لتعليم الطفل المشي لأول مرة في حياته، وتستخدم له الأدوات البسيطة لذلك التعليم - مثلًا استخدام «الزوره» أي العصا ليتوكل عليها لمدة تتراوح ما بين يومين إلى أسبوعين ثم يتعلم المشي لوحده ، ثم يقوم الأهل بالنشر على رأسه بعضاً من المكسرات والحلويات وأحياناً يخلط معه بعض القطع المعدنية النقدية والأهل يرددون: (صلينا على النبي بك.. ما شاء الله أبوى عليك) ذلك يعني أن هذه العملية لم تخل من بعض الطقوس الأخرى التي ترتبط باعتقادات أو حالات معينة كحالة تأخير المشي مثلاً، حيث تمارس تلك الطقوس بشيء من القسوة على الطفل ايماناً منهم بأن تلك الممارسات هي العلاج لتأخر الطفل في المشي.

فتحكي إحدى الروايات أنها هي نفسها تأخرت في المشي حتى سن سبع سنين فقام الأهل بحفر حفرة وانزلوها فيها حتى ظهرها. واستمرت بداخل الحفرة من الظهر وحتى العصر تقوت أعصابها وقامت بالمشي. أو استخدام

الكي لذلك بأن يكوى الطفل على مؤخرته أو يقال على «رأس الشوكة» ويسمى تأخر المشي «الذبيه» وتكون هذه الذبيه على رأس الشوكه.

هناك طرق أخرى للعلاج من حالة التأخر في المشي، فاذا بلغ الطفل العامين ولم يمشِ يقوم الأهل بعمل «وفارة العيش» أي ماء الأرز الذي يغلي فيه وتدهن ركبة الطفل بها حتى يمشي. واذا اكمل ثلاث سنوات ولم يمشِ قاموا بكِي ركبته اعتقاداً منهم بأنه مصاب بمرض يسمونه «بوركيبه» وهو مرض ترثي بسببه عظام الرجل «القدم» فلا يقوى الطفل على المشي.

نفت الاخباريات وجود المشايات المساعدة على مشي الطفل، ولكن حاول الأهل صناعة «الجالوسيه» بديلاً لهذه المشاية وهي مصنوعة من الخشب وتركب لها أرجل ليس تطبيق الطفل تحريكها فلم تعدم الأسرة اذاً من الأدوات، بل قامت بنفسها بتصنيعها، وكذلك كان الوضع بالنسبة لتعلم تنظيم الإخراج فلقد استطاعت الأسرة صناعة القبصيرية كأداة مساعدة على التعلم ذاك.

وهناك طرق وأساليب أخرى لتعليم الطفل المشي كأن يوضع في «القفير» وهي سلة مصنوعة من الخوص، ويطاف به على الجيران وبعد ذلك يتشجع ويمشي، أو أن يذهب به إلى مكان ويتركه إلى أن يحاول العودة بالمشي من الخوف.

ولم يغفل المجتمع آنذاك حالة الطفل المعوق «الكسيج» الذي افتقد القدرة على المشي. فيوضع كذلك في «القفير» ويدار به حول منازل الحارة ويرددون عليه بعض الكلمات منها مثلاً: اعطوا كسيحه شاه فيلتفت بعض الناس اليه ويعطونه

بعض التقويد، أو بعض الخبز والتمر.. الى أن يتعود الطفل الكسيح على المشي ويعتقد الأهل أن القيام بهذه العملية لمدة ٤ - ٥ أيام تساعد الطفل المعوق على التخلص من اعاقته.

استخلاصاً مما سبق نجد أن التراث الشعبي يقدم مجموعة من الوسائل والطقوس التي تيسر مساعدة الطفل على اجتياز خبرة المشي.. أو هي مجموعة من الطقوس التي تعبّر عن ذلك ولنا على هذه الوسائل أو الطقوسيات الملاحظات التالية:

- ١ - نظراً لأن الأم هي أقرب أفراد الأسرة إلى الطفل، ومن ثم نجدها عنصراً حاضراً دائماً في خبرة المشي، فهي التي تساعده، كما أنها موضوع الأغاني أو الكلمات التي تقال له لكي تساعده على المشي مثلًا (.. سابق أمه عالعشاء) فالأم الموضوع المحب للطفل يستخدم لدفعه وتشجيعه على اكتساب خبرة المشي.
- ٢ - ان المجتمع يجعل خبرة المشي مشاركة بين الانسان (الطفل والطبيعة). وهنا نجد أن التراث الشعبي يلقي بقدر كبير من أعباء اكتساب هذه الخبرة على الطفل نفسه، فهي تشجع المبادرة لديه، وذلك على عكس خبرات المجتمع المعاصر أو الحديث الذي يصنع كثيراً من الادوات التي تساعده على المشي، ومن ثم تقتل المبادرة لديه.
- ٣ - في حالة عجز الطفل عن المشي «كالطفل الكسيح» فإننا نجد أن التراث الشعبي قد طور بعض الطقوس والممارسات للتكييف مع هذا الموقف، وهي

حالات منها تليقنا به، حالات أخرى

---

الطقس والممارسات التي قد تبدأ من بعض العادات، والتي قد تنتهي بممارسة بعض سلوكيات العلاج الشعبي الطبي، كالكى على «رأس الشوكه» وهنا نلاحظ تنوع أساليب تدريب الطفل على خبرة المشي.

٤ - إن دور الأم كان بارزاً للغاية في الماضي، سواء في رعاية الطفل أو تربيته وتنشئته لإكسابه مختلف الخبرات، وهو الدور الذي أصبحت الأم المعاصرة عاجزة عن أدائه، والتي يدفعها قصورها المعنوي تجاه تنشئة الطفل إلى محاولة التعويض عن ذلك بتوفير مختلف السلع المادية التي قد تدخل السعادة إلى نفسه، والتي تعبّر عن رخاء اقتصادي يعيشه المجتمع، وإن لم يعبر عن مشاعر الأمومة وعواطفها الجياشة.

### تعلم الكلام كخبرة من خبرات التنشئة:

تبدأ عملية تعليم الكلام والنطق للطفل من لحظة ولادته عندما يقوم أحد أفراد الأسرة بالأذان في أذنه اليمنى واقامة الصلاة في أذنه اليسرى ويقومون بذكر اسم الله عز وجل.

وذلك هناك لحظة بدء أخرى وهي بعد اكتمال الشهر الأول في حياة الطفل فيجدد الأهل أمامه - الله الله ولا إله إلا الله، محمد رسول الله، الله ربك، ومحمد نبيك، الاسلام دينك، والمؤمنون أخوانك، والصالحات أخواتك.

هذه هي لحظة بدء التعلم الأولى في حياة الإنسان في مجتمع الامارات، فينشغل الأهل بإعطاء هذه الجرعة من المبادئ الخيرة في حياة الإنسان. فالمبدأ الأول التوحيد، ثم الايمان بالرسول الكريم، ثم الاسلام ديناً والمؤمنون اخوة له، والصالحات من المؤمنات اخوات له.

ثم تستمر عملية التعلم للنطق ففي الشهر الخامس يبدأ الأهل المناقاة بترديد «أغ. أغ» أو أغون. أغون لا إله إلا الله. ويبدأ من الابتسام والضحك، وكلما كبر ازداد فهماً، وبدأ يردد كلمات أكثر تركيباً، ويبدأ في محادثة أخوته،

وقد ذكرت الروايات حقيقة أخرى ترتبط بنظام التعلم للكلام والنطق لدى الأطفال، فيستخدم الأهل القهوة وخاصة أول فنجان من «الدله» اذ يعتقد أن أول فنجان فيه «حبة الفهامة». ويقال أيضاً أن القهوة تُلْبِيَّ «لياهل» اي تجعل الطفل لبيباً.

ثم يتداعى الأهل الأم والجدة والأب والأخوه بالغناء والتصفيق وترديد الكلمات أمام الطفل حتى ينطق ويدرب حنجرته للكلام، ويوضع العسل والملح تحت لسانه لتدريبه على ذلك، فمن الاشارات الواضحة لأحدى الروايات ذكرت أن الأهل في مجتمع الامارات سابقاً كانوا يرفضون استخدام التخويف لعملية التعلم للطفل، فتقول «لا يخوف الطفل من شيء حتى لا يتعقد ويجب على الأم أن تزرع الشجاعة في نفس الأطفال»، فائناً مثلًا اذا اتاني طفلي يبكي من ابن الجيران الذي ضربه أقوم بضربيه، وأطلب منه أن يقتصر لنفسه اذا كان مظلوماً برد الضرب للطفل الآخر، لذلك فلقد نشأ أولادي أقوياء ورجالاً.

ربطت الرواية هنا بين تعلم الكلام وتعلم الشجاعة كاحدى قيم الرجلة التي سادت في مجتمعنا في ذلك الوقت، ويبدو أنه كان هناك نوع من الوعي بالتركيبة النفسية للطفل اذ ربطت الرواية بين الخوف والعقدة النفسية، وربما كان ذلك أحد سمات التعلم والتنشئة الاجتماعية في هذا المجتمع،

ذلك أننا إذا تأملنا المفردات الشعبية المصاحبة لتنشئة الطفل فاننا سوف نجد أنه قد اضيفت هنا إذاً مفردة «المناغاة» لتضم إلى قائمة مفردات التعلم الشعبية والتي ذكرت سابقاً كالمهاداه، والمساساه والمتاتاه للمشي.

أما سؤالنا حول أول الكلمات التي ينطق عادة الطفل بها فهي الله، أبُه وأمه وامبوه للماء ماما دادا وبع أي «بس» ثم يبدأ بتعلم الأسماء. ثم يداه «الجده» وإذا شعر الطفل برغبته في التبول فيقول تبني ويأخذ بيده المفتاح فيفهم الأهل ويأخذونه للتبول وتعتبر هذه الكلمة من المفردات الأولى في تعلم الكلام.

وقد لاحظنا في بعض الإجابات أن الطفلة البنت أول ما تنطق بكلمة بابا، والطفل الذكر ينطق بكلمة ماما، أي قيام ذلك على منظور - انتروبولوجي - على مبدأ اللاتمايل بين الجنسين كأساس لتكاملية ثنائية النوع البشري.

يشير تأمل التراث الشعبي المصاحب لتعليم الطفل خبرة الكلام أن هذه الخبرة تتميز بعدة أبعاد رئيسة ذكر منها ما يلي :

١ - انه في حين كانت خبرة الإخراج والمشي من الخبرات التي تحمل فيها الأم العبء الأكبر، فاننا نجد أن هناك من أفراد العائلة غير الأم من يساعد الطفل على خبرة الكلام، وذلك يتحقق نتيجة لا تسع خبرة الطفل - من خلال المشي - وزيادة اتصاله بالآخرين، إضافة إلى اتساع نطاق التنشئة الأمر الذي يتطلب مساعدة الآخرين في انجازها.

٢ - تتميز خبرة الكلام بأن لها مضمونها الديني الواضح كالاذان، في اذن الطفل حين الولادة، ثم الطابع الديني للكلمات التي تردد أمامه بعد شهر،

حيث نجد أن المفردات الدينية تغلب على لغة هذه المرحلة، وليس هناك غرابة في ذلك، فالمجتمع يمارس عملية التنشئة بالنظر إلى تراثه الشعبي وثقافته التي يحتل الدين مكانة محورية في بنائها.

٣- ان المجتمع يطور كثيراً من الطقوس والمارسات سواء تلك المصاحبة لتعلم هذه الخبرة، أو تلك التي تستخدم أو يتم اللجوء إليها في حالة العجز عن اكتساب هذه الخبرة، بوضع الملحق والحلويات تحت لسانه، أو مخ الحمام، أو أول فنجان من دلة القهوة «حبة الفهامة».

٤- إلى جانب القيم الدينية، فاننا نجد أن الأسرة تت Urgent تعجل تعليم الطفل مجموعة من القيم الاجتماعية، وابرزها قيم الشجاعة الملائمة لهذه البيئة، اضافة إلى قيم الرجولة.

**٤- التسنين والخبرات التربوية :**  
لظهور الأسنان لأي طفل حديث الولادة عادات وتقالييد ومعتقدات خاصة توجد كعناصر أساسية من عناصر التكوين الثقافي في مجتمع الإمارات العربية المتحدة.

إذاً تعتبر مناسبة التسنين احدى المناسبات الهامة، والتي لا تقل أهمية عن مناسبة بدء الطفل بتعلم المشي فتستعد الأسرة لاستقبال «أسنان اللبن» كما يطلق عليها في هذه الثقافة استقبالاً حاراً، تفرح الأم، ويفرح الأب وباقي أفراد العائلة.

ولذلك سوف نقدم صورة لأهم الممارسات التي تقوم بها الأسرة، وكذلك أهم المعتقدات المرتبطة بهذه المناسبة، وفي محاولة تتبع هذه العملية نجد أن بداية ظهور اسنان الحليب تكون عند الشهر السادس من حياة الطفل الأولى، فيصاب الطفل بالحمى التي تشير إلى ارتفاع عالٍ في درجة الحرارة، والاسهال، والترجيع، وألم شديدة في الرأس، وتورم في العيون، وتسرع الألم لمعالجة هذه الأعراض باستخدام الأعشاب الشعبية «كالمحلب» أحد المواد التي تطحن ناعماً، وذات رائحة طيبة، وتوضع على رأس الطفل، وكذلك يستخدم الملح مع الماء البارد ويوضع على رأس الطفل كذلك. ومن شدة هذه الأعراض المرضية التي يتعرض لها الطفل يعبر الأهل عن هذه الحالة ببيت شعر، وكأن قائله هو الطفل المسن نفسه، وهذا البيت يرتبط بالثقافة الإيرانية.. هذه الأسنان تقول:

طلعون المتون في طلع اسنانی، ولكن ما زهبتوا لي الاکغاني -  
وكسرتوا مراطبين السمن على راسي <sup>(۱)</sup>.

تسارع الألم كذلك إلى وضع السمن على راحة يد الطفل ورجليه، ورأسه ورقبته لعل ذلك يخفف الآلام.

ومن المعتقدات الشعبية المتصلة بذلك أن يؤخذ حب القمح أو حب الشعير ويوضع في إناء ساخن حتى يفرقع ويرفع فوق رأس الطفل ويعتقد أن تلك الفرقعة تساعد على ظهور الأسنان سريعاً. هناك أيضاً من يحاول استخدام «مخ الذبيحة» وتفرك به لثة الطفل ليساعده على ظهور الأسنان، وتخفيف ألمه. هذه الممارسات المتتابعة، ومحاولات الألم والأهل معالجة هذه الحالة لدى الطفل لا تخلو من الفرحة، وتكتيف الحنان إلى الطفل، خاصة إذا كان ذلك في أول «سن» يظهر له. هذه الحالة تدل على الالتصاق فيما بين الألم والطفل، مما يحقق

نوعاً من الاحساس بالدفء والامان لدى الطفل، ويساهم في نمو نفسي معتدل له.

فالأم تتعدب كثيراً وتسهر ليلاً لبكاء الطفل الدائم نتيجة لتورم اللثة لديه، وأوجاع الاذن والرأس أو البطن. ويدرك كذلك ان الطفل يقول:

«لو تدرى يا أمي ما في وجع برأسى كان صبيتى كراز سمن على رأسى»<sup>(٧)</sup>

وتلجأ الأسرة أحياناً إلى كيّ الطفل بالنار على بطنه خاصة اذا رأت ان «برازه يميل لونه إلى الأخضر» فيشتد الخوف على الطفل، ويضطر الأهل للجوء إلى العلاج الشعبي بالكى بالنار.

ولقد أشير ان الاهتمام من الأم يكون زائداً اذا كان الطفل المسن ذكراً، اما البنت فلا يشعر بها ولقد ذكرنا في الدراسة السابقة بعض ابيات الشعر التي تدل على هذا التمييز ومنها:-

«يوم قالوا لي بنىي اظلمت الخيمة علىّ و يوم قالوا ليه غلام فز قلبي من المنام»  
يعبر عن الفرحة كذلك بتقديم «الفوّاله» اي الوجبات الشعبية الخاصة بمجتمع الامارات كالخبیص والهريس للأهل والجيران، ونشر القطع النقدية والحلويات على الطفل. واحياناً ذبح الذبائح لدى الأسر المقتدرة وتوزيع اللحم على الأهل والجيران.

أو يذبح الحمام ويؤخذ المخ ويفرك به فم الطفل للتسرير بظهور الاسنان، كذلك يستخدم «السور والكركم والسمن» و«القرط والحناء» وورق «الفرصاد» أي «التوت». أو يستخدم «بول الذكر» يوضع في عين الطفل المتورمة اعتقاداً منهم أن هذا يشفى العين. وكذلك يقومون بوضع الحناء على يدي الطفل، وتصبغ الكندوره له، وتذبح له شاه.

هذه الممارسات جماعها تمارس عند بدء التسنين في الشهور الأولى، وهناك ممارسات أخرى عندما يستبدل الطفل اسنان الحليب، هذه في السادسة أو السابعة، عندها نجد الأهل يقدمون صورة أخرى لمعتقدات كان الإيمان بها قوياً. فمثلاً: يطلب من الطفل الذي انخلع له سنٌ أن يرميه فوق رأس امرأة حامل اعتقاداً منهم أن هذا السن سيتحدث للجنين في بطنها ويقول له:

**هاك خرس\_ريال واعطنا خرس غزال.**

أي تمني للاسنان الجميلة أو يقال:

**هاك خرس حمار واعطنا خرس غزال.**

ولا يرمى عادة السن المخلوع بل يربط في قطعه قماش مع خوصه أو ورقة من أشجار النخيل ويدفن في طرف المنزل. وهذا كانت عادة الاحتفاظ «بالحبل السري» لدى الطفل فيعتقد أن هذا الاحتفاظ «بالسره» أو بالاسنان يساعد على حماية الطفل من اكتشاف أسراره، وخاصة إذا كانت السرة للطفلة الأنثى في الأسرة.

وتعبر مجموعة هذه الممارسات والمعتقدات الشعبية عن فكر خاص ساد تلك المرحلة من عمر هذا المجتمع، وأثر ذلك الفكر على عملية التنشئة الاجتماعية، وافرز ثقافة خاصة لها.

ومن الجدير بالذكر هنا: استخدام التعاويذ والأدعية في شكل الحجاب «القامه» كما تسمى شعبياً كانت سائدة كذلك وخاصة في حالة مرض الطفل، ولعل ذلك يعبر عن الوسائل والأدوات التي استخدمت في عملية التنشئة الاجتماعية، فذكر مثلاً: إنهم يلجأون للمطوع ليقرأ القرآن في ماء يسقى للطفل ويسمى «المحو».

وقدِيماً كان الخوف من مرض يطلق عليه «ام الصبيان» أي حالة التشنج والهستيريا التي احياناً ما يتعرض لها الطفل. فيحار الأهل في سبل العلاج فيوضع «داس» أي الفأس بجانب رأس الطفل و القرآن، والملح مما يطرد عنه الشياطين.

أو يستخدم التبخير بالشبة والسويده والمغل، وهذه من المواد الشعبية والحبوب المستخدمة للعلاج.. أو يستخدم الكي وهذا أسوأ أشكال العلاج الذي تعرض لها الإنسان قدِيماً الأطفال والكبار على السواء. أو يلبس الطفل «خرز أزرق» وتوضع الأصداف البحريّة يسمى شعبياً «البعو» ويعلق في رقبة الطفل منعاً للحسد.

وتقول إحدى راويات التراث انه كان لها جاره بلوشيه نصحتها بإلباس طفلها كندورة سوداء حتى بلغ السابعة من عمره لحمايته من الحسد وقد قامت بخياطة الكندورة تلك المرأة نفسها.. أو يستخدم البلوش سن الذيب ويلبس الطفل المريض حتى يشفى.

وهناك العديد من الاستخدامات الشعبية لا يتسع البحث لذكرها، وتبعد جميعها معبرة عن قدر الاهتمام الذي يخصص للأطفال، والرعاية الصحية لهم، وغالباً ما يشتراك في هذا النوع من الرعاية الأهل جمِيعاً وليس الأم فقط. مما يؤكد الدور الذي يلعبه الأقارب في المشاركة في عملية التنشئة الاجتماعية.

من الواضح اذا ان عملية التنسين من العمليات التي تقع في نطاق عملية التنشئة الاجتماعية، والتي تتكرر فيها نفس الممارسات والطقوس التي نجدها في عمليات التنشئة الاجتماعية الأخرى، يتضح ذلك من مجموعة الحقائق التالية:

- (١) ان هذه العملية تستقبل من المجتمع استقبالاً حاراً باعتبار أنها العملية التي تزيد من اعتماد الطفل على نفسه وشهادته بنموه المطرد نحو الرجلة، وهنا نلاحظ اهتماماً بتسنين الذكور أكثر من الاهتمام بتسنين الإناث وهو الاهتمام الذي يعكس تفرقة اجتماعية على أساس النوع.
- (٢) اننا نلاحظ ان غالبية الممارسات والطقوس التي تمارس لها الطابع البيولوجي، باعتبار ان التغيرات التي يتعرض لها الطفل خلال هذه المرحلة ذات طبيعة بيولوجية بأساس كارتفاع الحرارة والشعور بالألم، ومن ثم فمواجحة المجتمع لهذه الحالات تستهدف تخفيف الألم أو تخفيض الحرارة، والعلاج بالكي وان كان قاسياً.
- (٣) هناك احساس بقدر الألم التي يواجهها الطفل من خلال عملية التسنين يتضح ذلك اذا نحن قمنا بتحليل مضمون الأغاني أو الاشعار التي تقال بهذه المناسبة.
- (٤) يتبع المجتمع بعض الممارسات أو الطقوس التي يعتقد أنها سوف تساعده في نمو اسنان الطفل مثال ذلك فرقعة حب القمح والشعير على رأس الطفل في اشارة الى تفتح الاسنان من بين اللثة.
- (٥) اثناء ذلك تلعب الأم دوراً واضحاً في الالتصاق بالطفل خلال هذه المرحلة للتخفيف من آلام الطفل الأمر الذي يعطي المشاعر والعواطف دوراً بارزاً يساعد على النمو النفسي للطفل خلال هذه المرحلة التي يواجه الطفل خلالها كثيراً من الآلام.

## الرضاعة والفطام Sucking and Weaning

تعد مرحلتا الرضاعة والفطام من أهم المراحل المؤثرة في شخصيته وعقليته وتكوينه النفسي، إذ أن هاتين المرحلتين هما بداية التشكل الاجتماعي وال النفسي لكيان الطفل. فمن خلال الرضاعة يتلمس الطفل محیطه الاجتماعي الأول المتمثل في الأم، ومن خلال الفطام يبدأ الطفل التعرف على المحیط الخارجي المتمثل في الأسرة والمجتمع.

اهتمت العديد من الدراسات الانثربولوجية والنفسية بمدة الرضاعة للأهمية الكبيرة للمرة التي يتم فيها وكذلك للفترة التي يبدأ فيها الفطام.

فقد أكد علماء النفس والتربية ان المدة اذا كانت أقل من اللازم انعکست في شكل احباط للطفل، فأصابته بالقلق، وانعدام الأمن والاطمئنان، والشك في الذات وفي الآخرين، والخوف من فقدان والحرمان ومن الهجر وغير ذلك<sup>(٨)</sup>.

بالنسبة لمدة الرضاعة في الامارات فلقد اتضح أن الأم تصر على أن ترضع الطفل حولين كاملين، بعدها تبدأ حركة الطفل في النمو، كما تبدأ أسنانه في النمو وبالتالي يستطيع تغيير وسائل تغذيته بطرق أخرى غير ثدي الأم.

ولقد كشف التراث في هذا الجانب حقيقة اجتماعية ترى أن الرضاعة للطفل الذكر تختلف عن الأنثى التي تقلل لها مدة الرضاعة شهرين قبل اكتمال العامين، وذلك يعود لكونها انتى فيجب التمييز، ولحسن الحظ اننا لم نجد اجماعاً على هذا الرأي ولكنه رأي اشير له خلال بعض المقابلات الميدانية.

وتحضرنا في هذا الصدد دراسة مارجريت ميد<sup>(٩)</sup> حول الجنس والطبع في ثلاثة مجتمعات بدائية اذ أشارت الى أن الفوارق والثقافة وبالأخص تلك المتعلقة

بالفارق بين الجنسين وخصائص كل منها لا تعود أساساً لأسباب بيولوجية، وإنما تعود لنمط التنشئة الاجتماعية بصفة عامة، والممارسات المتصلة بالرضاعة والفطام بعينه خاصة ومن بين ما أشارت إليه في دراستها :-

ان مدة الرضاعة، اذا كانت أكثر من اللازم تتعكس سلبياً على شخصية الطفل. واعطت مثلاً لذلك مجتمع الموند والقمر في الجزر الاسترالية والذي يعرف بطول فترة رضاعة الطفل مقارنة بالأنثى والذي ادى الى ان تصبيع شخصية الذكر ضعيفة وهشة واعتمادية على عكس شخصية الأنثى.

والمدة المحددة في التراث الإسلامي ومن ثم في تراث الإمارات وهي سنتان

#### Milk Period Optimum

أما بالنسبة للفطام فلقد أكدت دراسة قام بها «وايتنج» لبعض الثقافات المقارنة «غير الأميركيين» عن مدة الفطام عام ١٩٥٢ أكد فيها أن أشد اضطرابات تنتج عن عملية الفطام هو ذلك الذي يحدث عند الأطفال بين سن ثلاثة عشر شهراً، وسن ثمانية عشر شهراً، وأشار الى أن مقدار الاضطراب أو الاحباط يقل تدريجياً بعد هذا السن <sup>(١٠)</sup>.

أما بالنسبة للمدة الخاصة بالرضاعة للطفل في الإمارات قد تكون أقل لظروف صحية خاصة بالأم، ولكن الاجماع النسبي كان على مدة العامين للرضاعة . وذلك يعكس الطابع الإسلامي للترااث الشعبي في الإمارات.

بالاضافة إلى الفروق في الرضاعة بين الذكر والأنثى جاءت تعبيراً عن التنوع الثقافي في هذا المجتمع، ولكن ذلك لا يمنع من أن هناك اشكالاً أخرى للتمايز في التعامل بين الأطفال بحسب نوعهم وجنسيهم، اذ يبدأ التمييز ربما قبل ولادته، فيفهم مثلاً من حركة الجنين بداخل رحم أمه، فإذا كان الطفل كثير

الحركة في بطن أمه كان ذلك دلالة على أنه ذكر، وكذلك إذا كان يضفي على لون أمه بياضاً وصفاءً أثناء الحمل فإنه ولد.. بجانب العديد من الفروقات والتي ذكرت في الدراسة السابقة .

ويؤكد وجود مثل هذه المعتقدات والافكار والممارسات على الفوارق القائمة بين الجنسين، والى أهمية الذكر على الأنثى في الثقافة العربية وال محلية بصفة خاصة الأمر الذي قد يبرر الافتراض أن الثقافة هنا تتسم بوجود ما أسماه «اوبلر»<sup>(١١)</sup> «الموضوع الأساسي Theme للثقافة، والذي يمكن صياغته على النحو التالي «الرجال متوفوقون على النساء فيزيقياً واجتماعياً».

هذا المبدأ أو الموضوع الأساسي تتسم به الثقافة المحلية لمجتمع الامارات، اذ نجد سائداً في ثقافته حتى اليوم. وفي دراسة مقارنة لحامد عمار عن مصر بعنوان التنشئة الاجتماعية في قرية مصرية لم يكن هناك إجماع نسبي مماثل عن فترة «الحولين» وتعددت الإجابات عن السؤال الخاص بفترة الطعام وكان متوسط هذه الفترة في الإجابات هو العام ونصف وربما كان الغياب النسبي لهذا المظهر أو العنصر من التراث الإسلامي نتيجة لوجود بعض الرواسب للثقافة الفرعونية القديمة وبالأخص في منطقة الدراسة<sup>(١٢)</sup> .

ومن الإشارات المقارنة التي يمكن التنوية عنها هنا أن دراسة حامد عمار عن مصر أشارت إلى أن السائد في القرية المصرية التي درسها أن فترة رضاعة وحضانة الولد أقل من البنت ويعلل ذلك بأن الرضاعة هي التزود بعاطفة الأم.. وأن الطفل والطفلة في حاجة إلى هذه العاطفة ولكن الأنثى بحاجة أكثر لها، كما أنه يضيف تعليلاً آخر هو أن الفترة الأقل نسبياً في رضاعة الولد دلالة على أنها جزء من عملية استعجال نضوج الولد مقارنة بالبنت. على أنه يمكن

تفسير فترة الرضاعة الأقل للبنت في الإمارات وفق أقوال الإخبارية المشار إليها بأن هذا قد يكون دلالة على أهمية ولادة الولد، وأن المرأة عندما ترزق ببنت تخضعها لفترة رضاعة أقل استعجالاً لحمل آخر على أمل أن يكون ذكراً .. وقد يكون هذا المبدأ سائداً بالأخص في حالة الولادة الأولى.

على أن أهمية إنجاب الذكور ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالظروف الاقتصادية والسياسية التي ارتبطت بالحياة القبلية في الماضي وجعلت من الذكور عباداً أو عصباً للحياة الاقتصادية والسياسية في مجتمع شحّت فيه الموارد وكثُر التناقض والتصادم والنزاعات القبلية.

أما بالنسبة للمواد الغذائية التي تقدمها الأسرة للمرأة المرضع لمساعدتها على زيادة الطيب لديها فوجدنا أن هناك تعددًا وكثرة في أنواع المواد الغذائية التي يفترض أنها تزيد من كمية لبن الأم مما يساعد على النمو الصحي المتكامل للطفل<sup>(١٢)</sup>. ويكشف تأمل هذه المواد أن هناك وعيًا لأسبابه أيضاً للكثير من المواد الغذائية التي قد تؤثر على الطفل أثناء الرضاعة، فهناك مثلاً أنواع من الأسماك الثقيلة والتي تسبب نوعاً من الغازات في البطن (الكتنعد) - ثم تمتنع عن أي أكلة حارة أو مطبخة بالفلفل حتى لا يتسبب في إسهال الطفل ثم الأكلات ذات الروائح القوية، أو التي تحتوى على السمن الكثير، الامتناع عن نوع آخر من الأسماك (كالبياح - البدوي) وأسماك الصافي والجرجر والهامور.

كما كان على الأم الامتناع عن الأكل في أوقات متأخرة من النهار أو من الليل، فتهتم الأسرة بتنظيم مواعيد الأكل والوجبات مراعاة لصحة الأم ومن ثم صحة الطفل.

ويسمى الأكل المتأخر ليلاً (غبطة) ... وعندما تغير من نوع الغذاء يطلق عليه (الخلفة) وهاتان الظاهرتان تعرضان الطفل إلى أمراض كالانفجار في الأذن، والانتفاخ في خصيتي الطفل والتقيؤ.

إذاً هناك إدراك يعكس تلك العادات في طريقة تغذية الأم والطفل، ووعي بأهمية التنظيم عموماً سواء على مستوى تغذية الطفل أو نومه أو نظافته ورعايته.

وهناك أشكال من رعاية الأم الصحية عندما تتعرض لبعض الوعكات الصحية الناتجة عن سوء تنظيم التغذية فتستخدم الأدوية الشعبية كأن تشرب (البيعة أو الطبخة) وهي محلول من الأعشاب يغلى وتشرب.

وتصل درجة الإدراك بأضرار بعض المواد الغذائية أن تُنصح الأم بأكل البياح مثلاً (أي سمك البوري) من أجل أن ترتاح من صرخ الطفل وهناك مثل شعبي يعكس الإدراك بأضرار أنواع غذائية معينة على الطفل، من هذه الأنواع أسماك البياح (أي البوري) وهي المعروفة بثقلها ودسامتها لدرجة قد تؤدي إلى موت الطفل.

هذا المثل يقول : " لي بغيت الراحة كل عليه بياحة".

وهو يعني أن الأم بمقدورها أن ترتاح من صرخ الطفل بأكل سمك البياح .. وهو قول تهكمي يعني أن سمك البياح قد يؤدي إلى وفاة الطفل وبالتالي الارتياح من صرخه.

أما بالنسبة لأسباب انقطاع لبن الأم فهناك أسباب رئيسه وأخرى فرعية.

والرئيسة منها تتمثل في المتابعة النفسية للأم التي قد تتعرض لها نتيجة النزاع والخصام مع الزوج أو لآية أسباب أخرى، أو للحمى التي قد تتعرض

لها أثناء النفاس فهذا الضيق النفسي يسبب انقطاعا في الحليب. والمتاعب الصحية، ثم الحسد والعين خاصة اذا دخلت عليها امرأة اثناء الرضاعة، ويتأكد هذا المعتقد من خلال ما يقال من أقوال مأثورة:

**اخطف على الحساد.. ولا تخطف على العيان.**

ثم يأتي الحمل كأحد أسباب انقطاع الحليب من ثدي الأم وهذا سبب تزكده الآراء الطبية والصحية حتى الآن .

ثم الاعتقاد بأن لانقطاع الحليب حكمة وارادة من الله فتحمل الأم مثلا وهي ترضع وهذا قد يؤدي إلى توقف الحليب لديها.

وهناك أسباب أخرى ذكرت أن تعرضها لمرض في حلمة الثدي أو قيامها بأكل الموالح بكثرة يؤدي إلى توقف الحليب .

ومن العادات التي تعرضنا لها عندما يحدث انقطاع الحليب القيام أولا بقراءة القرآن على الصدر . . . ثم استخدام (القسط) كدواء شعبي أو تمشيط الصدر وتحريكه لإنزال الحليب كمساج خاص ثم تنظيم الفداء للمرأة، واستخدام حليب الأغنام والجمال لمساعدتها على زيادة الحليب في ثديها.

وهكذا إذاً تراوحت الإجابات بين العديد من العوامل والأسباب لانقطاع اللبن من صدر الأم، وكلها تكشف عن درجة عالية لدى أفراد المجتمع من الوعي بهذه الحالة ومحاولتهم مقاومتها وعلاجها بما يمتلكون من أدوات طبية شعبية أو تلاوة القرآن وكما لاحظنا يثور عامل الحسد ليجسد المعتقدات الراسخة لتفسير ما يعجزون عن تفسيره من ظواهر مجتمعية وإنسانية.

تجدر هنا ملاحظة أن غالبية هذه العادات لم تكن مخصوصة بالمرأة وإنما هي عادة مشتركة بين الجنسين، وإنما تم التأكيد على ذلك في بعض الحالات مثل تناول الحليب قبل الذهاب إلى العمل.

ولقد تنبه القائمون على هذه الدراسة من باحثين إلى ظاهرة أخرى قد تظهر في فترة الرضاعة وهي الرضاعة من أم أخرى والتابعة في الأصل من التراث الإسلامي والعربي في هذه الظاهرة عندما أرضعت حليمة السعدية رسول الله صلى الله عليه وسلم ولكن السؤال المطروح هو .. هل تتم الرضاعة من أم أخرى في حالة تيتم الطفل فقط، أم هي ممارسة طبيعية تقوم بها كل أم في مجتمع الإمارات عندما تعجز عن رضاعة ابنها؟.

وربما كان هدفنا من السؤال حول هذه الظاهرة (تعدد المرضعات) هو معرفة طبيعة نشأة هذا السلوك في مجتمع الإمارات وإلى أي مدى تصل هذه الظاهرة بال מורوث الشعبي كمعتقد وكسلوك وكعادات وتقالييد؟.

فوجدنا مايلي :-

- ١ - إذا زاد الحليب عن احتياج الطفل تقوم الأم بإرضاع طفل آخر قريب من الأسرة أو من الجيران.
- ٢ - إذا عجزت الأم عن إرضاع طفلها نتيجة مرض خاص بها.
- ٣ - في حالة التيتم وموت الأم بعد الولادة.
- ٤ - إذا كانت الأم الوالدة بكرًا أي تلد لأول مرة فتلجأ إلى إحدى قريباتها لترضع لها طفلها خاصة وأنهم يعتقدون أن حليب البكر لا يتكون في الصدر إلا بعد ثلاثة أيام.

إذن توجد هذه الظاهرة في مجتمع الإمارات، ولكن لا تتحرك الأم باتخاذ قرار إرضاع ابنها أو ابنتها من أم أخرى بدون شروط، بل تخضع الظاهرة لشروط خاصة.

أولاً : موافقة الأب باعتبار تواجد ذلك الاعتقاد بأن الحليب من حق الأب، أي الزوج .. طبقاً لذلك المعتقد فإن التي تخالف زوجها أو لا تأخذ رأيه يفلق ثديها يوم القيمة.. ولابد من الإشارة إلى أن هذا المعتقد ينبع في الأصل من القيمة الاجتماعية الخاصة التي يتمتع بها الرجل في مجتمع الإمارات والمتميزة عن قيمة المرأة، وربما يعكس هذا المعتقد من جانب آخر نوعاً من العلاقة الحميمة التي تقوم على الشورى بين الرجل والمرأة بحيث يستشار الرجل كاب فيما ستقوم بإرضاع طفله الوليد حتى لا يتعرض لأي أمراض أو تتعرض الأم للمسؤولية عند مالاتتجح الرضاعة الأخرى.

ثانياً : ومن شروط الإرضاع من أم أخرى أن تكون تلك الأم ذات سمعة طيبة، ومتدينة ومشهوداً لها بالسلوك النقي.

ثالثاً : تفضيل الرضاعة من أم بعيدة في القرابة عن الطفل الجديد المرغوب إرضاعه، وذلك للمحافظة على الأنساب والأعراق في الإمارات وحتى لا يحدث الحرام بالدخول في علاقات زواج بين أخوة أرضعوا من صدر واحد دون أن يعلموا بذلك، لأن القاعدة الفقهية في الشرع الإسلامي تنص على أنه "يحرم بالرضاع ما يحرم بالنسبة" ولكن في حالة عدم توفر المرضع الأخرى يلجم الناس إلى الإرضاع من حليب الغنم، ويقتصر في قم الطفل لعدم وجود الوسائل المساعدة للرضاعة الصناعية في تلك المرحلة كما هي متوفرة الآن.

ومن الملاحظات حول الإجابات التي قدمت للباحثين حول موضوع الرضاعة من أم أخرى، نستنتج أن هناك وعيًا عاليًا بأهمية الرضاعة الطبيعية، والتاكيد

عليها لما لها من أهمية خاصة جداً لصحة الطفل على المستوى الجسماني أو النفسي ولذا وجدنا من الأمهات ممن تحرص على صنع علاقة قوية بينها وبين طفلها، من تحرص على إلا يرضع طفلها إلا من ثديها نظراً لأنه لو تعود طفلها على ثدي اختها مثلاً، فإنه لن يقبل ثدي أمه مرة أخرى.

ذلك يعني أن تأمل التراث الشعبي يكشف عن تضمن هذا التراث لمجموعة من الحقائق المتعلقة بالرضاعة والفطام، نذكر من هذه الحقائق ما يلي:

- ١ - ان الرعاية في عملية الرضاعة والفطام - على خلاف أبعاد التنشئة الاجتماعية الأخرى تتناول الأم والطفل معاً، وليس الطفل وحده، باعتبارهما معاً طرفي عملية التنشئة الاجتماعية، بل قد يدخل في هذه العملية بعض الأفراد الآخرين، الذين قد ينبغي تجنبهم باعتبارهم مصدراً للحسد، أو الارتباط بهم باعتبارهم مصدراً للخير، أو للوحدة الاجتماعية للأسرة بصفة خاصة.
- ٢ - ان الرافد الديني يبدو واضحاً في عملية الرضاعة والفطام، وهناك مراعاة لظاهرة الاخوة في الرضاعة، أو الرضاعة من غير الأم سيراً على ما حدث للرسول عليه السلام، بيد أنه من الضروري تخير الأم التي ترضع الطفل، حيث التأكيد على التوجيهات الدينية والخبرة لهذه الأم، بحيث يصلح بديلاً للبن الأم، أو على الأقل لبنا صالحاً.
- ٣ - ان هناك أبعاداً اجتماعية وتراثية واضحة لعملية الرضاعة والفطام، حيث تتجلّى بعض هذه الأبعاد من ناحية التفرقة في مدة الرضاعة التي تمنع الذكر وتلك التي تمنح للأنثى، باعتبار أن المدة التي تمنح للأخيرة أقصر من التي تمنح للذكور، وذلك يشير إلى مجتمع يصنع قدرأً من التفرقة بين الذكر

والأنثى، أيا كان اتجاه هذه التفرقة، ويتبدى البعد الاجتماعي الثاني في ضرورة مشورة الرجل في إرضاع طفله من أخرى، إما أن يكون ذلك تاكيداً لتباین المكانات الأسرية على أساس النوع، أو مشورة للرجل فيمن تررضع ابنته، غير أن الحقائق كلها تؤكد على الوحدة الاجتماعية والتماسك الاجتماعي للأسرة.

٤ - ان المجتمع قدم بدائل متنوعة، محلية، انسابت إليه من داخل التراث تتعلق بعملية التنشئة الاجتماعية «في مرحلة الرضاعة والفطام» كالمواد التي تزيد من لبن الأم، أو المواد التي تعالج بعض الأمراض أو المشكلات الناتجة عن الرضاعة، أو التي تواجه الحسد والعين الشريرة عموماً. الأمر الذي يعني ابداع المجتمع للعناصر المنظمة للتنشئة الاجتماعية في هذا المجال.

## ٢- سن الطفولة المرحلة الثانية للتنشئة الاجتماعية

تجمع الثقافات على أهمية دور الأم في التنشئة المبكرة للطفل، والتي تتم عادة في السنوات الأولى من حياته. فالأم نقطة انطلاق الطفل وحجر الزاوية في تطوره ونموه، وهي بالنسبة له المعين الأول لكل ما قد يحس به من حاجة، والمعين لكل رغباته فهي المصدر الأساسي للذرة والأمن والطمأنينة. حيث تعتبر هذه المشاعر من الاسس الرئيسية لنمو الطفل ولصحته العقلية. وهذا لا ينفي أهمية دور الأب في هذه المرحلة المبكرة من حياة الطفل. إذ على الأب أن يؤدي دوراً بطريقة مباشرة في حياة ولديه. فدوره يكمل دور الأم، ويؤمن لها كل ما من شأنه أن يساعدها على تحمل أعباء التربية في المراحل الأولى.

فيهـيـءـ الأبـ الجوـ والأـمـكـانـاتـ الـلـازـمـةـ لـرسـالـةـ الأمـ المـطلـوـبةـ واـذاـ مـرـ العـامـ الأولـ مـنـ حـيـاةـ الطـفـلـ يـبـدـأـ اـعـتـمـادـهـ الـكـلـيـ عـلـىـ أـمـهـ فـيـ التـاقـصـ شـيـئـاـ فـشـيـئـاـ فـيـصـبـحـ دـورـ الأـبـ مـباـشـراـ وـاسـاسـيـاـ بـصـورـةـ أـكـبـرـ.

---

اما بالنسبة للسنوات الاربع او الخمس بعد السنة الأولى، فيدخل عالم الاسرة افراد آخرون وهم الحالات والعمات والجادات والاجداد والذين يشكلون الإطار الاجتماعي الثقافي الذي يحتوي الطفل ويكون اساس خبراته الاجتماعية وتجاربه وطرق سلوكه.

ذلك يعني أن الزوج والزوج متضامنان في عملية التربية ويقال الأم مربية والأب يساعد. فالأم هي الملتصقة بالطفل فتقوم بتلبية كل طلباته، ويقوم الأب على طلبات الأسرة بالكامل.

فيغيب فترات طويلة في رحلات الغوص أو في الزراعة أو التجارة وبالتالي تتحمل الأم الدور الأكمل في عملية التنشئة. اما اذا كان الأب قريباً فيساهم بالعديد من الخدمات كالغسيل والتنظيف، واذا احتاج الأمر فيسهر مع الابناء ليلاً وتنتام الأم بعد جهد يوم كامل.

فأدوار التنشئة الاجتماعية تنقسم إذا إلى مراحل، الأولى هي مرحلة التنشئة الاجتماعية المبكرة وهي التي تقوم بها الأم، ويبدا دور الأب الحقيقي - المرحلة الثانية - في السنوات الاربع او الخمس وحتى يكبر الطفل، فيبرز الأب هنا للقيام بدور الضبط الاجتماعي والذهب بهم الى المطوع لتببدأ مرحلة التعليم. ويقدم لنا هذا التراث ايضاً ايماناً بفكرة أن للابناء على الأم سبعة حقوق، ولهم من الأب حقاً واحداً وهو الانجاح فقط.<sup>(١٤)</sup>

### أ- التعليم والتوجيه الديني

ان تعليم فروض الدين بالنسبة للأطفال في مجتمع الامارات يتم بأسلوب بسيط، وعقلاني، اذ يتدرج الاهل مع الطفل في تعليمه فروض دينه الاسلامي بحسب سن الطفل، وبحسب قدراته الإدراكية وكذلك الحركية. فلا يستخدم العنف في هذا التعليم.

فالدين يسر، ومجتمع الامارات بأفراده المحدودين والبسطاء في علمهم وثقافتهم استطاع تيسير الدين والتعامل مع روحه ولم يستخدم الممارسات القاسية.

تبداً عملية التعلم لفروض الدين بين افراد العائلة الاماراتية في سن الرابعة او السابعة اذ تراوحت الاجابات بين هذين العمرین. واحياناً ما يحاول الطفل تقليد الأب او الأم في الصلاة وهو في عمر السنتين فمجتمع العائلة يعد بيئه اسلامية ينشأ فيها الطفل متلقياً التعاليم الدينية بشيء من التفهم والشرح والتدريب. وترتبط بهذه التنشئة الدينية للطفل عمليات أخرى تكمل عمليات التنشئة الاجتماعية، فيتعلم الطفل والطفلة كيفية تنظيف الجسم، والوضوء، والتأهيل النفسي لتقريب العلاقة بينهم وبين الله سبحانه وتعالى.

ومن السابعة يتعلم الطفل الصلاة وقبلها يكون قد أتقن قراءة بعض السور القصيرة، وردد الشهادتين، ثم يبدأ زيارة المسجد بمفرده او مشاركاً أباًه أو جده.

في الصحراء لم يكن تعلم الدين وفروضه سائداً بشكل راسخ كما هو في المجتمع الريفي او البحري مثلاً، اذ وردت اخبارية بأنهم في البر لم يكونوا يهتمون بتعليم الاطفال فروض الدين، بل كان ذلك من طبيعة الكبار والشيوخ. وبين سن الرابعة وال السادسة او العاشرة يبدأ الاطفال الانضمام الى المدرسة وهي مدرسة المطوع أو المطوعة، المؤسسة الوحيدة التي نشأت في ذلك المجتمع، وقامت بدور التنظيم الحقيقى لتعليم فروض الدين، وحفظ القرآن، وتعلم مبادئ القراءة والكتابة وبعض الحساب. واشتراك في هذه المدرسة الولد والبنت، ومن رأى في ذلك عيباً حيث يتم الخوف على العرض في العائلات الكبيرة احضروا المطوع الى المنزل لتعليم الفتاة، وتركوا الولد يسير الى مدرسته الأولى.

فهناك في اطار مدرسة المطوع إذا يبدأ صقل الشخصية، وهناك ينمو الفكر والوعي ويخرج الطفل من أحضان الأسرة، ليلتقي بمجتمعه الكبير، ولينهل من التنشئة المجتمعية بقدر استطاعته، إذ في ذلك المكان يبدأ الطفل تكوين الصورة ل مجتمعه، وربما لخارج مجتمعه، إذا كان في أسرته من يمارس بعض افرادها نشاط السفر والتجارة. فتتسع رؤية الكون لدى الطفل وتتضاف أعباء جديدة، ومسؤوليات أخرى أهمها مسؤولية ان يفهم ما يدور حوله.

ولقد ذكرت الروايات اسماء بعض المطوعات أمثال : حليمة وحميدة وفاطمة وعبد الرحمن الرئيس وفاطمة بنت الزينه وغيرهم الكثير من أقاموا الجسور نحو المرحلة الجديدة في التعليم الحديث.

قراءة القرآن تبدأ داخل الاسرة، عندما تقرأ الأم أو الأب امام الاطفال ثم تكتمل العملية التعليمية لدى المطوع، أو المطوعة وتشترك عملية تعلم الصوم للأطفال في نفس هذه المراحل العمرية بأن يتم تشجيع الاطفال على الصوم بإعطائهم الهدايا ومنعهم من الخروج في الجو الحار حتى لا يتعرضوا للعطش.

ولا يستطيع الطفل الذهاب الى المسجد الا بعد تختينه، اذ يعتقد عدم جواز دخوله المسجد وهو لم يختن بعد. ولعملية الختان ممارسات وطقوس اخرى في مجتمع الامارات. فهي من العمليات الرئيسية في اطار عملية التنشئة الاجتماعية في هذا المجتمع. اذ في هذه العملية يتم ادماج الطفل الذكر الى مجتمع الذكور، وادماج الطفلة الأنثى الى مجتمع النساء. وتبين هنا الذكورة والأنوثة كظاهرتين رئيستين يتم بناءً عليهما الفصل التام بين الذكر والأنثى. فينشأ الطفل الذكر كرجل جديد يضم الى مجتمع الرجال على ناقة تهدى له يوم ختاته ويلبس الملابس الحريرية الخضراء، وتحتفل القبيلة، وتوزع الهدايا وتقام أفالح المذا

وتذبح الذبائح، ويعلن الختان على الملا، ويتفاخر الأب بذلك، ويشارك ابنه عملية الختان بالجلوس معه وتهديته. أما الطفلة الانثى فتحفى عن أعين الناس، ويبعد الأب أو يسافر، ولا تعطى المختنة إلا الأجر البسيط، في حين يعطى المختن للابن الذكر أعلى الأجر.

فتبدأ عند هذه المرحلة سيادة الرجل، أو بالمقابل خضوع المرأة، وبقدر ايجابية التراث بمضامينه التعليمية التي تحدثنا عنها فيما يتعلق بالرجل، بقدر سلبيته في الاعتبار والتقييم الذي يقدمه للمرأة. ولقد استطاعت هذه القيم السابقة التي اتسمت بها عملية التنشئة الخاصة بالطفلة في هذا الجانب أن تستمر وتحدد العلاقات الاجتماعية حتى الآن، واستمر الاختلاف والتباطؤ في النظرة إلى الجنسين في مجتمع الإمارات حتى الآن.

نعود بعد تلك الاشارة لعملية الختان إلى الحديث عن الكثير من الممارسات والأقوال التي ارتبطت بعملية تعلم فروض الدين. اذ يردد الأهل المأثور الآتي:-

«**هـيـهـ اللـهـ هـوـ اللـهـ الـهـادـيـ الـلـهـ**  
**هـوـ مـحـمـدـ سـاـكـنـ الـوـادـيـ قـصـرـ السـيـرـ يـاـ هـادـيـ**  
**مـنـ الـكـعـبـةـ لـبـيـتـ اللـهـ لـاـ إـلـهـ إـلـاـ اللـهـ مـحـمـدـ رـسـوـلـ اللـهـ**  
**مـهـمـدـ زـيـنـ وـذـكـرـ رـهـ زـيـنـ**  
**وـمـوـلـودـ فـيـ ضـحـىـ الـأـشـنـينـ اللـهـ هـوـ اللـهـ هـوـ لـاـ إـلـهـ إـلـاـ اللـهـ.**»

وتردد هذه الانشودة امام الطفل حتى يستطيع ترديد الشهادتين. أما عملية حفظ القرآن فتبدأ في السابعة، وقد يختم الطفل القرآن كله في عام واحد فقط. أو عامين بحسب ذكاء الطفل وأحيانا قد يختم الطفل القرآن اي يحفظه في اربعة أشهر فقط انما هناك من الاخباريات ممن اجبن بأن في منطقتهن لم يكن

يتعلم الطفل سوى السور القصار للصلوة فقط ولم توجد لديهم المطاوعة وهي نفس الاخبارية التي نفت تعلم الصلاة للاطفال في الصحراء

وهذا نجد فرقاً بين أن يختم الطفل القرآن أي ينجز قراءة المصحف كاملاً، وبين حفظه للمصحف، اذ تأخذ عملية الحفظ وقتاً اطولاً يستمر الانسان فيها حتى سن ثمانى عشرة وتنذر راوية اخرى أن أخاها حفظ القرآن في خمسة أشهر. وكان عمره لا يتجاوز الخامسة عشرة.

وعندما يختم الطفل قراءة القرآن فالطفل يقرأ من «الحمد» الى سورة «عم» ومن «المرسلات» الى «عم» يقرأ مرة واحدة، وبعد ما ينتهي يقرأ الختمه سبع مرات، وبعدها يذهب ليتوضأ، ويلبسونه البشت والخنجر لكي يدوروا به، ويلبسونه الشال وينادون الاطفال ليلفوا معه على البيوت.

وتعتبر هذه طقوس واحتفالات التخرج من مدرسة المطوع او المطوعة وبالنسبة للطفلة الانثى تلبس الملابس الجديدة وبأشكال من المصوغات الذهبية أهمها ما يسمى «الشناف» قطعة من الذهب المشغول تلبس على الرأس. وتلف مع المجموعة والمطوعة البيوت ويقبلون الهدايا التي تقدم جميعها فيما بعد الى المطوعة. وتسمى هذه الحفلة التويميه.

اما الهريس والخبيص فهما اخر المأكولات التي تقدم من أهل الاطفال الذين ختموا القرآن بهذه المناسبة الى الجيران والمطوعة والاطفال الآخرين. اذ يرتبط هذان النوعان من المأكولات الاماراتية في كل احتفالاتهم. ونستطيع اعتبارها جزءاً مكملاً لعملية التنشئة المجتمعية سواء في المراحل الاولى لحياة الانسان، او حتى في مراحله المتقدمة الأخرى.

أما ما يدفع للمطوع أو المطوعة أو الاطفال في احتفالات التخرج يعتبر جزءاً أساسياً من عملية التنشئة الاجتماعية، فالثواب على عمل الخير، وكذلك العقاب على السلوك الشائن يعدان أعمدة رئيسة لعمليات التربية والتعلم. ولم ينسَ أفراد المجتمع هذه الحقيقة فنجد أن كل ما يجمع يوم ختم القرآن «يوم التومني» (كما يطلق عليه شعبياً) يقدم للمطوعة، بجانب التحميد، وهو ما يقدم من الأهل اذ في حفلات المرور على منازل الجيران يسير مع المجموعة التعليمية حمار يوضع فوقه إناء كبير تجمع فيه الهدايا التي غالباً ما كانت تمرا او رزا او ملحأ او سكرأ. وهذه هي رموز الهدايا في ذلك الوقت، ولم يكن يجد الاستهلاك مكاناً في هذه المناسبة. او ان يعطى المطوع خمس روبيات عن كل شهر قضاه الطفل في مدرسته. وعن كل يوم خميس بيزيتين وعندما يختتم القرآن يهدي المطوع رزاً وتسمى «أكلة المطوع» وتسمى نقود المطوع «وريه».

وتتراوح الخميسية بين ربع او نص روبيه هندية وهي العملة المستخدمة آنذاك. او استعملوا «بيزة برغش» او الروبية الفضة. وكانت الروبية تكفي لشراء ٢٠ ذراعاً من القماش اي ما يساوي ١٠ امتار بالقياسات المستخدمة الآن.

هذه الخميسية يطلق عليها باللهجة البلوشية «خميس أروجاه» او يعطى المطوع «أنه ما يعادل الفلس - او كركريه - او بيزة سوداء - بيضه - بخوره - قليل من السكر» وكلها تعتبر اكرامية للمطوع او المطوعة.

اما في المراحل الاولى عندما يختتم الطفل الحمد وسورة البقرة فيعطي المطوع عيش اي ارز ولحم وخبز ولين - ولقد ذكرت راوية أخرى ان في ختم القرآن كله يستحق المطوع ثلاثين روبيه - وفي النيروز تقوم المطوعة بصبغ البيض وتوزيعه على الاطفال.

وهناك من قال ان المطوع يعطى عند ختم الطفل للقرآن ١٠٠ روبيه وشال وكنورة ووزار وهي من انواع الملابس المستخدمة في ذلك الوقت، وهي لازالت تستخدم حتى الان.

وبرغم ما يقدم من هدايا متواضعة للمطوع أو المطوعة الا اننا قدمناها لما تحمله من الدلالات الاجتماعية والاقتصادية والانسانية في مجتمع الامارات سابقاً، اذ تبرز قيم التعاون والتعاطف وتشجيع المعرفة والعلم، واحترام المعلم والمعلمة، وتقدير جهود الاطفال بتشجيعهم في الاستزادة من المعارف، وتنمية القدرات الذاتية لديهم.

وفي نظرة متعمقة لما يقدم الان للطفل عندما ينهي تعليمه الابتدائي او الاعدادي او الثانوي او حتى الجامعي، نلاحظ أنه لم تعد هذه المناسبات تعني الكثير للاسر، بل قد يتفاقاً الاب عندما ينهي ابنته او بنته المرحلة الثانوية نظراً لقلة متابعته لسير العملية التعليمية للأبناء. فالملاحظ لكيفية سير هذه المناسبات في حياة الاسرة الاماراتية اليوم إما أن يجد تجاهلاً تاماً للاباء لها او يجد مبالغة شديدة في الاحتفال بها وتقديم الهدايا الفاخرة التي قد تصل الى السيارة او تذاكر السفر، والتي تساهم في هدم الشخصية بدلاً من بنائها، العديد من أشكال التباكي والتفاخر التي تحيد عن النظرة التربوية الجادة افرز العديد من المشكلات التربوية والتعليمية التي استمرت واتسعت الى ان وصلت الى حدود المشكلات الاجتماعية المستعصية على الحلول.

اما الاناشيد التي تردد يوم الاحتفال بختم القرآن فيقال مثلاً:

الولد بذن جده وعصاه نعم بذن جده ورداده  
جوت الدموع من العيون بعبرتي ولا زمان ي ولن تقس نيتبي

ما حلت وان نسجت بالذر والذهب الا وأحلى من العلم والأدب

العلم ما هو ولو مر مذاقه وآخره أحلى من العسل

او يقال:

ليس الغريب الذي عن أهله ابتعدا

وان الغريب عن أهله في دار ما قد وجدوا

هذه يقولها المطوع والاطفال يرددون أمين أمين.

ويقال:

ليس الغريب غريب الدار والوطن ان الغريب غريب اللحد والكفن

او يقال:

ليس الغريب غريب الشام واليمن ان الغريب غريب الاحد والكفن

لا تحسبن غريباً طال غربته فالدهر يوميك بالذل والمهن

وهناك تومينه أخرى اي قصيدة أخرى مطلعها:

تغربت عن أهلي فيا طول غربتي عندما يكمله يقول الاطفال أمين

فياليت شعري كيف اموت غريباً ويمرد الاطفال أمين

غريب ومسكين وطالب حاجة فيارب فرج هم كل غريب

فيما قلب لا تحزن وكن متبعراً فإن رسول الله مات غريب

وقصيدة أخرى مطلعها:

قلبي يحن إلى مدينة طه حتى آخر بقربه وأراها  
واراود ليلة النقاب من هنا والنفس تبلغ إلى الحبيب منها  
والسوق شق حشاشتي وجوارحي وللتقي للسوق طاب تعاب  
حراها ولواله ما ذاب وذاب رباهما  
كذلك وجدنا من هذا التراث ما يلي:-  
راح المشيب بعارضيه فأكثرها ومن الشباب إلى الوداع فادبرا  
ومضى بحسنه متصرفها بعد الشباب أراه شيئاً دانرا  
والشيب في راس الغتسى وقار وإذا تغشاه المشيب توقد  
بقدوم روحك ينظرون لقاءها في ارفع الدرجات حتى تبادرا  
يوم الثلاثاء ثم يوم الأربعاء يوم الخميس وكان يوم آخرها  
راح المشيب بعارضيه فأكثرها ومن الشباب إلى الوداع فادبرا  
ويقول الأطفال أمين أو يقال: في التومنة: احتفال التخرج  
باتوا على قولائهم الإدبار نخرسهم ويرد الأطفال أمين  
او: نادبهم صارخاً من بعد ما دفن - أين الأسرة والتيجان والحلل  
أين الوجوه التي ما غضبوا من دونها تضرب الأشعار والقلل  
وافصح القبر يوماً حين سألهم تلك الوجوه عليها السرور

ينتقل وقد طال لما أكلوا فيها وهم شربوا واصبحوا بعد طول الأكل قد أوكلوا  
ويردد الأطفال أمين.

يتضح أن الفرحة بتعلم القرآن عظيمة في هذا المجتمع إذ تبدأ مراسيم الاحتفال من منزل الطفل أو الطفلة الخاتمة للقرآن ويبدأ المرور في كامل العدد من زملاء المدرسة الإسلامية إلى كل بيوت الحي أو الحارة، لتعلن الفرحة للجميع وليشترك الأهالي والجيران في هذا الاحتفال الكبير ويدفع كل مشارك قدرًا من المساهمة للمطوع وللطفل الذي حقق النجاح، فتبدو صورة الاحتفال اجتماعية دينية وانسانية.

ودونما حاجة لتحليل تلك الاناشيد والكلمات والمواعظ وإنما تحوي في مجموعها كل القيم والمبادئ التي نظمت عملية التنشئة الاجتماعية في ذلك الوقت. ورسخت ثقافة شعبية ذات وعي حقيقي متسقة مع طبيعة هذا المجتمع. فلم تواجه هذه الثقافة بتدخل ثقافة أخرى، فبدت منسجمة ومحققة لصورة ذلك المجتمع.

يوضح استعراضنا لعملية حفظ القرآن أو ختمه باعتبارها مرحلة هامة من مراحل التنشئة الاجتماعية التأكيد على مجموعة من الحقائق التي نذكر منها:

- ١ - ان حفظ القرآن وختمه يعتبر من المناسبات المجتمعية التي يدرك المجتمع من خلالها ان الطفل قد استوعب القيم والدين واللغة، وهي كلها عناصر يحتويها القرآن الكريم، ومن ثم كان احتفال المجتمع بها كبيراً وشاملاً، فختم القرآن وحفظه يعتبر في هذا الاطار مناسبة اجتماعية وليس مناسبة أسرية فقط. ومن ثم نجد ان المجتمع يشارك في احتفالاتها، ويساهم لأول مرة في التنشئة الاجتماعية من خلال الهدايا بمناسبة ختم القرآن لأن هذه واقعة تتصل بتراث المجتمع وقيمه ودينه.

٢ - ان هناك متابعة من قبل الاسرة للطفل الذي يحفظ او يختم القرآن، وتتجلى هذه المتابعة في الهدايا او العطاءات التي تمنع للمطوع عند حفظ كل سورة من سور القرآن كما أشرنا. ويختلف ذلك عن عدم اهتمام الاسرة الحالية بتعليم الطفل او الابن، وقد يرجع ذلك لعدم اهتمام الأبوين، أو قد يرجع إلى أن التعليم في غالبها تعليم غير ديني.

٣ - تتجلى قيم المجتمع في التفرقة بين الذكور والإناث وكذلك بين المستويات الاجتماعية الاقتصادية المتباينة، سواء في احتفالات الختان، والهدايا التي تعطى في الحالتين، أم باحضار مطوعة لتعليم الإناث في الشرائح الاجتماعية العليا في المجتمع، الامر الذي يعني ان المجتمع قد تعرف على بعض اشكال التفرقة والتباين الاجتماعي في هذه المرحلة.

#### **بـ-التعلم والتوجيه الاجتماعي والثقافي:**

##### **١-الادوار الاجتماعية**

ولمتابعة هذا التأصيل التراثي للتنشئة الاجتماعية نجد أننا أمام فكرة تقسيم الأدوار الاجتماعية لهذه العملية، كعملية تربوية ذات استمرارية تبدأ داخل الأسرة وتنتهي بالمجتمع، حيث يصبح من الضروري تنشئة الأطفال على تقسيم الأدوار الاجتماعية منذ الصغر، حتى يستوعبوا قيمها وسلوكياتها وأراءها، فإذا كبروا فإنها تكون مستوعبة بداخلهم، وما عليهم إلا التفاعل من خلالها مع عالمهم الخارجي.

انقسمت الآراء إلى أن العمل بالمنزل تقوم به المرأة «الزوجة أو الأم» او اية قريبة تعيش في نفس المنزل، والبنت منذ طفولتها تبدأ في تعلم ادوار خاصة بها في الأسرة. والرأي الثاني دور الخدم والعبيد وهذه كانت في الأسر الغنية

والشيخ بالإضافة إلى تشغيل بعض الأفراد من الجيران والاقارب بالأجرة وذلك للقيام بخدمة «التحطيب وجلب الماء» في بيوت «المستدين» أي القادرين ماديا على ذلك.

وذلك يعني أن تربية البناء وإن كانت من مهام دور الأم في الأساس إلا أنها كانت تلजأ للعبيد في حالة الحاجة الماسة إليهم فقط، وتراعي الأم عدم إجبار العبد على القيام بهذا الدور حماية للبناء من الإيذاء.

أما المهام الأساسية للسيد في المنزل فهي الطبخ والتنظيف، ولقد كان التركيز في هذه الإجابات على أن العدد القليل فقط الذي يلجأ لشراء العبيد واستخدامهم بالمنازل. والأغلبية كانت تقوم بهذه الأدوار بنفسها، فالمرأة تحمل الحجم الأكبر في هذه المسؤوليات وهناك القليل من العائلات من كان يلجأ إلى استئجار فئة من الناس الذين يطلق عليهم «الميناوه» وهم من نوى الأصول البلوشية والذين كانوا يمارسون العمل بالمنازل من الصباح وحتى الظهر بالأجرة المحددة.

ولقد استشهد البعض بدور الجارة في المساعدة في التخفيف من أعباء تربية الأطفال للامهات حديثات الولادة.

### تنشئة الابنة وفق بناء الأدوار المنزلية:

السؤال الذي نطرحه، ما هي مكانة الابنة في بناء الأدوار المنزلية، وكيف يمكن لها أن تستوعب هذه الأدوار وتعمل وفقاً لها؟

في هذا الإطار تختلف الصورة التي يقدمها تراثنا الشعبي للبنت في الأسرة الإماراتية في المرحلة القديمة، عنها في الوقت الحاضر. وهناك الكثير من الأعباء التي تنشأ عليها الطفلة منذ نعومة اظفارها ونذكر منها مثلاً:

حُلْب البقر، الطبخ، الخض (اي تحضير الألبان)، التنظيف - تنظيف التنور وتجهيز الخبز، وتجهيز الفحم «الصخام» العجين، مسح الفرن (اي المصباح).

وقد يكون عمرها سبع سنوات وتقن القيام بكل هذه المهام.

إضافة الى ذلك فهي قد تقوم بتجهيز الاكل، والشاي والقهوة والى آخره من قائمة الاعمال المنزلية تلك الاعمال التي تقوم بها الطفلة في المنزل، وتعدها لتكون امّاً لابناء في المستقبل.

إضافة الى ذلك فهناك اعمال منتجة كانت الابنة الطفلة تقوم بها ايضاً كرعي الغنم وحشّ الحشيش وجلب الماء من الآبار، وصناعة الحصر اي ما يطلق عليه «السفافة»، وكذلك اعمال الخياطة والتطريز «الثلي» اي صناعة الخيوط اللامعة لترزين الملابس بها.

هذه قائمة الاعمال التي توكل للبنت كدور اجتماعي بداخل الاسرة.

خلاصة الأمر أن الادوار المنزلية كانت محكومة بواسطه اعتبارات عديدة نذكر بعضها فيما يلي:

١ - أن هناك توزيعاً أو بناء للأدوار في الأسرة الاماراتية القديمة وان الأم أو الزوجة هي المشرف على أداء هذه الأدوار أو الموجهة لها. وان أداء الأدوار محكم في أحيان كثيرة بتباين المستويات الاجتماعية الاقتصادية في مجتمع الامارات ككل.

٢ - أن هناك أنماطاً مختلفة من الأدوار يؤديها افراد من خارج بناء الأسرة ذكر منهم الخدم والعبيد «والليناوية»، وهؤلاء كانت توزع عليهم الاعمال المنزلية يقودونها تحت اشراف الأم أو الزوجة الموجهة لأداء مختلف الأدوار.

٣ - ان أداء الابنة كان يتراوح بين ادراك تقسيم الادوار واستيعابه من خلال عملية التنشئة الاجتماعية، وبين أداء بعض الادوار التي تلائم عمرها داخل المنزل كمساعدة لأمها وأيضاً بإعدادها، غير أن هناك نمطاً ثالثاً من الادوار كانت تؤديها الابنة خارج المنزل كرعى الغنم وجلب الماء، وحش الحشيش.

## ٤- المشاركة: وتطور مساحة الحرية بتطور عملية التنشئة

ان الحديث عن الحريات التي تمنح للاطفال خلال عملية التنشئة الاجتماعية انما يعني الحديث عن مرحلة متقدمة من مراحل هذه التنشئة. اذ في هذه المرحلة تبدأ الاسرة في ممارسة السلطة على الابناء، ويبرز فيها دور الأب بأهمية اكبر من دور الأم، فلقد ادت الأم الرسالة في المراحل المبكرة، وجاء دور الأب كبيراً عندما يتقدم الطفل في السن. فهنا انتهت سنوات الحضانة *Nursery years* والتي بدأت من الميلاد وحتى السادسة من عمر الطفل او *Fore period* الطفولة. او يطلق عليها الطفولة المبكرة. ففي تلك المرحلة القبلية والتي استهل فيها الطفل حياته كانت الأم المصدر الاساسي لرعايته وتنشئته. فإذا احسنت الأم في تربيتها كانت قد قامت بنصف التربية. فإذا صلح الأساس صلح البناء. ففي هذه المرحلة تتكون الاسس للصحة الجسمية والعقلية والنفسية.

وعندما ينتقل الطفل الى المرحلة الثانية والتي تبدأ فيها تشكل شخصيته كذات مستقلة، وباضطراد نموه وتقدمه في العمر تتأثر ذاته، وتزداد وضوحاً، وتزداد الخبرات وتتاح له فرص الاستقلال، والاعتماد على النفس، والتفاعل مع الغير، ولكن السؤال كيف كان الاهل يتعاملون مع هذه المرحلة في مجتمع الامارات القديم؟.

تكشف الاجابات عن ميل الى مشاركة الاطفال لجلسات الكبار كما وجدنا تاكيداً على ذلك، اذ يبدأ الطفل من سن السابعة يستضيف ضيوف أبيه، ويقدم لهم الواجب «الفوالة»! ويصب القهوة العربية. الطفلة كذلك تستقبل ضيوف أمها وتجهز وجبة من الوجبات الحلوة «القرص» وتقدم القهوة أو كما يقال باللهجة الشعبية تغنيم القهوة. يطلب الآباء من الابناء المشاركة في جلب الماء «يروي» «والتحطيب» اي جلب الحطب، المشاركة في صيد السمك ثم في الذهاب الى المسجد.

تبدا المشاركة في جلسات الكبار اذاً من سن السابعة والمقصود بهذه المشاركة التشبه بالرجال، والتعلم منهم. اما سن السابعة بالنسبة للبنت فهي سن الحرمان من الخروج تماماً، وعكس ذلك للولد فهذه سن الخروج بالنسبة اليه.

المشاركة كذلك في «طنف البوش» اي اعادة الجمال الى مرابطها، والاعتناء بها، وتسريحها صباحاً ورعايتها. تحرم البنت كذلك من مجالسة الكبار وخاصة اذا كان الكبار من النساء المتزوجات. او قد يسمح بالمجالسة ولكن اذا دار حديث عن الزوج والزواج تخرج البنات من الجلسة لحيائهن. اما الذكور فإنهم يجالسون الكبار دون حياء. ولكن السؤال الى اي مدى تكون هناك المشاركة فعالة في حياة الطفل؟ وهل يسمح له بالإدلاء بالرأي؟ هذا ما سنتعرض له في ختام هذا الجزء.

قد تذهب الابنة مع الأم لزيارة الاقارب أما الغرباء فتمتنع من ذلك. هناك من رأى أن المجالسة عيب فلا يسمح بها سواء كانت للذكر أم الإناث. وخاصة الإناث فيخافون عليها من «قواة العين» حتى وإن كان سنها بلغ الثانية عشرة. فقواة العين اي التفتح على أمور تخدش حياء الإناثة لديها.

فهنا تبرز قيم العيّب، وقيم المحرمات وتصطدم الشخصية هنا في هذه المرحلة، التي اشرنا إليها بأنها مرحلة الاستقلال وتأكيد الذات، تصطدم بهذه المحرمات فهل تتأكد الذات حينذاك؟

قد يسمح بخروج البنت لعيادة المريض من الأقارب. وعند الحديث عن حرية الزيارات وجدنا التنوّع في الردود فالأغلبية رفضت زيارة الأبناء أياً كان الهدف من الزيارة، والبعض وجد قبولاً لمشاركة الأبناء الذكور لزيارة الأقرباء في مناسبات العيد، ولكن الاناث يُمنعن من ذلك.

يسمح بالخروج للأبناء الذكور مع الأب اذا كان متوجهها نحو النخل والزراعة.

فالخروج والزيارات سمحت للأبناء الذكور، وللبنات في السن الصغيرة، ولكن حرمت منها البنت عندما يتقدم بها السن إلى ما بعد السادسة.

اما رحلات السفر، فلقد كان السفر شاقاً اما على الجمال في سفر الصحراء، واما بالراكب في سفر البحر ولذلك لا تعود القافلة كلها من رحلة السفر، بل يتعرض بعض الأفراد للمرض والموت، ولذلك يخاف الآباء على ابنائهم.

اما اذا كان السفر الى الأهل فيصطحب الأب ابناءه معه.

والبعض كان يصطحب الأبناء في رحلات الغوص خاصة عندما يكمل الطفل سن العاشرة، فيأخذه والده للتدريب والتعليم. وكانت العادة عندما يذهب الأب الى رحلة الغوص في الصيف، تسافر الأم مع الأبناء للتصيف في منطقة الباطنة «في عمان»، أو دبا ويستخدمون الجمال كوسائل لتنقلهم.

تعين النساء في القرى في زراعة الحقول، ثم تهرب إلى المخيمات في موسم الفيضان، لتهضم الماء، وليس بحسبت عوائده، بل زراعة الحقول هي مشهد

اما اصطحاب الاب لابنائه للمشاركة في سباق الهجن فلم يكن آنذاك سباقات للهجن منظمة كما هي اليوم، وانما كان يجري السباق كأحد مراسيم حفلات الزواج.

فكانـت هذه احدى وسائل التسلية والترفيه في ذلك الوقت فيؤخذ البناء الى هذه المناسبات للتعلم على ركوب الجمال، ولممارسة عادة دهان الجمل الفائز بالزعفران ويقال ان سباقات الهجن كانت خاصة بالقبائل البدوية، اما الجماعات الاخرى كالبلوش فكانوا يمارسون سباق الخيول وهناك من اشار في هذه الدراسة الى وجود سباقات الركض للحمير لمن يمتلك الحمير، ومصارعة الثيران لمن يمتلك الثيران، فهذه رياضات كانت تمارس في مجتمع الامارات قديماً.

وعادة ما تجرى سباقات الهجن وتسمى «العرضه» في حالة زيارة احد الشيوخ قادما من مكان بعيد وتجرى له سباقات الجمال والخيول.

ومن المناسبات التي تجرى فيها السباقات ايضا هي ولادة المرأة لطفل ذكر، وهذا احتفال خاص بالقبائل البدوية، والشيوخ.

فهـنا يسمح للأطفال بالمشاركة والاستمتاع ذكورا واناثا ولكن ليست الاناث اللاتي تعيدين سن السابعة.

اما المشاركة في الاعراس فيسمح للطفل الذكر وللأطفال الاناث لدى القبائل البدوية فقط، بل تكون المشاركة بالنعاش «اي ممارسة الرقصة الشعبية الخاصة بالبنات». وتنـمنع من ذلك بنات القبائل الأخرى.

وهناك مجال واحد تستطيع كل الاناث المشاركة فيه وهو الذهاب الى مصلى العيد فقط، حتى وان كانت البنت في خدرها، أي في حالة الاحتياج عن رؤية الآخرين فيما قبل مرحلة الزواج. وهنا تبدو الموجهات الدينية في هذه التنشئة الاجتماعية اقوى من تلك الموجهات الثقافية التي حرمت على الاناث الكثير من المشاركات.

ولكن قد يسمح للبنت برؤية العروس بعد الزواج بثلاثة أيام، وهذه احدى العادات التي كانت تمارس في مناسبات الزواج، وهي اخراج العروسة ليراها الاهل والجيران بعد زواجهما بثلاثة أيام. وهي من العادات التي استمرت في ثقافة الامارات لدى القبائل الكبيرة وعائدات الاسر الحاكمة.

ثم ننتقل الى المشاركة الفعلية للابناء في حياة الآباء فهل كان يسمح للابناء بالتحدث في مجالس الكبار سواء كانوا ذكوراً أم اناثاً.

اتفقت الآراء على رفض هذا النوع من المشاركة فليس من حق الابناء مشاركة الحديث، او الإدلاء بالرأي، وكانت تستخدم أساليب كثيرة للعقوبة في حالة تحدث الابن او البنت أمام الكبار.

و هنا تتجلی صور السلطة التي تمارسها الأم او الأب تجاه فرض بعض الحريات، ومنع بعضها الآخر كما توجههم ثقافتهم وفکرهم، والعقلية الخاصة بنمط التربية في ذلك الوقت.

فرحية الإدلاء بالرأي، او اختيار نوع المأكل أو الملبس ممنوعة تماماً، فالطاعة هنا أحد مؤشرات التنشئة الرئيسية في هذا المجتمع.

فيقبل الابناء ما يقدم لهم، وإلا تعرضوا لعقوبة الضرب ويضرب الابناء في حالات كثيرة. اهمها الإدلاء بالرأي، أو رد الولد بكلمة «هوه» او «هاء» اذا نودي عليه من قبل الأب او الأم فيفرض عليه ان يقول نعم، وهذه من عناصر الثبات في ثقافة الامارات اذ نجدها مستمرة في تنشئة الابناء في المرحلة الحاضرة.

والبنت عليها ان تقول «لبيك امايه» عندما تناادي عليها الأم. ولم يكن يشعر الزائر ان في البيت بتنا اى تمنع تماما من الخروج أمام الزائرين خاصة اذا لم يكونوا من الاقرءاء.

ومن الملاحظات ان حق الحديث مع الكبار قد يسمع به للابناء في القبائل البدوية فقط.

واحياناً ما يكون سبب حرمان الأطفال التحدث مع الكبار يكمن وراءه الخوف من الحسد أو السحر.

وهذه قيم أخرى ترتبط بالغيبيات، تختلف عن تلك التي ترتبط بقيم العيب ومن الملاحظ ان هذه القيم تسود حتى الآن أي في مرحلة التغير والتحديث.

اما اختيار الأكل والشرب فالإجماع كان كاملاً في هذه الدراسة على انه ليس من حرية الطفل ان يأكل ما يشاء ولكن إن طلب شيئاً جديداً قد تقدمه له الأم، وقد لا تقدمه اما الملبس فالذكر يختار له الأب، والأنثى تختار لها الأم. وحتى في هاتين الحريتين يستخدم الضرب كأحد أشكال العقوبة في حالة رفض خيارات الأب أو الأم.

ونخلص من الحديث حول الحريات المنوحة والمنوعة للابناء من الآباء والأمهات في مجتمع الامارات الى انها تقدم لنا صورة متذبذبة من صور الشخصية الاماراتية.

فتتناقض المحظورات مع المسموحات، ويُخضع البناء إلى سلطات أبوية، وأحياناً امومية لا تساعد على الإطلاق في تكوين لشخصيته الناضجة المستقلة.

يكشف لنا استعراض الحقائق المتعلقة بالمشاركة ومساحة الحرية الممنوحة للصغراء أثناء عملية التنشئة الاجتماعية عن مجموعة من الحقائق أبرزها ما يلي:-

١ - ميل لا تسامح حرية المشاركة للذكور على حساب الإناث، حيث نجد أنه مسموح بوجود الذكور في مختلف مجالات التفاعل على حين نجد ابادة بعض المجالات للإناث على حساب حرمانها من البعض الآخر. بل إننا نجد أن مساحة الحرية تتسع بالنسبة للذكور، كلما كبر الابن وتتناقض مساحة الحرية والمشاركة بالنسبة للإناث كلما كبرت في السن.

٢ - تعتبر القيم الدينية وكذلك السلوكيات الدينية من المجالات التي شارك فيها الإناث كالذكور على حد سواء، بل إنه مباح للبنين الكبار السن ان تشارك في بعض الطقوس الدينية، وقد يرجع ذلك إلى أن الدين في حد ذاته يقدم من المعايير والجوانب اليمانية التي تجعل الإنسان منصفاً عن الأمور التي تخص الإناث أو تخص الذكور.

٣ - إن المشاركة الاجتماعية تستهدف بالأساس تعليم الأدوار الاجتماعية سواء بالنسبة للإناث أم الذكور، وأن الضبط الاجتماعي يصبح حاضراً بصورة واضحة في الصغر أكثر منه بين البناء كبار السن، وبين الإناث أكثر من الذكور، وعلى العكس تتسع مساحة الحرية على أساس النوع، فيصبح أكثر بين الذكور منها بين الإناث، وبين كبار السن من البناء أكثر منها بين البناء صغار السن.

### ٣- التوجيه الثقافي - القصص والروايات

لم تخل الأسرة في الامارات قديماً عن الاضطلاع بدورها الرئيس في عملية التنشئة الاجتماعية، والخاص بإدماج الطفل في الاطار الثقافي العام، عن طريق دمج التراث الثقافي في تكوينه، وتوريثه إياه توريثاً معتمداً بتعلمه نماذج السلوك المختلفة في المجتمع، وتدريبه على طريقة التفكير السائدة فيه، وغرس المعتقدات الشائعة في نفسه.

وهنا نبحث عن مكونات الشخصية الثقافية منذ سن المهد، ومحاولات الأسرة لتشكيل هذه الشخصية، وترويض نزعات الطفل، ودفعها نحو التواؤم مع الواقع ومع المجتمع.

وسوف نركز هنا على القصص والروايات الشعبية باعتبارها أحدى وسائل التنشئة الاجتماعية، والتي عن طريقها يتم نقل متضمنات التراث الشعبي إلى الأبناء.

وتختلف أنماط القصص والحكايات التي يحكيها الأجداد للأبناء بين القصص الدينية التي تيسر للشباب تعلم القيم الدينية والمبادئ الدينية للإسلام، إضافة إلى القصص الشعبية والتراشية والتي تستهدف نقل التراث العربي الأصيل بما يتضمن من قيم الشجاعة والفروسية والمروعة، إلى القصص الاجتماعية التي كان يفيض بها عقل الإنسان المرتبط بالبحر كثيراً فجاءت قصص الطفولة والتي يطلق عليها شعبياً «الخروفة» مرتبطة بالبحر والصحراء أي ارتباط.

فهذه بيئه الامارات تقدم للطفولة منسوجة في الاناشيد او القصص «الخاريف»، فيجد الطفل نفسه متسلقاً مع بيئه طبيعية يراها جزءاً من الواقع،

وحلما في الخيال، ولضرورات المقارنة في هذا الجزء، نتساءل عن طبيعة التثقيف للطفل في الامارات اليوم؟ نجده يعيش عالمين منفصلين: فواقعه يختلف عما يقدمه له الجهاز السحري (التلفاز) من خيال فالخيال المقدم أبعد مسافة ذهنية عن عقل هذا الطفل.

وهنا يحدث الانفصال بين الطفل ومجتمعه، فالصور «الواقعية» والآخرى «الخيالية» قد تكون غير متطابقة فهو يرى ويعيش شيئاً، ويحلم بأشياء أخرى. مما يوقعه في أشد أنواع البلبلة والارتباك مما يرى من ثقافة اليوم المعقدة، وتتنظيم شخصية يتوقف عليها بالطريقة التي يتواافق لها أزاء العلاقات البشرية.

وإذا كانت هناك ضرورة لادماج الطفل لثقافة المجتمع الذي يعيش فيه كما يقول «آرنولد جزل» فإن ذلك لا بد أن يحدث بينما الطفل ينمو، حيث ينبغي أن يطبع بالطابع الاجتماعي، اذ بطريقة ما ينبغي للفرد الا يحافظ على وجوده الحيوي فحسب، بل لا بد من ان يعتبر شخصاً بين غيره من الاشخاص.<sup>(١٥)</sup>

ومن الطبيعي أن تؤدي هذه الفجوة بين واقع المجتمع والمضمون الخيالي للقصص والحكايات الشعبية والترااثية الى نتيجتين، الأولى ان تغرس في الطفل الميل دائماً إلى ان يتطابق الواقع مع المثال الكائن في الخيال، ومن ثم فلديه احترام ل الواقع لكن لديه رغبة رقيقة الى نقل الواقع ليجسد شكل الخيال، وتمثل النتيجة الثانية في الحفاظ على ميل وقيم التراث نقية خالصة تحافظ على تماسك الشخصية وتقوي بناءها، بغض النظر عن درجة تردي الواقع، فقد لا يؤثر تردي الواقع وفقره وانهياره على قيم الشخصية ذاتها، اليست البيئة الصحراوية هي الفقيرة، ومع ذلك فالانسان الذي يعيش في هذه البيئة هو الأشد تمسكاً بقيم الكرم ومثله.

وتتناول عملية اكتساب الثقافة الشعبية في مجتمع الامارات بعدين رئيسين وهما بعد الاسلامي من هذه الثقافة والذى يعتبر الموجه الأول لشخصية الطفل، ثم البيئة الطبيعية والاجتماعية والتي تمثل الرافد الثاني لتلك الثقافة.

فمن خلال ملاحظاتنا من ميدان الدراسة تبين ان هناك مجموعة من القصص مأخوذة من القرآن الكريم، وأخرى تمثل حياة الانسان وعلاقته بالبحر، والصحراء.

تذكر للطفل القصص حول حياة الرسول ﷺ والصحابة والأنبياء والرسل كلهم، ومن القصص الاجتماعية الشعبية قصة «البديحة» وقصة «العيل» اي العجل، «والبديحة» قصة تدور حول علاقة سمكة بنت من الامارات» قصة سويرة «فيقولون كم بنت لدى سويرة - فيرد بعض الاطفال ٧ بنات - وعند ذلك يفكر المتسابقون في اي بيت يوجد هذا العدد من البنات، وعندما يتوصل احدهم للحل يخبرهم عن ذلك البيت الذي غالبا ما يكون من بيوت احد الجيران. ثم يتولى هو سؤال الآخرين وتستمر اللعبة. او فزوره ما هو «الشيبة الذي يدفن لحيته في الارض؟ هو البصل».

تقول الراوية ان جميع الحكايات التي كانت تروى في الماضي يعرضها التلفزيون مثل قصة «البديحة» وتحكي الراوية القصة: هناك فتاة والدتها متوفية وأبوها تتزوج من امرأة أخرى وجيرانهم عندهم امرأة ليست متزوجة تذهب هذه المرأة «الجارة» للطفلة أو الفتاة وتمشط لها شعرها وتلبسها الثياب وتهتم بها فاقترحت الفتاة على والدتها ان يتزوج بتلك المرأة فتزوجها.

وكان الأب يذهب لصيد السمك وعندما يرجع تأخذ زوجته السمك وتطلب من الفتاة تنظيفه وقطيعه وطبخه وكانت زوجة الأب تأكل الأكل ولا تبقي للفتاة شيئاً

منه، وظللت الفتاة متضايقية. وفي أحد الأيام كانت الفتاة تقطع خمس «بدحات» «نوع من السمك» فوق البحر وعندما ارتعشت احدى البدحات وقالت للفتاة أتركتيني وسوف أغنىك فتركتها الفتاة وقالت لها كيف ستفعني؟ فقالت لها ان زوجة أبيك تضايقك كثيراً وعندما يكون الوقت ظهراً تعالى الى هنا واكتشفني عني تحت هذا الحجر ورجعت الفتاة إلى البيت بأربع سمكates فضررتها زوجة الأب وقالت لها أين السمكة الخامسة فقالت الفتاة قفزت مني في البحر ولكن زوجة الأب كذبتها ولم تسمح لها بالغذاء فذهبت الفتاة إلى البحر وكشفت عن الحجر فرأيت سمكاً مقلقاً ورزاً وتفاحاً وخضروات فاكتلت الفتاة الى ان شابت واستمرت الفتاة على هذا الحال وفي احد الأيام كان هناك حفل زفاف أحد الشيوخ وكانت جميع فتيات الحي مدعوات ما عداها هي حيث كانت تتنظر البيت وتطبخ وذهبت زوجة الأب للحفلة وتركت الفتاة، بعد ذلك ذهبت الفتاة للبحر لتكشف عن الحجر فقالت لها السمكة خذى هذه الملابس والحلبي والحداء والبسيلهم واذهبى للحفلة وفي طريقك مري على «برزة الشيوخ» «المكان الذي يجلس فيه الشيوخ» وفعلت الفتاة ذلك فرأها العريس فلفت انتباهه فركض وراءها ولكنها هربت ووقع حذاؤها وهو من ذهب في حوض الخيل وذهبت الفتاة إلى البيت وغيرت ملابسها ولم يستطع العريس اللحاق بها وعند رجوعه وجد الحداء وانتهت حفلة العرس وذهب الناس إلى بيوتهم وطلب من خدمه أن يذهبوا إلى جميع البيوت ويقيسوا الحداء على رجل كل فتاة حتى يجدوا صاحبة الحداء ويحضروها له، ولفَّ الخدم جميع البيوت ما عدا بيت الفتاة لبعده ولكن الشيخ طلب منهم الذهاب إليه فذهبوا وطلبو من صاحب البيت «أبو خماس» «كما يدعى» أن يروا بناته جميعاً وعندما سمعت زوجته الكلام قامت بإخفاء الفتاة في «التنور» «أما بناتها فأجلستهن على السرير ودخل الخدم وقاموا بقياسوا الحداء على

أرجل البنات دون جدوى وسائلوا ما اذا كانت لديهم فتاة أخرى وأنكرت زوجة الأب ذلك ولكن ديك صاحب البيت بدأ في الصياح وقال «كوكو عمتي الشينة فوق السرير وعمتي الزينة في التنور «والتنور هو الفرن» فسمع الخدم ذلك ولكن الزوجة حاولت اسكات الديك ولكن دون جدوى واستمر الديك في الصياح فقال الخدم اين التنور وذهبوا ليفتحوه ووجدوا الفتاة صاحبة الحذاء وذهبوا بالأخبار للشيخ الذي تزوجها فيما بعد.

قصة اجتماعية: في الماضي كان هناك رجل يعيش مع زوجته وأخته وكان الرجل كثير السفر وكانت الاخت تعيش في خيمة صغيرة في البيت تذهب إليها وقت النوم، وكانت الزوجة تخون زوجها، واكتشفتها الاخت في ليلة قمراء وكانت تغنى ..

**ظهر بواسن يا مونس العذارى في بيوت امهاتها وخوفي عليهم من**  
«لا تتذكر الراوية باقي البيت وتقول أن المعنى هو رجل مخالف» وحينما عاد الأخ من سفره قلبت الزوجة القصة ووشت بأخته قائلة إنها تذهب مع الرجال. فقرر الرجل أن يتخلص من أخته بصمت خوفاً من الفضيحة وذلك بأن طلب منها أن تسافر معه للصحراء.. فوافقت الأخت وجهزت الأكل «خبيص، بشيث» أكلات شعبية والماء الذي وضعته في «الشنة» الوعاء الذي يوضع به الماء والمصنوع من الجلد، وذهبا للصحراء حيث لا يوجد حنيس ولا ونيس، وعندما أتى الليل قال الأخ لأخته بأنه يجب أن يناما هنا وغداً صباحاً سيكملان الرحلة وفي الليل حينما كانت الأخت نائمة تركها الأخ وعاد إلى البلد. وحينما طلع الصباح لم تجد الأخ أخاهما، وظللت تنتظره يوماً واثنين، وفي اليوم الثالث عاد الأخ ليتأكد ما إذا كانت أخته قد ماتت أم لا. فوجدها جالسة فوق الشجرة تغنى

القصيدة التالية، فعرف قصتها وتتأكد من الحقيقة وطلب منها النزول وفي البداية رفضت لكنه ألح عليها فنزلت فعاد بها إلى المدينة، وطلق زوجته بعد أن عرف

الحقيقة

الأيواد من رابعتهم ما ملتهم  
والاندال من رابعتهم عفت ما بهم  
الأيواد شروبي بندر وسط غبة  
والاندال لا تذرني ولا ينذرا بهم  
لظي بارق من صوب رضوي وأهلها  
ولظي ما بين الفريج يلوح  
أم الصغير ودعتنى سدوتها  
وماني بسد النساء فضوح  
ما يستوي عيش وعيش على دسم  
وعيش تلا داه ماي القراء يفوح  
وما يستوي طفل وطفل مع امه  
وطفل تلا داه الليادي ينوح  
وما يستوي ريل وريال على القغا  
وريال على ينب الغراش سدوحة

وكذلك كانت الالغاز احدى اشكال التسلية المنقولة للطفل في ذلك الوقت، ولا تُنسى حكايات الاجداد واسفارهم الى الهند والعراق، ومواقف البطولة والشجاعة التي تمر على الافراد، بالإضافة الى ما ذكر عن بعض الحكايات التي تدور حول بعض العلاقات الاجتماعية بين الابناء وزوجة الأب، وتعكس مثل هذه الحكايات بعض القيم السابقة في مجتمع الامارات «كقيم الخيانة الزوجية» والتي تكرر ذكرها اثناء قيامنا بجمع المادة العلمية الخاصة بهذا التراث.

إن المتأمل لهاتين القصتين اللتين عبران عن أشهر القصص التي كانت تروى للأطفال في ذلك المجتمع انما يجد العديد من القيم الاجتماعية، ويكشف عن خيال خاص كان يغلف تلك العقلية الاماراتية في ذلك الوقت.

فنجد العلاقة السلبية بين زوجة الأب وابنته، وقصوة تلك العلاقة، وطموح الابنة للتخلص من الموقف، وب يأتي الخلاص من خلال السمة «البديحة» لتحل لها كل مشاكلها، وتتوفر لها ما تعجز هي عن توفيره. وهنا يبدو البحر بخيراته يعطي لهذا المجتمع دون توقف.

تستهدف القصص والحكايات الشعبية كوسيلة من وسائل التنشئة الاجتماعية عديداً من المبادئ والقيم التي نلاحظ مظاهرها فيما يلي:

١ - يذكر القصص الشعبي دائمًا على الكبار باعتبارهم هم الذين يتولون قص الحكايات، وفي ذلك اشارة ضمنية الى ان كبار السن هم حملة القرآن والقيم من ناحية، ومن ناحية أخرى الى واجب الاحترام الاجتماعي لهم باعتبارهم مصدرأً لهذا التراث.

٢ - نلاحظ تأثير تباين المستوى الاجتماعي الاقتصادي داخل قصص التراث الشعبي، وبرغم هذا التباين فإننا نجد الوحدة دائمأً، فهناك اتحاد بين ابن

الشيخ الذي يقيم عرساً، وبين الابنة الفقيرة التي فقدت حذاءها أثناء هروبها «من خلال سعيه للزواج منها»، كذلك يتضمن هذا التراث رفضاً للظلم الاجتماعي، فقد يعيش الباطل طويلاً طوال القصة أو الحكاية الشعبية، لكن الانتصار النهائي للحق والعدل، وذلك يؤكد على قيم الحق والعدل في التراث الشعبي إضافة إلى قيم التأكيد على مكانة كبار السن.

٣ - نلمح تاكيداً من قصص التراث الشعبي - التعلق بالقيم التي ينشأ الصغار عليها - على القيم الإيجابية أكثر من التأكيد على القيم السلبية، فهناك رفض لقيم الخيانة بل وادانة لها إلى حد العقاب، ورفض لقيم الظلم، ومواجهة الخير بالشر وادانة هذه القيم السلبية أيضاً إلى حد العقاب.

٤ - نلاحظ أن حكايات التراث الشعبي تجدد العناصر التي يقع عليها الظلم الاجتماعي باعتبارها تضم ثلاثة عناصر دائمة «الإناث» «الصغار» «الفقراء» وهي العناصر الضعيفة اجتماعياً إلى حد كبير، وإن من يرفع عنهم الظلم أاما عناصر من خارج البشر كالأسماك مثلاً، أو الأغنياء أو الكبار العادلين.

### الألعاب ودورها في التنشئة الاجتماعية:

تكتسب الألعاب أهمية كبيرة في حياة الطفل وتنشئته، فلا غرو أن تبدأ الألعاب في دخول عالم الطفل في الإمارات منذ مهده. وإذا نظرنا إلى هذه الألعاب في ضوء بعض النماذج نجد أن لهذه الألعاب وظائف عددة كما أشارت إلى ذلك العديد من نظريات اللعب والألعاب.<sup>(١٦)</sup>

إذ ينظر إلى اللعب على أنه أصبح من الحاجات الأساسية لتنشئة الطفل ومساعدته على نمو القدرة على التفكير، فهذه القدرة تعد أحد مظاهر النمو العقلي لدى الإنسان. ونمو هذه القدرة تدل على الاستعداد الفطري والنضج،

وكذلك على خبرات الطفل بالبيئة التي حوله. واللعب أحد الأدوات الرئيسية لنمو هذه القدرة لدى الأطفال.

ارتباطاً بذلك لم تغفل الأسرة في الإمارات أهمية اللعب في حياة البناء ورغم ضحالة ما قدمته البيئة من أدوات لصنع الألعاب، إلا أن الإنسان لم يظل عاجزاً، بل قام بالتفكير والابتكار لاشكال من الألعاب الشعبية التي ساهمت بشكل ما في إيجاد التسلية والترفيه لاطفال الإمارات قديماً، وحققت لهم سبل اشباع هذه الحاجة.

وتتضمن قائمة الألعاب التي تم التعرف عليها من خلال الدراسة الميدانية قسمين رئисين، القسم الأول يختص بألعاب الطفل وهو في سن المهد، والقسم الثاني للألعاب الخاصة بالطفل في مرحلة الطفولة المبكرة، وحتى يبلغ الثانية عشرة من عمره وقد تفنن التراث الشعبي في تخليق هذه الألعاب التي تساعد على التنشئة الاجتماعية للطفل.<sup>(١٧)</sup>

تدل هذه الألعاب في مجموعها سواء كانت الخاصة بالبناء الذكور أم البنات على أنها تتضمن الأعداد والتأهل الاجتماعي للذكور التي تعد البنت للقيام بها، وكذلك بالنسبة للولد.

انها في اغلبها العاب جماعية تحتاج الى الحركة والنشاط مما يساعدهم على التخلص من الطاقة الزائدة عن حاجتهم. بالإضافة الى ذلك نجد ان الألعاب الخاصة بالبنات تساعدهم على التخلص من بعض الميلول الوراثية، ومحاولة اثبات القدرة على اللعب بتلك الألعاب التي تحتاج الى نفس الطاقة التي يبذلها الأولاد، وتعكس بعض الألعاب كذلك القيم الخاصة بالعلاقات وعلى الأخص علاقات التزاوج والنظرية الاجتماعية المرتبطة بذلك.

ونخلص الى ان هذه الالعاب رغم محدوديتها، ويساطتها الا انها استطاعت ان تقدم وظائف خاصة لعملية التنشئة للأطفال في المجتمع الاماراتي. فاستطاع الطفل ان يتخلص من الملل والضجر، والتفرغ من بعض الطاقات الزائدة لديه. وكذلك التخفيف عن بعض الميول غير الميسورة اشعاعها عن طريق جدي. بالإضافة الى وظيفة هذه الالعاب في صون التقاليد الاجتماعية وتخليلها ببنقلها من السلف الى الخلف. وذلك كالألعاب القصصية والفنائية والاسطورية. وجميعها تقوم بوظيفة الاعداد للحياة المستقبلية.<sup>(١٨)</sup>

تهدف هذه الالعاب التي جمعناها عن التراث الشعبي الى تنشئة الطفل من خلال مجتمع اللعب المصغر على بعض القيم والمبادئ الأساسية، بحيث نلاحظ تميز التنشئة من خلال اللعب بعدد من الخصائص الأساسية.

١ - هناك تباين في المضمون الثقافي والاجتماعي للعب الأطفال، بين الذكور والإناث، فعلى حين تؤكد العاب الذكور على قيم اليقظة، والقدرة أو القوة، والمهارة والشجاعة تؤكد قيم الإناث على القيم المتصلة بالزوجة أو الأم، كاللعب بالعرائس. أو الألعاب المتصلة ببعض جوانب الحياة المنزليّة أو المعيشية.

٢ - نظراً للطبيعة الجماعية للمجتمع فاننا نجد أن هذه الجماعية تتعكس إلى حد كبير في الألعاب التي يؤديها الأطفال ومن هنا نجد أنه من خلال اللعب يعمل المجتمع إلى غرس روح الجماعة أو الفريق بين البناء، وذلك على عكس المجتمعات الغربية التي تؤكد على كثير من القيم الفردية ومن ثم فالألعابهم فردية في غالبيتها.

٣- من النادر أن نجد العاباً تشهد اختلاطاً بين الإناث والذكور، ومن ثم نجد أن الذكور يلعبون وحدهم، وكذلك الإناث، وحتى إذا وجدنا بعض الألعاب التي تشهد اختلاطاً بين الإناث والذكور، فاننا نجدها في العادة العاباً خالل السن الصغيرة، غير أنه إذا كبر الجنسان، فإن الانفصال في مكان اللعب في نمط الألعاب يكون واضحاً لأن المجتمع يؤكد على قيمة الفصل بين الجنسين.

٤- إننا إذا تأملنا أشكال الألعاب التي يلتحق بها الذكور أو الإناث فسوف نجد تميز العاب الذكور في غالبيتها باتساع المكان حيث الجري لمسافات، بينما نجد أن العاب الإناث تميز بضيق المكان، أو هي تتم في نفس المكان وهنا رفض لابتعاد البنت في العابها عن مكان السكن بينما ذلك مباح للذكور.

٥- ان صناعة الألعاب عادة ما تتم بمواد من داخل البيئة المحلية، وهي في العادة مخلفات لأشياء أخرى تستهلك أو يستفاد منها في قضاء وقت فراغ الأطفال، قد يصنع الكبار هذه اللعب لأطفالهم، وقد يصنعها الأطفال أنفسهم، الأمر الذي يعني أن اللعب هو جزء من تراث المجتمع وثقافته المادية أو المعنوية.

٦- نلاحظ أن عالم اللعب وقضاء وقت الفراغ عند الأطفال هو المدخل أو المقدمة للحياة الاجتماعية التي سوف يلتتحق بها الطفل بعد ذلك. ومن ثم فالى جانب أن هذه اللعب تساعده على قضاء وقت الفراغ، فهي وسائل للتدريب الاجتماعي من أجل أداء الادوار الحقيقية في الحياة الاجتماعية الواقعية.

## الخاتمة

نخت هذه الدراسة بالتأكيد على ان موضوع عملية التنشئة هو الانسان، وما ينطوي عليه من خصائص واماكنات، والمجتمع وما يحتويه من ثقافة وحضارة، والتنشئة في النهاية هي المستقبل الذي نسعى إليه. ولقد قدمت هذه الدراسة تأصيلاً تراثياً لعناصر التنشئة الاجتماعية في مجتمع الامارات في المرحلة التي لم يكن فيها لهذا المجتمع انظمة او مؤسسات، فكانت المؤسسة الاولى هي العائلة الممتدة. الآباء والامهات والاجداد والجادات والمطوع هؤلاء هم من حملوا لواء التنشئة، فنظموا واسسوا عملية التربية، وتلاحموا مع البيئة الطبيعية فقدموا تلك الصورة للانسان فهل نطبع الى ان تكون تلك التنشئة الاساس الذي تقوم عليه التنشئة اليوم. هل نستطيع استلهام تلك المبادئ والقيم الايجابية من ذلك التراث، ونبعد عن تلك التي ميزت بين الجنسين في عملية التنشئة، ونقيم عليها بديلاً تربوياً ينصلح فيه الجنسان ليحققما طموحات المستقبل بالنسبة لهذا المجتمع.

١- فإذا كنا نطمح اليوم الى ان تكون التربية نظاماً انسانياً، وبناءً قومياً له وظائف السياسية والفكرية، والخلقية، والاقتصادية والثقافية فعلينا ان نجعل الانسان هو هم التربية الأول، والمجتمع بقيمه وثقافته وخبراته همها الثاني والمشاركة والتفاعل بينهما هي الطريق لتحقيق ذلك المستقبل المنشود.

٢ - النظرة التكاملية الشاملة لكل من الفرد والمجتمع، وطبيعة العصر الذي نمر به، وان تتبلور هذه الرؤية التكاملية في ظل ما تتيحه امكانات المجتمع والاعتماد بالدرجة الاولى على ثقافة هذا المجتمع، وعلى هويته وفكره لتجسيد تلك الرؤية التربوية للانسان.

٣ - التلامح والتوازن مع معطيات البيئة المحلية سواء كانت الطبيعة الاجتماعية لتكون اطاراً خاصاً يحتوي تلك العملية التربوية، يكون متسعاً معها، ليقدم لنا صورة ذات خصوصية محلية لهذا الانسان، وذلك لمجابهة مؤثرات الثقافات الخارجية.

٤ - ابراز أهمية العلاقة الوجدانية والاجتماعية الحميمة بين الآباء والابناء في امارات الماضي، واستثارة هذه العلاقات في المشروع التربوي الجديد والتركيز على مالعملية التنشئة من ابعاد جسميه، وعقليه، ووجودانيه، واجتماعي، وان تبني تلك العلاقات في ظل إطار ايكولوجي يمثل وعاءً اجتماعياً، فإذا كانت تلك العلاقات الدافئة قد نشأت في الخيمة والعريش والقطيب، بالإضافة الى ما قدمته تلك المساكن الصغيرة من خدمات الإيواء والاطعام والاستجارة، والفرزه وكفاله اليتيم، فلماذا تكبر احجام المساكن اليوم، ويفقد فيها الفرد تلك العلاقات، وتغلق الابواب على افراد غرباء يعيش كل واحد منهم شخصية ذات بعد واحد. ناهيك عن عجز هذه البيوت الكبيرة عن القيام بتلك الخدمات الاجتماعية التي قامت بها الخيمة والعرיש.

٥ - تركيز عملية التنشئة الاجتماعية على فاعلية اكتساب الرصيد المعرفي الأول في حياة الطفل والذي تضطلع به الأسرة، ويتمثل في تعلم ايجديات السلوك الاجتماعي كتعلم المشي والكلام، وخلق العلاقات بالابوين، وبالآخرين، والالتزام بالعادات والأداب العامة السائدة في المجتمع، بالإضافة الى بناء

الاتجاهات الفكرية الخاصة بالتفاعل مع السلطة، وبأداء الواجبات، وبالتعويذ على التوقيت المنظم للقيام بالأعمال المختلفة.

٦ - ترشيد العلاقة بين الطفل ووسائل الاعلام المختلفة، والتخفيض من آثار هذه الوسائل التي ساهمت بشكل واضح في تشويه الانسان، وقتل قدراته الادراكية والعقلية، وما ساهمت به كذلك في تشويه العلاقات والعواطف الإنسانية في الاسرة الاماراتية.

٧ - ابراز دور الاحتفال العائلي المناسبات التي يمر بها الطفل اثناء مروره بمراحل سن المهد وكذلك سن الطفولة. فالتقدير والاعتبار لبدء تعلم الطفل للمشي وللكلام، والظهور، والاسنان، والرضاعة والغطام، ومن ثم تعلم مبادئ الدين وختم القرآن ومراحل التعليم المنظمة اليوم بدءاً بالحضانة وانتهاءً بالجامعة ففرحة الأهل بهذه المناسبات واحتفالهم بها تعد رافداً من روافد بناء وصقل الشخصية لدى الطفل.

٨ - ضرورة التوجيه الديني خلال مراحل النمو المختلفة للطفل والذي يعد أحد أوجه التنشئة الاجتماعية التي يحاول الأهل الأخذ بها لبناء الاتجاهات التربوية الاسلامية لدى الطفل، والتي تقوم على مبادئ التسامح والمودة والمرؤنة، والمساواه الكامله بين البشر.

٩ - ضرورة قيام المشروع التربوي الذي تتوانز وتتساوى فيه النظرة الى الاطفال ذكوراً واناثاً. وان تلغى قيم التفرقة الجنسية التي برزت كثيراً بين محتويات هذا التراث الشعبي. وكذلك التفرقة بين المستويات الاجتماعية والاقتصادية التي تمثلها الشرائح الاجتماعية.

- 
- ١٠ - ضرورة تغيير النظرة الى الادوار الاجتماعية بداخل الاسرة الاماراتية بما يتلائم ومتطلبات العصر. وتقليل الادوار المعهودة الى الأم او المرأة بشكل عام، او الابنة الانثى بداخل الاسرة، وان تتعادل هذه المسؤوليات لتصبح مناسبة بين جميع افراد الاسرة كل بحسب قدراته.
- ١١ - ان تتعدل النظرة الى قائمة الحريات والمنوعات التي تحيط بسلوكيات الابناء من الجنسين سواء بداخل الاسرة، او خارجها في المجتمع المحيط. وان تتاح سبل التنشئة التي تتيح حقوقا للابناء للمشاركة بالرأي وباختيار نمط الاكل والملابس ونوعية التعليم تمهدأً لبناء نظام تربوي ديمقراطي يكون منبعه الاسرة والمجتمع.
- ١٢ - ان يقدم للطفل تراثاً قصصي نابع من الواقع، ويعيد عن الخيال الزائف، فالفجوة بين واقع المجتمع والمضمونخيالي للقصص والحكايات الشعبية والتراثية ادت الى نتائجين: الاولى غرست في الطفل الميل دائمًا الى ان يتطابق الواقع مع المثال الكائن في الخيال. ومن ثم تكون لديه احترام للواقع بالإضافة الى رغبة الى نقل الواقع ليجسد شكل الخيال. فكانت النتيجة الثانية هي الحفاظ على مثل التراث نقية خالصة تحافظ على تماسك الشخصية بغض النظر عن درجة تردي الواقع. والمثال على ذلك فقر البيئة الصحراوية وتبني البدوي فيها قيم الكرم وموئله.
- ١٣ - وختاماً ابراز الدور التربوي للعب والألعاب في عملية التنشئة الاجتماعية واعتبارهما المدخل للحياة الاجتماعية بالإضافة الى كونهما وسائل لقضاء اوقات الفراغ وضرورة تغيير القيم التي كانت عليها تلك الالعاب في الماضي والتي جسدت فيها لعب الذكور قيم اليقظة، والقدرة والقوة والمهارة

والشجاعة، وجسدت قيم ألعاب الاناث الأنوثة والأمومة كاللعبة بالعرائس.  
وضرورة ان تتبني هذه الالعاب قيم الجماعة وروح الفريق.

١٤ - ان تركز عملية التنشئة الاجتماعية في مراحل الدراسة على أدوات التفكير الإرادي والواعي والمتمثلة في العقل واللغة والكلام.

## المراجع والحواشي

- ١ - فوزية دياب «نمو الطفل وتنشئته بين الاسرة ودور الحضانة» مكتبة النهضة المصرية - الطبعة الثالثة ص ١٢٢.
- ٢ - والمقصود نظرية بافلوف في التعلم.
- ٣ - أحمد النفيش، أصول التربية ، الدار العربية للكتاب، ليبيا وتونس ١٩٨٢ ص ١٩.
- ٤ - يصنع «المنز» من الخشب والحوال ويعلق في طرف الخيمة لينام عليه الطفل.
- ٥ - استثارت أفكار تيارات النقد الاجتماعي على أن تكنولوجيا الاعلام والاتصال في المجتمع المعاصر تؤدي إلى تشويه الإنسان من ناحيتين: الأولى، أنها تقتل قدرته على رد الفعل والاستجابة، فتجعله يتلقى فقط، ومن ثم فهي تخلق إنسانًا بعد الواحد حسبما يؤكد، هربرت ماركوز Herbert Marcuse ومن ناحية ثانية فهي تنشيء العلاقات والعواطف والمشاعر الإنسانية، فتعامل معها باعتبارها أشياء وهو ما يحدث الآن في تنشئة الطفل الخليجي.
- ٦ - والمراد هنا توضيح حالة الطفل المسن إذ يقول بنفسه لو علمت يا أمي بالألم الذي أعانيه عند طلوع أسناني لكنني جهزت لي الكفن من شدة الألم.
- ٧ - المقصود بـ «صبيتي كرأّ السمن على راسي» اي لو علمت الأم بالألم طفلها المسن لقامت بصب انان السمن الخاص «الكراز» كله على رأسه لتخفيف آلامه.

٨ - انظر محمد عماد الدين وأخرين، كيف نربي أطفالنا: التنشئة الاجتماعية للطفل في الأسرة العربية - دار النهضة العربية - القاهرة ١٩٨٢.

٩ - Mead, M. Sex and Temperment in Three Primitive Societies. (Kegan Paul, London 1936).

١٠ - Whiting W:M: and Child, I.L "Child Training and Personality. Yale Univ. Press, New Haven, Opler, M: Themes As Dynamic Forces in Culture, (In American Journal of Sociology) Nov. 1945. No. 3 p.p . 197- 266 Univ. of Chicago Press.

يعرف أوبلر الموضوع الأساسي بأنه فرض أو قضية أو موقف معلن أو ضمني يتحكم في سلوك الأفراد عادة أو يحفز اليه، يقره المجتمع ضمناً أو يشجع عليه صراحة، ويرى «أوبلر» من هذا الاطار أن مضمون أي ثقافة من الثقافات ينظم حول عدد من المبادئ الشكلية الشاملة سماها الموضوعات الأساسية يكون مسيطرًا على قطاع كبير من مجالات الحياة الاجتماعية والثقافية .

١٢ - انظر حامد عمار Ammar, H. Grouwing Up qn. Egyptian Village (kegan paul, London 1954)

١٣ - ويكشف تأمل هذه المواد التمر والسمك والفول السوداني، واللوز (البيذام)، وحليب البقر والغنم، والبيض، والحبة الحمراء، والمثبتة (الينسون)، واللحم، والبقول (أي الفول واللوبيا والفاصلوليا والعدس) والخضروات، والفاكهة، والقهوة، والقرص المدقوق (نوع من الخبر)، ولبن النوق، والدجاج، والوحرة

(نوع من السمك) ثم أنواع من الأكلات الحلوة كالمحلا والبلابيط والخبنيص، وأنواع أخرى من الأسماك تستحق الإشارة إليها لما لها من أهمية كغذاء رئيسي للإنسان في مجتمع الإمارات مثل الورقة والحلوايوه، والزبيدي، والشعري، وأبو اللبن، والبرية، والمحار (روك مكران باللغة الإيرانية) والعوال (أي الجرجور الصغير، والسخناه وهو السمك المجفف والمطحون والملاحظ من تلك الآراء الواردة حول عوامل زيادة اللبن في ثدي الأم أنها اعتمدت على كل ما تمدهم به البيئة الساحلية والجبلية من مواد تستخدم من أجل المزيد من الصحة للأم وبالتالي المزيد من اللبن، وهذه الأغذية تجمع بين منتجات الساحل والداخل (الصحراء) وتبرز هذه الآراء الاهتمام الشديد بأمور تغذية الأم وتغذية الطفل المولود حدثاً مما يعكس وعيها صحيحاً نسبياً في مرحلة تقل فيها الموارد الطبيعية، فileyجاً الإنسان إلى كل ما تجود به البيئة ليساعد نفسه على الاستمرار والحياة.

١٤- والمقصود أن هناك أفضال كثيرة للأم على البناء لما تقدمه لهم من اشكال الرعاية المستمرة ، بينما لا يقدم لهم الأب سوى فرصة الوجود في الحياة.

١٥- د. فوزيه دياب «نمو الطفل وتنشئته بين الأسرة ودور الحضانة» مكتبة النهضة المصرية، الطبعة الثالثة «تاريخ الطبعة غير مذكور» ص ١١٤ .

١٦- انظر : على عبدالواحد وافي : عوامل التربية «بحوث في علم الاجتماع التربوي والأخلاقي»، دار نهضة مصر للطبع والنشر من ص ١٢١ - ١٢٩ .

١٧- لعبة الخرخشان: يعلق على سرير الطفل في المهد «المنز» والمصنوع من الجبال والخشب محار البحر والقواقع وتسمى «الخرخشان» فتحدى اصواتاً يتسلل بها الطفل.

**العرايس:** تجميع قصاصات الاقمشة بعد ان تنتهي الام من الخياطة تصنع بها العرايس للأطفال من البنات.

لعبة المنيور: لعبة المنيور ويستخدم فيها جريد النخل، تجمع العلب الفارغة وتشكل كالاجسام، وتلبس زيادات الاقمشة لتصبح على شكل العروس، وتنسمى الكردية. يلف الخيط الفائض وتصنف منه الكره للأولاد.

الزيوت: وهي لعبة يرمي بها الأطفال وتدور على الأرض وتثير المنافسة بينهم في من يستطيع جعلها تدور لوقت أطول من الآخر.

**لعبة الكراibi:** لعبة الكراibi اي النط على رجل واحده. استخدام العلب الفارغة وترتبط بحجال وتوضع تحت الارجل وتمشي البنات وكأنهن يلبسن الكعب العالي.

**المرجحة: المريحانه اي المرجحة وتعتبر اشهر لعبة في ذلك الوقت يليها لعبة المحار والمخرافة والقفنة. اذا بلغ الطفل خمس سنوات يصطاد له الآب أربنا ليتسلى بها ويسمى «طل». .**

**لعبة اليوريد:** هناك العاب كالتيلا أو «اليوريد»، أو الغميضة.

**الغمضة:** التي يعصب فيها عين احد الاطفال ويجرى وراء البقية للامساك بأحدthem وهي لعبه مشتركة بين الجنسين.

واليوريد ان يختبئ كل الاطفال ماعدا واحداً منهم ويظل يبحث عنهم الى ان يمسك بأحدهم فيقع عليه دور البحث مرة اخرى.

**المحاكاة:** وهذه لعبة خاصة بالبنات اي القفز وهن جالسات القرفصاء مع الغناء يالايات التالية:

**دكوه دكوه يا كبدبي مايوزوني عبدي**

**والعبد عبد أبويء والمال مال أخيه**

فيرددن هذه الكلمات وهن يقفنن جالسات الى ان يشعرن بالتعب. وتحكي الكلمات ندم البنت التي لم يزوجوها عبدها او عبد ابها، رغم ان المال الذي كان سينصرف هو مال أخيها.

وهذه تساؤلات «قيمية» تدور حول قيم الزواج في المجتمع. فلماذا يمنع الزواج بالعبد مثلا؟

العاب الاولاد «الهول» وهي تتكون من عدة اشخاص وطريقة لعبها هي أن واحداً من اللاعبين يجري، ويجرى وراءه زملاؤه حتى يستطيعوا اللحاق به، وكل واحد يلمسه يقف مكانه وهكذا حتى تنتهي اللعبة.

لعبة «المسطاع» وهي تتكون من عصاة للضرب وقطعة خشب صغيرة وكل واحد يأتي دوره عليه ان يضرب القطعة الخشبية «اللوح الصغير» إلى مكان بعيد بأقصى قدرة لديه حتى لا يلحق بها الفريق الثاني وتقاس المسافة التي حققها اللاعب.

لعبة «التيلة»: وهي البليه وذلك اذا توفرت.

لعبة «موتررنج»: وهي يأخذ اليهال «الأطفال» رنج السيكل «الدراجة» بدون الاطار ويحطون فيها عصا ويحاولون يمشونها يذرونها أمامهم.

وعندك لعبة «الخيل»: الله يسلمك يأخذون سعن النخيل ويشيلون أوراقه ويخلون بس اليريده ويعونها شوية بعدين يحطون في طرفها حبل بين طرفي السعفة ويجرونها ويتسابقون بها كأنهم على خيل صحيح لا ويقلدون صوت الخيل بعد.

«الدوامة» مثل خشبه مدوره وفيها مسمار ويلفونها بخيط بقوة وتفتر الدوامة لين توقف يلعب غيره.

«الخشيشة» يصطف الأطفال على الطوفة «الجدار» ويكون واحد واقف أمامهم يعد لهم ويقولـ: «سادي بادي سيد أحمد البغدادي هيلا هب».

اللي يوقف عليه هب يطلع لين يظل واحد يكون في رأسه يعني هو اللي يصيدهم ويوقف مشاهد الطوفة «الجدار» وخاش عينه لين ينخشون الباقي ويولون له صيد ويتم هي يدورهم لين يصيد واحد منهم.

والبنات عندهم «السكينة» مثل: يعملون في التراب أو في الأرض السطحة يرسمون المربعة ويأخذون قطعة حجر ويرمونها في الخانات واللي تغلط ويطلع خارج المربع تلعب غيرها وهكذا.

و«اللقة» يقعدون البنات مثل الدائرة وعندهم خمسة أحجار صغيرة يرمون الأحجار في الأرض ويأخذون واحدة في يدهم والأربع في الأرض يرمون واحدة في الهواء ويأخذون واحدة من الأرض لين تكمل وبعده يأخذون اثنتين وعقب ثلاثة وعقب أربعة وبعدين يرمونهم ويحطون يدهم ويدخلون واحدة واحدة وهكذا وفيها حساب آخر شيء. بالنسبة للأولاد عندهم لعبة الدحروج يأخذون حديدة خاصة للدراجة م دوره قديمة ويضعون فيها حديدة طويلة ويدفعونها إلى الأمام مثل الدراجة وتسمى الدحروج . وبالنسبة للعب البنات أكثر شيء يتجمعون مثل الدائرة ويغنون وينشدون مثل أغنية العجوز

قوم يا شويب قوم يا شويب عن التدور

. رزي عايب رزي عايب ما اقدر اقوم

**طبعاً العجوز في وسط الدائرة تكون وحده بنت تمثل دور العجوز وايديهم متمسكة بعضها البعض يسأل.**

«الشيبة»: هذا الباب يفتح يردون عليه لا ما يفتح لين تحصل لها على منفذ تهرب عنهم ويركضون وراها لين يصيدونها.

أما عظيم لوح: فهي لعبة يربط فيها أحد الأولاد «سفرته» «الفترة»، ثم يرميها ويجري الأولاد، ثم يضعون شيئاً ويكترون على الأرض كهدف، من يصل إليه يعتبر هو الطالب. أما الذكور فعندما يبلغ الواحد منهم عشر سنوات يذهب مع والده «يحوش المطيه» أي يقود الحمار إلى الحقل، أو يذهب مع والده إلى البحر، وفي سفراته، وفي الصيف يتعلم القرآن الكريم.

البنات في سن خمس سنوات يلعبن على «الدرفانه»، أما الكبار فيلعبن «حياناً» عرائس وهي عبارة عن أن الطفلة تجمع مخلفات الخياطة وتقوم بعمل ملابس لعرائس «عريس وعروسة» وتقضى اليوم باللعب بها، وكذلك تذهب الفتاة إلى جلب الماء «تروي من الفلبي (الفلج)»، كما تذهب بالأغنام في الصباح الباكر «تسرحهن للمراعي».

كذلك تقوم البنات ببناء منزل من رمل أو خشب ويقمن بجلب الإفطار، ثم يفطرن في الصباح الباكر جميعهم. وهذه الالعاب تفيد الفتاة مستقبلاً بعد الزواج حيث تعرف كل أعمال البيت.

١٨- انظر: علي عبدالواحد وافي . المرجع السابق ص ١١٣ - ١٢٠

---

## مراجع سبق الأفاده منها

- ١ - فوزية دياب «نمو الطفل وتنشئته بين الاسرة ودور الحضانة، مكتبة النهضة المصرية - الطبعة الثالثة - سنة النشر غير مذكورة.
  - ٢ - علي عبد الواحد وافي: عوامل التربية «بحوث في علم الاجتماع التربوي والأخلاقي» دار نهضة مصر للطبع والنشر.
  - ٣ - محمد عماد الدين وأخرون: كيف نرى اطفالنا التنشئة الاجتماعية للطفل في الاسرة العربية. دار النهضة العربية - القاهرة ١٩٨٢.
  - ٤ - احمد علي النفيش، اصول التربية، الدار العربية للكتاب ليبيا وتونس ١٩٨٢ .
- 1 - OPLER,M.: Themes As Dynamic Forces in Culture, (In American Jounal of Sociology) Nor. 1945 No.3. Univ. of Chicago Press.
- 2 - Whiting W:M: and Child, L.L.CHILD Training and Personality Yale UNIV. Press, NEWHaven 1953.
- 3 - Ammar. H. Growing U[. qn. Egypthon Village(Kegan Paul, London 1954).
- 4 - Mead M. Sex and Temperment in Three Primitive Societies (Kegan Paul, London 1936.)

## **الفصل الرابع**

---

لتحقيق ذلك

في المقدمة في كتابه "التراث الشعبي والتراث المادي" يقول المؤلف: "التراث الشعبي هو ميراثنا العظيم، وهو جزء لا يتجزأ من تاريخنا وتراثنا".

ويضيف المؤلف: "التراث الشعبي يمثل جزءاً هاماً من تاريخنا وتراثنا، فهو جزء لا يتجزأ من تاريخنا وتراثنا، وهو جزء لا يتجزأ من تاريخنا وتراثنا".

ويختتم المؤلف بقوله: "التراث الشعبي هو ميراثنا العظيم، وهو جزء لا يتجزأ من تاريخنا وتراثنا".

ومن هنا نكون قد انتهينا من دراسة التراث الشعبي، الذي يمثل جزءاً هاماً من تاريخنا وتراثنا.

## **التراث الشعبي**

بين

## **الأبعاد النفسية والاجتماعية والبيئية**

ـ ماريون ويلز: "التراث الشعبي والتراث المادي" (كتاب)، نشرت في عام 1983.

ـ أندرو هاربر: "تراثنا الشعبي" (كتاب)، نشرت في عام 1990.

ـ ماريون ويلز: "تراثنا الشعبي" (كتاب)، نشرت في عام 1990.

## **التراث الشعبي بين الأبعاد النفسية والاجتماعية والبيئية**

اتساقاً مع الدراسات الثلاث السابقة نجد أنفسنا نعود إلى البحث في التراث عموماً، إذ نعتبر هذا البحث في التراث هو بحث في روح شعبنا وتاريخه لأن روح الشعب هي تلك الحركة الخفية التي توجه سلوك الفرد نحو الجماعة، وتحرك الجماعة نحو هيكل من النظام يتألف من مجموعة من القيم ، والمعايير التي تتسم بالثبات، والمرونة.

ونجد أن هذه القوة الخفية الموجة لفكر الشعب وثقافته، بل وسلوكه، يقابلها نظم فكرية وثقافية محسوسة وملمودة تدار من خلال المؤسسات الثقافية الرسمية التي توجه حركة الثقافة في مستوى آخر.<sup>(١)</sup>

هناك من سار بعيداً في النظر إلى التراث وعلى وجه الخصوص «الفولكلور» منه إذ يقول : «الكستدركراب» يريد الفولكلور أن ينشئ من جديد التاريخ الفكري للإنسان، لا كما تمثله كتابات الشعراء والمفكرين المرموقة، بل كما تصوره أصوات العامة الأقل مهارة.

«فالفولكلور» في رأي «كраб» إذاً سيعيد كتابة التاريخ الفكري للإنسان من خلال عامة البشر وليس نخبتهم أو خاصتهم.

فماذا يريد أن يقول لنا التراث الشعبي إذاً، وما هي قضيته الجديدة، والقديمة في ذات الوقت وما هي قضيتها نحن معه؟، وماذا نريد من «الموروث الشعبي أو الثقافة الشعبية؟» وماذا يريده منا؟ أسئلة كثيرة يتطلب الرد عليها تحديد أهداف واضحة لجميع الدراسات التي تشهد لها منطقتنا اليوم. ويجردنا في هذا الصدد أن نحدد أهداف هذه الدراسة، التي تضع التراث الشعبي الإشكالية الأولى لها، ومن ثم البحث في أبعاد هذا التراث النفسيه، والاجتماعية وأخيراً البيئية.

فليس جديداً أن نتحدث عن الموروث والتراث الشعبي فقد سبق لنا وقدمنا أربع دراسات في هذا المجال، إنما المستجد علينا هو الذهاب إلى الأعمق النفسية للإنسان الممارس لهذا الموروث، فربما نستطيع اكتشاف العلاقة الوطيدة بين التركيبة النفسية للإنسان في مجتمعنا وما هي محتوياتها، وإلى أي درجة يمثل الموروث الشعبي جزءاً منها، وبالتالي إلى أي درجة يمكن أن يكون هذا الموروث بناءً خاصاً لشخصية الإنسان الخليجي، أو على وجه الخصوص الإنسان الإماراتي فالكشف عن هذه العلاقة النفسيه بين الميراث الشعبي وبين الإنسان هو كشف عن شخصية هذا الإنسان. وربما تكون هي هذه الإضافة العلمية التي تقدمها هذه الدراسة.

ثم بعد ذلك ننتقل إلى الإشكالية الثانية وهي العلاقة الاجتماعية بين الموروث الشعبي والإنسان، أو بمعنى آخر، الأبعاد الاجتماعية للموروثات الشعبية بجميع أنواعها.

نبحث إذا في إشكالية جديدة ربما نستطيع توضيحها قليلاً إذا قلنا أن الموروث الشعبي بجميع أشكاله وعناصره يمثل التكوين الثقافي للمجتمع، والنظم الاجتماعية تمثل التكوين الاجتماعي لنفس المجتمع.. فما هي إذا العلاقة بين هذين التكوينين، وإلى أي منها يكون التأثير الأقوى هل للثقافة أم للنظم الاجتماعية؟

في هذا الصدد نحن أمام قضية مستترة بحاجة إلى الكشف والتعمق. فماذا يمكن أن يقدم الموروث الشعبي للمجتمع بجميع أنظمته الاجتماعية؟ سواء كان النظام الاجتماعي كالأسرة والقبيلة ونظام الزواج منه، وال العلاقات الاجتماعية وجميع عناصر البنية الاجتماعية . ثم ما هي كذلك العلاقة بين الموروث الشعبي وبين النظام الاقتصادي؟ وكيف عبر النشاط الاقتصادي لأبناء هذا المجتمع في يوم ما عن مصدر خصب لبروز الثقافة الشعبية، والعادات والتقاليد، والمعتقدات، والأمثال الشعبية، والقصص الشعبية، كل هذه الموروثات تلامحت مع الصحراء والبحر، فالبحر والصحراء كانوا مصدر الإلهام للإنسان في مجتمع الإمارات ومثله كان الإنسان الخليجي أيضاً. فالعلاقة إذاً خصبة بين النظام الاقتصادي وحركة الإنسان الإنتاجية، وبين موروثه الشعبي.

ثم ننتقل إلى البعد الثالث أو الإشكالية الثالثة لهذه الدراسة وهي البعد البيئي للموروث الشعبي. وربما يكون هذا الاهتمام بالبيئة هو الجديد في هذه الدراسة.

فهل هناك علاقة بين الموروث والبيئة؟ ثم ما هي هذه العلاقة؟

وإضافة إلى ذلك أي بيئه نهدف الحديث عنها؟ هل المقصود البيئة الطبيعية "الصحراء والبحر والجبال، والحر والبرد والأمطار؟" أم نقصد البيئة الاجتماعية "الإنسان وعلاقاته وأنظمته؟ علينا إذاً أن نحدد ببراءة تلك العلاقة ومن هم أطراها؟ وهذه هي ثالث أهداف هذه الدراسة.

لكن هل نكتفي بأهدافنا النظرية تلك؟ أم نحن مطالبون بتقديم أهداف عملية تطبيقية أخرى نكمل بها الشروط العلمية التي يجب أن تخضع لها جميع الدراسات، وهي محاولات الكشف عما يمكن أن تقدمه دراستنا من نتائج، وماذا يمكن أن يفيد منها القارئ لها؟

إذا كانت ثقافة أي أمة تتكون من شقين أساسين: أحدهما الشفاهي وهو المتميز المستمر، والمتأثر بين الناس ونستطيع أن نعتبره هو نفسه مادة البحث الفولكلوري والأخر هو المدون والثابت، والذي يعتبر مادة للبحث التاريخي.

وإذا كان الجانب الشفاهي يمثل الثقافة لأفراد المجتمع، وأن مجتمعاتنا العربية يمثل فيها الجانب الشفاهي الشق الأكبر من ثقافتها وتاريخها، وبينها الفكري<sup>(٤)</sup> فهل يساعدنا ذلك التوجه إلى تحقيق هدف الربط بين المؤثر الشعبي في مجتمعاتنا الخليجية، وبين البناء الفكري لها. إننا سنحاول تحقيق ذلك من خلال تقديم مادة علمية مستقلة من الميدان، يتحدث فيه الناس البسطاء عن قصصهم وأساطيرهم ، وعاداتهم، ومعتقداتهم، وقيمهم، وطرق علاجهم، وأغانيهم ورقصهم. إننا سنضع في هذه الدراسة نماذج لكل تلك الموروثات وسنوضح إلى أي مدى قام بناقنا الفكري على هذه الموروثات، وإلى أي مدى

ارتبطة الأعمق النفسية لهذا الإنسان بالموروثات الشعبية. وسنحاول توظيف هذا القول وهذه العلاقة من أجل اتخاذ الموروث معياراً جديداً لقياس البنية الثقافية وتطورها الحضاري. ومقاييساً أيضاً لوضع برامج التنمية فيما إذا كانت مجتمعاتنا تهدف حقاً إلى التغيير المنظم. فهدفنا إذاً هو محاولة «لتوظيف هذه المادة في الحياة الاجتماعية، وفي مسيرة التطوير في المجتمع».

هل يمكن لهذه الدراسة الموجزه أن تقدم شيئاً ولو قليلاً من ذلك المخزون التراثي الكامن وراء الهوية والذات، والخصوصية والأصاله؟ وربما لا نغالي في ذلك، بل لا نرفع الشعارات. إننا بالفعل أمام رغبة للبحث عن الهوية الذاتية لمجتمعات الخليج. وتحددت هذه الرغبة من خلال ما نقرؤه ونسمع عنه بل وأحياناً نعيشه. إننا نعيش مرحلة الخوف من انثار الموروث، وضياع الهوية، وغلبة الوافد من الثقافات. إننا في مرحلة الضياع، أفلأ يستحق ذلك مشروعية جمع شتاتنا الثقافي الذي يواجه اليوم أعاصر التغيير ورياحه؟

وربما تكون هذه الرغبة هي نفسها وراء هذا الاهتمام بالدراسات التراثية، وهذه الصحوة العلمية التي بدأت منذ السبعينيات، وتضاعف إنتاجها العلمي خلال الثمانينات،وها نحن معكم نستكمل هذه الجهود في التسعينات.

إن مجتمعاتنا تعيش حالة الخوف على الهوية الثقافية وتعيش كذلك رغبة صادقة في تحقيق وحدة ثقافية عربية وإسلامية واحدة، تترك مساحات لتعديات ثقافية ذات خصوصيات محلية، تعبّر ربما عن الإبداعات الخاصة لكل شعب من شعوب الأمة العربية.

لن تكون السابقين في هذا الميدان فهناك تجارب مجتمعية قديمة قدمتها لنا الدراسات الفولكلورية أثبتت فيها دور الفولكلور والثقافة الشعبية في تحقيق الأهداف الاستراتيجية الكبرى في حياة الشعوب. فعندما طرحت قضية "الفولكلور" والفولكلور الزائف وأهمية الكشف عن مناهج تحدد الأصاله للثقافة الشعبية، وتنقي الزائف منها، اهتماماً خاصاً أولاه الشعب الأمريكي لدراسة فولكلوره، فهناك محاولات لتقسي ذلك الموروث الذي أدى مثلًا إلى نمو الديمقراطية في هذا المجتمع. «إذ تعتبر الديمقراطية الظاهرة الاجتماعية والسياسية الكبرى في المجتمع الأمريكي».

وإن اهتمام الأمريكيين بالفولكلور ناتج كذلك من تنامي الإحساس بالقومية الأمريكية، وتزايد النفوذ الأمريكي في الشؤون العالمية، ونجاح الأمريكيين في فرض ثقافتهم، وتراثهم السياسي على كثير من الأمم الأخرى، فأحسوا بمدى ضرورة أن يقفوا هم أنفسهم على حقيقة فولكلورهم، الذي استطاع أن يوحد نقطة الولاء القومي للخليط السكاني الأمريكي. والذي أدى بهم إلى الاندماج.

فهذه تجربة تؤكد فاعلية الدور الذي تقدمه الثقافة الشعبية في تحقيق الوحدة والاندماج، بل معالجة الكثير من القضايا الاجتماعية الأخرى من خلال هذه الثقافة بل هذا الموروث الشعبي، الأصيل منه وليس الوافد أو الزائف<sup>(٢)</sup> ونحن لا ننسى في هذا الصدد أن استخدامات الفولكلور ممكن أن تمتد لتكشف لنا عن حقيقة العديد من القضايا الاجتماعية التي لم تترسخ بعد في مجتمعاتنا العربية، وأولها قضية المشاركة الاجتماعية.

ربما لن نأتي بالجديد في مفاهيم الدراسة سوى أننا سنقدم توضيحاً شاملأ  
لمفاهيم التراث الشعبي، ونشير هنا إلى أن هناك الكثير من التداخلات في  
استخدامات هذه المفاهيم في البحوث المهمة بالتراث.

فنجد مثلاً مفهوم «ال מורوث الشعبي»، ثم نجد «المأثور الشعبي» نجد كذلك  
«الفولكلور»، «الثقافة الشعبية»، «والثقافة المادية الإثنوجرافيا والاثنولوجيا».  
فماذا تعني كل هذه المفاهيم؟ بالإضافة إلى أن هناك عناصر كثيرة تدخل ضمن  
هذه التعريفات الكبرى، وسنحاول توضيحها خلال هذا الإطار.

ونشير في هذا الصدد أيضاً إلى أن التداخل نلاحظه ليس فقط في  
استخدام المفاهيم، بل نجده كذلك في تصنيف عناصر التراث.

بالرغم من أن هناك تصنيفات كثيرة لعناصر التراث قدمها كل من «ريتشارد  
فايس، وبوبكارت» إلا أننا سنعتمد على تصنيف «دورسون، محمد الجوهرى»  
على أساس أنها يمثلان تلك التصنيفات المتطرق إليها بين المتعاملين بالتراث.

«دورسون» يقدم تصنيفاً رباعياً مقسمًا إلى : الأدب الشعبي، الحياة  
الشعبية أو الثقافة المادية، العادات الاجتماعية والمعتقدات الشعبية، فنون الأداء.

ثم نجد تقسيم محمد الجوهرى المتطرق مع دورسون من حيث عدد الأبواب  
لمواد التراث، إلا أنه يختلف معه من حيث المضمون في معظم الأبواب تقريراً فقد  
رأى أن يقسم موضوعات التراث إلى أربعة أقسام جاءت على النحو التالي:

- 
- المعتقدات والمعارف الشعبية.
  - العادات والتقاليد الشعبية.
  - الأدب الشعبي.
  - الثقافة المادية والفنون الشعبية.

ونرى هنا أن محمد الجوهرى يولي المعتقدات الشعبية اهتماماً أكبر ثم غير محمد الجوهرى من تقسيمه هذا وقسم التراث إلى ستة أقسام:-

- العادات والتقاليد.
- المعتقدات الشعبية.
- المعارف الشعبية.
- الأدب الشعبي.
- الفنون الشعبية.
- الثقافة المادية.

وبهذا يكون قد دمج الفنون الشعبية مع الثقافة المادية، والمعارف الشعبية مع المعتقدات. ولكن أين يمكن أن نضيف العلاج الشعبي، فنرى إذاً ضرورة إعادة النظر في تلك التصنيفات،

ويقدم لنا «هاني العمد»<sup>(٤)</sup> إضافة جديدة لتصنيفات التراث وتتألف مسلسلة يبدأها بـ: (المعتقدات، العادات والتقاليد، الأدب، الموسيقى والفنون الجميلة، الطب الشعبي، الصناعات والفنون اليدوية، حملة التراث الشعبي، تاريخ التراث ونقده، المسح والإحصاءات). إذ يرى هاني العمد أن كثيراً من الباحثين قد

---

تجاهلوا ثلاثة موضوعات رئيسة، يشكل كل باب منها وحدة قائمة بذاتها هذه الموضوعات هي : حملة التراث الشعبي، وتاريخ التراث ونقده، والمسح والإحصاءات.

والسؤال الآن هو أي التصنيفات نستطيع استخدامه في هذه الدراسة؟

إننا سنقدم نماذج من العناصر التراثية المصنفة تحت موضوعات المعتقدات، والعادات والتقاليد، والأدب والأغاني الشعبية التي يمكن أن تندرج تحت موضوع الموسيقا والفنون الجميلة، أو الأدب الشفاهي. ثم نقدم نموذجاً أو اثنين للطب الشعبي، أما عن بقية موضوعات ذلك التصنيف فإنه لا يتسع المجال في هذه الدراسة المصغرة له، ويمكن إحالة ذلك إلى دراسات أكثر شمولية.

نأتي الآن لنقدم بعض تصورات العلماء حول عناصر الموروثات الشعبية فنجد مثلاً «ألن ديزني» وهو أشهر الأنثروبولوجيين الفولكلوريين الأمريكيين يقدم قائمة تصلح عينه لأهم المواد التي صار يشملها معنى الفولклور في أيامنا هذه<sup>(٥)</sup>.

٤٢- الملامح الشعبية	٢٨- الدعاء	١٦- الغرافات	١- الأساطير
٤٢- الطب الشعبي	٢٩- المعتقدات	١٧- القصص	٢- نداءات الباعة
٤٤ (ما يكتب على القبور والسيارات واليافطات والجدران)	الشعبية	الشعبي	٣- طرق الطبخ
٤٥- الأشعار والأغاني الشعبية	٣٠- الإيجابيات	١٨- أنماط التطريز	٤- الموسيقى
٤٦- عبارات التحية	٣١- التقليدية	الشعبية	الشعبية
٤٧- أغاني وألعاب الأطفال	المقتنى	١٩- الإيماءات	٥- المقايره
٤٨- (ما يقال لطرد الحيوانات أو استدعانها)	٣٢- أنماط البيوت	٢٠- المعايره	٦- الأمثال
٤٩- أغاني الكبار في تعليم الأطفال	٣٣- الأنفار	٢١- الخرازير	٧- الأسوار
٥٠- (ما يقال عند العطس والسعال والتأوب)	٣٤- المصطلحات	٢٢- الوداع	٨- بيوت الحيوانات
٥١- أسماء الأماكن والمواقع	٣٥- التشابيه	٢٣- المجاملات	٩- الترانيم
٥٢- (الاحتفالات الشعبية في الموسام والمجازات المختلفة)	٣٦- الاستعارات	٢٤- التعاوين	١٠- الكنایات
	٣٧- الملابس	٢٥- الرقص	١١- التبریکات
	الشعبية	الشعبي	١٢- اللعنات
	٣٨- الرموز	٢٦- المسّرح	١٣- الرموز
	٤١- الفن الشعبي	الشعبي	١٤- النكات
		٢٧- الشتائم	١٥- الإيمان
		والمسبات	

نعود لنناقش مفاهيمنا الرئيسية في هذه الدراسة وهي : الموروث الشعبي والمأثور الشعبي ونتساعل لماذا يحدث هذا الخلط في استخدامها؟ ألا يمكن أن يكون الموروث الشعبي هو نفسه التراث الشعبي الذي يتضمن كل محتويات وعناصر التراث؟ ثم يمكن استخدام المأثور الشعبي للتعریف بتلك العناصر التراثية المأثورة لدى العامة، أو الشائعة والأكثر تفضیلاً في استخدامات الإنسان في حياته اليومية.

ولكن الأجر أن نعرف التراث نفسه، ورغم معرفتنا بالكثير من تلك التعريفات التي قدمها علماء الأنثروبولوجيا والمفكرين في العصر الحديث، إلا أننا سنختار بعض تلك الآراء منها مثلاً تعريف «محمد أركون» الذي يرى «أن التراث سنة الاباء وإطار من الأحكام والشرائع، ومعلومات تجريبية شعبية، ومجموعات أدبية فكريه علفيه مكتوبه، خاصة بالطبقات المدنية العاملة. تختلف عن التراث الشعبي الشفوي - والتراث أخيراً تصورات للماضي مبرأة لما تحل به الجماهير لحاضرها ومستقبلها<sup>(١)</sup>، أما «على عبدالله الخليفة»<sup>(٢)</sup> فيرى أن المأثورات الشعبية العربية والخليجية هي كل ما صدر عن الشعب العربي والخليجي جميع فئاته وطبقاته من إبداع. ومن شعائر وطقوس ومراسم ومعتقدات وما صدر عنه من عادات وتقاليد. كلها تشكل ثقافه عقلية ومادية خاصة تمثل روحه وحكمته وإبداعاته المختلفة على مر الزمان، مثل الله - الموسيقى - الأشعار - الأهازيج - الأزجال - الرقص، الحكايات - السير - الملحم - الأغاني - الأمثال - الأزياء - الحلوي - الطب - الصناعات - الحرف - العادات - والتقاليد وغيرها مما عبر عنه الحس، وتفاعل بالتبادل والتدخل والالتحام - والاحتكاك - والصراع مع الثقافات المجاورة، وتواءر عبر الأجيال حتى وصل إلينا.

في مجال الفصل بين التراث وال מורوث تناول قليلاً مع (طيب تيزيني).. وفي اتجاهه للفصل بين التراث والموروث - إذ يرى أن التراث هو أشمل من الموروث، وأن الموروث من وجهة نظره هو مجموعة من النتاجات الفكرية والسياسية والعمانية التي أصبحت بحوزة الفعل التوريثي - أي أصبحت بين الوارث واعياً

---

أو غير واع - وبالتالي فالورث أصبح جزءاً من الحاضر، أما التراث فهو أشمل من المورث لأنه يشتمل على أمرين - الأول هو الماضي، والثاني هو الحاضر مستمراً.

إذن «التراث» في نظر (تيرزيوني) له حضوره في الماضي، أما المورث فله حضوره في الحاضر وربما لا يبدو أن هناك خلافاً بين ما تتبناه من فكر حول قضية التراث والمورث وبين (طيب تيرزيوني) إلا في التعمق الفلسفى الذى تبرر عليه آراؤه .. والتي تستطيع وجهة نظر (حسن حنفي) أن توصل فيما بينهما عندما قال .. وعلى العديد من المستويات «في الوضع الراهن، ونخرج من ذلك الحوار بأن التراث الشعبي لازال المخزون الأول لفلسفة الشعوب ولقيمهـ .ـ وعاداتها وحتى لتطوراتها» وخاصة التطلعات التنموية والقومية الكبرى، فالتراث في نظره هو الذي يجب أن يجسد حالة التماسك والشعور بالهوية<sup>(٨)</sup>

تتضخ إذاً عالم الفروق بين مصطلحي التراث والمورث، وهذا ما نهتم بتحقيقه في هذه الدراسة، ولكن ماذا عن الفولكلور.. نعلم أن مصطلح الفولكلور صار يشمل الفنون القولية بجميع أشكالها، والموسيقى والرقص، والمعتقدات، والعادات، والتقاليد، والمعرفة والأفكار، والعواطف، والسلوك، وكذلك مما يدخل في صنع المنتجات المادية الشعبية وتزيينها واستعمالها. ومن هذا التعريف للفولكلور يتضح لنا أنه مجرد مرادف لكلمة الموروث الشعبي.

أما عن مصطلحي الأنثوجرافيا، والأنثولوجيا، فنجد توضيحاً شاملاً يقدمه «حسين فهيم»<sup>(٩)</sup> إذ يعرف الأنثوجرافيا بأنها كلمة معربة تعنى علم وصف

ثقافات الشعوب أو علم الأقوام. فالأنثوغرافيا ما هي إلا الدراسة الوصفية لأسلوب الحياة، ومجموعة التقاليد، والعادات، والقيم، والأدوات والفنون، والمآثرات الشعبية لدى جماعة معينة أو مجتمع معين خلال فترة زمنية محددة.

وتتحدد الأنثولوجيا كمصطلح يستخدم للدراسة التحليلية والمقارنة للمادة الأنثوغرافية بهدف الوصول إلى تصورات نظرية أو تعميمات بقصد مختلف النظم الاجتماعية والإنسانية من حيث أصولها وتنوعها وبهذا تشكل المادة الأنثوغرافية قاعدة أساسية للبحث الأنثولوجي.

فالأنثوغرافيا، والأنثولوجيا مفهومان مرتبطان ويكملا كل منهما الآخر. وهما يشكلان مجالين دراسيين هامين في إطار مجال الدراسات العامة للأنثروبولوجيا التي يقصد بها ذلك النسق المعرفي والمنهجي لدراسة الإنسان طبيعياً واجتماعياً وحضارياً.

وبهذا يكتمل إطارنا المعرفي والمفهومي لهذه الدراسة وربما يجدر بنا الآن توضيح المنهجية التي سارت عليها هذه الدراسة مؤكدين بداية أنها لا تختلف كثيراً عن أدوات ومناهج البحث الاجتماعي إذ نشهد في الآونة الأخيرة حواراً علمياً يحاول البعض الفصل فيه بين مناهج الأنثروبولوجيا وأدواتها، ومناهج علم الاجتماع وأدواته. ونحن لا نجد أن هذا ممكناً فالمعرفه الإنسانيه واحده، وبالتالي يجب توحيد مناهجها وأدواتها. فالمنهج في دراستنا هذه يعتمد على التسجيل والوصف والتحليل لكثير من أنماط الممارسات الشعبية، وسوف نقدم نماذج لهذه الموروثات بما يتسع مجال البحث في هذه الورقة، وسيكون هذا

التقديم مشتملاً على رؤية خاصة تتوافق مع أساليب البحث التراثي المعاصر في جمع مواد المأثورات الشعبية وتوثيقها.

و رغم أننا نعي ضرورة استقاء المنهج المتواافق مع الجانب الشفاهي من الموروث الشعبي أو الذي اصطلاح على تسميته المأثورات الشعبية من واقع التراث العربي، وأن لا يستند إلى نظريات وافده فهناك ضرورة للأخذ بالمنهج التاريخي لاستقراء العوامل التي ساعدت على تكوين هيكل وبنية الثقافة الشعبية، إلا أننا في دراستنا هذه لم يتسع إطار البحث لذلك، واعتمدنا على نفس المنهج الذي استخدمناه في دراسة سابقة لنا حول «جمع وتصنيف العادات والتقاليد مرحلة الميلاد في مجتمع الإمارات»<sup>(١٠)</sup> بحيث تحقق لنا الاستقراء التاريخي للمادة التراثية، بالإضافة إلى ما تضمنته دراستنا السابقة من مسح شامل للمأثورات الشعبية لمجتمع الإمارات والتي نستمد نماذجنا التطبيقية في هذه الدراسة منها. ثم إننا أكملنا منهجاً بالتحليل والكشف عن التغيرات الحادثة على ذلك الموروث فتم استخدام التفسير أسلوبياً أثنولوجياً حللنا به جميع تلك المادة الأنثوجرافية التي احتوتها مرحلة الميلاد في مجتمع الإمارات، أما عن الأدوات البحثية فقد تم استخدام الملاحظة، واللحظة بالمشاركة، والمقابلة، واستخدمنا دليلاً خاصاً بالمقابلات التي تمت، ثم قمنا بعد عملية الجمع بالتصنيف العلمي للمادة التراثية ومن ثم توثيقها.

يتسم موروثنا الشعبي بالاعتقاد بالسحر، وهذا الاعتقاد راسخ كمعتقد غيبي يعبر عنه برغبة في إثبات قوة الإنسان في إحداث تأثيرات معينة باستخدام الحجاب أو التعويذة أو الطقوس الخاصة.

أما في الدين فنجد عالماً من الأرواح ، والجان والشياطين يثبتها القرآن الكريم والسنة الشريفة ونستشهد هنا ببعض الأحاديث التي وردت مؤكدة وجود الشياطين والجان.

### الحديث الأول ورد في عدة روايات..

رواية الإمام أحمد بن حنبل في مسنده، وورد في سنن البيهقي - وهي أحاديث صحيحة عن جابر رضي الله عنه .. وقد جاءت كما يلي :-

- ١ - «كفووا صبيانكم عند العشاء فإن للجن انتشاراً وحفظه».
- ٢ - إن كان جنح الليل فكفووا صبيانكم فإن الشياطين تنتشر حينئذ، فإذا ذهبتم ساعة من الليل فخلوهم.. وأغلقوا الأبواب، واذكروا اسم الله تعالى، وإن الشياطين لا تفتح باباً مغلقاً، وخرموا آنيتكم واذكروا اسم الله - ولو أن تعرضوا عليه شيئاً، وأطفئوا مصابيحكم».

- ٣ - «كفووا صبيانكم أول العشاء - فإنه وقت انتشار الشياطين».

### الحديث الثاني:-

« ما من مولود يولد إلا وتمسه الشياطين».

ورد في مسندي الإمام أحمد ومسلم في كتاب الفضائل لعيسي بن مرريم ويقول عنه السيوطي جلال الدين أنه صحيح، وقد ورد في صحيح مسلم كذلك.

## رواية أخرى:-

«ما من مولود يولد إلا يمسه الشيطان فيستهل صارخاً من نخسة الشيطان إلا ابن مريم وأمه . (نفس السند)

وإذا كان للأرواح والإيمان بالقوة الخارقة سند في الدين فانه إذاً يمثل معتقداً قوياً وراسخاً، نستطيع أن نفسر من خلال الممارسات الشعبية الشائعة في مجتمعنا العربي. فنستطيع أن ثبت أن قيمنا وعاداتنا وتقاليتنا، ومعتقداتنا وأغلب الموروثات الاجتماعية تقوم على هذه الفكرة الغبية تتقدمهم جميعاً ظاهرة الإيمان بالحسد والعين. ورغم أننا نؤمن تماماً بوجود الحسد كعامل من عوامل فشل العلاقات الاجتماعية في مجتمعاتنا إلا أننا لا نقبل باستخدامه كأساس لتفسير كافة المشكلات التي يتعرض لها الإنسان.

إن عجزنا أمام مشكلاتنا العامة والخاصة جعلت أغلب الفئات الاجتماعية لا تؤمن بتفسير مشكلاتها إلا من خلال «الحسد» وقد أثبتت دراسة سابقة لنا أن «الحسد» يكاد يكون المحرك الأول أو الأليه الأولى التي تقوم عليها كل علاقاتنا وأن «الحسد» كشعور انتشر بين المتعلمين وغير المتعلمين، الكبار والصغار، الرجال والنساء بل والشباب وكذلك الأطفال. فقد استطاعت عمليات التنشئة الاجتماعية أن ترسخ من هذا الشعور لدى الإنسان سواء كان صغيراً أم كبيراً. إننا أمام ظاهرة اجتماعية نفسية كبيرة ترتبط ببعض مكونات الشخصية العربية التي يمثل الخوف أحد أبرز صفاتها. إنه الخوف من المجهول، الخوف من الفقر، فقدان الأهل، فقدان الوطن، فقدان المال، وربما الكثير من أشكال الخوف الذي يعيشه هذا الإنسان.

وإذا كان الإيمان بالغيبيات سمة من سمات المجتمعات البدائية والمختلفة، فكيف نفسر اليوم انتشارها بين أبناء المجتمعات المتقدمة فالجميع اليوم يؤمنون بهذه الظاهرة. لا تختلف فيها المستويات التعليمية عن تلك غير التعليمية، بل لا تختلف فيها المستويات الطبقية بل يتساوى الغني والمتوسط والفقير، وقد تزداد لدى الأغنياء بشكل أكثر وضوحاً.

إن المجتمعات الإنسانية اليوم تعيش حالة «الخوف والشك» وهذا ما يفسر لنا بروز هذه المعتقدات وانتشارها بين العامة والخاصة، يتضح البعد النفسي المتصل بالتأثير الشعبي بصورة جلية إذاً في العادات والمعتقدات والطقوس ذات الطابع الديني والغيبى، لا سيما فيما يتصل بالممارسات التي تومن الحماية من الشر والحسد والمرض والعقم. كما يتصل بالوسائل والأساليب التي تنكرها الجماعات والتي يخترنها الوجдан الشعبي ويلجأ لها عند الضرورة للتصدى لتلك الأشياء. وسنقدم بعض القصص التي جاءت على لسان بعض الخبراء التي قمنا بمقابلتها للاستشهاد على تلك المعتقدات والهوروثات، والتي سنتتبع فيها بعض الممارسات التي تتم خلال دورة الحياة وبالتحديد مرحلة الميلاد. إذ تكثر في هذه المرحلة كما لا حظنا من الدراسة الميدانية الكثير من الممارسات التي تومن بالشر والحسد والمرض والعقم، ونستطيع أن نركز عليها من خلال وجودها كوقاية، أو كعلاج وسواء نجحت أم أخفقت تلك الممارسات أو الطقوس الوقائية والعلاجية في درء الشر والمرض، أو في دفع الهم والغم، فهي لا محالة تخلق جواً من الطمأنينة، والاستقرار النفسي دون توفر الاقتناع والقناعة والإيمان المطلق.

فمثلا يدخل ضمن الجانب الوقائي الدور الذي تؤديه كل من :-

\*\* الأحجبه والحروز.

\*\* الأولياء.

\*\* طقوس الإخصاب.

\*\* طقوس العبور (من مرحلة إلى أخرى من مراحل الحياة).

أما بالنسبة للجانب العلاجي فالاعتقاد والعقيدة والثقة المطلقة في العلاج والمعالجه هي أساس الشفاء من المرض، وستتناول هذا الأمر من منطلق الطب الشعبي ومن زاويتين:

\*\* الأمراض العضويه.

\*\* الأمراض النفسيه.

ثم نحاول إبراز البعد النفسي للمأثور الشعبي من عدة أنماط فنية وأدبية تتصل بالأحداث الاجتماعية، والقوميه الهامه التي ارتبطت بالفرد والمجتمع الإمارati. إذ كثيراً مادعت الحاجه إلى توظيف البعد النفسي للترااث من أجل بث الثقة وشحذ النفوس وإبراز حالة الاستفfar. ولكن هذا لا يمنع من أن يكون لاستخدام بعض الموروثات الشعبية بشكل خاطئ رد فعل معاكس إذ يؤدي إلى حالة من الإحباط النفسي لدى الفرد.

وفي محاولتنا التعرف على أعمق الظاهرة الفولكلورية تلك المرتبطة بالإيمان بالحسد والعين، تمت مقابلة العديد من المخبرات لقصصي الحقيقة حول هذا الإيمان، ونقدم هذه القصه الواقعية التي ترويها السيدة / موزه حمد. مقيمه في

منطقة البحرين الجنوبي بمدينة العين. حدثنا عن ظاهرة الحسد الذي اعتقادت به.  
وصدقت بأنه موجود نظراً لمرورها بتجربة معينة فقدت خلالها خمسه من أبنائها  
كما تقول وتروي لنا .. فماذا قالت هذه السيدة:-

كنا نقيم في منطقة "الطريف" بسلطنة عمان منذ زمن طويل، وكانت أعمل في  
منزلي كأي امرأة أخرى ترعى شفون أسرتها وأبنائها، وذات يوم ذهبت إلى  
«البر» أسوق الغنم للمرعى وكانت قد رزقت بولد، وكان هذا الولد يذهب إلى  
«المطوع» صباح كل يوم ليتلقي علوم القرآن، كما كانت تسكن بجوارنا امرأة  
مسنة لديها ابنة واحدة وقد أصيب زوجها بمرض عضال، وكان يختضر بسبب  
شدة المرض وعندما رأت ابني قالت : «إنشاء الله يبكون على المر ويطير على  
الحلو» وكانت هذه السيدة جدة زميل ولدي الذي كان يبلغ الثالثة عشرة من  
عمره آنذاك رحمة الله، ومضت ليلة على كلمة السيدة تلك، وعندما جن الظلام  
في ليلة حالكة السواد قام ولدي من نومه يبكي وجعاً في رأسه وحاولت تهدئته  
وقمت بعمل بعض الوصفات الشعبية له، حتى الصباح ذهبت لتسريح الغنم  
وعندما عدت وجدته على نفس الحال وقد ازداد الألم، ثم صار يصرخ وهو لا  
يرى أمامه لقد عمي ولدي في ليلة واحدة مع أنه لم يكن يشكو من أية أعراض  
قبل ذلك، وبعدها بدقيقة تقريباً وتوفي أمام عيني وأنا لا أعرف ماذا أفعل، وعندما  
تلقينا خرج من بطنه «عود سمر» وهو نوع من النبات الشوكى الذى ينمو في  
الطقس الحار ويكثر في عمان، تعجب الناس مما حدث، وفجأة جاءت ابنتي  
الكبرى وقالت لي: بأن السيدة فلانة جارتنا قد جاءت ورأيت أخي وهو يتآلم  
وقالت لي: «إن أخوك ما فيه معا利ق» أي أنه الآن دون أعضاء داخليه وهي المعدة

بما يتبعها من أجهزه أخرى وقالت لها أنه سيموت، وكان زوج ابنتها قد نهضن من مرضه ومات ولدي بسبب «سحرها له» وفدوه «بولادهم».

وتروي السيدة ذاتها حكاية أخرى عن أحد أبنائها الذي من الله عليه بالشفاء وعاش وهو الآن في إحدى المؤسسات الكبرى في الدولة فتقول :-

ولدي الذي كبر الآن ويعمل في المصرف المركزي بدولة الإمارات، كان قد تعرض في صغره لحالة حسد من السيدة ذاتها التي سحرت ولدي الأول الذي حدثكم عنه، وتوفي ، أما حالة الآخر فإنه أصبح فجأة بحالة ضحك وأصبح كالجنون من دون سبب، ولا يركز على شيء صار يسير كالثانى الذي فقد عقله، وعندما تطورت حالته وساعت كثيراً، استدعينا المطوع الموجود وكان يدعى «حبيب بن حامد» وجاء المطوع إلى منزلنا وعندما قام بفحص ابني وحالته، قال بأنه مسحور ووصف المرأة التي سحرته وطلب منا أن نحضر «سبعة آثار من ريلها» أي سبعة علامات من وقع قدمها عندما تمشي. تقول السيدة :- قمنا بإحضار «الآثار» وحور عليه المطوع «أي قام بصنع حرز له من العين بحيث لو حاول أي امرئ حسده وسحره لا يستطيع فهو قد حصنه بالحرز، وقرأ عليه القرآن، وعاش ولدي والحمد لله وهو الآن متزوج ولديه ثلاثة أبناء». وكذلك الحال مع ثلث من بناتي توفين أيضاً بسبب الحسد.

## بعض المعتقدات والطقوس الخاصة بمرحلة الحمل والولادة لدى المرأة

يبرز في مرحلة الميلاد الموروث الشعبي المرتبط بالمرأة والطفل، وربما تكون هذه المرحلة من أكثر المراحل أهمية بين مراحل (دورة الحياة، الميلاد - الزواج - الوفاة). إن مرحلة الميلاد للإنسان، أو للطفل إنما تمثل مرحلة ميلاد المجتمع. لذلك تكثر فيه الطقوس والممارسات والمعتقدات والعادات والتقاليد. وتكثر فيها الأغاني الشعبية تلك المهمة للولادة، أو المعبرة عن الفرحة بالطفل الجديد أو المستخدمه لتنويم الطفل، تبرز في هذه المرحلة أيضاً اختلاف النظرة إلى الطفل الذكر والطفل الأنثى. وتبدأ فيها سلسلة التفاوتات والتفضيل للذكر، ربما كانت البداية لهذه النظرة قد جاءت قبل ميلاد الطفل، بل عند تكونه جنيناً في رحم الأم. فيعرف من حركته ومن لون وجهه ما إذا كان ذكراً أم أنثى<sup>(١١)</sup> وسبق لنا ذكر ذلك بالتفصيل في الدراسة السابقة.

ولا يتسع المجال في هذه الدراسة لذكر جميع تلك الممارسات فلذلك سنستشهد ببعض النماذج المعبرة عن هذه الطقوس وتلك المعتقدات وجميعها ما يؤكد البعد النفسي والاجتماعي للتراث الشعبي. ومنها منع المرأة الحامل من رؤية إنسان معروف عنه قوة العين ولو حدث أي لقاء بين المرأة الحامل وواحد من هؤلاء المشهورين بحسدهم وعينهم الحاره سواء كانت امرأة أم رجلاً، تبدأ الممارسات نحو حماية هذه المرأة فمن العادات مثلاً أن يكبّروا «الله أكبر» أمام تلك المرأة أو ذلك الرجل.

وإذا أكلت هذه المرأة الزائرة من بيت الحامل فهي عادة ما تغسل يدها في إناء به ماء يسمى «الغسول» فيؤخذ هذا الغسول وتمسح به المرأة الحامل.

أو أن تُجمع «أثار أقدام المرأة الزائرة» ذات العين الحاره كما يطلق عليها تجمع لها «سبع خطوات» يؤخذ هذا التراب ويمسح به جسم المرأة الحامل.

ومن العادات والممارسات أيضاً أن تؤخذ نواة التمر الذي أكلته المرأة في بيت المرأة الحامل، وتحرق النواة تحت الحامل في المحر.

وفي محاولات أخرى لحماية المرأة الحامل من العين والحسد، نجدهم يأخذون أثر رجلها من التراب ويغسلونه بالماء، ويعطى الماء للمرأة الحامل لشربها

نستطيع الاستشهاد كذلك ببعض المعتقدات في فترة الولم، عندما يبدأ الولم في الثلاثة الشهور الأولى للمرأة الحامل تبرز في هذه النماذج من المأثورات الشعبية الكثير من الأبعاد النفسية والبيئية، فيبرز مثلاً البُعد النفسي عندما تتوجه المرأة إذ يبدأ الإحساس بنوع الحمل هل حمل بذكر، أم بأنثى فيقال مثلاً أنه إذا كانت بشرة وجه الأم تميل إلى البياض فهذا يعني أنها حامل بذكر، أما إذا مالت بشرتها إلى السواد فهي حامل بأنثى. ففي الحمل بالذكر «الوجه منور» أي يشع من وجهها النور. كذلك إذا شعرت المرأة الحامل بالكسيل والنعاس فهي حامل ببنت. والعكس يحدث عندما تشعر بالنشاط والحيوية فهي حامل بذكر.

ومن الأقوال الشعرية المستخدمة للتعبير عن هذا الشعور النفسي تجاه المرأة الحامل.

(بشروني بالغلام فز قلبي من المقام: بشروني بالبنيه ظلمت الدنيا عليّ).  
أو يقال لها «غريلاج الله حامل ببنت» .

وكل ذلك ذكر في الدراسة السابقة، وجاء في هذه الدراسة ليعبر عن الابعاد النفسيه والاجتماعيه للموروث الشعبي.

ويبدو الموروث المرتبط بالبنيه أكثر وضوحاً في الهديه التي توهب للدايه بعد نجاحها في عملية التوليد، ففي الطبقات المتوسطه والفقيره يهدون إليها «جفير عيش» «أو قفة تمر» أو كيس من الأرز، أو سلة من التمر، وهذه بالفعل ما جادت به تلك البيئه الصحراويه الفقيره. ولكن الحال يختلف عند بعض الأسر الغنيه الذين يقدمون المال مقابل جهد الدايه وغالباً ما يكون مبالغ زهيدة.

أما عن المعتقدات والارتباطات النفسيه التي تبرز أثناء قطع الحبل السري، فهي بالفعل مثيرة للتأمل إذ يرى سكان الإمارات قدماً أن الحبل السري يمثل سر الحياة أو الارتباط، وربما كان هذا الاعتقاد يجد ما يؤيده بيولوجياً. فهذا الحبل كان القناة الموصله بين الجنين والأم وهي فعلاً سر حياته، ولكن ماذا يمارس من عادات حول هذه الفكرة «فكرة كينونة الإنسان»؟

ووجدنا كذلك التشابه في نوعية المواد المستخدمه لحفظ وتحنيط السره من التعفن «كالأنمد وهي ماده سوداء تستخدم للكحل» أو الياس والزعتر والملح، وغالباً ما كان الملح الدواء الشعبي لأغلب الأمراض في تلك المرحلة.

ثم وجدنا كذلك أسلوباً قياسياً متفقاً عليه في حالة قطع السره بعد الولادة مباشرة، وهو أن تلف السره على أربعة أصابع وتقطع ، أي الانفاق على طول السره المقطوعه ثم عقد السره ثلث عقد (كل عقده تبعد عن الثانيه) مما يعني التأكيد على الاحتفاظ بالسره.

**دفن السره** (ليظل سر الإنسان مدفونا لا يصل إليه أحد). أو حفظه بالمسجد، أو في المدرسه عند المطوع. أو يستخدم لعلاج العيون.

لا يقل الاهتمام بالشيمه عنه بالسرة، فلقد لاحظنا أن سرة الطفله الأنثى تدفن بجانب «التنور» فرن الخبز حتى تصبح ربة بيت، وسرة الطفل الذكر تدفن في المسجد ليصبح الطفل راعي مساجد أو مطوعاً وتطلق بعض الأمثال الشعبية عندما يضيع إنسان، شيئاً فيقال له (عنبوك مضيع سرك) وهنا يتعمق المعتقد بالربط بين المشيمه والقدرة الإنجابيه لدى المرأة، فالشيمه تمثل الاستمراريه في عقلية الإنسان في الإمارات. إنه معتقد جبري، وعنيفي ذات الوقت، وهو كذلك حالة نفسية راغبه في الإنجاب والتکاثر إذ يعبر التکاثر عن حماية الذات أمام غموض البيئة الصحراويه والبيئة البحريه، بالإضافة إلى ما تمثله كثرة الأبناء من عزوه للإنسان، أي من قيم الأصاله وكبر حجم القبيله، والعامل الاقتصادي الذي لا يمكن التغاضي عنه.

### **كيف تحفظ المشيمه؟**

تدفن في مكان آمن بالمنزل بعد أن ترش ببعض الأعشاب والملح وأثناء الدفن يجب أن لا تقلب حتى لا تنقلب قدرة المرأة على الإنجاب مرة أخرى أي لا يصيبها العقم، أو تجف المشيمه وتستخدم كبودره لعلاج العيون للأطفال من بعض أمراض الرمد. والأكثر من ذلك أنها تستخدم كحجاب أو حرز لإنسان تعرض لمشكله كبيره، أو قضية قانونية يلجا فيها إلى المحاكم. فالشيمه تحفظه وترفع شأنه.

أما عن الممارسات فيما بعد الولادة فتبرز في قيم النظافة والوعي بمستلزمات صحة الطفل، وتترسخ فيها قيم الرعاية الوالدية، وعدم الاعتماد على الآخرين ولربما كان ذلك من إيجابيات المرحلة التي أولى فيها الطفل رعاية خاصه وتنشئة تختلف بالضرورة عن عمليات التنشئة أو التطبيع الاجتماعي التي تشهدها مجتمعاتنا اليوم، إذ ألقى بعبء التربية على الأمهات البديلات، وكان ذلك من أبرز قيم الاعتماد والاتكالية التي تعيشها مجتمعات الخليج اليوم. فلقد هَمَّشت الأمومة بل والأبوه كذلك، وصار الطفل ابن المربية الأجنبية والمدرسة والشارع والتليفزيون.

### تنظيف المولود أو المولودة والتزين والحلق

واستخدمت في كل ذلك مواد من البيئة فشهادنا الملح والبابا، والنيل، والملح، والكركم، والمر، والحبة الحمراء، والصبر، والبضائع محلل الحلو، وحل حليق، والتمر الهندي، الظني، وبنت الذهب، والزبدة، والزعتر والطحين. فتستخدم هذه المواد للتنظيف والتزين، بجانب قراءة القرآن عليه أثناء عمليات التنظيف لحمايته من الجان، ومن العين وتطلب زيارة أحد الرجال حسني السمعه ومن له خبرة وشجاعة، ويعطى «ال طفل ليلقنه النصائح المعبره عن ثقافة ذلك المجتمع، وعن انصار وقيم التنشئة فيه. «أن يكون الطفل صالحًا، وبارًًا بوالديه، المحافظة على الصلاه ، المعاملة بالحسنى للآخرين، التواضع، البر بالجيران.

ونختار بعض أناشيد الطفوله لما تعكسه من موروث غنائي ذي خصوصية محلية، ولما تعكسه أيضا من معالم البيئة الاجتماعية التي عاشها الإنسان في المرحلة السابقة.

**يا وليد الصفاراني**  
أمك سايده الطوباني  
**تترس الخروس والوعياني**  
ما يباه ما يبانى  
 **وبالغصب ملزوم**  
لي صد لي جفاني  
**لنـي قـوي عـزوم**  
لي هـادن الصـانـي

(نوع من النخيل طيب المذاق) بنقيص في مخزوم.

فماذا تعكس هذه الأقوال المؤداة أثناء تنويم أو تغسيل الطفل. إنها تعكس أدوار كل من الرجل والمرأة. تعكس كذلك حركة تنقل الأسرة الإماراتية صيفاً وشتاء طلباً للرزق. توضح قيم حب الأبناء فالثروة في تلك المراحل ثروة الأبناء، وليس ثروة المال.

أبيات من الشعر تقال أيضاً عند تنويم الطفل:

**أرقد يا وليدي رقدة هنية**    ورقدة الغزلان في البريه  
**فديتك حبابي الله**    الله هو  
**يا معبد يا موجود**    يا راعي الكرم والجود

محمد النشمي يخرب على الذشم  
 ياماخذ جسمين  
 ومحمد الوافي  
 يقضى الخعن صافي  
 وتبطل بالاسه  
 يا يكة الحاير  
 ان كان قدرك عود  
 يصر مفتاحه  
 يقفل على البخار  
 ويهدد الحرمه ويقول ملعونه  
 ولانبني الغواص لي يحج فنطاسه  
 نبغى لها منعور لي يركب فراسه (٤)

ثم ننتقل إلى مادة، أثنوغرافية أخرى تعبّر عن بعض المعتقدات الخاصة بالحافظة على شعر الطفل. فوجدنا أن شعر الولد أو البنت يوزن إما مع الفلوس أو مع الذهب، وتوزع بعد ذلك على الأطفال ثم يدفن الشعر في البحر، أو في مكان ذي ظل بارد بحيث يعتقد أن ذلك يخفف التعب والإرهاق على الطفل.

ولقد سادت هذه العادة الشعبية (وهي وزن شعر الطفل) خاصة بعد أن عُرفت على أنها سنة عن الرسول ﷺ، ويصاحب هذه المناسبة (الحقيقة) أي الاحتفال بمرور سبعة أيام من ولادته، وتحسب هذه الأيام السبع بدقة

\* - معاني الكلمات : ١ - يكه : اللؤلؤ الغالي / الحاير : المحثار / عصه : صعبه / التاير : التاجر / باير : فاسد .  
منعور : الشجاع (البرىء) / البخار : مخزن الغذا .

---

متناهية، إذ لو ولدت المرأة بعد ظهور الشمس فلا يحسب ذلك اليوم. كذلك يحتفل بعد الأربعين يوماً به ويسمى ذلك الاحتفال «بالطلوع».

ومن الجدير بالذكر هنا الإشاره إلى بعض الأكلات الشعبية المستخدمه في هذه المناسبه إذ تعبّر كذلك عن بعض موروثاتنا الشعبية المادية، والتي تقدم كذلك صورة عن البيئة الطبيعية ومحتوياتها. إذ يقدم (الهريس والعرسيه، والخبيص والساکو، والأرز، والقرص، والحلوى).

ثم ننتقل إلى بعض الممارسات الشعبية التي تعبر عن بعض الأبعاد النفسيه والاجتماعيه المرتبطة بالحمل والانجاب لأنثى اذ نلاحظ ان الاسره في الامارات قدّيما كانت تخفي نوع المولود عن الأهل والجيران ولذلك اسباب عديده أهمها مثلاً أن المولود الذكر يُخفي خوفاً من الحسد، وتُخفي المولوده الأنثى خوفاً من العار.

أما عن الأبعاد البيئية للموروث الشعبي فنجد البيئة الطبيعية بكل ما تمتلكه من إمكانيات يُعبر عنها في الممارسات الشعبية، والعادات المرتبطة بفترة الحمل والولادة.

فنجد مثلاً أن الأطعمه التي تشتهيها المرأة الحامل في فترة الولم كلها مما تقدمه لها بيئتها الطبيعية والزراعيه، فكثيراً ما تتوجه المرأة «بالحليب» وهو لحاء جذع النخل من الداخل أو تتوجه «بالترنبي» وهو نوع من الليمون المتوفّر في البيئة الإماراتية، وكذلك في عمان.

هناك أيضاً استخدامات الأوديه الشعبية فهي كلها مستخدمه من بيئه

---

المجتمع الطبيعية. ففي علاج المرأة أو الرجل أو الطفل نجد الأعشاب الشعبية هي المستخدمة في هذا العلاج. إذ ذكر من خلال دراستنا الميدانية العديد من أنواع هذه الأعشاب منها مثلاً : (الورس، وحل الحليق، والتمر الهندي، والظي، وبنت الذهب، والزبدة، والزعتر، والطحين).

كذلك نجد أثناء استدعاء الداية للقيام بعملية التوليد للمرأة المقبلة على الولادة، فهي تستخدم «التراب أو الرمل» يسمى «الصرار» إذ تضعه تحت المرأة عندما يحمي الطلق اعتقاداً منها بأن هذه العملية تساعدها على الولادة، بالإضافة إلى وضع «الحطب» تسمى «الرايله» أي قطعة من الخشب أو من جذع بعض الأشجار لتشد عليها المرأة بقبضتها لتحمي طلقها. ونظرة فاحصة لهذه الاستخدامات نجدها مما جادت به البيئة الإماراتية.

نجد كذلك اعتقاداً بعدم الإعلان عن موعد ولادة المرأة خوفاً من تعرضها المشكلة أثناء الولادة، فيقال مثلاً لا خبر الناس حتى لا «يشلون ويعها» أي حتى لا يتناقل الناس هذا الخبر، فيفتر الطلق أي ينقطع الطلق وتتأخر في الولادة. أو تتعرسر. وربما تكون هناك أسباب أخرى لإخفاء موعد الولادة أهمها فشل الداية مثلاً وخوفها من إعلان هذا الفشل وتعرض مستقبلها المهني للخطر.

## **حمى النفاس :**

ترتبط حمى النفاس كظاهرة مرضية قد تتعرض لها المرأة الوالدة بالكثير من أشكال الطقوس والمعتقدات، والتي وجدنا أنها يمكن أن تكشف لنا عن الكثير من الأبعاد النفسية والاجتماعية فاخترنا بعضًا من تلك الممارسات.

تعتقد المرأة أن حمى النفاس ناتجه من الحسد، أو دخول الجن إلى جسدها فتمسك المرأة النفاس سكيناً بيدها ( خاصة إذا قامت بآلي عمل بالمنزل)، أو يوضع تحت رأسها الداس (أي المنجل). والبعض منهم يمتنع عن شرب الماء لمدة سبعة أيام، وإذا كان الجو حاراً صيفاً يوضع بجانبها ماء ليلطف الحرارة اعتقاداً بأن الماء يسبب ارتخاء في الرحم، ومن الممارسات والطقوس أيضاً منع الزوج من الدخول عليها، أو منع بعض الأقارب من الدخول خاصة إذا كان قادماً من جنازه، أو مشاركاً بالدفن في المقبرة. فذلك قد يسبب لها العجز التام عن تكرار الإنجاب (وتسمى هذه الحالة الانحباس).

كذلك تمنع الزيارة لامرأتين في حالة نفاس، وإذا حدث ذلك تأخذ المرأة الزائرة شيئاً من منزل الأخرى ليحمي المرأة من حالة الدراس.

كذلك تمنع الأرملة من زيارة المرأة في النفاس وتمتنع أيضاً العروس حتى لا تتعرض لحالة الدراس أو المشاهيره.

ومن المفردات الشعبية المستخدمة للنفاس نجد (حمى الولادة، حمى الدر، حمى الملع، حمى الأربعين، حمى اللبن، حمى حليب الثدي، حمى الدبا، حمى الثنوية «إذا جاءت بعد ثلاثة أيام»، حمى السابعة، حمى أم دلهم «تكسر العظم

وتشرب الدم»، حمى الذريه، حمى المراضع، حمى تحت الحصاء، وحمى المثانه.

أما عن الأسباب المؤديه لحمى النفاس فيعتقد أنها قد تكون بسبب كثرة شرب «الحريروه» أو وقوع المرأة (التخرطيفه)، أو أسباب نفسيه أي يتهيأ لها أشياء غريبه فتختاف وتسخن، أو لأسباب الحسد لدخول امرأه ذات عين حاره، ورأتها ترضع ابنها فتعجبت منه وأصابتها بالحسد، يتوقف الحليب نتيجة لذلك وتصاب الأم بالحمى.

أما عن أشكال العلاج المستخدم لحمى النفاس فيعتمد بالدرجة الأولى على الأعشاب، كالفوطن، واليعده، والزعتر، أو بقراءة القرآن أو باستخدام الماء الساخن. أما عن إصابة المرأة بحمى النفاس بعد زيارة إحدى النساء لها فيختلف العلاج هنا إذ تبدأ طقوس جديدة بأخذ آثار الرمل من أقدام المرأة الزائرة وتبخر به المرأة المريضه، أو بأخذ نواة التمر التي أكلتها الزائرة ووضعها في الماء ومسح ثدي المرأة بهذا الماء، حماية لها من العين.

مرة أخرى تظهر معالم البيئة الطبيعية لمجتمع الإمارات في الأدوية المستخدمة لعلاج العين أو الحسد وهي الخطف، والسويدا، والشب، وكلها يمكن أن تحرق وتبخر به المرأة النساء وقد وجدنا نوعاً آخر من موروثات العلاج للأمراض النفسيه كالقلق مثلاً الذي يصيب المرأة بعد الولاده يتركز ذلك العلاج على إثارة الانتباه للمرأه القلقه أو المكتئبه بواسطة مؤثرات معينه يتوقع منها استجابة إيجابية للتخلص من تلك الحالة. (يحضر منخل غضف، أي منخل مصنوع من نبات الغضف الذي يشبه النخيل، ويقوم المعالج بتذويب مادة الرصاص في ماء، ويغلى على النار، ثم يوضع في وعاء كبير به

ماء بارد على مسافة معينة من رأس المرأة المريضه، ثم يوضع فوق الوعاء المنخل المعد، وبعد أن يبرد الرصاص يوضع في المنخل وخلال هذه العملية ينزل الرصاص من فتحات المنخل محدثاً أصواتاً عاليه لملامسته الماء البارد فيثير انتباها المرأة ويعتقد أن ذلك يساعدها قليلاً للخروج من حالة القلق هذه أو الاكتئاب أو العصاب أو الوسواس). ومن تحليل هذه المادة الأثنوجرافيه ذات الخصوصية المحليه لمجتمع الإمارات وجدنا أنها تعكس درجة من درجات المواجهه للأمراض النفسيه ارتبطت هذه المواجهه ببساط معطيات البيئة وببساط معطيات الثقافه والوعي في تلك المرحلة. ثم إننا نشاهد درجة من التشابه بين هذه الوسيلة العلاجية الشعبية وبين جلسات الكهرباء المستخدمة حديثاً في الطب النفسي لعلاج نفس هذه الأمراض.

بالإضافة إلى ما قدمناه سابقاً من بعض العادات والمعتقدات حول ولادة الطفل في مجتمع الإمارات نقدم هنا صورة أخرى لكيفية تفسير الطفل وتزيينه في الأيام الأولى من حياته إذ برزت لتأمين خلال المقابلات الميدانية بعض الممارسات المحلية المرتبطة بالتصورات الخاصه بتنشئة الطفل في الإمارات والتي تعكس درجة الرعايه التي أولاهها أفراد المجتمع للطفولة. من هذه الأساليب وضع الطفل في إبراء كبير (طشت) وتضع الأم أو الجده أرجلها بداخل الطشت، ويوضع الطفل فوق أرجلها وتقوم امرأة أخرى بصب الماء على رأس الطفل بطريقة حسابية خاصة. إذا كان الطفل قد أكمل سبعة أيام يسكن على رأسه سبع طاسات «مكيال للماء»، أما إذا

أكمل ٤١ يوماً تسكب أربع عشرة «طاسة» وإذا كان قد أكمل أربعين يوماً تسكب أربعين طاسه. بالإضافة إلى استخدام أعشاب السدر أثناء هذه العملية. ولم نستطع تفسير لماذا نحسب أيام الطفل بشكل محدود والهدف منه الدقة في رعاية الطفل بحسب أيام عمره حتى لا يتعرض لأية مضاعفات قد تنتج من تقديم أشكال من الرعاية تفوق احتياجات العمومي.

أما عملية تكحيل عين الطفل بالكحل الأسود ورسم الخطوط على حاجبيه فهي ممارسة شعبية لها أيضاً بعض المعتقدات إذ يفسر تكحيل الطفل في وقت المغرب ليكون هذا الكحل حارساً له من العين ومن الجن ويتخذ الكحل أحياناً شكلاً متميزاً إذ يرسم بين حاجبي الطفل (+) وتسمى هذه العلامة بكره وقعود وهما تسميتان لنوعين من الجمال صغيرة السن ويظهر هنا في هذه الممارسة نوع من الارتباط بالإبل والجمال لما لهذا الحيوان من ارتباط خاص بالإنسان في الإمارات. أما عن العطور المستخدمة لتهيئة الطفل وتنويمه فهي (المسك، المخرمية، دهن العود، نبات الياس).

لقد عكست لنا هذه الموروثات الخاصة بمرحلة الميلاد وبالتركيز على الأم والطفل والولادة الكثير من الأبعاد النفسية والاجتماعية والبيئية التي حاولت هذه الدراسة التركيز عليها. فالثقافة الشعبية التي كانت إطاراً لهذه الموروثات في مجتمع الإمارات رغم بساطتها وربما بساطتها إلا أنها قدمت صورة من التكيف بين الإنسان ومجتمعه تغلب فيها الإنسان على البيئة في بعض مواقفه معها،

وتغلبت البيئة على الإنسان في بعض المواقف الأخرى عندما عجز الإنسان الإماراتي عن تفسير ظواهره الاجتماعية. ونستخلص أيضاً من مظاهر السلوك والعادات التي ارتبطت بتلك المرحلة أنها قد خلت في الشكل والمضمون من الكثير من الصور الخرافية والأسطورية المتطرفة كما هو الوضع بالنسبة للتراث الشعبي عند الشعوب الأخرى. فيما عدا بعض التصورات حول الجن والعفاريت. والتي ستظهر كثيراً في الجزء القادم في هذه الدراسة وهو الذي سيقدم الطب الشعبي، والزار كأحد أشكال العلاج الشعبي.

### **الطب الشعبي :**

#### **«الزار» لعلاج الأمراض النفسية والعضوية:**

يعرف الزار بأنه أحد أشكال العلاج الشعبي لبعض الأنواع من الأمراض النفسية، والعضوية. أو تلك الأمراض النفسية ذات الأعراض الجسمانية كالصداع النصفي أو أمراض المعدة والتي يطلق عليها علمياً «الأمراض السيكوسوماتية» ولقد قمنا باختيار هذا النمط من العلاج الشعبي لسببين أولهما انتشاره بشكل كبير في المجتمع العربي عموماً، وفي مجتمع الإمارات على وجه الخصوص، أما السبب الثاني فهو كون الزار يمثل حالة متفردة من حالات معاناة الإنسان من الأمراض النفسية، التي لا يجد لها علاجاً يستطيع شفاؤه، فيلجأ مضطراً إلى الزار ليتخلص من أمراض القلق والصراع والتوتر، ويُخضع المريض في هذا النوع من العلاج لأشكال من التعذيب النفسي والجسدي على السواء، لقد قدمت «فاطمة المصري»<sup>(١٤)</sup> دراسة شاملة عن الزار اتفقنا معها

فيما تراه من أن الإنسان العصابي، أو البدائي ليس سوى إنسانٍ لم تتطور حياته النفسية والعقلية بعد. ولم تنضج ولم تصل إلى ما هي عليه من نضج لدى الإنسان الحديث. وهو كذلك لم يصل إلى القدرة على التكيف من الناحيتين الشخصية والاجتماعية.

ولقد انبثقت فكرة العلاج بالزار كما تراه نفس الكاتب من المذهب الأنيمي الذي جعل لكل الكائنات أرواحاً، وأمن بقدرة هذه الأرواح على المساعدة لشفاء المرضى. وللدلالة على ذلك قمنا بزيارة إلى أحد البيوت التي تمارس فيها حفلات الزار، وتمت مقابلة قائد الفرقة الذي يطلق عليه (أبو الزار) ويقوم بتقديم هذا العلاج الشعبي، واعتمدت المقابلة على دليل مصغر تتبعنا من خلال أسئلته تاريخ هذا العلاج في مجتمع الإمارات، وكل ما يتعلق به من ممارسات شعبية، عادات، ومعتقدات واستطعنا تسجيل الحفلة المعد لها في تلك الليلة، ونقدم بالإضافة إلى ذلك الأغاني المستخدمة في حفلة الزار، والتي تعبر في أغلبها عن ذلك المذهب الأنيمي أي مخاطبة الأرواح، والتضرع لهم لعلاج المريض.

بدأ الزار في الإمارات في مرحلة قديمه جداً، حددها المبحوث بأنها قبل النفط، وقبل ظهور المستشفيات. وهنا نجد أحد شروط ومصداقية الوجود الفعلي للموروث الشعبي وهو عدم القدرة على تحديد الزمني لظهوره في المجتمع، وكذلك عدم القدرة على تحديد من هو أول شخص قام بمارسته لأول مرة. ولا شك أن للزار جذوراً ثقافية في غير مجتمع الإمارات، ربما تكون جذوراً ثقافية Africique، إذ ترى فاطمة المصري أن أصل كلمة الزار ليست من أصل سام

ولكنها دخلت إلى اللغة الأثيوبية الأمهرية من لغة «الجلا» وهي قبائل وثنية تخضع للحكم الأثيوبي<sup>(١٥)</sup>.

أما عن ماهية الزار فهو كما أجاب «أبو الزار» جان يزور شخصاً ما هو يختاره. وهنا اتفق هذا التعريف مع ماقدمته دراسة فاطمة المصري من أن الزار بما يعنيه من طقوس لفظ أمهري معناه عند الأحباش شر ينزل بإنسان ما. أما معنى الكلمة العربية فهو سمي بالزار استقاقة من الزيارة ويقال لمن تصيبه هذه الحاله (منزار) وعن أنواع الزار هناك الزار الكافر، والزار المسلم.

أما عن أمراض الزار فهي الضيق، أي الاكتئاب، أو ألم الرأس والقلب أو حالات عدم القدرة على المعاشرة الزوجية.

تقام حفلة الزار في منزل الشخص المريض نفسه حسب رغبته فإذا كان الزار بمنزل المريض فإنه يقتصر على الغناء والتصفيق البسيط، ولا يزيد عدد الأشخاص المشاركين بالغناء عن أربعة أو ستة أشخاص، ولكن إذا أقيم الزار خارج المنزل أي في الصحراء الخالية فتزداد حركة المشاركين، وتزداد دقات الطبول، كما ترتفع الأصوات عالية ويشحذ ذلك من همة المعالج والمريض، وتتيسر عملية استدعاء الجن والتفاوض معهم.

أما عن كيفية وصول الزار إلى المريضه أثناء ممارسة تلك الطقوس فنجد أن الغناء العالى والتصفيق يدخلان رأس المريض أو المريضة فيقال شعبياً «يدخل لهبوب» أي يدخل الهوى والطرب إلى رأس المريض، ويفسر كذلك بدخول الريح أو الروح أو الجن، عندها يفقد المريض السيطرة على نفسه فيشارك مع

المحفلين بهز الرأس «النعيش» بسرعات متفاوتة، تبدأ قليلة فتزداد مع ازدياد الغناء والتصفيق حتى يتعب المريض، ويتصبب عرقاً، هنا يتكلم الزار أو الجان المخاوي للمريض ويبدا بتقديم طلباته، وهنا نلاحظ التغير في صوت المريض أثناء تقديمها للطلبات . إذ يصبح الصوت مبحواً وخاضعاً .

وللزار محددات مكانية وزمانية فيفضل الليل لمارسة طقوسه خاصة إذا كانت المريضة امرأة فظلمة الليل تسترها أمام المشاركين في الحفلة فهي قد تتعرض للسقوط من شدة الرقص ويقع غطاء رأسها أو البرقع أي غطاء الوجه. أو قد ينكشف جزء من جسمها فتتعرض للحرج والخجل، ويتعارض ذلك مع الموروث الديني لقيم مجتمع الإمارات، وتبرز من خلال طقوس الزار بعض التناقضات بين فكرة (الحرام) كموروث إسلامي، وبين فكرة (العيوب) كموروث ثقافي، فبينما يحرم رقص المرأة أمام الرجال، فقد أجاز لها الرقص في الثقافة الشعبية ولكن حرم عليها الكشف عن الوجه والشعر.

أما عن محددات الزار الزمنية فيمكن أن يمارس في كل شهور العام عدا شهر رمضان المبارك، وأيام الجمعة، وأيام الأعياد الدينية. ومن خلال هذا البعد الزمني يتتأكد لنا مدى انتشار هذه الظاهرة بين أفراد المجتمع. فعادة لا يوجد العدد الكافي من المعالجين وفرق الزار مما يؤدي إلى زيادة الطلب على العرض في سوق العلاج الشعبي.

وبالنظر إلى المدة الزمنية التي تستغرقها الحفلة الواحدة فنجد أنها تتراوح بين أربع إلى ست ساعات. وقد تتكرر لنفس المريض ثلاث مرات في الأسبوع

الواحد إلى أن يستطيع أبو الزار السيطرة على المريض سيطرة كاملة تؤدي به إلى النعיש والبكاء والخضوع لتنفيذ ما يطلب منه من طقوس أخرى. سياتي ذكرها فيما تبقى من هذا التحليل.

أما عن نسبة انتشار هذا العلاج بين الرجال والنساء فجاءت إجابة «أبوالزار» محايدة إذ يرى أنه لا أحد يحب الزار، ولكن يضطر المريض إلى ذلك عندما يفشل علاجه بالمستشفيات وأحياناً تقوم بعلاج حتى الأطفال بواسطة الزار، وكذلك الشباب، والشيخوخة من يلجأ إليها. \*

ويمتابعة هذا التحليل وجهنا سؤالاً حول الأجر المدفوع للمعالجين بالزار فجاءت الإجابة بأن الأجر يرتبط بالمستوى الاقتصادي والطبيقي للمرضى المؤمنين بهذا النوع من العلاج، وبالطبع الأغنياء يدفعون أجوراً مضاعفة عن الفقراء خاصة وأن أغلب الممارسين كانوا من الأغنياء، ثم إننا وجدنا أن المعالج لا يشترط مبلغاً معيناً بل يعتمد على تقدير المريض وأهله، وأحياناً لا يدفع شيئاً سوى تجهيز وجبة العشاء للمشاركين في الزار. وهم ما يطلق عليهم «الجوقة»<sup>(١٦)</sup> والتي تتكون من شخصيات عديدة، الكودية وهي المرأة التي تقوم بالواسطة بين المريض والأسياد، أو قد يكون رجلاً ويسمى الكودي. الشخصية الثانية، المنشدة وهي التي تقوم بالغناء، ثم عدد من العازفين

\* أثبتت الدراسات العلمية حول الزار، وبعض الندوات التي أقيمت في الوطن العربي إلى فشل بعض الأطباء في علاج بعض المرضى النفسيين فاضطروا إلى إرسالهم إلى المعالجين الشعبيين لتطبيق العلاج بالزار عليهم. وعلى الوجه الآخر وجدنا من تنتائج تلك الدراسات عجز المعالجين الشعبيين عن معالجة بعض مرضيام، فلجئوا حينها إلى تحويل مرضيام إلى مستشفيات حديثة. وثبت لنا هذه التنتائج حقيقة استطاع أن يقدمها لنا هذا الموروث (الزار) وهي عجز الإنسان في بعض المواقف عن المواجهة لبعض الظواهر المرضية التي تنتشر اليوم في المجتمعات المختلفة منها والمقدمة على حد سواء.

يستخدمون آلات بدائية وهي الطنبورة، الرق، والطلبة، الصغاره، والبنديرو. وعن كيفية توزيع الأجر المستحقة على جميع المساهمين في الزار يكون نصيب رئيس الفرقة هو الأكبر، وتوزيع البقية من المال على الجوقه كل حسب مكانته ودوره في حفلة الزار.

لقد كان البخور أحد أهم عناصر حفلة الزار وتحدد أنواع البخور بحسب نوع الزار أو الجان، فالشيطان يبخر باللبان، والعود للسيد الأكبر، العنبر الجنئي بالإضافة إلى استخدام ماء الورد ليشرب منه المريض والمعالجون كذلك.

أما عن أسماء الأسياد فهي كثيرة: الشيطان، سيف، الجنبي، الجنية، الويحانى، الدرعى، النمرود، نوبان، وأخيراً الحبشي. وربما كانت طريقة التعرف على اسم السيد هي الأساس في هذا العلاج فاثناء الرقص والغناء ونعيش المريض ينادي أبو الزار «من أنت؟» فيرد المريض بصوت غريب «أنا الشيطان» فييرحب به أبو الزار ويبادره بالسؤال ماذا تريد وما هي أسباب المرض الذي يعاني منه هذا المريض؟ هي منك؟ فيرد مثلاً بنعم ويبادره بسؤال آخر ماذا تريد منه؟ فيقدم الشيطان طلباته، ويستجيب له أبو الزار بقوله (ستلبي لك طلباتك لكن بشرط الشفاء) وهنا يحدد أبو الزار توقيتاً معيناً لحفلة أخرى يوحى بها لأهل المريض بأهمية تكرار هذا العلاج على أن تلبى الطلبات في الحفلة الثانية. ومن هنا تبدأ ممارسة هذا العلاج كعادة من العادات الاجتماعية التي لا يستطيع المريض التخلص منها بسهولة. فيحدث ما يشبه حالة الإدمان على هذا النوع من العلاج.

طلبات الأرواح تتتنوع من سيد إلى آخر، ومثال على ذلك : الشيطان يطلب عصا وكندوره «جلباب» ، وكذلك سروال أو خاتم فضة، أو خاتم مطلي بالذهب، أو يطلب خزام المقصود به العقال أو يطلب «إفتنة» وهي كالخواتم تلبس في أصابع القدم، أو يطلب «حقب» وهو حزام من فضة يلبس تحت الملابس. أما الجنية فتطلب الشيلة وغالباً ما تكون سوداء وهي غطاء لرأس المرأة أو تطلب الحناء أو كندوره مدهونه بأعشاب الورس والزعفران ليكون لونها أصفر. أما الطلب الأكثر صعوبته فهو شرب الدم أو شم الدم، أو القيام بضيافة كبيرة تستمر مع حفلة الزار نفسه، أحياناً تذبح الذبائح وأحياناً يكتفي بالحلويات والمكسرات والفواكه، وكانت المفاجأة بالنسبة لنظرية أبو الزار لهذا النوع من العلاج بأن يعتبره نوعاً من الفنون التي تطرب الإنسان. فالطرد والتجاوب مع الغناء ودق الطبل والرقص وتلبية الطلبات تعبر عن أساليب شعبية استطاعت أن تخلص الإنسان من بعض همومه وقلقه.

#### نماذج من أغاني الزار :

\* وهو ناديت الزار، وهو ناديت سيف، وهو ياما بيته، وهو ناديت مابيته، وهو ياديده، وهو ناديت الزار، وهو من كل دار من البحور والسيوح، وهو من كل دار، وهو يانهود، وهو يالدرعي، وهو يالميمان، وهو ياشيطان.

\* وآلوه ياه والوه، دوبيه ياصورد الاوراد، هي ياما ماما، يوسيف هي ياما ماما، واتورد يوسيف، هي ياما ماما، واتورد ياسيف، هي ياما ماما، ورودية.

\* أغنية الجنية :-

الجنية كفاك الله، بليتني بلاك الله، بليتني بلاك الله، بليتني  
كفاك الله، جنية عطاك الجنان، عظيم باسم الله يالرضية، وتنزل ياشيخ  
الجان بسم الله يالرضية، وتنزل ياشيخ الجنان.

\* أغنية الشيطان:

شيطان بن شيطان توه جاي	مقدم الرياح توه ياي
شيطان بن هيمان توه ياي	مقدم الرياح ظهر جاي
بيناكم زائرين نحن الشياطين	مستعرضين
بيناكم زائرين نحن الشياطين	مستعرضين
ياء الجندي يوويحان	يوب بالجنى على الشيطان
شمالوه ياشيمال	وأنت الزار يوه ريحان
جنبي ورد من الهيمان	جنبي ورد من الهيمان
عند ياقوم ترد العايل	ترفرق الخل من خليله
ياتناف المطاييع	رفيع الشان سماح الخطايا
شربة خذوه وأنا مابلوني	أنا الزار وادخوه أنا ما وفوني
شيخ الزار توه لافي عالي مورد	صافي على بكرة أولافي
ورد وردي وردنالله	نزل الشامي فرشنالله
وما يطلب إدينالله	وعود الصنفي عملنالله
يوسراح ناشرين يوسراب ناشرين	ريخ الضغب سراح
ياسيف يابرصان	يامقدم الزيران

لا يمكن الحكم على الطقوس والممارسات الشعبية اعتماداً على المنطق والعقل فقط، إذ لابد من النظر إلى الموروث الشعبي المليء بالأساطير والقصص والخرافات والاعتقادات التي تؤثر في حياة المجتمع ، وكان يلجأ إلى كل الوسائل الممكنة للوصول إلى نتائج أو البحث عن حلول لمشكلات تعرّض حياتهم سواء خضعت لمقاييس العقل أم اتجهت إلى اللامعقول فالغاية تبرر الوسيلة حسب اعتقاد «ميكيافيلي»، لذلك نجد أن حفلة الزار كانت تؤدي بشكل يتناسب مع المستوى الاجتماعي، المشبع بالموروث الشعبي الذي يضم تعاليم الدين وثقافة المجتمع وأدب الخيال والأساطير المتوارثة، ويتناسب مع الحالة النفسية في اعتماده طريقة تعتمد على التجريب دون النظر إلى مقاييس هذا العمل العقلية المنطقية، في علاج حالة مرضية.

بما ان الدراسة تحاول الكشف عن الابعاد النفسية للموروث الشعبي بكل اشكاله فابننا نستشهد في هذا الجزء الاخير ببعض عناصر من الادب الشعبي ونشير إلى أهمية هذا النوع من الشعر الحماسي ليخدم اغراض المناسبات الوطنية وخاصة في فترات أزمات الحروب او غيرها من الازمات.

فنقدم هذه الانماط التراثية الموظفة للمناسبات الكبرى في المجتمع كالدخول في حرب - أو مواجهه أشكال من التغيير - ويحتاج الأفراد فيها إلى تهيئة نفسية، وثقة عاليه لمواجهتها، فنجد البعد النفسي واضحاً بشكل جلي في الأغاني المستخدمة لذلك، أو الملحم أو الرقصات الشعبية، أو ذكر سير البطولات للأجداد، وتمارس هذه الأنماط في شكل جماعي يساعد على نشرها، وتحقيق الفائدة منها. فلو أخذنا بعضًا من الشعر الشعبي الذي ساعد في بث

روح البطوله بين أفراد المجتمع في فترة أزمة الخليج، فسنجد أن هناك قصائد رائعة كان لها صدى كبير لدى أفراد المجتمع، وكان من القصائد ما ألهب المشاعر وشحذ الهم وشجع الشباب على الانخراط في سلك القوات المسلحة كمتطوعين للدفاع عن الوطن والنور عن حياده، ومن هذه القصائد قصيدة للشاعر حمد بن سهيل يقول فيها :

«يا شباب الوطن لبوا نداكم واحموا الدار ضد الطامعين»

وكان لهذه القصيدة التي غُنِيت على شكل رقصة (الحربية) وهي من (فنون العياله) وقع خاص على الناس لم يألفوه من قبل وذلك يؤكد ما وصلنا إليه من نتيجة ترى أن الأدب الشعبي وخاصة الشعر منه يصل إلى العامة من الناس والخاصة منهم.

وقصيدة أخرى أيضاً تؤكد على ماذكرنا عن أهمية الشعر ومدى تأثيره في النفوس، وهي قصيدة وطنية أيضاً قيلت إبان (أزمة الخليج) وتغنى بها الطفل قبل الكهل وهي للشاعر سعيد القمي، ويقول مطلعها :

رف ياعالم في عالي الساريه وف كلنا فداك وكلنا نموت دونك  
وف في حمى شيخ علا المجد وشرف رواك عزولا تهاون بسونك  
رف بشموخ حوله الشمس تلتف  
وعانق خيوط الشمس وافخر بلونك

ولا يستخدم الشعر في المواقف البطولية فقط، بل إن أغراضه تتعدد بشكل واضح كما هو الشعر الفصيح، إذ نجد له وجوداً في العديد من أوجه الحياة الاجتماعية، فهو عنصر من عناصر التراث الأكثر انتشاراً، وتداوله بين أفراد المجتمع، سواء كان في الماضي أم في الحاضر حيث استطاع هذا الشعر بالفعل أن يفجر إبداعات أدبية رائدة في المنطقة، وهو بهذا يضيف ويساهم في خلق اتجاهات فكرية جديدة، وتصورات جديدة حول المرأة والرجل والعلاقة بينهما، وإثارة بعض القضايا الاجتماعية من خلاله، ومن أغراض الشعر النبطي وموضوعاته المعروفة - الغزل ، الشعر الاجتماعي ، البداووه ، فنجان القهوة ، الناقة ، الخيل ، الصقور ، الغوص ، والبحر ، النصائح ، الحكم ، الأمثال ، التوجه إلى الله ، الوطن ، القضايا السياسية والقومية ، المدح ، الرثاء ، الفخر ، الهجاء ، الذم ، شعوب الزمان ، الوصف ، الحياة اليومية ، المشاركة في الأحداث والمناسبات والفكاهة .<sup>(١٧)</sup>

### نماذج من أغراض الشعر:

#### أولاً : شعر الحكمة

ونستعرض هنا بعضاً من أشعار رائد الحكمة الشاعر الكبير الماجدي بن ظاهر الذي يقول في إحدى قصائده .

مادامت إلا لمن يداوم بالتقوى  
دار المقر ومنتهاك إلا لها  
شاجين فيها والشقا ضد التقى  
ولا ذاك إلا الصالحت أبقى لها<sup>(١٨)</sup>

## ثانياً: الشعر الاجتماعي:

هو نموذج تغنى به الشعراء، وطرحوا من خلاله قضايا الوطن والمواطن، ونظموا قصائد تفاعل معها الناس، وأدركوا من خلالها أبعاد القضايا الاجتماعية التي يعيشونها، فوجدوا الصوت الصادح الذي غرد بها على الملا، من ذلك قول الشاعر سالم بن جمهور القبيسي في حديثه عن قضية العمالة الوافدة إذ يقول :

واجب الأقلام تتكلم عن مشاكلنا الأساسية  
لي متى نشكى ونتالم بين خوف وحرب نفسية  
ناس في الواحات تتنعم وناس في النسيان منسية  
واجب بديارنا نهتم ننظر بنظرة دراسية  
ننظر المستقبل ونرسم منطلق عدل وسواسية  
دارنا هي قبلة العالم نغطها أنفاسنا الحية  
احتشر فيها نسل آدم غصت بـ ملليون جنسية (١٩)

## ثالثاً: شعر النصائح:

ومن الشعر الجميل الذي تتناقله الألسن شعر النصائح والإرشاد ومنه ما قاله الماجدي بن ظاهر (في نصيحته الدينية) :

عليك بتبع ست الازمات صلاتك والشهادة والصيامي  
وحج البيت وإلزام الزكاة ونطق الصدق ما فيه أو تهامي (٢٠)

## رابعاً: شعر الغوص والبحر :

وعن أثر البحر والصحراء في تأصيل الثقافة الشعبية، نأخذ مثلاً من هذه الثقافة التي كان البحر الرافد لها، والمساعد الأول على ظهورها من خلال الشعر، إذ يقول الشاعر محمد علي المزروعي وهو غواص معروف في الإمارات، محاوراً البحر :

طاش البحر وطم الحدود ونسى العهد الأوليه  
سرت أنشده قال ارمي بهمود لأن الهوا زايد عليه  
واشتق لي من هبة النود وزادت وسوى الموج عية (٢١)

تقول الشاعرة شيخة بنت حمد (٢٢) عن (القفال) والعوده إلى الأهل وانتظار النساء بكل لهفة وشوق وأمل ل يوم العودة الذي يلقينه بكل خوف ورجاء :

مدوا لغوص ويوا بدانات وتباسروا جمل المعاريف  
وإن قفلوا رنه ويولات ووقف خلق الله على السيف  
وأنسوا على أنسه وخفات بين الغوانبي والموالييف  
والنونخذه يعطي بلميات ويقول دوكم بالمساعيف

نقدم كذلك نماذج من شعر «الشاعر سعيد الحميري» جاءت في شتى الأغراض الاجتماعية، فهو يخلد الماضي في هذه القصائد ويحفظ التراث كأغنية للحاضر، ويذكر الأوائل من أجيال هذا الوطن واصفاً معانيهم وأساليبهم البسيطة في الحياة مثنيا على كرمهم وتقانיהם في خدمة هذا الوطن حيث يذكر أعمالهم الشاقة والبسيطة ومربيودها البسيط من المال بأنها أشرف وأنبل

الأعمال. ويشيد بجلساتهم السمرية حول الحظيرة «وهو مجلس خارج المنزل» يجلس فيه الرجال على شكل حلقة دائريه تدور فيها السوالف والحكايات والتوادر الفكاهية والقصائد الشعرية. ويعكس صورة مجتمع يلفه التأزر والتراحم بعاطفة الأخوه ويجمعهم احترام الصغير للكبير، وعطف الكبير على الصغير <sup>(٢٢)</sup>

شوابنا لول يكدون      للبيت ويربون العيال  
من المطب ضوه يحرقون      ملقاتف ولاسم ولبال  
ولي أطروشو بدرب يمشون      كلهم طريقهم وعر ورمال  
اهناك في الساحل يبيعون      مردودهم هين من المال  
والمير من السوق يشرون      وعليه حطوا البن والهال  
وزاقرو من عقب ما يوون      وتقهويو ذربين لفعال  
ان زرتهم بتخوز لحزون      شوفهم ايزيح لهم مالبال  
في الباادية دائم يشتون      دار عليها لون وأشكال  
وبيوت سنح فيه يبنون      وتياورن زينات لجبال  
والناس مرتاحه يغنون      في الليل يوم العالم اذهال  
البدوبي حلوه حياته      ليعاد عند عزبة أركاب  
ومديح باله مالنشاب      هيئه سلوة الخاطر بهاته  
ويكرم الضيغان مطاب      ايبيع ويبلغ زكاته  
والنسا لول فيهم أصلاب      ايجلب ويقسم مقاته  
والليوم خسره ماله احساب      لكن ذاك الوقت فاته  
ما يحسب لوبیده اتعاب      عليه شاجي في غلاته

قدمت الدراسة إذاً مجموعة من مأثوراتنا الأدبية المتمثلة في الشعر الشعبي استطعنا من خلالها أن نجمع تلك الأغراض الشعرية التي عبرت عن ذلك المجتمع البسيط بثقافته وقيمه ونظامه الاجتماعي.

## الفنون الشعبية:

أما عن الفنون وخاصة فن الرقص فنذكر من أنواعها (العيالة) التي تعتبر من أشهر الرقصات وأقدمها، ويكاد لا يخلو أي عرس في مجتمع الإمارات من مشاركة فرقة العيالة التي يتغنى فيها أعضاؤها بحب الوطن، الفروسية، والشجاعة، والغزل، والوصف، وتقوم الرقصة على مجموعة من الرجال ربما يتعدى عددهم الكلي ثلاثة رجال يقفون في صفين متقابلين، ويكون لهم (عجيد) أي قائد يلقي الشعر فيردده الرجال أعضاء الفرقة، ويقوم الآخرون وأغلبهم من الضيوف بتائية رقصة العيالة وهم يحملون السيف والبنادق تعبيراً عن الفرحة، وتأصيلاً لعادة حمل السلاح أثناء حضور مراسم الأعراس.

ومن أغاني العيالة المعروفة نذكر قصيدة يتغنى بها الرجال بالشجاعة  
<sup>(٢٤)</sup> فيقولون

سبحان ياربنا وببي عليك إتكالي

تنحرنا وتعزنا وتعزنا القبائل

ياموكبنا حتى العدو هابنا

فترد المجموعة : يانديبي شدني فوق حرات الزيتون  
من أصل صبيان شقراء حايروه  
نعم بوسلطان شيخ على حكمه إشتهر  
يعتز بأولاد عمه العالمين  
الذئيم اللي شرد  
مالقي عنهم سفر  
يلحقونه بالبنادق والسيوف الماضية

و لا يمكن استثناء الامثال الشعبية من هذه الدراسة لما لها من ابعاد نفسية قد تخدم الاهداف العامة في موضوعنا هذا، حيث يلعب المثل الشعبي دوراً كبيراً في التأثيرات النفسية على الافراد وتغيير الاتجاهات الفردية نحو اعمال الخير والصدق والنزاهة والى اخره مما تكشف عنه هذه النماذج من الامثال الشعبية المحلية من قيم اجتماعيه.

### ١- انت أمير وأنا أمير - من يقود الحمير

المعنى : يضرب للإنسان الذي يرى نفسه مسؤولاً عن كل شيء ولا ينجز الأشياء المطلوبه منه، لأنه مسؤول . وإذا كان الأمر كذلك فمن سيؤدي العمل إذن،

### ٢- الصافع ينسى والمصفوع ما ينسى.

يضرب هذا المثل حين يسيء المرء لإنسان آخر قد تربطه به علاقة طيبة فالمسيء ينسى إساءته، لكن المساء إليه لا يمكن أن ينسى.

## ٢- الدراما مراهم.

يعني المثل : أن الدراما هي خير معين له وقت الشدة والحاجة.

## ٤- التاوه تعيب على الجدر.

معنى المثل : أن الإنسان إذا نظر إلى عيوبه وأدركها فليس بإمكانه أن يعيّب على الآخرين، فهو أولى بأن يعالج عيوبه الشخصيه أولاً.

## ٥- التمر بالشخص والعيش بالقمن.

المعنى : أن الحياة تتطلب الحكمه والتأنّي وكل أمر مقدور عليه بعد ذلك، وأن لكل موقف يطأ على الإنسان طريقة معينة للتعامل معه بكل سلاسة وفن وإتقان.

## ٦- البيت بيتك والمسجد أدفأ لك.

هي عباره ينطقها الإنسان البخيل الذي يخاف الضيوف ويتأفف من دعوتهم إلى منزله، حينها يكون المسجد أدفأ لهم.

## ٧- إِشْ عَرْفُ الْحَمَارِ بِأَكْلِ الْكَنَارِ.

يضرب للإنسان الذي لا يعرف كيف يتعامل في المواقف الجميله، كالحمار الذي يأكل الأعشاب، ولكنه لا يحبذ (النبيق) رغم جمال طعمه.

## ٨- إِشْلَكُ بِالْبَحْرِ وَأَهْوَالُهُ: وَرْزَقَ اللَّهُ عَلَى السَّيْفِ.

معنى المثل : يضرب للشخص الذي يبحث عن المتابع للوصول إلى هدف ما ويففل الطرق السهلة المتاحه له.

## ٩- أذن من طين واذن من عجين.

يضرب المثل : لمن يسد أذنه عن الحديث بالطين والعجين فيصبح مثل الأطرش لا يعي ما يدور حوله من أحداث.

## ١٠- اللي ما عنده حيله يلعب التيله.

يضرب المثل : للإنسان العاطل عن العمل، فالأفضل له أن يبحث عن عمل يسليه ويدر عليه ربحاً مهما كان حجم هذا العمل .

## ١١- اللي تقصه الخوصه ما يبقي سكين.

هو مثل للدعوة إلى تسهيل الأمور وعدم تعقيدها.

## ١٢- الصيده عيزانه والكلب عيزان.

يضرب المثل للشخص الذي تتاح له الفرصة فلا يستغلها بالشكل الصحيح، فلا هو يصل إليها ولا هي تصل إليه.

## ١٣- الصديج قبل الطريق أو الصديق قبل الطريق.

يضرب المثل لأهمية أن يكون للإنسان صديق مخلص يرافقه ويحافظ عليه، فكما هو يسير الدرب فإن اختيار الصديق أهم قبل البدء في أمر ما، لأن الصديق يظهر عند الشدائد والملمات.

## ١٤- الحب يطلع على بذره .

معنى المثل : أن المولود يظهر على أبيه فإذا كان حَسَنَ الْخُلُقِ يشرب منه الأخلاق الحسنة، وإذا كان سيء الأخلاق كان الطفل مثل أبيه.

## **١٥- الطويله ما تفرقه والقصيرة فيها شوك.**

يقال هذا المثل، لمن يختار بين أمرتين فلا هو يستطيع الوصول إليه بعده، ولا هو يستطيع تناوله في يده بسبب عوائق تحول دون ذلك، كالشجرة الطويلة لا يطالها والشجرة القصيرة مليئة بالأشواك.

## **١٦- الحقران يقطع المصران.**

يضرب المثل لمن أراد أن يتتجاهل إنساناً يحبه ويتعاطف معه - فإنه يعيش معه، ولكنه لا يحادثه أو يتعامل معه بشكل واضح.

## **١٧- اللي ما يعرف الصقر يشويه.**

يضرب هذا المثل لمن لا يعرف قيمة الشيء حتى يخسره.

## **١٨- لو تزيد فوق الدين دين - ما تطلع من حق الوالدين.**

يضرب المثل في حب الوالدين وضرورة طاعتهم والإحسان إليهما.

## **١٩- يا أعزور يا مهندس يوم ماتشوف تُلِسَّسْ.**

يضرب المثل للإنسان الذي يرى الشيء وهو أمامه فلا يراه.

## **٢٠- البُعدُ بَعْدَ الْقُلُوبِ مَوْبِدُ الدُّرُوبِ.**

يضرب المثل لمن أراد أن يبحث عن أذى موقف ما فلا تقبل لأن البعد ليس بعد المناطق والمساحات وإنما هو جفاف القلوب وابتعادها عن بعضها.

## الفاتمة

ماذا يقدم لنا هذا الموروث؟ وماذا يريد الإنسان العربي من موروثه الشعبي؟ وكيف يمكن أن تحسم هذه المواقف الدائرة حول الموروث؟ الموقف الرافض له، والموقف المؤيد؟ ثم التساؤل الأهم وهو هل يمكن أن يكون هذا الميراث الحضاري للإنسان في المجتمع العربي مخزوناً تتطلاق منه كافة مشروعات التغيير فيه؟

إننا في هذه المرحلة الجديدة، نجد أنفسنا قد حققنا جزءاً من مهمة المرحلة السابقة وهي مهمة الجمع والتصنيف وإعداد الماده المكتوبه والمسجله لكافه أنواع الموروثات الشعبية. ومن الممكن أن تستمر هذه المهمه لتكتمل وتحقق في كافه مجتمعاتنا العربية، ولكن الأهم الأن أن يُطرح مشروع جديد هو الذي يستطيع أن يحقق النقله النوعية في كيفية الاستفاده من هذا الموروث الشعبي. على أن يكون هذا المشروع تكاملياً على مستوى الوطن العربي تتضامن فيه كافه الجهدات العلمية بشكل موحد يحل لنا الإشكالية التي نعيشها اليوم في دراستنا حول الموروث، وهي إشكالية التجزئه والتبعاد بين الباحثين على مستوى وطننا العربي. إننا بذلك نرد على كافة الأصوات المنادية بالاهتمام بالتراث، ونشتهد ببعض ماكتب في صحفنا المحلية من رأي حول نفس القضية.

إن تراثنا الشعبي تراث غني زاخر بالصبر والتجارب، وفيه الأسس التكوينية لشخصياتنا، وهذا التراث يعيش صراعاً مع التحول السريع نحو المدنية، تقاد أدواته تطغى على مضمونه، فتبقي محافظتنا على شكل التراث،

وينحصر المضمون، مما بدأ يشكل نوعاً من انفصام الشخصية الاجتماعية ويدفع بنا إلى نوامه من المشكلات الدخيلة على بيئتنا. ويخرج في النهاية بوضع التصور على ضرورة الربط بين شخصيتنا التراثية، وذلك من خلال تطوير أدوات موروثنا الشعبي، لتناسب مع الحياة العصرية التي نعيشها. ويقترح أن يكون ذلك بالاستفاده من تراثنا الشعبي في تربية أجيالنا، وجذبهم إلى الارتباط بشخصيتهم التاريخية، وتسريع دوره عجله الدراما الخليجية وتوظيف الموروث الشعبي فيها، وإعادة الصور التاريخية المضيئه إلى العقل الجماعي لأجيالنا الشابه من خلال هذه الدراما<sup>(٤٥)</sup>.

لقد حان الوقت إذاً للتفكير والعمل على إيجاد علاقات مباشرة بين أكبر قضيتين تشغلان إنساناً العربي اليوم. وهي قضية التنمية، وقضية التراث (والتراث الشعبي على وجه الخصوص). وكيف يمكن أن يكون هذا التراث ميداناً خصباً تجد فيه مشروعات التنمية كافة متطلباتها، بالإضافة إلى ما يمكن أن يعطيه هذا التراث من خصوصية وأصاله لبرامج التغيير في هذه المجتمعات. إذ طالما عانت مجتمعاتنا من حدة التحديات الغربي، الذي ساهم في إعادة إنتاج التخلف بدلاً من التخلص منه.

إننا إذاً أمام تحدي يحتاج وقفه متأنية لنعيد النظر في تراث وحضارة هذه المجتمعات سواء كانت الحضارة مادية أم لامادية. فلربما كان موروثنا هذا يستطيع أن يبعث الحياة فيينا من جديد، ويرسخ قيمه القديمة بدلاً من القيم الجديدة التي تشكلت في هذه المجتمعات، وأصبحت أحد أهم عوائق التغيير

فيها. وربما نكون قد اجتنزا تلك اللحظات الحاسمة التي كان نبحث فيها عن هويتنا القومية وجدورنا الحضارية، وتقاليدنا الوطنية.

وإننا قد توصلنا إلى معرفة ماضينا وحاضرنا، وما علينا سوى الانطلاق نحو التخطيط لمستقبلنا وهنا نؤكد على أهمية إبراز الموروث في ظل إطار الشخصية القومية العربية الواحدة، ونتوقف عن الحديث عن المسميات الجديدة كالشخصية الخليجية، أو الشخصية ربما الإماراتية والكويتية، إنها تشوهات فكرية لا بد من الكشف عنها، ولا بد من الوعي لأن التفاعل الخالق لا يمكن أن يكون إلا في إطار الشخصية العربية الواحدة.

## الخواصي والمراجع

- ١ - نبيلة ابراهيم «القصص الشعبي جمعه وتصنيفه» ندوة التخطيط لجمع وتصنيف ودراسة الأدب الشعبي، سلسلة ندوات التخطيط لدراسة التراث الشعبي لمنطقة الخليج والجزيرة العربية - مركز التراث الشعبي - بقطر ١٩٨٤ ص (٢٠٠).
- ٢ - صفوت كمال «مناهج بحث الفولكلور الشعبي بين الأصاله والمعاصر» عالم الفكر - المجلد السادس - العدد الرابع (يناير فبراير مارس ١٩٨٦) ص (١٧٣).
- ٣ - عبد اللطيف البرغوثي «الفولكلور والتراث» عالم الفكر - المجلد السابع عشر العدد الأول (أبريل - مايو - يونيو ١٩٨٦) ص (٩٦).
- ٤ - هاني العمد «في التراث الشعبي وإشكاليه تصنيفه» ندوة التخطيط لجمع وتصنيف ودراسة الأدب الشعبي، المرجع السابق ص ٢٣١ ، ٢٣٣ .
- ٥ - عبد اللطيف البرغوثي - عن د. شريف كناعنه - المرجع السابق ص . (٩٤).
- ٦ - محمد أركون - مركز دراسات الوحدة العربية - ندوة التراث وتحديات العصر في الوطن العربي (الأصاله والمعاصره) الطبعة الأولى بيروت ١٩٨٥ ص (١٤).
- ٧ - علي عبدالله الخليفة - عناصر الأصاله في الثقافه القوميه - مجلة التراث الشعبي - وزارة الثقافة والإعلام - دائرة الشؤون الثقافية والنشر - العدد ٥ ، ٦ السنة ١٥ - بغداد ١٩٨٤ ص (١٠٦).

- ٨ - فرحان صالح - جدلية العلاقة بين الفكر العربي والتراث، رؤيه نقيه، دار الحادثه - الطبعة الأولى ١٩٨٣ ص (٨ - ١٠).
- ٩ - حسين فهيم - التراث الشعبي في أدب الرحلات - نظره منهجية مجلة المأثورات الشعبية العدد ٥ يناير ١٩٨٧ ص (٨٢).
- ١٠ - موزه غباش وأخرون : «جمع وتصنيف العادات والتقاليد لمرحلة الميلاد لمجتمع الإمارات العربية المتحدة» أشنوارجافيا العادات والتقاليد لنورة الحياة ، مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية - الدوحة - قطر ١٩٩٢.
- ١١ - موزه غباش «تأصيل تراثي لمرجعية حقوق المرأة وواجباتها في المجتمعات الخليجية ، حالة مجتمع الإمارات ندوة الثقافة وحقوق المرأة، مركز ابن خلدون للدراسات الإنمائية، مارس ١٩٩١.
- ١٢ - اقوال من المرحومه عوشة بنت حسين بن ناصر لوتاه - صيف ١٩٩٢ مستشفى هيوستن - الولايات المتحدة الأمريكية.
- ١٣ - يقال كذلك بالنسبة للحقيقة أن الأب الذي لا يملك قيمة الذبائح في اليوم السابع، ولا يستطيع الاحتفال بها فإن أول ضحية يقدمها الطفل في حياته تحسب كعقيقه له.
- ١٤ - فاطمة المصري : الزار دراسة نفسية وأنثربولوجية - الهيئة المصرية العامة للكتاب - ١٩٧٥ ص (٥ - ٦).
- ١٥ - فاطمة المصري : المرجع السابق ص : (١١).
- ١٦ - فاطمة المصري : المرجع السابق ص ٦٣ إلى ٦٥.

- ١٧- الشعر النبطي في منطقة الخليج والجزيرة العربية - القسم الثاني - الطبعة الأولى ١٩٩٠ صفة (٩٩٩).
- ١٨- الماجدي بن ظاهر حياته وشعره جمع وتحقيق حمد بوشهاب وإبراهيم بوملحه مطبعة دبي الطبعه الأولى ١٩٨٤ ص (٢٠).
- ١٩- الشاعر سالم بن جمهور القبيسي - ديوان روائع النود - مطبع الظفره - أبوظبي - الطبعة الأولى ١٩٨٣ ص (٧٩).
- ٢٠- الماجدي بن ظاهر حياته وشعره (حمد بوشهاب وإبراهيم بوملحه) الطبعة الأولى - دبي ١٩٨٤ ص (٢٧٧).
- ٢١- الشاعر خميس محمد المزروعي (جمع وشرح فالح حنظل) سلسلة تواوين الشعر الشعبي رقم ٣ وزارة الإعلام والثقافة - الإداره الثقافية - أبوظبي - المطبعة العصرية - ص (١٢٠).
- ٢٢- غسان الحسن (المرجع السابق ص ٧٥٦).
- ٢٣- الشاعر عتيق الحميري، لوحة مشرقه في الأغراض الاجتماعية، جريدة الإتحاد، ٢٨ نوفمبر ١٩٩٢ ص (٢٦).
- ٢٤- حسن قايد بادية الإمارات، تقاليد وعادات ، الطبعة الأولى عام ١٩٩٠ ص (١٥٠).
- ٢٥- حبيب الصايغ : عمود في الحقيقة «دراما» جريدة الخليج ، الاثنين - جمادي الأول ١٤١٣هـ.

## مراجع تم الاستفادة منها:

- ١ - السيد حافظ الأسود - الصبرفي التراث الشعبي المصري، دراسة أنثروبولوجية - الناشر منشأة المعارف بالأسكندرية - ١٩٩٠.
- ٢ - ثناء أنس إلوجود - رمز الأفعى في التراث العربي ، مكتبة الشباب.
- ٣ - حسن حنفي - التراث والتجديد -، موقفنا من التراث القديم - المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع - الطبعة الرابعة ١٩٩٢ - بيروت لبنان.
- ٤ - فرحان صالح - جدلية العلاقة بين الفكر العربي والتراث، رواية - دار الحداثة - الطبعة الأولى - ١٩٨٣ .
- ٥ - مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية، ندوة التخطيط لجمع وتصنيف ودراسة الأدب الشعبي - سلسلة ندوات التخطيط لدراسة التراث الشعبي لمنطقة الخليج والجزيرة العربية - الندوة الأولى - قطر - نوفمبر ١٩٨٤.
- ٦ - مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية ، ندوة التخطيط لدراسة الثقافة المادية والفنون والحرف الشعبية، سلسلة ندوات التخطيط لدراسة التراث الشعبي لمنطقة الخليج والجزيرة العربية، الندوة رقم (٤) ٢٠ - ٦ فبراير ١٩٨٥، الطبعة الأولى - الدوحة - قطر.
- ٧ - محمد أركون - مركز دراسات الوحدة العربية - ندوة التراث وتحديات العصر في الوطن العربي (الأصالة والمعاصرة)، الطبعة الأولى، بيروت ١٩٨٥.

٨- علي عبدالله الخليفة - عناصر الأصالة في الثقافة القومية، مجلة التراث الشعبي، وزارة الثقافة والإعلام - دائرة شئون الثقافة والنشر - العدد ٥، السنة (١٥) ١٩٨٤ . بغداد

### الأبحاث المنشورة وغير المنشورة

١- أحمد رشدي صالح - الفنون الشعبية - مجلة عالم الفكر - المجلد السادس - العدد الرابع - ١٩٧٦ .

٢- أحمد رشدي صالح - الفولكلور والتنمية - مجلة عالم الفكر - المجلد السادس - العدد الرابع - ١٩٧٦ .

٣- حسين فهيم - التراث الشعبي في أدب الرحلات - نظرة منهجية - مجلة المآثرات الشعبية العدد ٥ يناير ١٩٨٧ .

٤- صفوت كمال - مفاهيم بحث الفولكلور العربي بين الأصالة والمعاصرة - مجلة عالم الفكر - المجلد السادس - العدد الرابع - (يناير، فبراير، مارس ١٩٧٦) .

٥- عبداللطيف البرغوثي - الفولكلور والترااث عالم الفكر - المجلد السابع عشر- العدد الأول - أبريل - مايو - يونيو ١٩٨٦ .

٦- موزة عبيد غباش - تأصيل تراثي لمرجعية حقوق المرأة وواجباتها في مجتمع الإمارات بحث قدم في ندوة الأبعاد الثقافية لحقوق الإنسان في الوطن العربي - نوفمبر ١٩٩١ نظمها مركز ابن خلدون للدراسات الإنمائية بالقاهرة وتحت النشر.

٧- موزة عبيد غباش - جمع وتصنيف العادات والتقاليد لمرحلة الميلاد بمجتمع الإمارات العربية المتحدة - إثنوجرافيا العادات والتقاليد لدورة الحياة، مركز

التراث الشعبي لدول الخليج العربي - قطر - ١٩٩٢ صفة ١١٩٨، تحت  
النشر.

٨ - موزة عبيد غباش - التنشئة الاجتماعية للطفل في مجتمع الإمارات العربية  
المتحدة - تأصيل تراثي شعبي . بحث قدم في ندوة التنشئة الاجتماعية لدول  
الخليج العربية والتي نظمها قسم الاجتماع بجامعة الإمارات - فبراير ١٩٩٢  
- العين « تحت النشر » .

٩ - موزة عبيد غباش - جدوى التراث الشعبي في تنمية مجتمع الإمارات، مجلة  
الدراسات . العدد الثاني ١٩٩٠ .

١٠- هاني العمد - التراث الشعبي وإشكالية تصنيفه - ندوة التخطيط لجمع  
وتصنيف ودراسة الأدب الشعبي - الندوة الأولى - الطبعة الأولى - قطر  
١٩٨٤ س.

١١- نبيلة ابراهيم - القصص الشعبي جمعه وتصنيفه - ندوة التخطيط لجمع  
وتصنيف دراسة الأدب الشعبي ، سلسلة ندوات التخطيط لدراسة التراث  
الشعبي لمنطقة الخليج والجزيرة العربية - مركز التراث الشعبي - قطر ١٩٨٤

# الفهرس

## الفصل الأول

### التراث الشعبي والتقاليد في الامارات

#### التقديم

التراث الشعبي في الامارات

دورة الحياة البشرية

أ - عادات الولادة

ب - عادات الزواج

ج - عادات واعراف الموت

عادات وأعراف دورة الحياة الزراعية

مرحلة المرأة وإعداد الأرض

العادات العامة والمواسم

العادات المتعلقة بالمرأة

العادات المتعلقة بالنظام السياسي

العادات المتعلقة بنشاط الغوص

الصناعة والحرف اليدوية

الأنبياء وإحتفالاتها

الاستخلاصات والنتائج

المراجع والحواشي

٧

٢٧

٢٧

٢٧

٣٠

٣٢

٣٣

٣٣

٣٨

٤٠

٤١

٤٢

٤٤

٤٤

٤٦

٥٣

## **الفصل الثاني**

### **المؤاء بين التراث الإسلامي والتراث الشهبي**

التقديم	٦٣
الثقافة الشعبية	٦٧
المرأة في التراث الإسلامي	٦٨
المرأة في التراث الشعبي	٧٤
التعليم والمرأة	٩١
المرأة والعمل	٩٣
حق الاختيار	٩٧
الدقة ووق	٩٩
الواجبات	١٠٣
خاتمة	١٠٥
المراجع والحواشى	١٠٧

## **الفصل الثالث**

### **التنشئة الاجتماعية بين التراث الشهبي والتغير الاجتماعي**

التقديم	١١٧
أولاً : بيئة التنشئة الاجتماعية	١١٩
ثانياً: مراحل التنشئة الاجتماعية	١١٩
المسكن وحجم الأسرة الإماراتية	١٢٠
مراحل تعلم الإنسان وتنشئته	١٢٤
المرحلة الأولى : سن المهد	١٢٤
خبرات التنشئة الاجتماعية	١٢٥
١ - تنظيم عملية الابرار	

١٢٩	ب - تعلم الحركة والمشي
١٣٥	ج - تعلم الكلام
١٢٨	المرحلة الثانية : التسنين والخبرات التربوية
١٤٤	المرحلة الثالثة : الرضاعة والغطام
	المرحلة الرابعة : التنشئة الاجتماعية في سن الطفولة
١٥٣	الأولى
١٥٤	١ - التعليم والتوجيه الديني للأطفال
١٦٤	ب - التعليم والتوجيه الاجتماعي والثقافي
١٨١	ج - الألعاب والتوجيه النفسي للأطفال
١٨٥	الخاتمة
١٦١	المراجع والدواшин

## الفصل الرابع

### الترواث الشهبي بين الأبعاد النفسية والاجتماعية

٢٠١	التقديم
	المعتقدات والطقوس الخاصة بمرحلة الحمل والولادة
٢٢١	لدى المرأة
٢٢٤	عادات حفظ المشيمية والإبعاد النفسية والاجتماعية
٢٣٠	عادات وعلاج حمى النفاس والإبعاد النفسية والاجتماعية
٢٣٤	الطلب الشعبي والإبعاد النفسية والاجتماعية
٢٣٤	الزار لعلاج الأمراض النفسية والعضوية
	نماذج من أغراض الشعر والإبعاد النفسية والاجتماعية
٢٤٤	أولاً : شعر الحكمة
٢٤٥	ثانياً : الشعر الاجتماعي

٢٤٥	ثالثاً : شعر النصائج
٢٤٦	رابعاً : شعر الغوص والبحر
٢٤٨	نماذج من الفنون الشعبية
٢٤٨	نماذج من الأمثال الشعبية
٢٥٣	الذاتمة
٢٥٧	المراجع والحواشى